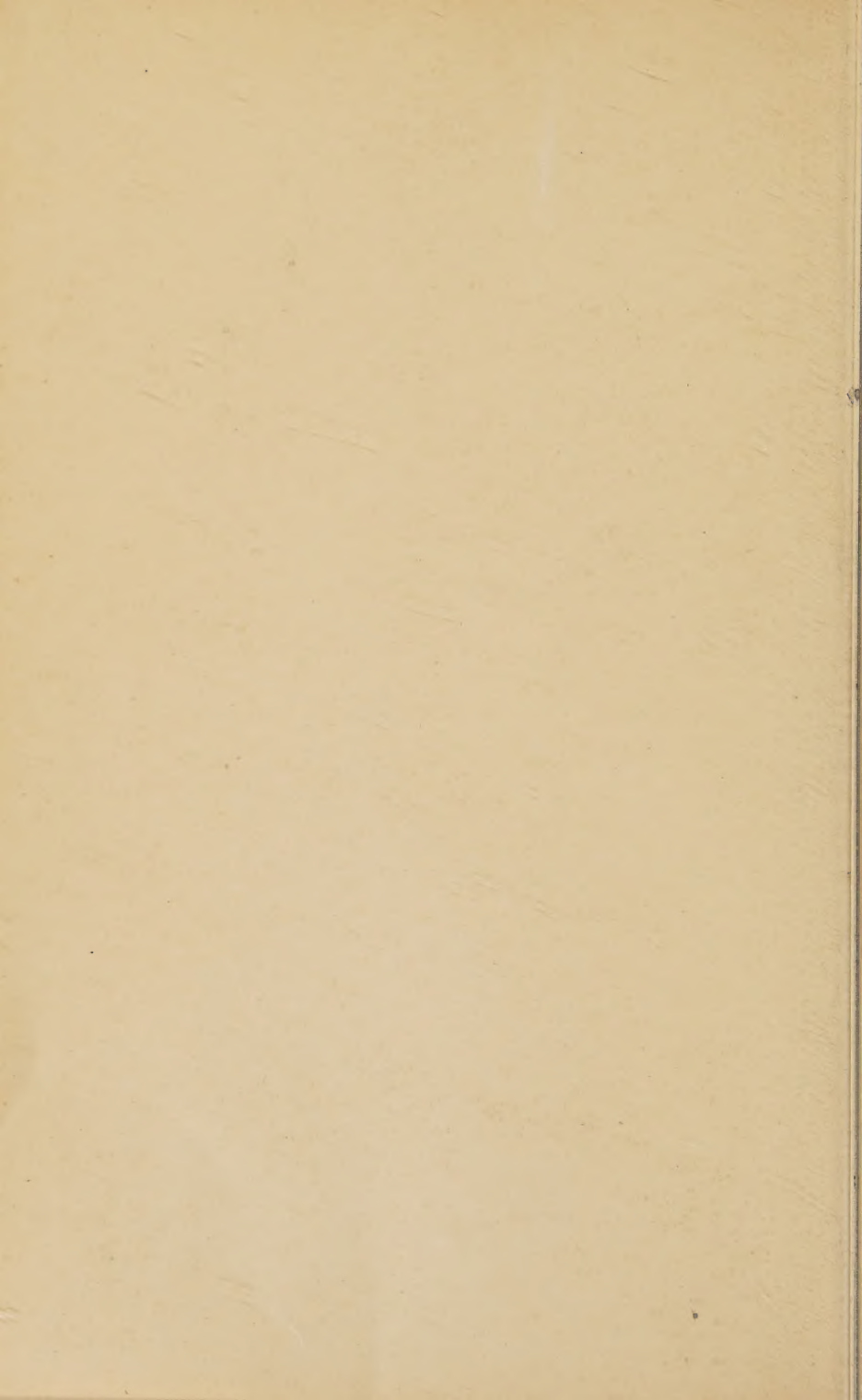
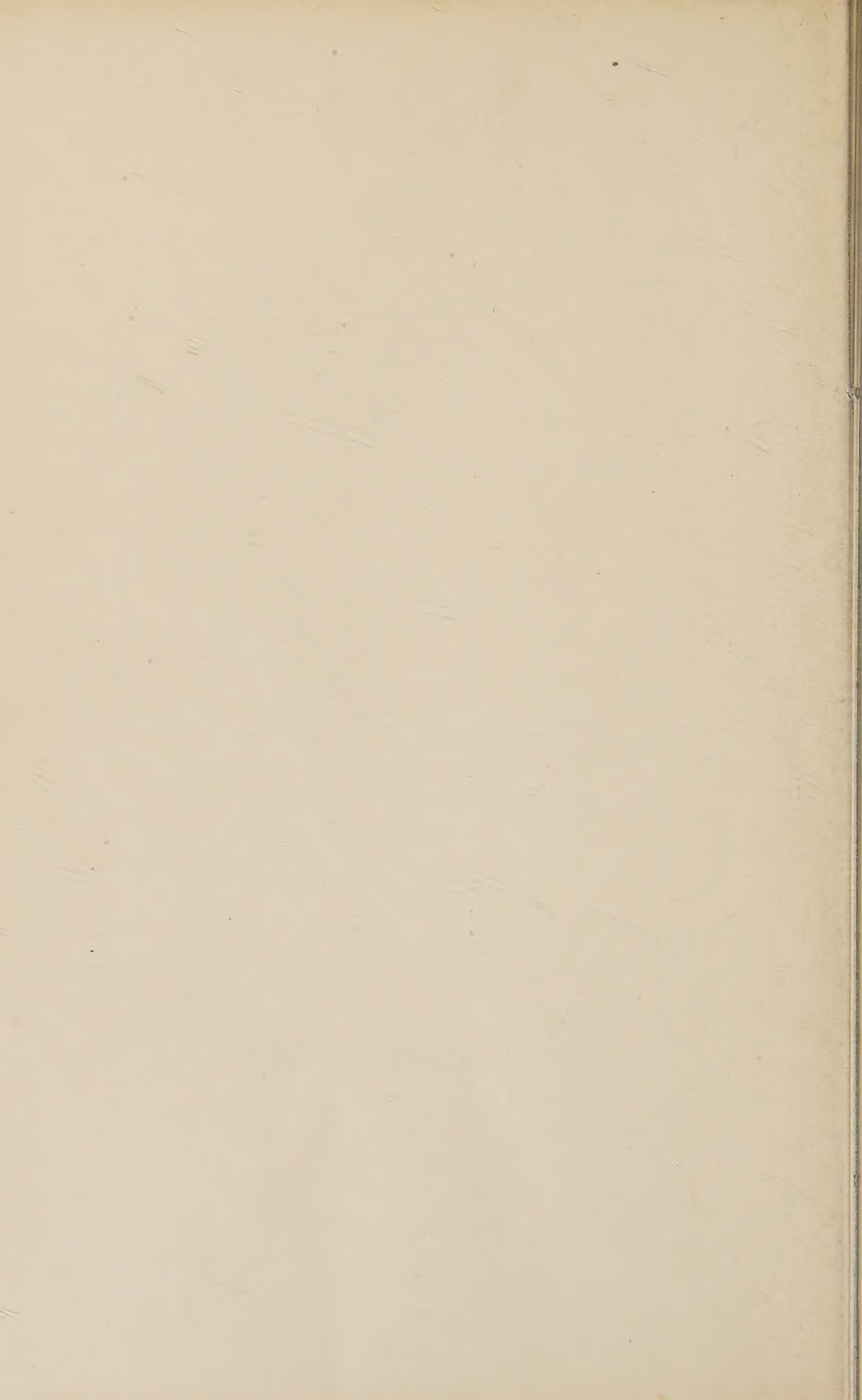


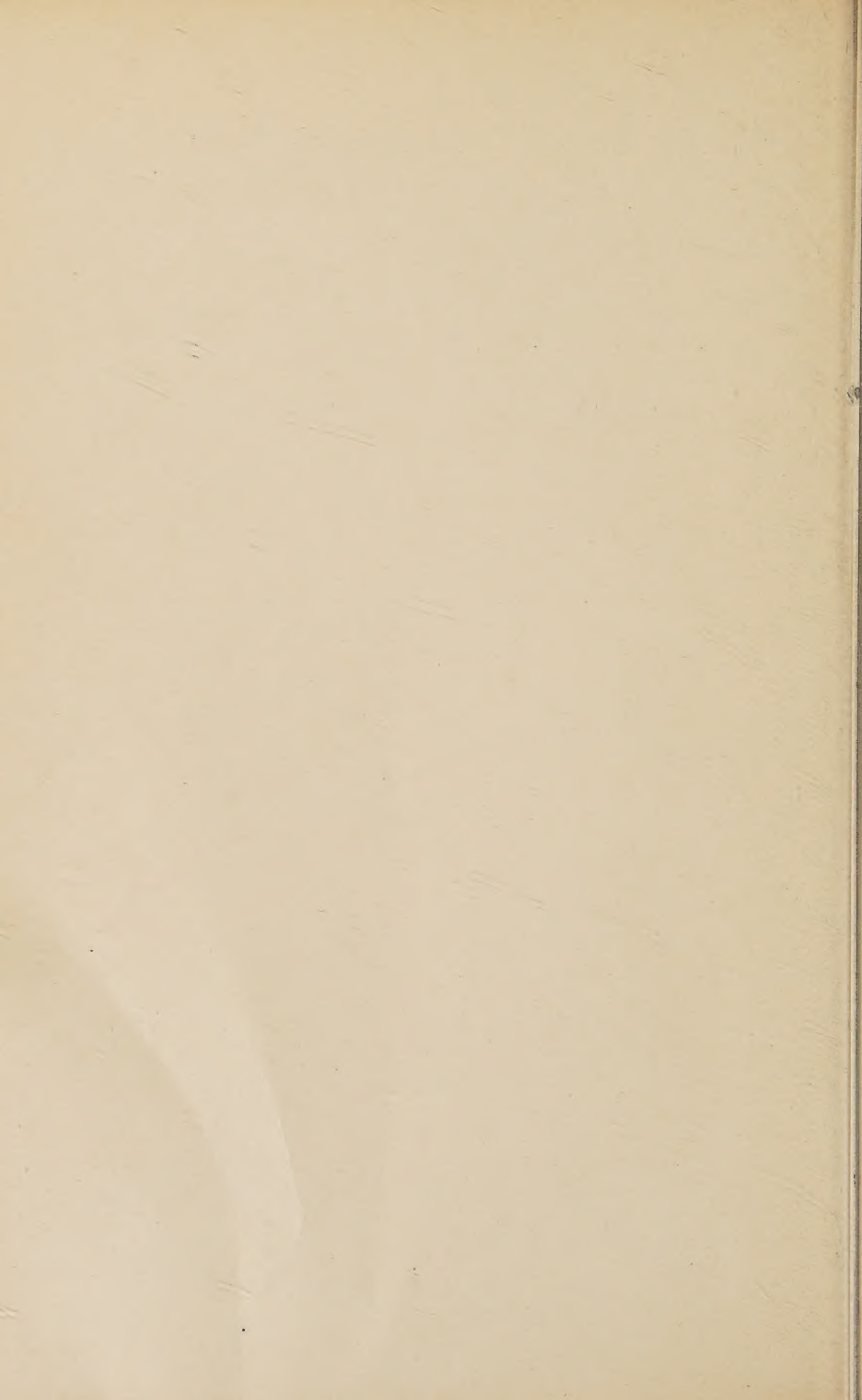


MRS. MINK
EXCLUSIVE
BOOK & STATIONERY
STORE
OFFICE & SCHOOL
SUPPLIES
541 N. MARKET
ST.
SHAMOKIN, PA.

DR. C. C. BILLIG
OPTOMETRIST
MARKET ST. BANK BLDG.
SHAMOKIN, PA.







BOONASTIEL

A VOLUME OF LEGEND, STORY AND SONG

IN

“Pennsylvania Dutch”

BY

T. H. HARTER

Editor and Proprietor of

“*THE KEYSTONE GAZETTE*”

BELLEFONTE, PA.

1904

Entered according to Act of Congress, in the year 1904, by
T. H. HARTER,
In the office of the Librarian of Congress, at Washington.

PREFACE

THE articles contained in this volume were published from time to time, in the Middleburgh (Pa.) Post, of which I was editor until 1894, and since then in the KEYSTONE GAZETTE, Bellefonte, Pa., under the heading of "Brief Fum Hawsa Barrick," addressed to myself as "Liever Kernel Harder" and signed "Gottlieb Boonastiel." At first they were written for personal amusement, and appeared only occasionally, but I soon found them so essential to the prosperity of my paper that, in order to keep up its circulation, I was compelled to write every week, and now have a great number of letters on file, out of which I have selected the substance that composes this volume.

Although there are several volumes of poetry in this language, I believe this to be the first one in prose of this people, whose language, customs, and traditions are peculiar to themselves, and who are rapidly passing away. Although this blood, as one writer has conceded, is the best strength of nearly three million Pennsylvanians, and of something like a million more in other States, there remain but a few thousand families of the old unchanged stock. The rest, through inter-marriage and long association with the dominant race, have lost their peculiarities, and are indistinguishable from them, unless it be by reason of their greater patience, confidence and steadfastness of purpose.

That this volume may assist in perpetuating the memory of the Pennsylvania Germans, and by its combination of fun and philosophy, peculiar to the language, correct the wrong and strengthen the right, to the end that it may stimulate noble thoughts and actions and lead to honor, success and happiness, is the earnest wish and prayer of the author.

T. H. HARTER.

BELLEFONTE, Penn'a.

Choice Selections Fum Boonastiel

MY LÆVA'S LAWF.

"Ein bissel unsin don und won
Is onganame by yadem mon."



Liever Kernel Harder:

Kensht du mich? Ich bin der Boonastiel! Dale leit sawga ich ware net gons recht g'scheit. Ferleicht bin ich aw net. Ich bin evva so gabora un cons net helfa, awer 'sis en oldt shprich-wardt os "de kinner un de norra sawga de woreheit." Fiel leit hen shunt long gawunered ware ich

bin un ich hob mere fore-ganumma dos ich se nimmy lenger im dunkela holdta will un ich bin nuff tzu'm pickter-maucher un hob mich ob-nemmma lussa. My glæder sin net was se si setta, awver my dawdy hut als 'gsawt: "Besser en shtickly brote im sock dos we en fetterly uff em hute." My shtiffel blicka de tsæe, awver de Polly sawgt es ware g'sunter im house won ich se ols ob nemma do ovets so long os my tzæ luft hen dorrich der dawg. My hussa sin dorrich der greek gemaucht warre. De grose-mutter hut se ous flox gamaucht un hut de brech-ogela net oll rous ganumma, un won du in dime lava warickena hussa gawora husht don waisht du we dihenkers os se grotsa doona. My ruck is uff de oldt General Jackson shtyle und is en negel-rupper. My hute wore amohl en shtitsa hute, awver sidder os de Betz Hullerheck sich druff g'hucked hut on der schnitzing gooked are we en tzomma gadoublede accordeon. Es hut mich base gamaucht un ich hob era g'sawt se het wissa kenna os der hoot se net fit on sellem end.

Dail leit hen aw shunt g'frogt woo ich woon un woo ich hare shtom. Ich bin en soo fum Grishtuffel Boonastiel. Are wore en grosser mon in sinera tzeit—wore en melitz officer om badolia, un wore dri mohl en jury-mon hinner-nonner-noach. Are hut on ma greitz-wake gawooned os se eme noach g'hæsa hen. Der greitz-wake is nuch dart. Ich wore gabora we ich gons yung wore un bin so uff gawoxa mit em onera fee. We ich uff eld wore bin ich uff my agner hook gonga un hob rinna fum barrick g'schlaifed mitera uxa fuhr. Der drit dawg is es mere ferlaid, de uxa sin mer shtridich warra un ich hob nimmy g'wist we se hame greega. Endlich hov ich en patent-recht invent far de uxa gæ maucha. Ich hob mere en grosser dishtla-shtuck greeked un bin uff der soddle-ux gagroddled. Derno hov ich mich tzrick galawned uff eme, hob si schwontz uff g'hova un hob dare shtuck shæ drunner galaiged. Ich con dere nix feel wider fartzæla. Ich wase os mere der barrick nunner sin os we en gwidder-shtrawl. De hecka un de greena donna hen my glæder in shliverra un fetza fun mere garissa un

endlich bin ich umechtich warra und bin runner g'folla. De uxa sin fart un ich denk se sin nuch om gæ.

We ich tzoo cooma bin wore ich in ma house im bed un en shæ, schwartz-awgich, rhode-bockich maidel hut de micka fun mere g'holda. Ich hob g'frot wos es gevva het. Se hut g'sawt de uxa wara dorrich gonga mit mere un hetta mere wæ gadoo. Ich hob grawd on der dishtla shtuck gadenked. Derno hov ich g'sawd:

“Woo bin ich un ware bisht du?”

Du bisht in der Wildfraw Shively era house un ich bin era dchter.”

Kernel, sell wore my arshite meeting mit der Polly, *awer net de ledsht. Du waisht's ivverich.*

Mere woona now om Hawsa Barrich, im Hullerbeera township, United States of Columbia. Won ebber mich finna will don gaid are ons Hullerhecka wartz-house un fun dart findt are en gooter pawd naiva om barrick nuff bis on unser house. Es con nemond der pawd farfæla wiles full farbruchena buddla naiva hare leit.

GOTTLIEB BOONASTIEL.

EN SHIL-GRUT.

. EN shil-grut. Husht se shunt badrocht? We wooner shæ is se gamaucht. Se is ken fish, ken fugle un ken fee. Se con lawfa, swimma un shpringa, un es besht fun oll, se con era mowl tsoo holda. Se hut fier bæ un olla bæ hut en nawma—shil-grut, dril-shut, tud-mortal un snorting-tapper. Won en fodder æ house hut far yades fun sina kinner don is are reich g'heæsa, un duch is de shil-gruit feel besser ob wile se gebora is mit eram house uff em buckel —un en shenner house os mensha hond arshoffa con. Des house holdt se so long as se læbt, un ken lawyer con en mortgage druff greega, un ken shreef cons era forkawfa. Es kusht se ken rent, ken tox un ken insurance. Es is fire, wasser un burglar-proof. Won de soon shined con se's usa far en umbarell, wons dunnert un regered tzeeked se era kup

un bæ ni un is perfectly drooka. Se hut net feel tsu sawga awer hucked im fens-eck en gonser dawg un farwiled sich mit era agena gadonga. Won se gæd hoonda don nembt se era house mit sich un hut olsfart era æga bed far drin shlofa. Won en mick derwake coomed fongt se se, nembt se ins house un frest se oll uff amohl. Sie brauch net shoffa. In fact se is en loafer—awver se batzawled era arlicha shoolda un wase won tsu schwetsa. Se hut gor wooner-bawr feel advantages ivver der mensch. Won ebber coomed se b'soocha os se net gleicht don con se usht era kup ni tzeega, de deer shleesa, un nemond wase os se dehame is. Wons house-butsa aw-gaid don con se sich eishleesa bis de fraw fardich is shelda un derno con se rouse cooma un sæna we shæ os olles ga-wiseled is. Won en g'suffner mon coomed un læged era ous we boll os are si tzeidung batzawla daid don con se usht ins house gæ un worda bis are era es geld unich de naws sheebt. Won se in de karrich gaid un der shtore-keeper, woo da awrma leit fartzæ ounce tzooker tsu der poond gebt, fongt si fartzich yord gabade aw woo are shunt fartzich yohr nimmy gawexeled hut, dun con se usht era kup ei-tzeega, der shlissel draya un shloafa gæ bis se es Sockdolligy singa. Won se der foreshtayer sæd cooma mit em glingle-seckly don con se usht der kup ei-tzeega un aw-lussa os won se net dahame ware bis are farby is, un won se im shtettle is uff en Soondawg un de boova un maid cooma fun der shool un mæna se wista olles un wissa duch net ga-nunk far sich tsu bahæfa in reshpectably society, don con se era kup ei-tzeega un heila un neemond con sæna de dræna cooma.

Yaw, in fiel wæga hut de shil-gruft der fore-tzook ivver der mensch. Se brouch ken millner, ken schneider un ken sho-maucher bill batawla, —gæd bloot-keppich, bawr-feesich un gons nockich es yohr room un duch wardt se net kold. Se agened de gons weldt un setzed era hause

onna woo se will. Se wardt uftmohls en hoonert yohr oldt wile se ken ducter-shtuft nembt, un won se schtarrebt don lust se era house doh, awver es tzeeked nemond mæ ni. Se maucht ken willa un lust de lawyer es tswa-banich fee melka. Se lust sich net fargrawva awver wardt bis de u-mensa se ous em house drawga, un wæga dar naixta weldd bekimmert se sich net wile se usht frogt far gæ-galust warra.

Mer con feel fun der shil-grut lærna. Se coomed in ken shtride un lust yader ebber gæ. Se wase net woo se hare cooma is un woo se onna gait, awver de wile os se doh is broveered se es besht do os se con, settled era accounts uff we se gaid un attend shtrictly tsu era agena bisniss.

DE LEIT WOO OLSFARDT G'HARED SI WELLA.

HUSHT du in dime læva en engine examined? Won du husht, husht du ocht gevva os de glæna redder woo de machine driva es wennicht yocht maucha? Es flyrawd dess broomed un blossed un schlocked room un mer maned es daid es gons ding im gong holda, un duch daids ken tzol moofa wons net ware fer de glæna, shtilla redlin unch der engine os mer shier net sana con, un os olles mit schmutz farschmeared sin.

So is es mit da leit. Won en movement g'shtart wardt don sin olsfart a dale os es bloosa doona, fleega room, un maucha en fuss os won se de gons machine wara—un de fact is, se doona gons wenich oony se hen era seck galined mit goode pay for olla move os se gamuched hen. Se managa os alsfart era nawma far da leit is—eb se es hara wella oder net. Se kenna's denk ich net helfa. Es is en gronkheit os se hen far wolffy notoriety, un ich denk es daid se dote maucha won nemond ena helfa daid era reputation uff holda.

Du konsht der unershit sana on der grick. Woos wosser deef is harsht do ken yocht. Dart is woo de grossa fish lia. Derno gæ on en ruffle un dart harsht do awver en yocht. Doh is es wosser din un du finsht doh de suckers.

Nem en barl un fills mit sond un rulls en hivvel nuner. Doh harst ken yocht. Nem derno der sond rouse un do a pawh walniss ni un du mainst der divel ware lose gabrucha won du's der hivvel nunner rulsht.

Es is net der mon woo der grose racket mauched os de feel arawet doot. Es is der shtill mon woo net de tzeit hut far si nawma tsu schpotseera far da leit os de bisiness doot. Der mon wo arlich, uff-richtich un hard-schoffish is brouch si nawma net adfertised greega. Are adfertised sich server. Seller man shoft far character. Der onner shoft far reputation. Es is en grosser unner-shit g'schwisha character un reputation. Character is wos en mon really is. Reputation is, wos de leit mæna os are is. An ounce character is mæ wardt os en kar-load reputation, un en mon os mæ concerned is in sinera reputation os in sime character dem konsht du net drowa noch tzæ uhr in der nocht. Won en mon ga-tempt is far lets doo un are gooked dere ins awk un sawked: "Ich kons net doo. Es is net recht," don nembt der divel en hinera sitz. Sell is character. Won are awver sawked, "Ich darfs net do, ich ware ous-g'funna," don look out! Seller is bong far si reputation, un won der wake clear ware os are net ous-g'funna daid wara don daid are de guldna benner shtæla on der Himmel's deer un der naixt Soondawg wider es nochtmohl nemma we en general.

Awer so is de weldt. Es nembt olla sort leit far se filla, un es sin about fartzich per cent. schlechta in der lot, awver fun olla denna schlechta baheed dich fum mon os si nawma peddled os we en pohawna si schwontz—olsfardt in der hæ won are denked os ebber gooked.

DE MAID SIN WE GÆNA FISH.

ICH wore der unner dawg drows farella fisha un ich hob ebbes g'sæna os mich ordlich hardt denke hut maucha. Es wora dri farella in ma luch. Tswa glæna un en grosse. De grose, denk ich wore de mommy fun da tswa glæna. Se hut anyhow ocht gevva uff se os we en mooder doot uff era kinner. We ich ons luch cooma bin sin se drin room g'shussa os we wedder-laicha. Ich hob mich hinich en bluck g'hucked un gawardt bis se sich widder g'settled he un derno hov ich my fly uffs wosser g'schmissa. Anes fun da glæna is bletzlich ruff cooma far de fly fonga, awver se hut se farfailed. Now en fly is nix os a pawr hinkle federa on en fish-ongle ga-bunna so os se gooked os we en fetty oldte g'schmase mick. Gor nix goodes far fish tsu fressa awver se gooka shæ. Ich hob widder ni g'schmissa un de oldt mommy is ruff cooma, de fly bagooked, un derno widder shæ tzurick un sich naiva era kinner g'hucked. Se hut g'sæna os es usht en humbuck is awver se hut gawist ous arfawrung os es g'fareliche bisniss is far um selly fly room foola, un ich hob se sana era kinner en lecture gevva. Se hut, so hov ich g'tzailed, se ob-gaworndt, un ena ous galaiked we easy os se in druvell cooma kenta won se net era finger derfun holda daida. Se hen era tsu g'horriched mit so grosser ochtum os ich ga-glawbed hob ich kent kens fun ena fonga. Ich hob widder ni g'schmissa un es hut kens sich forraked. Derno bin ich draw un hob en fly on my line os gagooked hut we en eme. Sell hut de glana grawt uffrearich g'mauched un se hen mit divel's g'wold draw wella, awver de oldt wore now shure os es en hoax is un se is ovvich era kinner room g'schwuma un era floosfeddera g'shddled os won se orrisck excite ware. Ich hob sæna de kinner mit era mommy ariga os won se mæna daida se wista besser, os won's shawd ware so en grosse, fetty eme full hoonich fardt gæ lussa—un es ware anyhow ken shawda far broveera—"so bots nix so shots nix." Ivver a wenich hut de oldt mommy en onera wake nows gagooked, un so g'schwint

os en wedder-laich is anes fun da glæna in de hæ g'suhussa un de naixt minnut wore se in mine korreb. De oldt farrel hut ga-dobed os we en weedicher bull-hund, awver ich hob grawt widder ni-g'schmissa un ivver a wennich coomed de onner glæ farrell ruff un ich hob era mowl ous-g'schlitzed awver hob se net greeked. De mooder wore droverich. Ae kind dote un es onner ga-gribbled, usht wile se g'maned hen se wista mæ os de mooder.

Ah, doh wore en lesson. Yunge maid sin di farella. Se gooka far flies. De mooder sawked, "Gebt ocht, dare mon is nix nutz. Si feddera sin shæ awver si hartz is shtawl. Are will eich usht fonga. Doh is g'fore, un 'ware sich in de g'fore gebt coomed drin um.' Horriched now—lust ene gae."

"O mommy," sawga de maid, "are is so shæ os en engel un so sees os hoönich. Ès con nix letz si far mit eme awenich uff der shtrose room flirta. Dere sint tsu partickler," un de wile os de mommy shlofed nemma se de ongel. Won set net g'fonga warra don warra se anyhow gagribbled, un era lævâ end mit druvel un sorga.

Gebt ocht uff der mon woo shæna feddera wærdt for en shtawla hartz tsu decka.

ES RODDA NESHT.

ICH hob shunt g'hard os rodde anonner de schwentz ob fressa in kold wedder won era fooder ous-gebt, un ich hob shunt uft gadenked os sell der foll is mit menscha. Doh ons Hullerhecka wartzhouse is so an rodde-nesht. En gonser winder hucka se hinnich em uffa un schwetza wæga olles os awgaid. Ken weips-mensch is sowver os de shtrose lawfed, un won se shtuppa set un anes fun da rodde freundlich bawilcooma don sin gli en holb dotzent uff era g'shpoor. Won en monskarl net tsu da rodde kared awver gaid sinera bisniss noach, batzawled si agener tox un shoolda un enared si familia, don tzeega se en ob about olla onera dawg. Won ols es free-yohr commed don gæna

de rodde ausanonner. Yader ebber is froh won ols der summer coomed so os de rodde nows shpringa kenna in de felder un awenich wætza somla far era familia. Won se shoffa don schwetza se net so feel un de besser gloss fun leit hen rue.

Ich wore der onner dawg om rodde nesht ins Hullerhecka bar-shtoop. Dart wore der Mike Blotner, der Bench Hess, der Jeck Hawnayarick, der Bill Michelroyer, un der Sam Seeshuls. Se hen ivver yader ebber nows g'mauched os der wake cooma is. Es wore ken goot ward g'sawd far ken mensch—nemond hut nix rechtes ga-doo g'hot un yader ebber wore en keyune, en schpitz-boo, en loomp un en raskel. Endlich hut der Mike Blotner g'sawd:

"Ich wooner wos de leit wæga uns sawga won mere net derby sin?"

"Es woonered mich aw," hut der Bill Michelroyer g'sawd. "Supposin' mere daida amohl unser agny opinions expressa wæga anonner; grawd de pinklich woreheit sawga wæga nonner os we mer daida won mere net doh warra."

"Well," hut der Sam Seeshols g'sawd, "Ich ware drin derfore won nemond base daid warra."

"Never mind," hut der Bill Michelroyer g'sawd, "mere fixa sell. Der arshet os base wart muss es uff-setza fars house, un mar maucha der Gottlieb Boonastiel doh der judge. Mer wissa oll unser schwach-heita, und es daid uns goot cooma als ebmohl unser failer hara. Ich geb nix droom un gæ es arshet uff der shtand un derno will ich hovva os der grawd rouse schwetzed. Hold nix tzurick. Ich hob nix tsu farsheteckla un ware ga-wiss net base."

"All right," hut der Bench Hess g'sawd, "shtell dich dart ins eck un horrich."

Der Bill is ins eck g'shteppe.

* * * * *

"Kensht du der Bill Mickelroyer?" hut der Bench g'rogt.

"Yaw," sawgt der Mike Blotner, "se hasa ene ols eb-mohls der Bulla-Royer, wile are amohl en bull g'shtola hut un ene gamesht un farkawfed far si agener!"

"Sell is en——leek!" hut der Bill ous em eck ga-grisha.

"Toot, toot, Bill," hov ich g'sawd, "du farleersht de drinks."

"D— de drinks! Sell shtand ich —— net!"

"Se sin usht in g'schposs."

"In g'schposs? Hoons boona! Se sawga in g'schposs was se in arnsht mana. Selly bulla shtory war fargessa un se bricha now so older dreck net widder uff shtarra."

Ich hob ene endlich gadishtered greeked un der Jeck Hawnayarick hut widder ow-g'fonga:

"Es wase neemond we der Bill si geld g'mauched hut."

"Ich wase we are en hoonert un tswonsich dawler g'mauched hut," sawked der Sam Sheeshuls.

"We?"

"Are hut's ga-collect far de karrich uff-fixa we are fore-shtaer wore un hut's si laiva net ivver-draid."

Der Bill is on der wondt in die hæ g'shprunga os we en maltee kotz won se de gichtera hut, un mit ame joomp is are mere ivver my oxel nows un de naixt minnutt hut are der Sam om hols g'hot. Se sin ivver dish, un shteel, un benk nows garulled os we tswa wol-shtraimicha kawder, bis endlich hut der Sam "ganunk" ga-grisha un mer hen se aus-anonner.

Sell hut de experience meeting uff ga-brucha im rodda-nesht far seller dawg, un mer hen ous ga-maucht os yader ebber hut arawet on sich selver tsu wesha won are si agener karraber sowver holdta will.

MORAL: Won olla mensch si gonser lavens-lawf uff de shtarn ga-drooked het don daida fiel leit era heet net ob in der karrich.

WO'S GEBTS MIT UNSERA BOOVA.

"Wos gebts mit unsera boova?" hut mich en oldter freind g'frogt der onner dawg. "Se wara olla yohr schlechter, un wons nuch a wile so fardt maucht gait olles ts'um divel." "Now, holdt amohl," hov ich g'sawd. "Denksht du de weldt is shlechter un unser boova ma u-bennich dos se wora we mere yung wora? Waisht du net we es wore yohra tzurick. Won en arn ob tsu maucha wore, en shire uff tsu shtella, odder en fendue im lond? Doh is es net druff-ga-gooked warra tsu'm mon woo de besht larnung hut g'hot, odder de shensht hond shriva hut kenna, awver tsu'm mon woo der graisht bully wore un hut es mensht drom drinka kenna. Olla wile won en karl fecht odder wardt badruika don doona de leit sich shia far eme un de maid woo gooter fershtond hen gevva eme der henshing. Meinsht du nuch we mere em Fridder Honsmike si arn ob ga-maucht hen mit da oldta sichela we g'suffa os du worsht? Of course du waisht nix derfun. Du worsht tsu g'suffa far ebbes tsu wissa, awver we mere dich hame g'feared hen husht du dinera mommy garoofa far cooma un dich ous der growd soocha so os de onera hame gæ kenta." Es hut em oldta karl en farflompter ribba buffer gevva. Luss mich dere sawga, des ga-bloose by denna oldta chaps we goot os se wora is oll wind. Ich denk de goota boova sin oll g'shtarva we se yung wora. Ich hob anyhow in mim laiva ken lavendicher g'sana, awver ich lase fiel fun ena in da Soondawg Shool bicher. Ich denk se sin oll g'shtarva. Es hut mich shunt uft ga-woonerred dos ich so oldt bin worra.

De grose froge is, wos wella mere unser boova larna? Mere missa se arshst farstay. Won aner goot is om gride shneida un licorice-wasser maucha don set are es duckter hond-warick larna, won aner sawga con eb gile feel hovver greega om misht don set are en veternary surgeon gevva, won are charga con we olle sobberment un leega we der dihenker don set are en lawyer gevva, won are laiva con we en engel uff nix don set are es porra hond-warick larna,

un won are tsu schwach is far an bower, derno set are es drooka larna.

De signs doona shier olsfart ous holda, a wake odder der onner. Ich hob amohl en mon gakent dos si boo broveera hut wella uff so en wake. Are hut der boo in en shtoop g'schlussa woo nix wore os en Beevil, en obbel un en dawler. In a pawr minnatta is are in de shtoop gonga. Are hut si mind uff ga-maucht won der boo der obbel est don date are an bower gevva, won are de Beevil laist don date are en porra gevva, un won are der dawler ga-numma het don daid are en banker gevva. We der fodder nei cooma is hut der boo uff der Beevil g'hucked, der obbel gessa un der dawler im sock g'hot. Seller boo hut en first-class politician gevva.

DE HOYET.

De hoyet is widder doh un in a pawr dawg hara mere widder der reeper robbla. Es wore ols en grosse blesseer yora tsurick un de hoyet wore ols en rechte frolick wile fremmy leit uff de boweri cooma sin un mer hut en chance g'hot far tsu ebber soonst tsu schwetza onshtads de gile un uxa. Doh sin ols de leit by cooma mit era sensa un sin dorich der dick glæ gabawda os es en rechter lusht wore. Un wos karyose socha huts duch als gevva. Unich em grossa shodda bawm om end fum feld hut de shtitz g'shtona un won mer der deckel uff g'manched hut sin de hoyshreck ni gajumped os won se aw drinka wetta. Naiva draw unich ma wishly hoy wore de buddle mit em goota oldta drom. Un wos wore sell aw drom! Whew! Es wore fum shtuft os em in de bæ gonga is un hut em shtarrick gevva, un kens fun dem forty-rod rodde-gift wos em olla-weil de shoe-sola obbrendt un de tzæ neggel ob-reised os wie en gwidder strawl. Un wos hut mer schwitza kenna uff sell shtuft. Ah! Oldter shpeck! Es tzæ uhr shtick un es middawg essa. Schwetz wæga dina downsend dawler pianos un di finf downsend dawler pipe organs! Selly oldt dinner bell uff em weh-

house hut net ivver en dawler un a holva gakusht awer es wore mæ moosic in era os in der gonsa fardihekerta shoot-in'-match os se now in era high-falootin karricha hen. Un wos hut mer en obbadit g'hot! Olles hut goot g'schmocked, und ich daid now en gonser dawg fens maucha far usht nuch en shtick fun sella karsha-boy odder leb-koocha woo de mommy ols gabocka hut. Nochts hut mer en jollification g'hot un harley ebbes g'shlofa, un morgets widder free on de arawet un der gons dawg fardt g'shoft un harley on meed wara gedenked. En holva dawler der dawg wore en gooter loo, un de leit hen besser galæbed os se ollaweil doona. Of course es hut net yader ebber en piona odder en organ g'hot far de maid druff drooma de wile os de mommy gamulka hut, awver de maid hen feel socha g'hot os se now net hen un sell wore g'suntheit un rhoda bocka. Se wora dick un fet un hen de gichtera net olla fier-un-tswonsich shtooned greeked. Se hen evva sella-mohls net sich mit hoy-shtrick ob gabunna os se gagooked hen we schwartze weshpa. De boova wora tsu fritta uff der boweri un hen net oll ducter un lawyer un porra si wella. Ollaweil won se amohl der multiplication table sawga kenna don wella se shunt nimmy uff der boweri bliva awver wella ins shtettle far tzooker weega un uff em counter room hoopsa, un kit hensching un shtand-up collars wara.

Yaw, de goota oldta tzeida sin farby. Si sin gonga mit der reff-sense un der sichel. Now doot der bower un si knecht de bisniss. Olles is machinery. Der reeper doots maya, der hoy-recha doots uff wind-roya un de hoy-govvel nembts uff der shtoll. De hoyet fongt aw Moondawg morgets, un by Somshdawg mitdawg is olles far-ivver un on dri uhr hucked der bower shunt uff der longa porch ons Hullerhecka un wardt far ebber cooma un ene haesa drinka.

Ich un der Billy Bixler hen usht der onner dawg der-fum ga-hondled, un mere sin tsu der conclusion cooma en mass meeting roofa fun da shoff-leit om Hawsa Barrick un en shtrike declara. Mer sin willins on ma dawler der dwag shoffa won der grook widder on der oldt blotz g'shtelt wardt,

odder tswæ-un-a-holva won mere unser agner licker finna missa. Yader ebber wase os ich anyhow nimmy shoffa daid wile ich shunt tzæ yohr om shtudia bin far along cooma oona sell, awer ich daid en shtarnser gooter Bresident maucha wile ich en gooter schwetzer bin un con da leit mæ sawga in anera shtoond os se able sin tsu glawva in ma gonsa yohr.

UFF EM KARRICH-HOFE.

ICH un de Polly sin em ledshta Soondawg owet nivver uff der Hawsa Barrick karrich-hofe galuffa. Ichi wore nimmy druff g'west far tzæ yohr un ich con dere sawga es hut mere so laid gadoo de socha sæna we se dart sin os ich gawiss far a wile nimmy gæ.

Du husht ols der oldt Billy Blotner gakent—em Sam Blotner si grose-dawdy? Husht net? Well, yader ebber wase wos far en gooter aldter drup or are wore. Nemond hut hoongers-note um ene room galidda, so long os are galaided hut. Are hut en shæne boweri g'hot un duch is are om end derfun by em shreef ous-farkawfed warra usht wile are nemond nix refused hut so long os are ebbes g'hot hut far sich selver. Feel leit hen advantage ga-numma fun sime grossa hartz un hen eme socha ob-galoused bis are selver nix g'hot hut. Derno hut are si boweri gamorgaged tzu'm Sam Keisling. Der Sam wore anes fun sella grop-sicha si woo olsfart reddy lied mit a pawr hoonert dawler usht far so awremy oldte karls we der Bill in en eck greega. Es hut ene usht en yohr ganumma bis are em oldta Billy si bowery ga-agened hut, un se hen der oldt Billy uff's township gadoo.

Ich hob der oldt Billy uft p'soocht noach dem os are uff em township wore. Are hut olles aweck gevva g'hot except si hartz—un sell denk ich het are aweck gevva won's net tsu grose g'west ware far en ordinary mon. Oll de kinner in der nuchbershoft hen ene gakent un sin cooma ene p'soocha. Won ebber eme en shæner obbel gevva hut don hut are ene g'holda far de kinner, un won se cooma sin

ene sæna don is are mit sime shtuck ena noach g'hobbled dorich de felder un ena helfa blooma soocha. De helft tzeit hut are ken hoot uff g'hot un der wind hot ols si wisa hore in rechte waravela gadraid. Endlich is are g'shtarva. Ich wore on sinera leicht. Es wora nuch about en holb dutzent onera on der karrich. Even de freind sin net by cooma. Der porra hut en kartze breddich gadoo. Si text wore ebbes wæga da Kinner Iserawl we se ols bodder-reeslin g'fonga hen in der woldt, awer are hut ken goot wart g'hot far der awrem oldt Billy, un nemond hut g'hiled except a pawr bore-feesicha kinner os im hinnera eck fun der karrich g'hucked hen. Ich wore anes fun da grawb-maucher un bin ga-oddered g'west si grawb ins hinnitusht eck fum karrich-hofe do. Em ledshta Soondawg hov ich's widder p'soocht, awer ich hob's shier net finna kenna. Es wore ivverwoxa mit u-growd un orrick ei-g'folla. Om kup end wore en glæ bordly un doh wore si nawma un eldt druff g'schnitta. Ich wase net ware's boardly uff hut far ene, awer's hut ga-gooked we boova arawet un ich denk es wore aw.

Ich bin aweck fum blotz mit ma schwara hartz, awer es hut net long g'last. We ich forna on de fense cooma bin don hov ich en grosser shaft fun marvel sæna shtæ. We ich naixt cooma bin don hov ich g'sæna os es em Sam Keisling si grawb is. Der Sam hut em oldta Billy si boweri ob-galoused, awver are hut se net long enjoyed. Are wore en shalooer karl un hut ordlich geld by-annoner g'hot we are g'shtarva is. Are hut net selver g'shoft, awver won are an chance greeked hut on en awremer mon don hut are uff eme g'hucked we en bloot-sookler bis are olla cent g'hot hut. We are g'shtarva is hen se dri porra g'hot un de hen ene so weit nuch em himmel g'shova os se hen kenna mit da hend un derno hen se ene gapushed mit shtonga. Ich denk se hen ene nuff greeked, un won se net hen don hen se anyhow era hoonert dawler's shtick far-deened.

Der Sam hut now en monument os ivver en dowsend dawler gakusht hut—nine-un-ninetzich per cent. bloot-geld

denk ich. Es is olles fargritzled mit schriftliche warda un won mer's læsed don daid mer denka are het shunt de floos-fettera g'shtart far en engel wara eb are dote g'west wore.

Now, weller fun denna tswa mon denksht du os es arsht in der Himmel coomed? Ich hob nuch en oldter Shponisher dawler os my grose-mommy mere gevva hut mit era yohrtzall druff, un ich wet seller os der oldt Billy druvva is un fardich hend-shiddla eb der Sam Keesling ousfindt os ebbes loos gabrucha is.

IN MA HEXA NESHT.

De onner nocht hov ich en ride g'hot os ich awver in meim laiva net fargess. Ich wore nunner noch em Eila Shettle uff awennich bolitix bisniss un hob mich farsimed. Ich hob ols naixt dart g'wooned un hob de leit ols goot gakent. De leit hen mich aw gakent un sell is de shult os ich fart gatzooga bin. Ae mon in batickler hov ich ols gaglich—es wore der Mike Belsinger, unser black-shmit. Are hut meim gowl en monich eisa uff g'shloga un olla mohl os ich nuch der shmidt bin sin mer boomerawlish foll warra mit nonner. Well, den mon hov ich widder awga-druffa om oldta blotz uns naixt os ich g'wist hob hut are mich in sime keller g'hot om sider drinka. Ich hob der Polly farsprucha g'hot sober hame cooma, awver fum keller sin mer ins wartzhouse un we ich dort ni cooma bin don hov ich olles fargessa wæga bolidix un der Polly. Em wardt si fraw wore en oldt madel fun mina os ich ols gakkarraseered hob eb ich g'hired wore un mer sin gli gor wconerbawr confidential warra. Der wardt hut galocht un "yaw" g'sawd tsu olles, un es arsht os ich g'wist hob hov ich nix g'wist. De soon wore shunt unner un dreeva wolka sin uff g'shtiga gæga owet. Ich hob g'sæna os en gwidder raega uff coomed un ich bin nows un uff em oldta Sammy Sensawetzer si oldte shimmel marr gagroddled woo ich g'lained hob g'hot. Ich hob mich net recht balanca kenna

es arsht awer twza mon hen mich druff g'hova un der onner hut der marr anes ivver de shoonka ni g'hocked mit ma glob-board, un woopsh, is es obgonga, naiva on da fensa shtawka nows os der shmoke g'floga is.

Ich hob tzae mile hame g'hot un dorrich en doonkler, weeshter wake. Ich bin om blotz farby woo amohl en Yudda peddler dote g'mauched is warra. Ich hob de idea gor net gaglich awwer ich hob en karicha leedle gapiffa far my shpunk uff holda. Es naixt bin ich om blotz farby woo der Bill Michelroyer sich g'henked hut. Es wore en wiser shtæ im fens-eck g'læga un ich hob amohl en notion g'hot room draya un net farby gæ. My hore hen my hoot so uff g'shova os are mere nimmy uff em kup gablivva is un ich hob ene in de hond g'numma. Gli huts awfonga dunnera un ei-shloga. Yaw, es wore so doonkel os in ma sock un olla mohl os es gawedderlaiched hut huv ich g'maned ich daid en gonse lot geisht sæna. Uff æ mohl bin ich um en eck room cooma in en doonkler bush. In der mit fun dem hov ich en grose fire g'sæna. Now, en soberer mon ware gor net naixt, awwer ich hob shpunk g'fossed un bin der-gæga garidda. Gli hov ich g'sæna os leit um's fire room donsæ. Des wedderlæache hut mich so farblendt os ich net sæna hob kenna wos un ware es is. Endlich hov ich g'sæna os es oll weipsleit sin un de wora holwer nockich. Ich bin of course grawd onna garidda so we evva en g'hireder mon daid. Es wore en hecka-push grawd far mer un se hen mich net sæna kenna. In ame eck wore ebber g'hucked un de gike g'shpeeled. Ich hob g'sæna os are harner uff em kup hut, glowa on da feese, un en longer scwontz mitera govvel draw. Uff ma dish in der mit fun da donser wore en mensha kup galæga, en shtrick woo en mon mit g'henked is warra, en blootich messer un en lawd. Wos oll des maned hov ich net wissa kenna. Uff æ mohl draid anes fun da weipsleit room un ich hob g'sæna os es de oldt Sis Shleggel is woo se g'henked hen far leit ferhexa. Es wore so farhoftich en hexa donse un der divel hut gagiked!

Bong? Well my hore hen nows g'shtonna os we keshta-eegla, my tzæ hen uf annonner gaglebbert un my hartz hut gaboomt os ich bong wore se daida es hæra. Ich hob de marr om tziggel greeked far room draya. De minnutt os se sich farraged hut don, woopsh! wor's licht ous. Derno hedscht's awver hæra sulla dunnera! Dowsend mil-lune glebber masheena! Se sin ous em doonkla cooma os we eema ous ma koshta. De oldt marr hut sich ni g'lust far era beshtes. Oh, doo leever tsu-shtond! Het ich ust uff de Polly g'harriched! De hexa sin ols naixer un naixter uff cooma. Ich hob der marr tsu g'shprucha, for ich hob g'wist os mer boll onera brick sin un os hexa net ivver en wasser gæna. Endlich hov ich's wasser g'sæna un de naixt minnutt hen de blonka unich der oldta marr era feese gaglebbered. Ich wore nuch lavendch, Gud si donk, awver my hore wora mere oll fum kup g'senked un ich hob nuch shweffel garucha far a pawr dawg.

Es brauch mere nemond nix mæ ous-redda wæga hexa, un wile ich anyhow en hexa ducter bin mawksht du des drooka far de benefit fun der cause. Du mawksht nuch unna draw shtata os my terms sin "Finf dawler de hex, 'Payment in advance. Satisfaction guaranteed or money refunded.'" Of course, du farshtæsht de "refunding" bisniss.

ARE SCHWARED OB.

ICH hob feel compliments greeked uff my looks sidder dos ich dere my pickter g'shicked hob. De weipsleit sawga won ich uff-g'schmutzed ware we feel onera chaps daid ich gooka we en gentlemon. Es hut de Polly woonerbawr ga-bleased un se is grawd gonga un hut mere en pawr nia shtiffel ga-kawfed. Es wore net os ich se so shlim gabreichht hob, awer se hut gamained es ware nuch ebbes ous mere tsu maucha won ich goot ga-glaid ware un daid uff mich ocht gevva. Des wart "ocht gevva" hut mer necht recht aw-g'shtonna, un ich hob net gawist wos se mained bis

shtart nemma set un en beevil aid nemma os ich im gonsa yohr nix mæ nemma set ous en Hullerheck sinera schwartze buttle. Es hut mich about holver folsh gamaucht, for es is mer fore-cooma os se yusht so goot grawd rous cooma ware mit era maining os ich tsu uft selly buttle handle. Awer wile se so nice wore un hut mer de nia shtiffel gakawfed hov ich gadenked ich wet's nemma we's coomed. Ich hob's explained wie es is os ich tsu sawga nee nix drink ons Hullerhecka—anyhow nee net feel. Awer se hut mich draw erinert we ich doh fergonga amohl hame cooma bin so shtarns foll os ich fergessa hob my hoot ob do we ich ins bet bin.

Well, tsu ledsht hov ich agreed mit der Polly, uff schwartz un weis mit shrives un my nawma dertsu g'signed, os ich in dem gonsa yohr nemohls ons Hullerhecka gæ except won un-g'fare ebber dart is os ich garn sæna will, odder won ebbes arbordich's fore gait, odder won's so happened os nix soonst fore gait doh om barrick os ame en chance gebt far awennich tzeit ferdriva. Ich hob aw agreed os ich im gonsa yohr kæ cent ous geb far licker odder beer, except won ich shmartza im lieb hob, odder won my narfa ous tune sin, odder won mer ebbes soonst failed so os ich ebbes nemma mus for mich uff toona. Ich hob mer awer ous g'holta os won ebber um der waig is un lawfed on der baar far de drinks uff setza un sawgt, "Coom boova," os ich do con we ich will—es si lussa odder aw nuff shteppa un ebbes nemma, yust far my goote monneer uff holta.

Now, konsht denka, mus ich ordlich goot ocht gevva os ich my temperance pledge net farbrech. Ich bin den nummadawg aw grawd nuff ons Hullerhecka un hob's da karls dart g'sawd os ich now ob g'signed hob, un hob ena es bobbeer g'wissa. Don hut der Bill Biffemoyer's loud galaisa, un se hen oll behawpt os mer ebbes failed, un os ich now aw grawd ebbes nemma set far my narfa uff toona.

Of course ich hob don aw anes ganumma, un der Hullerheck un ol' de karls hen era opinion gevva os so en

temperance pledge we meiny is oll recht un doot nemand ken shawda.

DE DEITSCHA UN DE ENGLISHA.

DER onner dawg wore so en grum-bucklicher, flat-rib-bicher, long-oricher, ous-gadarter Yankee om barrick un hut de Polly der waik g'froght far nuch Schweinefordshtettle. Se hut eme ous-galaiked in Pennsylvawny Deitsch so goot os se hut kenna, derno hut are si gowl room gadraid un hut g'sawd, "Damn the Dutch." Are wore en Englisher un hut der Polly era Deitcher net fershtonna, un des hut ene base gamaucht. Es wore goot g'west dos ich net dahame wore odder ich het amohl my nia shtiffel uff eme gabroveered.

De fact is, ich bin shtuls os ich Deitsch bin. Es mawk si os mere net gons so shmart sin os selly Yankees os tsu sawga nix tsu fressa hen os yusht grumbeera, shpeckshwarda, shwartz korn brote un fish. Awver for my dale, ich shtick tsu der goot oldt Deitsch Pennsylvawnish fashion. Ivverall woo mer onna gait con mer der unnershit sæna, eb de leit in der umgaigend English odder Deitsch schwetsa. Won mer in en nuchbershoft coomed woo's lond first-rate is, un grosse un shæna sheira, un goote pushtafense, un shæne fette uxa, un shmart gile, un blendy hinkle uff em hofe os de oyer laiga, un shmart wiver, un shæne maid un fette bublin, un woo de leit blendy fun beshta soch tsu essa hen—so soch os we es besht rinds flaish, waitsa brote un fosnocht koocha, frisher brooter un lod-warick, un sower-growd, un woo de leit so monneerlich sin os se ame eilawda for mit essa won mer by enna aw-rooft; in gaigenda fun sellera awrt schwetza de leit tsu sawga oll nix os es goot oldt Pennsylvawny Deitsch.

Now, gæ amohl in en Englishe nuchbershoft un sæ wees dart ous-gooked. De bowera hen era bleek un reaper drows im wedder shtæ fun yohr tsu yohr, de fensa drunna, der waitsa blockich, es fee mawger, shtinkicher

booter, ferbreede oyer, hash fun fowl flaish gamaucht, forna huy un hinna fuy. En shæ gakuched hem hen se aw ivver en larer mawga, de weipsleit grenklich un u-obba-ditlich, wiesht un mawger. Un gæ amohl in de gross shtadt un roof aw on der jail un froke der shreef we feel deeb un onera rascal dart drin sin un are sawgt ordlich feel; don froke ene welle sort de majority hen, de Deitscha odder de Englisha, un ich bin goot derfore os are dere sawgt os de deeb un so karls tsu sawka oll English sin—un os yusht don un won en Deitscher ni coomed wæga bissly bodderation mit weipsleit.

Anyhow, ich shtick tsu'm goota oldta Deitscha wake, un geb en dihenker droom eb de farhungerda grudda-fresser mich un de Polly gleicha odder net.

TSWA-BANICHA SI.

HUSHT du in dime læva draw gadenked we feel sorta si os es in dara weldt hut? Won du net husht don luss mich dere sawga, es hut mæ si os ansich ebber denka daid. De si sin divide in tswæ glossa: De fier-banicha un de tswæ banicha. De fier banicha si hen de advantage ivver de tswæ banicha wile mer se fet maucha con un essa, awver de tswæ banich sow hut gor nix far se tsu recommenda. Du consht im sama shtettle woona far tswonsich yohr un net ousfinna os du olla dawg de shtrose lawfshed mitera sow bis du amohl en woch mit anes fun denna si im sama house woonsht. Ains fun denna si sin so sour os essich un so mean os dreck dahame—ba-usa era wiver un schlawga de kinner room—nemond greeked en goot ward fun ena, awver usht so g'shwint os se uff de shtrose shridda don hen se en blesseerlicher gook un yader ebber maned are is de goot shtoond. Ains fun de onera si sin de woo mæna de soon daid shina un de ræga folla usht arlæ far se. Se bada Gud aw olla dawg far sich selver un won se der wind un der ræga regulata kenta don daida se era boweri in en gorda draya un eram nuchber si lond in en woldt. So karl wara nee net meed

en brennende hell unershtitsa—usht far de accommodation fun lite woo se selver glichä sãna daida farbrenna. E's hut nuch feel onera sorta si. Der mon woo olsfart om wartz-house lite un is ready for en drink nemma awver hut nec ken geld fars selver uff-setza. Se fressa der doo-wock, schmoka de segara un drinka der whiskey os onera karls kawfa, un derno gãna se un bragga we feel reicher os se sin os we de karls woo olsfardt era geld om wartzhouse shpenda. Ich hob ken objections tsu ma mon os tsu feel fun sime geld denked fars sphenda far drom, awer derno set are net onner leit era geld helfa uff sowfa. En onery sart sow is de rigel-wake sow. En rigel-wake sow is en mon os entitled is tsu ame sits inera kar un derno shpraid are sich un si baggage ivver fier sitz un maucht de weipsleit shtæ won de kar foll is. So karls nemma generally olles os room g'hand wardt inera kar far essa, awver won se ebbes tsu fressa hen don doona sees ous em wake shoffa so shtill os en mowse. Won se om wartzhouse shtuppa don fressa se usht æ mohls dawgs, un wos se net in era si mawga lawda kenna doona se in de seck far der balance fun dawg. Nuch æ sort si un ich bin fardich, un sell is de sow woo olsfart es feddersht si will—woo ivver weipsleit un kinner nows groddled un draid se in der budda usht so os are si reesel forna draw hovva con. E's hut farleicht mæ fun denna si os fun anicha onera sort un es is umeglich far se fardilga. Education un refinement mauched se usht shlimmer un feel mæ g'farlich—wile en ga-polishde sow on feel bletz ni con woo en commoner borrick frish ous der ben net ni reecha dariff.

De fact is, en mon kent ken bessera dinshta do tsu sime lond os nous gæ si sheesa un se usht farfowla lussa we se de buffaloes uff em prairie g'lust hen.

ON DER 'NOGGERATION BALL.

Du mindsht noch ferleicht fun sellem oldta gowl woo dote gonga is em sexta November, 1888. Ich hob g'sawd de official luder-grobba data ene farrisa eb are recht dote ware. Won du by mere in Washingdon g'west wärsht dorrich de 'noggeration don kensht du en idea forma we feel luder-grobba dos es in denna United States hut. Washingdon hut g'schwarmed mit office seekers we de micka uff ma dota asel. De Polly wore mit nunner. Es wore es arsht mohl dos se ous America wore un es hut se wooner-bawr gableesed. Wile ich en kondadawt bin far de Hawsa Barrick pusht-office bin ich grawd ins Wise House ni. Der Harrison wore om karabet nunner nawgala in anes fun da shtoopu un ich bin uff galuffa tsu eme, my hond nows g'shtrecked un hob g'sawd, "We gates, Bench?" "Ware bisht du?" hut are g'sawt. Des hut mich base gamaucht, un ich hob g'sawt, "Coom mer mit so norrheita. Ich hob duch far dich g'shtimmed, now kent mich nemond mä noach dem dos eer ketzer my shtim het." Derno hov ich mich uff g'shtrecked tsu minera fulla leng un hob g'sawd, "Ich bin der Boonastiel fum Hawsa Barrick!" Der shtrain hut mere en gallus-knup ob garrissa un ich hob hinere galongt far ene greega. Der Harrison hut gamaned ich date far en pishtole longa un en mon mit bloa glaiden un gaila knep hut mich nows g'feared. Won der Billy Bixler by mere g'west ware don het's en fuss gevva, awver ich un de Polly wora læ un se kon net feel do except mit eram mowl. Ich glawb ferleicht duch net os es der Bench selwer wore. Won ich shure ware don date ich eme si gons kocha won are widder rous coomed far Bresident.

Owets sin mere derno on der 'Noggeration Ball, un so socha hov ich in meim læva net g'sæna. Ich hob shunt shtouta weipsleit g'sæna awver nee net so weit nunner. Ei, es wore miner sale on shont mit era low-neck gowns. De hoongericha bublin hen ivveroll room awfonga heila. Ich hob anera g'sawd von se ken hem het don date de Polly era's ous un era's gevva, wile de Polly anyhow net dons

wet, derno is era mon cooma un hut mich dexla wella. "Yaw," hov ich g'sawt, "shlock du mull der Boonastiel, derno brech ich dich fun-nonner un sæ wos in dere is." Are hut net. Ich wore usht in trim far de gons ferdihenkert administration garava. De moosic wore g'furnished by em Simmy Roush sime flying-horse orchestra. Der Quay un der John Wanamaker hen gagiked, un der Dan Hastings hut de boss drum gablosa. Unser Jury Commissioner hut ob-garoofoa, un es hut mere ols recht hame-wæ g'maucht ene ivver oll de yocht hara greisha, "Salute your p-pa-pa—ardner," "b-b-b-alance all," "swing your p-pard-pardner." "Damet, look out o-o-over there and d-d-don't mix up so." De monsleit hen negel-rupper reck aw g'hot, grawd we miner, usht se wora net so "antique." My gross-fodder hut miner g'wora om General Jackson sinera 'noggeration. Se hen cider gadrunka dos finf dawler de buddla wore. Se hen's shampaginy wasser g'hæsa. Der "sham" wore im mawga, un der "pain" is cooma won mer uff g'sobered is.

Ich hob de 'noggeration bully enjoyed. Washington is en grosse shtodt, awver far ruich læve un sailich shtarva geb mere un der Polly nuch unser oldte schwarda shandy om Hawsa Barrick.

TSU FEEL LEIT.

MER hærd ols de leit sawga es wara tsu feel leit in un-seram weldt dale. Se kenna shier nimme oll doh læva, mer set fort gæ, he woo's net so feel leit het. De woreheit is awver, os we de weldt ei-gericht is, huts net holver leit ganunk—mer mawk he gooka woo mer will fahla leit. Es hut net ganunk monsleit, net ganunk weipsleit, net ganunk maid un net ganunk boova. Gæ dorich de shtodt un dorich de shtettle un du warsht sæna dos ivverall leit fahle. De shtora sin foll goods un de shtore-keeper hucka de helft fun der tzeit derby mit nix tsu do os worda far de customers cooma un era goods kawfa. Oll de wardt im gonsa lond hetta garn a pawr dowsend customers mæ far era schnoppes

drinka, un yader porra het garn a pawr dowsend g'mainsgleeder, yader shoe-shtore het garn en lot orma borfeesiche de shoe missa hovva far dar winder; yader glæder shtore daid wincha os pawr dowsend holb-nockice cooma daida far glæder kawfa; yader lawyer winsht es daid about tzæ mohl so feel norra gevva de shtride un lawsuits shtarta daita; yader ducter wut os es about tzæ mohl so feel gronke gevva daid; yader drooker maned es setta about finf dowsen mæ leit doh si far si schlechte tzeidung nemma; yader weshfraw maned es setta about dri mohl so feel leit cooma mit schmutziche wesh, even dota-græver heta garn mæ dota tsu bagrawva, un yader shtodt het garn nuch a pawr dowsend ei-wohner. Des is en deitliche bawise dos es net holver ganunk leit gebt.

Awver don gebts widder feel bletz os mer mained de weldt het gons un gor tsu feel mensha un mer muss sich watcha os se em net de ribba ni renna un em dote draida. Gæ amohl on bletz woo feel tsu fressa un tsu sowfa is far nix, dart fint mer olsfart en grosse crowd—olles is lavendich un gooked we en grosser eema-schwarm usht net so decent un so orndlich.

Gæ amohl on holidix conventions woo a pawr empter ous gadaled wara, odder woo en blotz uff is far en appointment, woo mer geld grobsha con, awenich shtaila un awenich rawva mid ous in de jail cooma, dart sin olsfart tsu feel leit. Un gook amohl woo en fessly beer far nix osu-gadaled wart odder tsu keffer-bree ga-dreat wart, dart sin aniche minnut tzæ mohl so feel leit os note-wenich. Nixnootsiche, fardorvena, shtulsa, eibildishe, hoach-meediche, dreckiche, lousiche un u-arliche leit sin feel doh, awver recht-shoffena, arliche, brawfe, dæ-meediche, fleisiche, goot-hartziche un sobere leit sin tsu wenich, un fun selera sort kent mer nuch milluna braucha.

DER OLDT MON LAWFD FAR EN OFFICE.

UFTMOHLS doona de leit mich froga wees coomed os ich net rous coom fer en goote, fette office—far Shreef, odder far Congress, odder far in de 'Semly?

Ich con's explaina. Ich bin æ mohl galuffa far en office, un ich hob my mind uff gamaucht os sell aw es ledsht mohl is. Es wore fier yohr tzurick, on der free-yohr's 'leckshon. Ich bin rous cooma far orma-flager fum township. Ich hob broveered de 'Publican nomination tsu maucha, awer se sin tsurick gonga uff mich un hen der Bench Hess g'nominate. Don hov ich de Demagrawda broveered, awer se hen der oldt Dan Dushter uff ganumma. Don bin ich rous cooma independent, un hob sex hoonert tickets drooka lussa, un bin nows unner de leit, un shier yader mon hut mer de hond gevva un hut g'sawd: "Yaw, Boonastiel, du bisht my mon, far dich shtim ich—uff sell konsht dich farlussa." Ich hob dri dawler batzawlt far de tickets, un es hut mich tswisha finf un sex dawler gakusht ons Hullerhecka om 'leckshon dawg. Un olles is recht gonga so weit. Don hen se de tickets ga-tzæled, un we feel denksht nows os far mich g'shtimmed hen? Doh sin de tsiffera:

Far der Bench Hess, 147; far der Dan Dushter, 117; un mich, Boonastiel, 1. Don we olles farby wore is ainer noach em onera cooma un yader hut gadoo os won's net far ene g'west ware het ich gor kæ shtim greeked. Der oldt Solaklupper, der Billy Bixler, der Bifflemoyer, der Honnaboker, der 'Shquire Lawbuck, der Schnitzler, der Kissinger un oll hen contend, en yader far sich selwer, os are het mer selle shtim gevva. Awer don wore my gadoold om end.

Ich hob ena derno grawd rows in era g'sichter ni g'sawd os ich now sure bin os se oll farflomppte lingner sin. wile ich exactly wase ware selle ansich ticket g'shtimmed hut—es wore my ægne shtim, un sell hut's ga-proofed os net wennicher os about dri hoonert lingner im township sin.

Un sidder sellem hov ich my mind uff gamaucht os ich ken office accept so long os ich labe, un os won ebber my

shtim hovva win don muss are ons marrick cooma C. O. D. forna nows.

DENKST ARE GEBT AN EDITOR.

DE ledsht woch we du ken tzeitung ga-drucked husht bin ich ins shtettle. un far de tzeit tsu bringa bis de Hawsa Barrick train fart is bin ich in di office ni g'shteppe. Es wore nemond dahame un de leit hen mere g'sawd du warsht drows hawsa sheesa. Ich hob mich grawd dahame g'mauched, hob en Weidamoyer segar aw-g'shtecked, my fees uff der dish, un moll awfonga di brief læsa. Der arshht brief wore fum a bolitician. Dare hut dere g'sawed we en holidix tzeitung drooka. "Mauch se rode hase. Geb da Demagrawda h—l. Se sin nix bessers ga-waint," hut are g'sawd. Der naixt brief wore fum ma mon os ols Huffmon's drubba ga-peddled hut un we are ken læve mæ maucha hut kenna on sellam is are ons breddicha. Dare mon hut g'sawd: "Di tzeitung is tsu gud lose far my kinner læsa. Shtup se." Ich hob go-gooked un are wore nuch dri yohr tzurich uff si subscription. En onerer brief hut g'sawd du warsht en farflompts kolb wile du net si ardikle in de tzeitung ga-do hedsht woo are g'shriva hut far si nuchber ba-usa. En onerer brief hut g'sawd: "We will draw on you in ten days if this bill is not paid." Ich denk du musht ebber shooldich si. Ae brief hut g'sawd di tzeitung ware net feel wardt except far lod-warrick hoffa tsu binna. Es læsa ware gor nix wardt awver are daid denka du daidst olles ni os du wisht un mer kent dich net blama far wos du net wisht. Un so hov ich fart ga-læsa—ich wore usht recht in der bisniss we de deer uff gonga is un en oldter mon is ni g'shteppe mit ma glæna boo on der hond.

"Gooter-morga," hut are g'sawd. "Bisht du der Kernel Harder?"

"Yaw," hov ich g'sawd.

"Well, ich bin usht ri cooma mit mime boo. My familia is om tsu nemma un ich muss dale fun ena lose wara. Der Mose un der Mike sin shlipperiche karls, der Pete is om

inventa, awver wos are mauched con ich net sæna. Der Bill hut sich de naws ferbrucha onera shootin-match. Der Joe shtuddied medicine un board da-hame, der Abe un der Sam sin g'hired un runna my boweri far s'ch selver, un de onera cooma goot aw except dare glæ doxy, der Jim, un ich hob gamained ich wet an editor ous eme maucha. Are is tsu armlich un tsu fowl for shoffa un are doot nix os fressa, un wile anich ebber en tzeitung runna con os en dimeling foll harn hut hov ich usht gadenked de drucker bisniss daid ene soota. Wos denkst du derfun?"

"Yaw," hov ich g'sawd, "luss ene doh. Mere broveera un usa ene in der office. Mere kenna es fet ous eme broda far de press schmeara un's flaish kenne mere da hinkel feedera. Se sawga flaish daid de hinkel gor woonerbawr læga maucha, un der oyer——"

Awver der oldt 'karl hut net g'wart far mæ hara awver hut si boo g'numma un is tsu der deer nows so hardt os are gæ hut kenna. We are drows were hov ich ene hara en mon froga sidder won os "der Kernel Harder ous sine kup ware?"

Ich bin nuch awhile hucka blivva b's en karl ni cooma is un der ruck ob-galaiged, de hem armel nuff ga-wickled un hit si finger uff en ardickle in der tzeitung un hut m'ch g'frogt eb ich der editor ware un eb ich sell shtick g'shrivva het? Ich hob grawd g'sæna os are bisn'iss mained, un wile ich's editor business anyhow lædich wore hov ich g'sawd:

"Næ, næ! Ich bin net der editor. Yader ebber wase os ich usht der Gottlieb Boonastiel bin, un won der leeb Gud mich dessa-mohl lavendich ous dem luch lust don will ich in mime læva nimmy im Kernel Harder si shoe shridda!"

Are hut mich nows ga-lust un derno hut are der hoch shtool g'numma un hut g'sawd are wed de tzedung runna bis are dich aw-dreffa daid. Won de tzeitung rous coomed de woch mit ma bloa awk don wase ich os are dich aw-gadruffa hut.

EN NIE SORT RIGEL-WAKE.

ICH glawb nuch om end dos ich net de Hawsa Barrick pusht-office greek, un ich muss farhoftich ebbes hovva unich dara administration, far es is de ledsht dos ich expect Republican tsu si. Ich hob ga-tzæled yader mon os far der Bench Harrison g'vote het daid en office greega, un es wore uns so farshprucha. Now doot usht about anes ous a hoonerd en office greega. Awver ich hob now applied appoint wara Envoy Extraordinary un Minister Plenopoten-tiary fun da United Shtates tsu Doodletown.

Won sell mere far un-glicked don gane ich on my patent rigel-wake fardich maucha so dos won der Seaboard & Western net boll coomed don will ich en shtock coombany raisa far aner bowa. Ich hob en plan far aner, un dare kusht holver so feel os we en braid gage. Usht æ rigel is my blan. Du denksht awver mer con kæ train runna uff so ma single track, awver ich hob en blan os es doot.

My blan is os der head engineer sich forna uff de ingine shtelt mit so ma longa pole un doot de gons train seller wake balansa—so uff en awrt os we der circus mon os uff em tight-g'shponta shtrick uff un ob lawft. Un we shtar-ricker os de train shpringt uff meim patent single track we safer os es is, far es is yusht won de kars shtill shtæna os se um-folla. Of course my blan is os mer de kars uff yader side shteibert won de train ols shtupt on da stations, un won mer ob shtart nembt mer de shteiber aweck un der mon mit em longa pole gaid widder ons balansa, der conductor gebt's wardt "all aboard" un derno widder uff un ob we en hoonert horse-power gwidder shtrawl.

Ich hob aw en blan far en rigel-wake os mer de train runna con barrick nuff un nunner oona ingine—gons fun sich selver. Of course, anicher norr wase os barrick nunner gaits anyhow fun selver. Awver barrick nuff runna fun selver is en onner ding. Awver ich hob der blan un nem aw en patent rows derfore. Der blan is os ich de hinnera redder feel græser mauch os de feddera, un sell doot derno

es g'wicht fum kar fun hinna ahead pusha un es fershtæd sich fun selver os es de feddera redder forna weck dreibt un de hinnera aw derno hinna noach tzeegd.

So en rigel-wake we ich bow ware hendich. Ich will ene usht far de accommodation fun da bowera. Mer brouch sich derno net dote shpringa far connection maucha. Won der engineer ous duwock coomed un dreft en bower aw in ma feldt om blooga don con are usht "down brakes" pifa, de train shtribera, runner shteppe un aner ob bisa; derno "toot-toot" un are is wider ob os es dunnert un weddered. Mer breicht aw ken warts-heiser om wake noach. Won's about middawg is kent mer on ma bowera house shruppa, un won en gooter oldter Pennsylvawnisher dart wooned don date are de gons train eilawda tsu'm essa. Der ansich droovel ware de fensa uff un tsoo læga won mer dorrich de felder gæd.

Ich tzale yaders fun mina freind frie passes gevva ivver my wake. De Polly gebt der Bresident fum nia Nickle-Plate Grand Trunk Single Track wake, un wile se gor feel fun dere denked wart se woll dich net fergessa. Ich luss dich's awver wissa eb's ob gæd.

DE GICKSER.

ICH hob feel dorrich g'mocht sidder os ich dere der ledsht brief g'shrivva hob. Ich hob en g'hot—der "gickser" un ich wore gore luders gronk. Es is ivver mich comma mit freera, uns arsht os ich g'wist hob sin de kolda chills mere der buckel nuff g'sphroonga un ob ga-jumped on der holsonkel. Es naixt hov ich awfonga shidala un es hut mich rum g'schnart os de jacket knepp ob g'floga sin. Ich bin ins bed un se hen g'shicked far der ducter. Are is cooma, hut my pulse g'feeled, noch minera tzung ga-gooked, mere tswa gride pilferlin gevva un mich tswa dawler ga-charged. Ovver ich bin net besser wara, un gli is de noch-richt om barrick nows os der Boonastiel ware grunk, un de leit sin by cooma, yader oldte fraw hut an hondfoll ga-grider

g'hot os es "besht ding in der welt" si hut sulla. Gli hen se es bed umringt g'hot un awfonga on mere ductera. De Sam Shenkelmoyern hut g'sawed es "besht ding in der welt" far der gickser ware mare-reddich uff de feese binna. En onery hut g'sawt hasa uffa-deckel uff de brusht; en essich-loomba um der kup, un recht schwitza maucha ware es "besht ding uff der welt" far es freera, un so hen se fart ga-mauched bis se mich ga-blonsed hen g'hot. Ich hob mich nimmy farræga kenna os ich mich net forsenked un fabrendt hob. Derno is es tæ maucha awgonga. Yader ebber hut grawd g'wist wos es "besht ding in der welt" is far de gronket, un se sin ons ga-grider kocha. I do leever. Shofe-ribba, Older-mon, Maderly, Rowda, Solvie, Gwindel, Warmet, Dorich-wox, Sossafril wartzel, Olond wartzel, Schwartz wartzel, un olla onera sort tæ os se draw denka hen kenna hen se tsu ga-risht by am si kivvel foll un mere ei-g'shit. Now, mind you, yader fun denna socha wora es "best ding in der welt" un ich hob olles ga-dultich ei-g'numma wile ich mer net helfa hob kenna, un gæga es ledsht won ich ebber fremmas sana hob in de shtoop cooma don hov ich shunt es mowl uff g'maucht we en yunge omshel, far es ledsht "besht ding in der welt" der hols numner g'shit greega. Ich hob woll g'wist wos es "besht ding in der welt" ware, ovver der Hullerheck huts net g'wist os ich der gickser hob un is net grawd cooma mit der schwartza buddle. Ich hob ovver g'shpeered os es net long lasta con. De ane-un-drisich sart ga-grider hen awfonga nonner tzarra in mime mawga. Ich denk yaders huts "besht ding in der welt" si wella far der gickser ob-driva, un ich hob g'shpeered os es shtorrick tsum end gait. Gli hov ich nix fun der welt g'wist un ich hob ga-drawmed ich ware dote un uff em wake noch em himmel. We ich on de deer cooma bin un hob ga-glubbed, huts g'hasa:

"Ware is drows?"

"Der Boonastiel."

"We bisht cooma?"

"Ga-luffa."

"Du consht net ri. Usht de richa un de hocha woo office havva un kenna uff gile un in carriages cooma kenna doh ri."

Ich bin room gadraid mit ma schwara hartz far tzurick uff de weldt. Uff em wake tzurick hov ich der Bench Harrison aw-gadruffa un hob eme g'sawd os es kent nemond ni oona are daid rida odder fora.

"Now, Boonastiel," hut are g'sawt, "gev ich dere en blan. Du lusht mich dich on de deer rida, un sella wake kenna mere oll tswæ ni."

"Oll recht, groddle druff."

Are hut mich on de deer garidda un ga-glubbed.

"Ware is drows?"

"Der Bench Harrison."

"Wee bisht cooma?"

"Uff ma gowl."

"Oll recht, *bin di gowl drows aw un coom ri.*"

Es wore so noddeerlich we uff der ardt, woo der office-seeker der awrem mon on de deer fun sinera office ride un bindt ene derno owsa aw, os ich grawd g'wist hob os ich nuch net dote bin. De oldta wiver hen awver oll g'mæned ich ware dote, un se hen mere es mowl uff brecha wella far mere nuch mæ ga-grider ei-shitta, awver se hen net kenna, un ivver dem coomed der Billy Bixler ni un hut g'sawd won der Boonastiel nuch net gons dote ware don kent are ene tsu-m læva bringa. Are hut en buddle foll fum Hullerheck sinera beshta keffer-bree ous sime sock un mere's on de naws g-hova. Es hut mich uff ga-dubbed we en oldt bar-low sock-messer un es hut mich uff g'hucked mit ma longa "Ah-h," we der Sam Stuck ols sawged won are recht dorshdich is. Ich bin widder uff da feese un du wærsht gli nuch mæ fun mere hara.

SHPECULATA MIT ONER LEIT ERAM GELD.

ICH denk du husht shunt uft g'woonered we ich en læva mauch. Olles os ich nuch so weit aw g'fonga hob is mere dorrich g'shlipped. My rigel-wake doot net batzawla, my biskotza burglar-proof 'safe is ken success wile de kotza tsu rawr sin, un my hexa ducteri bringt gons wenich ei wiles ken hexa mæ hut. Olla mon si experience is en lessen tsu onery mon, un my grosser droovel far der windt raisa is en worning tsu karls woo net wissa wos en dawler wardt is. De fact is, es is feel easier geld lose wara os es ie bringa, un uftmohls shtarta yunge menner nows mit ma howfa geld fun eram fodder un es seemed se sin net g'satisfied bis se es lose warra. Es seemed era heifly geld reibed se os we en hickerniss in ma shtiffel. Se sin net rooich bis es oll is, derno uff æ mohl coomds ena ei os se on de arawet missa un os es en dawg hard shoffa nembt far en dawler fardeena. Des sin æ sart norra wæga geld.

En onery sart geld norra sin karls woo mer de rale first-rate karls hased. Woo olsfart blendy geld hen, sin liberal, un kenna net ous era agena deer gæ oony a pawr dawler shpenda. Won du en bill collecta wid fun ena don hen se nee ken geld, awver won du se drows aw-dreffa doosht don doona se dich royal treata—farleicht mit dime agena geld. Du konsht sheer net base warra ivver se un duch grawbts in dere os we en mouse won se ousera malekisht fressa will.

En onery sort geld norra sin selly karl woo hoch ni shtarta in bisniss, driva de beshta gile, un wara de beshta glæder. Se kawfa un fakawfa, schwetza wæga tzæ dowsend dawler os wons usht tzæ cent ware, locha ivver leit woo hardt shoffa far en læva maucha un læga ena ous we easy os es is geld tsu maucha won se usht schmart g'nunk wara. De leit googa uff tsu ena os won se harra wara. Yader ebber drowed ena un de menshta leit winsha won se usht a pawr dowsend dawler hetta far ena tsu gevva usht far "safe keeping." Gli grocht ebbes. Der shreef coomed

un derno warts ous g'funna os era grosser show oll gadoo is warra mit oner leit eram geld, un derno farwoonerts leit os se so farflomppte kelter wora un hen net dorrich se sæna keenna derfore. Awver farleicht tsu shpote. Se missa widder frish ni awfonga en dowsend dawg shoffa far de dowsend dawler fardeena os se dem raskel gevva hen, usht far eme tsu wisa we feel confidence os se in eme g'hot hen.

De fact is, shpeculata mit oner leit eram geld is g'farliche bisniss. Es geld os do mauched won du glick husht is di, uns geld os du farleersht is dina friend. Glæ awfonga un grose uff gevva is en gooter motto far yunge leit. Won du en hoonered dawler fardeenst in ma yøhr un shpendsht nine-un-ninetzich don bisht du harlich; un won du en hoonert dawler fardeensht un shpendsht en hoonert un æ dawler don bisht du mowderlich. Der besht wake is cash batzawla we mer gait won mer's onishter do con, un nix kawfa os mer net wase wöos geld hare cooma doot fars batzawla. Ich wet lieber en farissner ruck wara os batzawled is os we en doochner ruck os ich ken rasade derfore hob. Wons shunt net so shæ gooked mer con duch nochts shlofa oona ga-drockdeered si mit shoolda. Der droovel os mer sich selver mauched is der hardsht, un kenner shpraid em mæ brode-grimla uff's lineduch os we shoolda druvvel.

Doh hare consht du dich druff ferlussa, won oll my shpeculations dorrich folla æ ding is sure, un des is os nemand g'shtucka wærdt—wile ich ken geld læna wet won ich kent, un kent net won ich wet.

ON DER FRIHEIT CONVENTION.

Du waisht ich wöre en anti-prohibitionist, un wile ich net ga-glawbed hob on des shticker flicka on unsera constitution bin ich un der Billy Bixler am Somshdawg-enwoch nunner nuch Schnoppstown fer en anti-prohibition convention tenda, un ich con dere sawga mere hen en boomerawlishe tzeit g'hot. Es wora about en honnert un fuftzich delegates dart. Oll de breweries, saloons, wartzheiser un gin meela in der Shtate wora ga-represent. Mer

hen aner Pit Shpoondaluch fun Fildelfy elect far Bresident. Der Pit ware en shæner mon won's net ware far si naws. Se gooked we en eema-rose in rhode-reeb bree g'farrebed. De Sal Blaser hen mere elect Secretary. Se is en Deitsch weipsmensch un holdt en saloon in Harrisburg. Mer hen se select wile se bakondt is mit oll da 'semly-menner. Se is net so en hoch weipsmench awver se messed sex foos ivver der shtoomba, un won se uff shtate gooked se os we en shprower-sock in der mit ob gabunna. Der Bresident Shpoondaluch hut de convention tsu odder garoofa un hut g'frogt wos mere es hæsa wetta, don is der Billy Bixler uff gajoomped un hut der nawma "Friheit" sugggest. Es hut ganumma we en shtorem, for es wore ous gamaucht dos mere nix drinka darfa bis mer g'organized wara. In dri minnuta noach sellem hut yaklicher delegate en buddle uff sime desk shtæ g'hot, un es wore "freiheit" tsu drinka. Ich hob gli g'shepeered os ich mot ware in da bæ un ich hob awfonga my resolutions ni sheesa. Ich hob shticker sexa g'offered, un ich denk se sin oll dorrich gonga. Ich hob anyhow nix fun ena g'hæred noach-derhond. Es hut gli in mina ora gabroomed dos ich net hara hob kenna ware schwetzed un wos se sawga. Ich hob woonerbawr patriotic g'feeled un ich bin uff gajumped un hob gagrisha, "Hurrah far de United Shtates! Hurrah for der General Jackson un der Ben Butler! Hurrah far Personal Liberty un Hail Columbia! Hurrah——." Es hut mich ebber om awrem greeked un ich hob room gagooked un doh wore wore-hoftich seller same karl mit da bloa glader woo ich in Washington g'sæna hob, un hut g'sawd ich set mit eme gæ. "Woo is der Billy Bixler?" hov ich g'frogt. Now wore my tzeit far der karl tsu dexla. Ich hob gagooked un der Billy wore oonich sime desk g'læga un hut owls gamoomeled: "Where's yer per-pershenel liberty! (hick) geb mere freiheit! Hurrah far de (hick) sha-sho-she-ation!" Ich hob grawed g'sæna dos es nix mit eme tsu do is un ich hob em mon mit da bloa glaidder g'sawt are set der Billy aw mit nemma. Are hut der Billy oonich em

desk rous g'fished un mer sin g'shtart far de shtross. Ich wase net wos es noach-derhond gevva hut awver ich hob long g'schlofa. Der Billy is es arsht wocker warra. Are hut mere garoofa un hut g'sawt es daid rægera un unser wartz-house daid rinna. *Mere wora im gutter g'læga.* Ich bin derno wocker warra, un ich hob em Billy grawd g'sawdt ich daid glawva de rotta wara om fechts in meim mawga. Gli sin de rotta ruff cooma far looft, un ich hob gaglawbed ich shtareb olla minnutt. Der Billy hut mich g'frogt eb are ebbes do kent far mich. Ich hob eme g'sawt are mecht cooma kutsa far mich bis ich gingt un daid en drink greega far my mawga uff toona.

Mere hen en grosse tseit g'hot far hame cooma. Won ich so long læb will ich dere my un em Billy si adventure uff shriva in foll de naixt woch.

HAME FUN DER FRIHEIT CONVENTION.

De ledsht woch husht du mich farlussa by em Billy Bixler im gutter. Now will ich dere es ivverich fun min-
era shtory gevva.

Unser geld wore fart un mere wora weit fun hame. Mere sin nuff on de 'Sociation shtoop un ni gagooked. Es wore olles ous-g'flooga un shtill except der ga-rooch fun em beer un whiskey woo in rotta fodder ga-draid wore. No in mime droovel hov ich on de Polly ga-denked. Es is ordlich dos mer net on der goot rode fun unsera wiver denkt bis mer si foos in der foll hut. Ich hob em Billy g'sawt mere daida nunner gæ un en drink greega, un we mere unser heiflin tzomma ga-doo hen huts sivva cent g'mauched. Mere sin in en saloon un hen g'frogt for en whiskey jigger.

"Ere gooked hardt," hut der baar-tender g'sawt. "Ware sint ere?"

"Ich bin der Boonastiel fum Hawsa Barrick," hov ich g'sawt, "un des is der Billy Bixler fum sama blotz. Mere sin doh g'west on dara anti-prohibition convention un sin awenich in der boox cooma."

"Well, well," hut are g'sawt, "delegates tsu der 'Friheit Licker 'sociation.' Ich het sell net ga-denked. Eer gooked mæ os we delegates tsura loomba factory. Het eer geld far de drinks tsu batzawla?"

"Næ," hov ich g'sawt, "awver weil mere doh wora geshter un hen ordlich geld g'shpent by deer, un wora doh onera convention in da indressa fun da licker menner, hov ich gadenked du daidst farlight's uffsetza."

"Hoons boona! nows mit eich!" hut are g'sawt. "So karls huts feel. Nows mit eich, odder ich greek my hevvel!"

Oh, far em Hullerheck si scrwartze buddle! Ich wore woonerbawr dorshtich. Ich hob baw-woll g'sphoutsed un ich het my nia shtiffel gevva far an drink, awer ich wore tsu spunkich tsu bedla, un ich bin on der rigel-wake un hob em bresident woo de tickets far-kawft g'sawt dos ich het garn en pass far hame gæ, wile ich aw on ma rigel-wake bowa ware. Are hut mich aw ga-gooked we en narisher un hut g'sawdt, "rats." Now we der dihenker os ar' selly rotta shtory shunt ous-g'foona hut wæge mere un em Billy im gutter hov ich gore net ous maucha kenna, awver ich hob eme g'sawdt are mecht tsum dihenker gæ mit sina passa un ich daid hame gæ. Finf-un-fartzich mile fun hame, kare tsu der "Friheit Licker 'Sociation" un nix tsu drinka! Wons so drooka is finf-un-fartzich mile fun hame, we muss es si in Kansas!

Es is uns derno ei cooma os mere besser hame shtarta daida. Mere wora nuch frow far de "friheit" far hame lawfa, far en mon oona geld in ma fremma lond hut far-flomt wenich friehit, derno mawg are tsu wos kara os are will. Mere sin im asel pawt om canawl nuff g'shtart. Ich fonna hare, der Billy hinna noach. Mere sin fart g'luddled uff da match un endlich hame cooma. De Polly hut on mere g'ductered far dri dawg un hut about en si-kivel foll linament on mina bæ farriva un en foss full poultiss far-shmered uff mina fees, don hov ich widder lawfa kenna, awver von der Harr mere my gooter farshtond lust don

gane ich nimmy weider fum Hawsa Barrick aweck oona geld os ich en fier hoonered pund bull om schwontz hame schmisa con.

EN SIFFER.

ICH hob en ni blawt gadraid in meim læva un ich feels my duty dere's tsu shriva.

We ich un der Billy Bixler fun sellera "Prohibition Friheit Licker 'Sociation" meeting hame cooma sin hen mere hardt gagooked, we ich dere g'sawt hob on der tzeit, wile mere tsu feel fun der Constitutional Amendment g'schlooked hen g'hot. Well, we ich moll widder lawfa hob kenna wæga mina wæa fees bin ich nooner tsu'm Hullerheck far ebbes ous der schwartza buddle greega far my mawga uff toona. We ich tsu der deer ni cooma bin is der Sam hinnich em baar rows g'luffa, en shtool on der uffa g'setzed un sich druff g'hucked un de fees in de hæ g'shtecked. Ich bin on der baar un hob motions g'maucht os are coomed. Are hut sich net farraiked. Don hov ich g'frogt, "Wos is lets, Sam?"

"O, nix," hut are g'sawt, "usht du consht kens mæ hovva."

"Mauch ken ferflompts kolb fun dere!" hov ich g'sawt. Ich bin gor dihenkers doshtich un will ebbes hovva far my mawga uff toona."

"Ich cons net helfa, Gottlieb, awer ich darf dere kens mæ gevva."

"Ware hut's g'sawt?"

"De Shtate fun Pennsylvawny."

"Farwass?"

"Wile du en siffer bisht."

"Dunner-uns-gnoll eisa," hov ich g'sawd, "bisht du un de Shtate fun Pennsylvawny in pærdnership?"

"De Shtate gebt mere de arlawving licker tsu ferfawka, un ich muss era helfa."

"Helfa in wos? Siffer maucha un derno se ob-choka. Ware drinked shunsht os siffer?"

Der Sam is uff g'luffa on de deer, se uff g'maught un mere nows gawissa. Ich bin oonich de deer, my hond em Sam onna g'longed un hob g'sawt:

"Sam, good-bye. Luss uns net fun nonner gæ ols find. Unser freindshoft wore sees. Far tswonsich yohr hov ich oonich dem doch g'hucked, g'schmocked, gadrunka un gablowdered. Yetz hut's en end. Ich bin droona un du husht mich helfa onna do. Now weisht du un de Shtate fun Pennsylvawny mere de deer. Ich bin nuch en mon. Gook mich aw. My hussa sock woo es elf bens shtick hæbt woo de Polly mere usht gevva hut far en drink greega is es ainsiched gons ding os mæ on mere is. Ich hob a pawr boweria g'schloked. Gook mere amohl der hols nunner. Consht ebbes sæna? Good-bye Sam. Doh is nuch en arlich hartz oonich dem farissna ruck. Ich blame dich net awver ich sæn woo ich bin. Coom mich sæna in ma yohr fun now." Ich hob nuch æ gooter longer gook in de shtoop g'numma. Der Billy Bixler, Sam Seeshuls, Fridder Shenkelmoyer, Mike Dubrigel, Bill Bifflemoyer, Sammy Sensawetzer un oll de goota karls wora mere in da awga, duch wore nemond in der shtoop. Ich hob g'shpeered dos ich heila muss un ich bin aweck ga-draid un fart galuffa. Ich con dere sawga, en mon feeled schlecht oonich so umshtenda, un we ich hame cooma bin hut de Polly mich g'frogt wos letz ware. Ich hob era g'sawt ich daid net goot feela, un se is ni in de kommer far widder tzæ cent greega os se greeked hut g'hot fum Hullerheck far wesha, awver ich hob era g'sawt ich het ken use mæ far's.

DER BUTCHER-DAWK.

BOLL coomed de butcher tzeit un derno gebts metsel soop un brode-warsht. Mindsht du nuch os sell ains fun da grossa dawga wore uff der boweri by uns boova? Consht du dich nuch arinera we seller dawg ols cooma is we mere uns ols g'fraid hen far de si fonga un sæna es beef sheesa. Long far dawg morgets is ols der dawdy uff g'shtonna uns

fire unich em kessel g'shtart far de si breea. Ains noch em onera sin de nuchbera by cooma mit olde blechne loddarna. We's amohl hell g'nunk warra is far sæna is es ons si sheesa gonga. Generally ols nine tsu tzæ grosse, fetty si huts gakusht. About tzæ uhr sin mere nows g'shicked warra fars beef ous em shtol driva for dote maucha. Vos is ols unser hartz ga-jumped bis es ga-groched hut un are is um gabatzeled. Eb middawg hut de chopper-machine awfonga glebbera un es warsht fislis is awfonga in der tzoover rulla. Es flaish far de lever warsht hut im kessel ga-kuched un wos hen mere duch ols si-neera g'essa un gronk warra un ga-kutzed. Im nummy-dawg, about fier uhr, is es warsht shtuppa aw-gonga un sell hen mere ols about es mensht enjoyed fun ebbes, awver about selly tzeit huts g'hæsa: "Boova, gaid un doot eir feederes." Mere hen net g'wart far es tswet mohl g'æsa wara un hen aw net long tzurick gamowled we de boova doona heitsa-dawgs. Em dawdy si shtiffel wora ous harnish ledder g'maunched un hen em usht shæ g'fit oonich da ruck-fligel. Uff em wake nows nuch der shire sæna mere de schwartz kotz uff em beef womper hucka un de hinkel shtæna room uff ame bæ un warda far era welsh-karn. Der si-shtoll is lahr un der hoond hucked hinna draw un frest om beef kup. Bis mer unser hoy, shtrow un welsh-karn fooder runner g'shimissa hen g'hot, de gile gadrenked uns fee g'feedered, un olla-ga-but anes obg'fuchta don wore der g'shposs so tzimlich far-ivver un es nocht essa wore reddy. Brode-warsht, lever-warsht, roonde kichlin un ebbel-boy. Un derno is es g'schwetz awgonga:

"Du husht de warsht tzimlich goot ga-druffa."

"Yaw, awver se hen blendy sols."

"Ich mane se heta awenich mæ ka-yonner hovva kenna."

Un so gaits um der dish room. Yaders hut si sixpense tsu gevva un gli is der dawg far-ivver—der dawg woo mere uns shunt wocha wise g'fraid hen druff. Woo wore der g'shopss? Mer con en net sæna. Un duch wore der butcher-dawg anes fun da grossa dawga im yohr uff der boweri.

DER DONKS-DAWG.

HEIT is der dawg os der Governor fore-g'setzed hut far donk tsu gevva. Es hut feel leit os gor net wissa wos es mained. Dale maina es ware en dawg for sich roond foll welsh-hinkle fressa un derno gronk wara druff. Der mensch con en sow fun sich maucha so g'schwint ivver em fressa os om sowfa. Ich gleich selver om dish si woo en welshawna farrissa wardt—net os ich welsh-hinkle gleich, awver es is olsfart ebbes gootes mit farboona. Feel liet gæna tsu grosse expense far era essa uff greega—arbar-dich so familia os reich sin. Derno donka se Gud os se so goot aw cooma mit longa ga-bader awver denka net draw os farleicht eram naixta nuchber si kinner hungers-note leita. Husht du in dime læva draw ga-denked os ma orma mensch mit helfa en feel græsere blesseer is os we en grose middawg essa ous em wake shoffa? Es sin feel leit os olsfart donk gevva wile sell ken geld kusht, un won net grishdadoom fry ware don daida se ken fib-en-a-bit gevva derfore. Orma leit mit helfa mauched en long un harlich læva. Der mon woo nix gebt tsu nemond dare is we en wasser pond os net ous lawfed. Es wasser is gree un shlimich un grudda un shlonga hucka uff der bank. By ena coomed olles ei un nix gaid ous. Der mon woo olsfart gebt is we es barrick wasser. Es greeked feel un gebt olles os es greeked. Woos onna lawfed sin de felder gree, de fegel singa uff da bame un de ferrella sheesa drin room we wedderlæcha. Es wosser lauched un donsod un joomped mit freida. Mer gleiched es wasser drinka un mer con sich net tsu naixt dertzoo hucka won mer meed is. Es hucked sich nemond naixt on en greene wasser pond far blesseer soocha. So is es mit em geitziche mensch. Are gebt nix un grotzed olles tsu sich we en grebbs. Are schwetzed fun nix os geld, un lond, un welshkarn, un si; un won du eme long g'nunk tsu horriched gebt are dere's shiddla. So doots gree, shlimich wasser. Ich bin en awrmer mon, awver so farhoftich os ich dere's sawg.

won ich's afforda kent don ware my græshte blesseer so awrmy dihenker mit helfa.

Awver si wee's will, ich hob my g'soondheit, un æ jigger ous der schwartza buddle maucht mich ols so reich feela os der Jay Gould ols hut, wo g'sawt hut are daid æ millune dawler gevva won are si niralligy cura kent. Es sin hoonert fun oldte weipsleit doh om barrick os mæna se hetta ene cura kenna, awver won are oll es ga-grider g'numma het os ich hob we ich der gickser g'hot hob ware, are dote gonga long eb are is. Yaw, es hut yaders ebbes far donkbawr si. Der porra Mohler is donkbawr os are si loo greeked olla fardle yohr, un de leit sin donkbawr os se en porra hen os es effongaleum recht ous læga con. Der Hüllerheck is donkbawr os are en gooter hondle ivver der baar g'hot hut dorrich es letsht yohr. Der Mike Bixel is donkbawr os are net g'fonga is warra we are em Sam Seeshuls si sida flæsh g'shtola hut, un der Jeckey Haw-nayarick is donkbawr os si schware tswa bletz ga-agened hut. De Polly is donkbawr os se nuch era Gottleib hut un ich bin donkbawr os ich nuch my leeve Polly hob.

Se sawga de weldt wardt besser, awver ich glawb net os donk gevva feel helft won mer net ols ebmohls ebbes noach sheebed. Won der oldt Sammy Sendapetzer heit in de karrich coomed un bade bis are u-mechtich wardt don si net farshrucka. Usht hæb emes glingle-seckly unich de naws, un are coomed tsu.

DE HOUSE-BUTZ GICHTERA.

De weisel un de house-butz gichtera hen shunt a pawr wucha in der Polly g'schoft un ich wore uff der hufnung os se daida net ous brecha, awver em Moondawg morga eb ich uff wore hov ich's ols hara dunera im house room un endlich bin ich ons fenshter don sane ich en shoop-karrich im hofe shtæ mitera lot kolic druff. Ich hob long g'shtuddied eb ich net uff's doch groddla will un roofa far hilf. Endlich bin ich nunner far my morga-essa don hut

de Polly g'sawt de weisel bisniss ware olles ready far ni shtarta. Now hov ich g'wist os se de gichtera far shure hut un ich hob g'sawt ich ware net in der weisel bisniss. Ich hob's net g'wist, awver se hut de Sexfoos Betz gadedinked g'hot far helfa house butza, un se hut era garoofa un hut g'sawt se het garn os se (de Betz) awennich im gorda shoffa daid far breckfesht. Ich denk es wore ous-gamauched by eena, anyhow de Betz is cooma un hut g'sawt ich set now shæ ons weisla gæ. Ich hob era g'sawt der divel set mich uff drenna we en oldter henshing won ich selle fense weisla daid; don hut se g'sawt der divel ware usht now bissy on onera fowl-lenser om barrick un are het se appoint en deputy far a pawr dawg. Now, de Betz is gabowed uff der Norman Percheron blan—mit bæ we sopling un de wauda es unnersht-eversht draw. Se hut era armel uff gawickeled ivver era longa, bloa, flex-icha ærem un in de hend g'shpoutsed far on de bisniss. Ich hob anyhow net goot g'feeled, awver we ich de Sexfoos Betz sæna hob far mere shtæ in eram kartza unner-ruck hov ich in meim hartz gawinshed ich het nix g'sawt wæga weisla, odder der divel ware selver cooma on blotz fun sime deputy. Ich hob explaina wella, awver se hut en shpite uff mich shunt long g'hot, un es arshet os ich g'wist hob hut des looder mich om shuvvel g'hot un my farshta hen der gibbel fun ma blawma bawm ob g'shloga. Ich hob ga-garisha se set net so es obsht fardærga, awver se wore tsu bissy mich tsu hara un evva derwedder g'mauched bis se oll de shulla farschloga hut g'hot mit mere os uff meim nia tswivvla lond wora. We se mich endlich gæ galust hut hov ich mich petsa missa far ous finna eb ich nuch lavendich bin. Ich bin awver grawd ons weisla wile ich immer drin bin far shtride ous der householding holdta. De Polly is nochderhond rows coomma un hut mich g'frogt wos mich so blaich gooka maucha daid. Ich hob g'sawt ich het's so om hærtz. Ich wore tsu shtulls far uff-agera os ich ga-garrebed bin warra fun der Betz, un hob era g'sawt won ich net tsu feel fun ma

gentleman ware far en weipsmensch schloga don het ich se gor dunner-hawgels ga-glupped. De Polly hut galocht os se shier era folshe tzæn g'shlooked hut, un hut mich derno g'frogd wos mich so yamera het maucha we ich un de Betz on annonner g'west wora. Sell hut mich ga-convinced os der job uff gadoo wore uff mich un ich bin grawd owvets nunner tzu'm 'Squire Lawbuck far my læva uff se schwara. Der 'Squire hut g'sawt es ware ken coonshtawbler om barrick os de Betz tackla wet, un are kent nix do far mich. Ich hob usht derno g'sæna we ich in der g'fore wore. Ich hob de fense ooms house room now shunt dri mohl ivver gaweiseled de woch un ich holdt aw so long os de Betz doh is won ich oll der kolic uff use om barrick.

EN SHÆDA-BRIEF.

DE Polly wore amohl en boomerawlish shæ maidel. Se hut sex lawyer un finf duxter der henshing gevva far mich. Far awile noch dem dos mere g'hired wora wore ich ga-considered der glickliched mon om Barrick, awver ich het gli garn my glick farhondled uff en shaner hoond, un derno der hoond g'shussa. Mere hen 'nonner net recht farshta kenna. Se hut an gototer tzarn g'hot fum shtart un ich wore net weit ob wons on's fechts gonga is. Es is uns en koo farrecked. Se hut g'sawt se het der wolf om schwontz g'hot un ich hob g'sawt se het hola harner. Mere hen g'shtritta far en gonse woch derwæga. Derno hut se de tzooker bowl ferbrucha un ich hob awenich g'shulta. Don hut se g'sawt ich ware mean un geitzich, un mere hen en gonse woch net tsu 'nonner g'shwetzed. Ae dawg hen mere en fecht geeked waga em himmel, un so is es fart gonga bis mere agreed hen en shæda-brief greega un yaklich si agenger wake dravela. Ich bin noach em shtettle far en lawyer greega far de ardickle uff shriva, un ich bin net hame cooma bis shpote. Es wore en dunkley nocht un es licht in der kich hut mich aw-g'hameled,

awver ich wore om shtickel uff tzeega un es wore now ken tzeit g'west far shtuppa. Ich bin ni un doh wore es besht nocht-essa uff em dish os ich in mime læve g'sæna hob. De coffee kon hut g'shmoked uff em uffa; midda uff em dish wore en grosser deller foll ponno koocha g'shtonna. Se hut g'wist os ich ponna koocha gleich. Em lawyer si bobbeer wore in mime ruck-sock g'shtucka, un wile ich om essa wore hut se es g'watched we en oldte kotz en mous. We ich fardich wore essa hov ich em lawyer si bobbeer ous mime sock una ebbes g'schwetzed un era es he g'longed. Se hut awennich ga-læsa, wos se hut kenna, un sell wore net feel—wile ma lawyer si shrives hard tsu læsa is wons amohl kold is—don hut se g'sawt:

“Gottlieb, du husht mere tsu feel gevva. Es house, de koo, de tzwa si, un de helft fum geld. Du husht yo nix g'lust far dich selver.”

“Well,” hov ich g'sawt, “ich con shoffa far en læva un du consht net. Ich hob farsphrucha dich tsu enera we ich dich g'hired hob, un ich tzail wosevver os happened mit mere, sell farsphrecha will ich holda.”

De Polly is uff g'joomped, mich um der hols greeked un mich es arsht mohl g'bussed in edlicha yohra.

Ich hob's 'greement in der uffa g'shmissa, un selly nocht hov ich se widder ga-karraseered we in oldta tzida. Mere hen agreed de koo naivich de tzooker-bowl fer-grawva, un so weid os der himmel concerned wore, hen mere ous g'moched an branch establishment uff der ardt shtarda.

Des is der foll mit feel familia in dara weldt. Se doona 'nonner net farshta bis es besht dale fun eram g'hireda læva farflugga is. Won my experience anich blesser bringt tsu dina læser don sin se wilcoom dertsu.

GRISKINDLIN KAWFA.

Bis du widder fun mere hælsht sin de Grishdawg ferby. Ivverall woo mer hærdt sin se om reddy greega far Grish-dawgs Bame un Festivals. Consht du nuch tsurick denka

tsu da dawga we mere glæna boova by anonner wora? Sella mohls hut ols de mommy yader fun uns en hond-foll keshta gevva, en shtick belly-guts, un en koocha-gowl odder tswæ gabocka. Vos wora mere ols so goot g'satisfied mit unseram Grishkindle. Won der Bellsnickle ols room cooma is don het ich mere de howd fum buckle hocka lussa far en hond-foll grundniss. Sell wore in da goota oldta tzeida woo der Pope g'sawt hut:

"Pleased with a rattle,
Tickled with a straw."

Olla wile won de Grishdawg cooma don missa bushel-wise tzooker, oranges un fina niss by far da kinner bouch-wæ maucha, un derno sin se net g'satisfied. In yohra tzuuick we ich un du gonga sin de maid sæna hen mere ena ols era Grishkindlin gevva mit a pawr shtenglin rhode-shtraficher tzooker un en buss; mere sin derno ols gablivva bis mere reddy wora far hame gæ. Of course, uftmohls hen ols de hawna ga-graid eb ich ous der Polly eram house cooma bin, awver ich hob de hawna net blama kenna—es wore era tzeit far græa. Ollaweil missa de yunga boova era maid en guldner ring odder so gor en guldne watch bringa uff de Grishdawg, un derno darfa se usht bliva bis elf uhr far karaseera. Now, karaseera kusht nix uff kernera side, un doh hare mæn ich set's net so dire si. Mere hen ols feel mæ karaseeres for unser geld greeked os we de boova now doona. Un se sawga mere es daid olla yohr haicher cooma. Doh on der ledshta court hut aner tswæ hoonert dawler ba-tswaled far si maidel ninetzæ nocht karaseera.

Awver ich bin fun minera Grishdawg subject cooma un mich farluffa on karaseera. Es is mæ g'shposs os en circus.

Ich will æ wardt sawga tsu da yunga boova woo era maid bresents maucha wella uff de Grishdawg. En fer-shtennich maidel will nix besser's hovva far en bresent os we de attention fun ma nica, sobera, uffrichticha, schmarta yunga mon. Dale maid gleicha en boo usht far de bresents

os are ena gebt. So en maidel is net wært tsu hovva. Ich hob shunt boova gakent os era maid behenked hen mit guldna finger un ora ring bis se ken geld mæ hen g'hot far awfonga householda we se g'hired hen. Soondawg morgets is de yung fraw in de karrich cooma mit guld on era ora un finger. Noach der karrich is se hame un era middawg essa ouser shtore-box greeked—se wora tsu orem far en shonk kawfa. My yunger freind, do mæ geld in de kich un net se feel in der parlor—shpend mæ geld noach dem hira un net so feel derfore. De kich is far dich un de fraw—der parlor far de coompany. De coompany findt mæ blesseer inera shæna kich woo freeda in der householdting is os we im reichshta parlor woo shtride dahame is—un luss mich dere sawga, en shtore-box far en shonk mawg do so long os de leeb blind is, awver sell is usht nine dawg, we en yunge kotz.

In kartza wardta, my yunger friend, won du di maidel tzælsht tsu hira kawf era nix os du era net gevva daidsht won du se shunt g'hired hetsht. Kawf era nix dires except du consht's goot afforda, un derno, by freeda, nix u-nadich. Geld is tsu hardt tsu greega far es u-nadich aweck shmisa, un won di maidel dich net gleiched wile du ken norr bisht don luss se tsu'm dihenker gæ—se is dich net wærdt.

Der Boonesstiel kawft olsfart ebbes os notewennich is un net tsu dire far si darrer geld-sock. De Grishdawg kawft are der Polly en fungle-nair sheena-basum. Derno won se widder de house-butz gichtera greeked im freeyohr hut se ebbes far era tzarn ous eva. Der Billy Bixler hut der Sex-foos Betz aw en Grishkindle gakawft. Es sin dri beck hickerniss, un are will se in anes fun era shtrimp do.

KNECHT SHOFFA.

ICH hob shunt dri-un-fartzich mohl obg'shwora fun drinka—sell wore olla ni-yohr sidder os ich dreisich yohr oldt wore. Des ledsht ni-yohr hov ich en ni blawd gadraid un hob net ob-g'shwora. Ich hob awver mi mind uff g'mauched widder besser tsu do, awver ich hob nix far-

shprucha. Der oldt trick far ob-shwara so os mer g'frogt wart far drinka hut shunt em ledshta ni-yohr nimmy g'shoft mit em Hullerheck. Es hen shunt tsu feel fun sina customers seller gag uff ene greeked, un are is awfonga tsu en oldter hawna far mit shprow g'fonga tsu wara. Fersprecha maucht shulda—un der leeb Gud wase os ich shunt ollaweil g'nunk fun sella hob.

Ich hob mich fardinga wella der naixt summer far my shulda batzawla, un ich bin tsu'm oldta Sammy Sendapetzer der onner dawg un hob ene g'frogt wos are mere gevva daid far uff sinera boweri shoffa. Are hut mich g'frogt wos ich shoffa kent. Ich hob eme g'sawt sheer anich ebbes: blooga (mit ma sulkey blook), hoy-recha, der gowl rida far walsh-karn blonsa, noach der meel fora, g'scharr wesha, bigela, house-butsa, wisela, un sheer anich ebbes os en weips-mensch do con, except en dutzent wesh shpella ins mowl nemma ivver em wesh uff henka un on der sama tzeit der nuchbor's fraw de recheri fum Barrick fartzæla ivver de hinner fense. Der oldt Sammy hut arlawbt ich mist hend-ich si un hut mer grawd sivva dawler der moonet gabudda.

"Un de kusht?" hov ich g'sawt.

"Of course."

"Well," hov ich g'sawt, "sell is en ordlich grose ding by mere. Ich bin en grosser esser. Ich bin hungerich gabora, un hob mich net sot gessa in sivva yohr. Won ich's hob don ess ich finf mohl der dawg, mit kase un brote g'shwisha drin."

"Dunner-uns-gnoll-eisa," sawgt der Sammy. "Wos daidsht nemma un de gons tzeit fressa!"

Sell hut mich grawd about holver fortzarndt. Are hut, denk ich, nix derby g'mained awver es hut wiesht g'lowed, un ich hob usht my mind uff g'mauched won an ormer mon sich nimmy sot essa darf don is es tzeit os are sich hengt. Mer muss anyhow ferdiveled hard shoffa far des wenich læva.

Won ich ken blotz greek bis freeyohr far uff en boweri gæ don mauch ich fart on mina patent-rights. Ich hob wid-

der en imbroofment uff my single-track, self-balancing reigel-wake g'mauched. Ich hobs now arranged far es wasser kocha far der shteem maucha far es ding shprenga eb ich's in der boiler do. Ich bin aw onera burglar-proof safe inventa—ane os mer en biss-kotz ni shpara con. Ich defy der rawver os long inera safe room shtart won en biss-ketzel sich drin eebed. Ich hob olles fardich now except es biss-ketzel tsu fonga uns nunner nemma in Washington far en patent druff greega.

GEB MERE DUWOCK.

DER onner owet wore ich drunna ons Hullerhecka in der baar-shtoop g'hucked. Es wore kold un der Hullerheck hut olla-ga-but en shtick hickory huls in si oldter Hathaway uffa g'shtecked far uns waurem holda. Um der uffa room wora about en dutzent fun da Hawsabarger g'hucked un g'wart far an kondadawt room cooma's uffsetsa. De kondadawta missa oll om onera end fum county ga-operate hovva selly nocht wile kenner ni cooma is, un en dorshtichere farsomling hedsht du net wole finna kenna uff wide un braid. Naive om uffa wore en grosse box mit sake-male g'shtonna un der Mike Blotner hut usht en bluck Navy duwock room g'longed. Of course by uns Barrick karls is an grosser bluck duwock sheer so feel aw-g'sæna os en jigger ous der schwartza buddle, un wile en bluck duwok gons room gaid un kusht usht tzæ cent is es olsfart feel hendicher un wardt efter g'numma. Well mere hen g'wart un g'wart, un ivver a wile hen mere widder g'wart un duch is ken kondadawt room cooma. Endlich hut der Sam Schnitzler awfonga schwetza wæga goode socha tsu essa. Are hut arlawbt dos en goode mess ebbel-dumblins we si fraw se mauched ware about es besht ding in der weldt. Der Mike Hovice hut eme tsu g'horriched awile un derno g'sawt won are nuch amohl en shtick fun da oldta sart leb-koocha greega kent woo mer ols far oldters on da fendoo gakawfed hut, don ware are reddy far en contract maucha druff tsu læve.

Der Sam Schnitzler hut arlawbt en goote wasser-milloon ware en kanich-essa un daid de shpots fun leb-koocha shloga. Ich hob se usht gæ g'lust un hob derwedder ga-chawed on mime duwock—hob nix g'sawt awver hob feel ga-denked. Endlich hut der Sammy Sensawetzer g'sawt os en gooter mins-boy ware si choice un der Sam Seeshuls hut grawd ni g'shtimmed mit em Sammy provided es ware blendy whiskey im boy. Der Billy Bixler hut arlawbt es ware en sind whiskey so fardarva. Endlich hut der oldt Sammy Senda-petzer g'sawt os en goote reeb daid eme about so goot shmocka os ebbes. Der Billy Bixler hut si aned awg tsu ga-dricked nuch mere un der kup g'nucked—so feel os tsu sawga os der reich old ketzer læbed uff reeva wile are blendy hut un con se net farkawfa. Der Mike Dubrigel hut g'sawt mush un millich daid si obbadit dreffa, un der Fridder Michel-moyer hut ga-picked uff de oldt sart sees-ebbel os ols tzeidich sin warra noach der arn ivver em misht forra, un so hen se fardt ga-disbadeered un ich hob ols derwedder ga-kowed. Endlich is es room tsu mere cooma un der Jeck Koonrawd hut mich aw-gagooked un hut g'sawt:

“Doh hucked der Gottlieb, un sawgt ken wardt. Wos is di pick?”

“Well, boova,” hov ich g'sawt, “ich bin net tzimberlich awver far dawg ni un dawg ous, for morga, middawg, un ovets, *geb mere duwock*.”

“Bully far der Boonastiel! Du bisht, by gosh, widder recht!” hut der Hullerheck g'sawt. “Coomed uff, oll hands, un nembt en jigger ous der schwortza buddle uff my gre-ditt!”

Mere hen oll gadrunga un's hut de schwortz buddle g'schweeped. Der Hullerheck hut in der keller missa far mæ hulla awver are hut grawd en kivvel foll ræga wasser un en poond rhoder peffer mit far si barl widder uff filla.

WARE SOLL ICH HIRA.

DER onner dawg hov ich en breef greeked fun ma yunga mon uff der onner side em barrick, un des is der breef un my answer:

MY LIEVER BOONASTIEL: Ich lase di breef fum Hawsa Barrick olle woch un ich glawb os du en ordlicher leveler kup husht. Ich will boll hira un hob en lot maid os ich hovva con, un ich wase net welly tsu picka. Now het ich garn os du mer sawga doosht wos fariche tsu nemma.

JOHNNY LOUSEKNICKER.

Well, Johnny, amohl es arsht will ich dere sawga os hira en ferdulty kitzliche bisniss is. Es sin dri tzeida in yader mensch sime læve os wichtich sin: Gabora wara, hira, un shtarava. Glick in hira hut feel tsu do mit em shtarava. En fraw os singa con we en omshel un bocked brote we en wetz-shtæ con dich gli in de avichkeit shicka, awver se con dich net in der Himmel singa. Aney os Latin un Greek læsed we en porra con di fees net waurem holdta oony se shtupped di shtrimp.

De fact is, my yunger friend, won aney fun dina maid gooter giles fershtond hut don henk tsu era we en yunger bull-hoond tsu ma shtick lever. En maidel con olles lærna in der shool un dahame os we gooter fershtond, un oona sell is se net divels hola wærdt. En goote education is en accomplishment, gooter fershtond is en necessity. Es maucht gons wennich ous we en grosser howfa geld os era dawdy odder di dawdy hut, won se net managa con don ferfleeget eira reichdoom we der nevel far em wind. Es mauched net feel ous we goot os aney de piano gluppa con, won se booch-wætsa koocha bocked os mer shoe mit sola con, mauchts en mon net yusht hardt livich awver base. En maidel os en gooter householder is is feel wærdt, except du bisht reich ganunk far se in baw-wull wickla un uff's shelf laiga. Gatziffer shtricka far um hemmer room bringt ken brode-wærsht ins house, un novels læsa kawfed em bubly ken frock.

Hire far leeb, awver hire net in dinera kelter-leeb. shæheit gæd usht so deaf os de howd, awver gleichlichkeit gæd far immer. Hire net for der reichdoom. Won du sell mit greega consht oona farlusht coomed's hendich, awver leeb far reichdoom gæd net haicher os der shmoke fun freisher giles misht. Hire net far ous sholda cooma. Settle uff eb do nunner settlesht. Fong glæ aw. Fawr net en gonser furniture shtore in di house im awfong, awver greek shtick by shtick we du es afforda consht, un du feelsht besser os won du es oll uff æ mohl gakawfed hetshed uff der inshtallment blan.

Won du se husht don treat se we en mensch un net we en hoond. Shpend di owvet by era un net im wartz-house. Holdt ken secrets fun era. Luss se wissa we long os di geld-sock is un os de helft era is, un won se derno gooter fershtond hut frogt se dich far ken shtick glæd os du net afforda consht tsu kawfa. En glæner greek is besser os schlechter freedea, awver tzareff net oona du musht, un derno luss se wissa ware de husa wærdt.

Dale leit sawga hira is en ludderree. So is es aw, awver der mon hæbt shier oll de tickets. En weipsmensch is awenich we en parlor match. Mer con se long riva oona fire greega, awver broveer amohl uff se tsu draida derno dunnerts un weddered un shlocked ei woo mer net gooked derfore.

EN MAIDEL, FROGT UM RODE.

DE woch hov ich en brief greeked fum ma maidel un des is was se sawgt:

LIEVER BOONASTIEL: Ich hob de onner woch di brief g'læsa in answer tsu sellem yunga mon wo dich g'frogt hut wos farich maidel os are picka sull for an fraw. Es wore en bully gooter advise fun dere, un now hetta mere maid garn os du uns sawga daidst wos far boova os mere hira sulla.

KASSY KISSINGER.

Well, Kassy, ich hob ken brief mæ g'shriva tsu ma maidel sidder os ich un de Polly ols mit-annoner in de

shool gonga sin im oldta rhoda shool-house on der grick, awver wile du mich so en wichtiche question frogsht, will ich dere en farshteniche ondwart gevva.

Amohl es arsht, Kassy, broveer net far en *parfecter* mon finna. Es wore amohl en oldter fylosofer by em nawma Diogenese os gonse yohre tsu ga-brucht hut uff der shtrose room lawfa mitera loddarn, far en parfecter mon soocha un hut derno kenner g'foona. Sheer oll de mienner os gor net shlecht wora sin dode un im graub—du konsht era laves-lawf finna in da Soondawg shool bicher—se sin gons yung g'shtarva—era gootichkeit hut se dote g'mauched. De pawr os nuch bi uns sin, sin ous huls g'mauched un shtæna fonna on glæder shtora. En monskarl os ken faler hut hut aw ken force, un are greeked net mæ gootes ous dara weldt os en oldte glook os uff ma welshkarn-grootsa breed. Farshtæ mich awver net os ich fahler gleich im ma mēsch, awver ich bin en menscha freind, un era fahler cooma mit we de knucha mit em flaish.

Dale fahler muss mer sich awver heeda derfun. Won en yunger mon bragged wos en gooter mon as are is bi der amount beer os are sawfa con oona g'suffa wara, don is es g'falich os si mawga græser is os si harn un si dorsht græser os si farshtond.

En boo os nix hut far ene recommenda os der reichdum fun seim fodder—tsu dum tsu larna un tsu fowl tsu shoffa—is en g'farlich investment, un won du ene in sida hiresht farlusht du ene in kardoo.

En arlicher, uffrichticher, sobera, schmarter boo, os si fodder un mudder ared un fulgt, is mæ wardt os en tzæ ocker feld foll frotsicha dudes un mashers.

Won du derno en boo finsht os dich soot, shtick tsu eme we en shilgrut tsu ma næger singera lefts. Broveer net we feel onera os du awtzeega consht, odder es gade dere we em hoond woo ivver der shtæga bluk is mit ma shtick flaish im mowl, woo noach em shodda im wosser ga-bissa hut uns shtick flaish farlora. Es is usht æ ga-deer os shlechter is os en dude un sell is en flirt. En arlich awk

is mæ wardt os en guldniche watcha-ket, un gooter far-shtond os we grosser reichdum. En bluck-heisly foll ormoot un leeb is mæ wardt os en palace foll reichdum un hoss. Hire ken siffer mit der huffnung os du ene reforma consht. Sel is shunt gadoo warra, awver won en yunger mon net ganunk leeb far dich hut far en gentlemon si eb are dich hired broucht du ene net blama far en sow warra noch em hira.

Shtreck di feese nuch der deck un di glade noach em shodda fun dime mon sime geld-sock. Shtæ by eme won are recht is, un fullick eme woo are farshtoned used, awver luss ene net uff dich draida. Won are ebbes hovva will tsu kicka kawf eme en gailer hoond. Won du net goot kucha consht don broveer tsu larna. Hold dich sawver un hibsh, un won don amohl es bubbly coomed, forlase es net his es shtinked os we en farshimmelder millich-hoffa. Do en tzaum on di tzoong un hold dich ous shtride mit da nuchbera; si uff-ga-labed un fri, un won de socha dere ken gooter mon maucha don ferhondel ene uff en hounse un derno sheese der hounse.

EN RIDE UFF MA SI-BICKEL.

DER onner dawg is en karl on unser house cooma mit ma si-bickel un hut mere aner farkawfa wella. En si-bickel is en gadeer os usht tswa redder hut—anes fonna un anes hinna—un doh fordt mer druff. Mer hucked sich uff de longwid un draid mid de feese, feel we en schpin-rawd. Es is uff der brinciple fun meim single-track, self-balanc-ink rigel-wake, usht os mer des fora con oony en track un used ken pole fars ding balanca. Ich wore ga-interest drin grawd fum awfong wile ich bahawbt hob os es en infrigement ware uff my patent-recht. Der agent is druff ga-groddled un is fart g'fora so glot os en ole. Are is der wake nunner un widder ruff. By sell tzeit wore de Polly fun eram wesh-tzoover aweck un unich der deer g'shtonna un den mon fun wooner aw ga-gooked. Derno hut der

agent g'sawt ich set amohl druff groddla uns broveera. Ich hob eme g'sawt ich daid de scientific principls fun der macheen shunt long farshtæ un wist os ich fora kent os es shmoka daid wile my rigel-wake der same wake shoffa daid. Ich bin druff ga-groddled. Are hut g'sawt are wet mich balance. Ich hob eme g'sawt ich breicht ene net, dos are set mere usht seller rigel longa dart fun der fense un ich wet eme wisa we mer so en masheen balanca daid. Fonna on unseram house is en hocheer hivvel un we ich druff wore hov ich eme g'sawt are set mere en push gevva so os we mer rooch-board ford. E's ding is ob-g'shtart os we en fuggel. Ich hob fargessa tsu draida un hob de spharr net farshtonna. Ivver awennich is es shunt shtariger gonga os ich ga-used bin far so hivla nunner gæ un endlich is es g'shproonga we en dri yarich fill oony tzaum—ivver shtæ un felsa un grawva un ob-weiser—æ mohl uff ame side em wake un de naixt minnutt uff der onera—ga-boomed un ga-blutzed un g'schnart os es fire g'flooga is. Ich hob g'shpeered os es my ledshtes is un hob tzurick ga-gooked noach der Polly far hilf. Se wore uff'm hivvel g'shtonna mit da tswa hend in der hæ un ga-grisha os we en narrishe. Derno is es mere ei-cooma os ich farleicht des fardihekert ding shtuppa kent won ich my regel awek shmisa daid. Ich hob, un de naixt minnutt hut's fedder rawd kartz rum ga-draid un derno hut's ebbes gevva. Ich bin about foofztæ foos fonna nows g'flooga dorich en fense un hob en folder-pushta un dri rigel ob ga-brucha. De masheen is fry ivver de fense nows ga-joomped un is holb-wakes noach em shtettle g'shproonga eb se ous wind cooma is. Ich denk se hut oll der wind mit g'numma. Ich hob anyhow kenner mæ g'hot. Der agent un de Polly sin runner g'shproonga cooma un hen mich uff g'hova. Se hen g'mained ich ware dote. Endlich bin ich tsu cooma un hob der agent g'frogt eb sell ga-deer uft lose gingt un eb net my bæ farbrucha wara. Are hut g'sawt my bæ wara orick grum awver are daid net danka os se farbrucha wara, un are daid aw net feel droom gevva

won se wara, wile so en oldt kolb we ich der hols farbrecha set. We se mich recht examined hen g'hot hen se ous g'maucht ich ware net feel wæ ga-doo un der agent hut g'sawt won mere de fense fixa daida don daid are mich nix charga far de ride. De Polly hut grawd agreed, awver hut ene farshprecha maucha si læva nimmy tzurick cooma. Are is nunner ins feld un hut si masheen examined. Ich hob net g'wist ebs era ebbes ga-doo hut, awver are hut anyhow se uff der oxel hame ga-drawga. Der Billy Bixler hut ene ons Hullerhecka g'sæna un are hut g'sawt der agent het g'flooched we olles wile si masheen oll in huddla ni farrissa wore. De longwid wore farboga, der aned shamel ob gabrucha, de bocka fun der deixel wora hinner-shich g'shtomma uns hinner rawd wore fonna. De Polly hut mich garivva mit darabadeen un fet, un der naixt dawg wore ich reddy far widder en race nemma uff'm single track, self-balancing furwaisa.

Ich un de Polly hen now agreed uns en patent wesh masheen greega onshtats en si-bickel un derno kenna mere aw afforda ols noach em shtettle tsu foos fora.

ONERA LEICHT.

Es doot mere gons fun hartza laid tsu mentiona des-mohl os my gooter freind, der Johnny Honnaberger, orick in droovel is ollaweil. Si fraw is g'shtarva em ledshta Somshdawg, un de leicht wore em Moondawg, un shier oll de leit doh om Barrick hen gatend. Se wore gronk yusht a paw dawg. Der Porra Mohler hut de leicht breddich gadoo, un der Sam Schnitzler wore der fore-singer un es letsht leedly os se g'sunga hen wore, won ich net letz bin, os

"Olla menscha missa shtarva,
Un olla uxa fressa hoy."

Ich bin net sure eb des de exacta wordta sin, awver es wore anyhow ebbes wæga hoy, derwake we der porra es ous gevva hut.

Awër wos ich sawga will is des—os se anes fun da beshta un shmartshita wiver wore om gonsa barrick, far se wore olsfart bissy, un hut ganunk geld fardeened mit hardt shoffa os se de gons familia enæred hut. Se hut de wesh arawet g'shuffed far sivva odder ocht familia. Shier olla morga hut se ols wesh g'sommeled un hut se dahame gawesha, un sella waik hut se aw goot aucht gevva kenna uff de kinner un oll de house arawet shoffa derby. Der Johnny hut mer uftmohls g'sawt os se olla wuch ols fun dri bis fier dawler fardeened hut. Awver era dote is now hart uff der Johnny. Ich hob geshter owvet mit eme g'schwetzed un are hut mere g'sawt are wist now net woss tsu do wile are nemond het far ene un si familia tsu enara, un wos eme bong is is os are now nuch gor selver shoffa muss un geld fardeena. Ich hob eme g'sawt are set broveera de kinner nows tsu do unner fremme leit, far es sin yusht dri—de Sally, shunt fartzæ yohr oldt un shmart ganunk far era læva tsu fardeena, un der Billy is elf yohr oldt un con aw sich selver helfa, un de Kitty is aw shunt nine yohr oldt, un wile se so en fines maidly is hut's leit ganunk os willins sin se tsu nemma un se uff tzeega. "Yaw," hut der Johnny g'sawt, "awver we is es mit mere selver? Om end muss ich now selver ons shoffa gæ, anyhow ganunk far my kusht un glaider fardeena." Un are hut aw g'hint os won es mere aw so happena daid os de Polly shtarava daid don ware es aw ordlich hardt uff mich. Sell is aw so, won ich es aw selver sawga muss.

Es hut wiver blendly ivverall, un mer con dri wiver greega eb æ maud, awer selly os shmardt ganunk sin ame si læva fardeena, der wæg we em Johnny si fraw gadoo hut un we de Polly doot far mich, sin ordlich rawr heitzadawgs. Ich will anyhow net huffa os es mere gait we em Johnny, anyhow net bis ich un der Billy Bixler unser bully A No. 1 First National Bank im gong hen.

De Betz Grill hut awver ebbes g'sawt os mich net suit. So hut mer anyhow der Bill Bifflemoyer g'sawt. Se hut g'sawt os de aurem dote fraw now feel besser ob is os se

wore, wile se de gons tzeit seller fowl-lenser, der Johnny Honnaberger, enara hut missa, usht exactly we de Polly seller farsuffa Gottlieb Boonastiel enared. Un now geb ich aw notice os es arsht mohl os ich widder in de shtodt gæ roof ich aw beim lawyer un do en sasherasley rows nemma un do de Betz reshta lussa beim shreef un no muss se es broofa os ich en farsuffner loadle bin. Ich con's broofa mit em Hullerheck os sell en leek is, wile ich tsu sawga nee nix shtarickers drink os keffer-bree ous der schwartza buddle, mitout ich bin in coombany odder by mer selver.

EM BROWN-SEQUAD SI "LIFE LIXER."

ICH hob en shtick in der tzeidung g'sæna a pawr wucha tzurick wægē da leit in Centre county woo maina de weldd daid unner gæ im naixta yohr. Ich hob es arsht net feel derfun gadenked, awver ich sæ olla dawg socha os mich ershtowna un ich glawb, by ginerosity, boll os ebbes in sellem glawva is. Es ledsht ding os mich glawva maucht os es boll nuch em end tsu gæd is dem Ducter Brown-Sequad si discovery far oldta leit yung maucha. Der ansicht wake os mer ols g'wist hut far en oldter mon yung maucha wore ene narrish wara lussa ivver de weipsleit won are about ochtzich yohr oldt wore. Ich hob shunt oldta karls gakent os era shteck aweck g'schmissa hen on sellera eldt un hen gadonsed won se en shæ yung weipsmensch g'sæna hen. Awver der ni wake far oldta leit yung maucha is frish bloot funera yunga sow, ma kolb, shofe, odder hoond nemma, un sell doona se mixa mit awenich whiskey, darbadeen, rhoder peffer un so shtuft un sheesa es derno unich de howd fum mensch mitera shtritz-bix, un in finf minnutta sin se so yung un frish os se wora on tswonsich yohr. Der Duckter Bell-singer doh om Barrick hut now aw de bisniss g'shtart un de oldta leit cooma mila weis by un gæna hame so yung un frish os era wiver un kinner se gor nimmy kenna data won's net far era glaidere ware. Fargeshter hut der ducter de Sexfoos

Betz dorrich de operation gadoo. Se hut's shunt sechtzich yohr hara dunnera. Se hut ga-mained se het's obnemed a un de leit doh om Barrick hen huffning g'hot der goot mon daid se gons ob nemma so os mere se doh lose wara. Noach der operation hut se g'sawt se daid féela wé en harsh un we se awfonga hut era longa arem room schwenka hen de monsleit oll importente bisniss ous der shtoop g'hot. Se is derno nows, hut era hond uff en sex-rigel fense galaiked un is driver we en harsh buck. Of course, de monsleit hen sich oll g'shemmed un hen en onerer wake nows ga-gooked we der Betz era longa, b'loa, flexicha bæ ivver der sext rigel gonga sin.

Wile boll yaklicher mon un weipsmensch om Barrick es gabroveered hen is de Poolly aw hinich mich cooma far en dose nemma. Se hut g'sawd won's mich net dote maucha daid don daid se es no aw broveera. Du consht awver sæna on meim pickter os es net feel effect g'numma hut uff mich. De runsla sin nuch oll in meim g'sicht, un ich glawb net os es mere so feel goot gado hut os we en jigger ous der schwartza buddle. Ich hob aw ga-broveered far ivver de fense joompa we de Betz, awver es hut en wartzel mich g'fonga in ma luch fonna in meim shtiffel un hut mere der gross tzæ shier ob g'rissa. Ich hob net feel glawva draw, awver feel leit hen, un won ebbes drin is don gook ous far woonerbawra socha. De lawda maucher missa farhungera, de grawb-shtæ hocker missa ous der bisniss gæ, de lawyer hen ken eshtates mæ uff tsu settla, un de awrema duckter missa ons giles ducktera bis ebber ebbes ous findt far yunga filler ous oldta gile maucha. Won de leit moll nimmy shtarava don faricha se sich aw nimmy wæga em deifel, un sell shmised de porra aw ous bisniss. De kinner coomma, de oldta shtarava nimmy. Se farmara sich we de hawsa on unseram barrick, un de weldt wærdt so foll menscha os se nimmy oll uff em lond shtæ kenna un pusha anonner in der sæ, derno gook ous far es end fun der weldt!

Mere wella awver nuch awenich word a bis mere hæra fun Centre county un sæna wos arrangements os se ga-maucht hen far's unnergæ.

WE MER GÆD FISHA.

WORSHT du in dime læva gonga fisha? Won du net worsht luss mich dere ebbes derfun fartzæla. Mer maucht amohl es arsht si mind uff far gæ fisha—sell nembt net long. Derno gaid mer ins house un soocht oll de shtand un buro shooplawda ous far ongla un lina. Won mer se net grawd findt don doot mer de hend so unich es soch in da shooplawda un draits room. By selly tzeit coomed de fraw mit ma hevvel un mauchts soch widder tsu-recht. Endlich findt mer derno en oldte farrushte ongle in en korrick g'haigled un en fowley line droom room ga-wickled. Won mer si warrem ga-grawva hut don shtart mer far de greek. Mer gaid de feddersht shtrose—in fact mer daid dorrich fire gæ far der naixt wake on de greek, so os won un-g'fare aner bisa will os mer aw dart is. Endlich henked mer don si worrem ni un wardt far en bise. Won net aner grawd bised don wardt mer nuch awile lenger, un won derno kenner bised don hold mer evva aw wardta we derfore, un so maucht mer fart bis ovets. Endlich coomed don so en glæner weed-icher harn-chup os de ous-tzaring hut un rised der korrich unichs wasser. Mer shpringt dobber onna un rised rouse. Der fish un de line fleega nuff in der gibble fun ma wasser-pitch. Wile mer usht æ line hut don groddled mer nuff un maucht se lose. Der chup wardt fowl un folt runner eb mer gons onna coomed. Mer greeked si ongel runner, doot widder en worrem draw, shpouts druff un henked en widder ni. Mer fongt widder aw tsu wardta we derfore—usht mæ so. Won mer fardich is warda derno rooked mer, un won mer de recht sart bree hut far uffs bait shidda don folt mer in en shlummer. Mer drawmed mer het en tzawm un en soddle uff em Jonah seim wold-fish un daid im sæ room rida. Won amohl de moshgeeter un de umensa fardich sin uff em feedera don wardt mer wocker un sæd si korrich oonich em wasser room lawfa. Mer rised rouse, un usht won mer der fish om lond hut don far-rised de line. Wos en wooner-bawra fish muss sell gawest si. Olla mohl os mer draw

denked wardt are græser un bis mer hame coomed wore are so long os en fensa-rigel un so dick os en doora-pushta. Mer nembt de alley far hame gæ. Mer feeled os we en ga-gashelder hounse. Won mer hame coomed don fartzæled mer wos grose unglück os mer g'hot hut mit dem grossa fish, un bis mer fardich is leega hut mer ene shunt hous g'hot un ous-g'numma we are widder ni ga-joomed is. Pawr dawg dernoch fongt ebber en soona-fishly os en shtick fun der line un di ongel im mowl hut.

Mer maucht si mind uff mer gaid immer-un-awich nimmy fisha. Der naixt dawg coomed ebber un sawgt de sucker daida gor woonerbawr bisa un in finf minnutta bisht widder uff em wake far es same ding ivver maucha.

De fact is, de ansich deffinition os ich gevva con far fisha is des: "En gart, mitera ongel un line on ame end, un en farflompts kolb om onera."

ONERA HUCHTZICH.

MER mained, by chudes, ich het oll's schlecht glick in der weltdt. De ledsht woch hov ich mich widder in en fardihekerty mess greeked. Du waisht em oldta Sammy Sensawetzer si boo uff der onera side em barrick hut em Billy Broombernickel si elshte duchter g'hired. Es wore bakont g'mauched os de huchtzich daid ob cooma about nine uhr em Fridawg ovet, un so glæna bobbeerlin wora nows g'shicked far de leit invita. Ich hob kens greeked g'hot, awver wile ich un der Billy Bombernickel ols ob-gawexeled hen far fore-shnida in der arn far oldters hov ich ga-denked se hetta mich fargessa un ich bin der Poly ob-g'shlipped un bin nivver.

Now mind you, es wore en high-falootin affair. Des maidel wore fart noach der shule g'west un hut en lot nia socha g'sæna un hut se mit on der barrick ga-brucht. Ich winch usht du hedsht era dress sæna kenna. Se wore mit puffs, un rolls, un tucks, un frills bis se ga-gooked hut we en oldte fasont os breed. Era dress wore wise mit ma

schwontz draw os mer en knipp ni bina het kenna, un es evver dale wore tsu ga-decked mitma sart fun ma wolkshtramicha polly-ann.

Se hen mich awen'ich shep aw ga-gooked we ich ni cooma bin, awver we ich ena g'sawt hob ich ware en reporter far en tzeitung wors oll recht. Der porra Mohler hut se g'hired, un we are fardich wore hut are de yung fraw ga-bussed. Now, so bisniss we sell het ich amohl gor net g-glicha. Ich geb gor nix droom we oldt un heilich os de porra sin se hen nuch oll era gnep hinich da ora. Ich wet anyhow en gwart budder-milich os won de yung fraw so oldt un so runtzlich g'west ware we my leevy Polly don het are se net ga-bussed. Well de leit sin derno oll uff g'shteppeed un se ga-congratulate. Es wore ebbes nias tsu mere, far we ich un de Polly g'hired hen hut mer nuch fun ken so narheita g'wist. Awver wile se oll nuff g'shteppeed sin un ebbes g'sawt hov ich ga-denked here goes far der Boonastiel—bin uff g'shteppeed, un im blots fun sawga "I wish you much joyfulness," we de onera, hov ich by em dihenker g'sawt, "How-de-do." Ich hob g'wist os es lets is ebs hous wore, awver es wore tsu shpote. Ich het grawd en fardle dawler gevva far en luch far ni shloopa—en gnarra luch hets ga-doo—so we ich g'feeled hob. De maid hen awfonga locha un de monsleit hen era schnoop-dicher rous un g'hooshed.

Awver ich bin nuch net on der accident cooma os mere wedderforra is. Noach supper hen se derno awfonga donsa, un wile mæ maid dart wora os we boova hut aney mich g'frogt far mit era donsa. Ich hob era g'sawt ich ware ols en gowl draw g'west awer ich hets farleicht fargessa. Se hut g'sawt se daid mich larna un hut mere so freundlich ins g'sicht g'locht os ich uff da feese wore in anera minnut un uff em floor. Es wore orrick warem in der schtoop un we de bisniss uff g'shtart is hov ich evva amohl my ruck ob-g'schmissa. Es naixt hov ich my shtiffel ob ga-kicked. De musick is ols shtarricker un shtarricker cooma un ich hob g'shpeered os my jacket aw gæ muss un ich hobs in en eck g'shmissa. By dara tzeit hov ich g'feeled we en race-

gowl won are om dorrich gæ is. Es hut mere ga-broomed in da ora un de fire foonga sin mere oonich da feese rouse g'flooga. De leit hen fun wooner g'shtupped un ga-gooked wos ich far en donser bin, un ich wase net wos es nuch gevva het won net derno usht ebbes g'happened ware. My gallus sin farrissa un my hussa wora shunt drunna uff da hifta! Won ich nuch en fardle minnut "ga-balanced all" het don wara se mere, be chudes, gons nooner g'folla un derno—

EN HIER-RAWT PARDY.

EM Moondawg en wuch is de Betz Grill un der Billy Schnellkeffer noach em shtettle far license greega far hira. Der Billy is so en awremer barrick-knobber wee's feel hut, un are hut nix lavendichs uff em hofe os we so en darrer, long-oricher, shtuvvericher asel os nemond kawfa hut wella we der shreef ene ous-farkawfed hut. Well, der Billy hut shtyle aw do wella un hut der Betz g'sawd se daida noach em shtettle rida wile de wæga so weesht wara. Now de Betz is en oldt maidel, un hut's shunt fartzich yohr hara



dunnera. Es hut nemond ga-glawbed os se mæ hira daid, awver der Billy hut a pawr nochta um se room g'schmun-

seled un by sell tzeit wore se so weedich os en bender won are bloot reeched. Se hut era hore ga-grulled un loomba in de bocka far se ous-filla, era g'sicht ga-powdered mit male, un era bocka g'farrebed mit rhode-reeva bree. Well, der Billy hut si asel rows g'feered un hut amohl æ bæ ivver ene g'henked, derno hut are der Betz g'woonka far cooma un aw druff groddla.



Es hut der Betz im awfong net recht aw-g'shtonna, awver se wore willins far anich ebbes do far en mon greega wile se ga-denked hut os des ware era ledshte chance. De Betz is endlich druff cooma, awver der asel hut's ollem noach gor net ga-glich. Are hut anyhow refused æ shrit tsu maucha so long os se olla tswæ uff eme hucka. Endlich sawgt der Billy, "Betz, dræ eme amohl der schwontz!"

Now, der asel is en schtuvvericher bugger un are hut aw-fonga shrowva os won are warrem het, awver onshtots fun farshlich gæ is are olls hinnershich ga-backed bis uff æ mohl sin si fees hinna nows g'flooga os we en wedderlaich.

De Betz is about foofztæ foos in de hæ g'flooga un is im dreck ga-land uff eram bussel oona wæ ga-doo, awver gor wooneerbawr farshrucka. Se is en shpunkich weips-mensch un in wenicher tzeit os es mich nembt far dere's fartzæla wore se widder uff em asel. "Now," secht der

Billy, "habe fesht un ich dræ eme es ore." Are hut noch hærly fesht g'hot bis—



woopsh! wore der asel fonna in der hæ. Der Billy hut ene um der hols room greeked un fesht g'hova. De Betz is eme hinna ivver der rick nunner g'fora os de foonga g'flooga sin un hut en luch in der dreck g'shloga os mer en yarich kolb drin fargrawva het kenna. "Now," secht der Billy, "won du noch goodla consht don broveer's noch æ mohl.



Mere wella niah tackticks usa. Ich dræ eme's ore un du dræsht eme der schwontz. Sell holdt de tswæ enner æva." Der asel hut g'shpeered os ebbes gæ muss un are hut en shproong ga-maucht os se olla tswæ hinna ivver ene nunner g'flooga sin.



Der Billy is uff de Betz g'folla un hut sich net wæ ga-doo, awver de Betz hut era tzoong g'swisha era folshe tzæ greeked un hut about en tzoll-un-a-holb derfun ob ga-bissa.

Der Billy hut grawd gæ wella un hira, awver de Betz hut's net ga-doo, un dart wore era glick. We de leddicha menner om Barrick ous g'funna hen os se en shtick fun era tzoong ob ga-bissa hut hen se se oll hira wella wile yader garn en fraw het mît wenicher os de ordinary amount fun tzoong.

De g'hireda menner om Barrick woo wiver hen os tsu feel schwetza wella en law ga-passed hovva os oll de weips-leit der asel rida missa, un now won en weipsmensch tsu feel retches doot don gaits schprich-wordt om Barrick nows: "Selly set em Billy Schnellkeffer si asel rida!"

EM BOONASTIEL SI BUTCHERES.

Ich hob now aw ga-butchered, un es is so shtill hare gonga os nemonde harly ebbes ous g'foona hut—net even de si—se wora so naixt dote os es eena anyhow net feel ous g'mauched hut. Der Porra huts awver g'hart os mere ga-butchered hen un is aw grawd cooma. Are coomed uns sæna olla yohr, un are wase tzimlich goot won ebbes

im shonk is. Ich gleich porra. Se sawga ma man grawd woo are shtaid un charga ene nix, wo en lawyer dich ols-fart finf dawler charge daid. Well, unser porra is cooma uff der ovet os mere ga-butchered hen g'hot. Are hut mich g'frogt eb ich tsu'm goota mon sinera armæ kara daid for der divel fechta. Ich hob eme g'sawt ich daid, awver ich ware shunt edlicha mohl prisoner g'numma warra ons Hullerhecka. Don hut are g'sawt ich ware schwoch un daid mit da gasæ gæ uff'm grosa dawg won de gasæ fun da shofe fardailt daida wara. Ich hob eme g'sawt ich wist os ich schwoch ware, awver won are der "gickser" so hardt g'hot het we ich don ware are aw schwoch, un so wide os unich de gasæ cooma, daids mere net feel ous maucha, usht so os es net tsu hase odder tsu kold ware, wile my glader net fit wara far en grosser wexel in der luft. So hen mere es effingalium rum ga-glubbed bis de Polly supper ready hut g'hot. Mere hen æ arbodicher grosser warsht g'hot, un dare hut de Polly gons tsu garisht far der porra. Mere hen uns usht shæ onna g'hucked g'hot don sawgt der porra:

"Brooder Boonastiel, si fri."

Now ich wore fri g'west. Es wore sheer olles uff em dish os mere g'hot hen, un ich hob eme eldicha mohl g'sawt g'hot os ich nimmy bada kent sidder os ich de radla hob g'hot, un anyhow, ware kent bada mit soera brode-warsht im awk. Ich hob a-wenich g'hooshed, un der Polly in de ribba ga-rent mit mime elbowga.

"Brooder Boonastiel, si fri."

"Dammit Polly, bade du!"

Des is mere rouse g'shlipped eb ich draw ga-denked hob. Ich wore so far-kullebeered os ich nimmy noddeerlich g'feeled hob. Der porra hut derno ga-bade, un so en ga-bade hov ich in mime læve net g'hart. Ich het grawd fuftzich dawler gevva won ich so en ga-bade maucha het kenna.

Are is bi uns ivver nocht ga-blivva, un morgets hut are g'sawt mere hetta so en g'sunt house—es ware so looftich. Ich hob goot g'feeled we mer tsu'm morge-essa

gonga sin, wile ich g'wist hob os are mich nimmy ei-lawd far "fri si," awver usht eb mere uns onna hucka hen wella hut are g'frogt far unser Beevil far en kobbiddle læsa. Now, de fact is, mere hen ken Beevil, un ich hob der Polly g'sawt ich date polidix schwetza mit em oldta karl bis se nivver ons Bixler's shpringa daid far era Beevil lana. De Polly hut feel joomp tsu der minnutt un usht pawr tsu der mile g'macht ons Bixler's un tsurick. Se hut em porra es buch onna g'longt un we are es uff g'mauched hut don wor's, hole mich der shinner, *en Koo Ducter buch!*

Mere hen ken kabiddle g'læsa. Noach breckfesht hov ich em porra ei-g'shpont, un es flaish was nuch ivverich wore fun unseram butchera eme hinna ins buggy g'shtelt, un eme good-bye gevva. Are hut recht blesserlich gagooked un hut g'sawt ich set temperate bliva in essa un drinka. Ich hob eme g'sawt es ware ken droovel temperate in essa tsu si so long os de Polly læva daid far es bissel flaish aweck tsu gevva un are wist ganunk far cooma un's hulla.

DE SHTORY FUM RIP VAN WINKLE.

DE Grishdawg om Barrick wora shtill, awver es hut shier yaders en Grishkindle greeked. Ich hob my shtrump on der shonshta g'henked, un morgets we ich uff g'shtonna bin wore ebbes tzu'm luch rows g'shtucka om farshta, un wos denksht du os es wore? Du kensht es gor net rhoda. Es wore en booch fun ma oldta karl woo olls tsu feel "keffer-bree" ga-drunka hut un is amohl uff em barrick ei-g'shlofa un is net wocker warra far tswon-sich yohr. Si nawma wore "Rip Van Winkle." Fonna im booch wore ni g'shrivva: "Kumblaments of Polly." Now, de Polly is en shalloo oldts weipsmensch, un ich glawb os se es ga-doo hut far mere der ob-shei gevva fun licker. De shtory fum booch is des:

Der oldt Rip hut net ga-glicha tsu shoffa, un is uhst room ga-læga on da wartz-heiser un hut licker ga drunka.

Si frow hut Gretchen g'hæsa, un se hut olls weshes ei gannumma far de house-holdting enara. Se wore en shmardy fraw, awver hut en grosser tzarn g'hot. Der oldt Rip hut en hooned g'hot by en nawma "Schneider," un won der oldt Rip net om wartz-house ga-læga hut don wore are om barrick room ga-luffa mit sinera bix un em "Schneider." Duch hut are in seim læva nix g'shussa os we æ mohl hut are ma nuchber si bull g'shussa by mistake. Are wore en freindlicher oldter karl un hut olls de kinner im shtettle uff da oxla room ga-drawga, awver sell hut duch ken brode-wærsht ins house ga-brucht. Endlich is es der Gretchen tsu hardt cooma un æ nocht os en hardter gwidder ræga om himmel wore is are widder g'suffa hame cooma usht far em shtorrem, un es hut de Gretchen so fartzarndt os se de deer uff ga-maucht hut un hut g'sawt: "Now hov ich usht long ga-nunk g'shtand. Nows mit der, Rip, un coom mere in dime læve nimmy far de awga!"

Es hut ga-dunnered un ga-wedderlæched so os der Schneider unich der uffa g'schlooped is. Der ræga is runner cooma by da kivvel-foll, un der Rip is room ga-draid tsu der Gretchen un hut g'sawd: "Net so en nocht we de. Es is yo tsu weesht far en hoond drows tsu si."

"Nows mit dere," hut de Gretchen g'sawd, "ich will dich nimmy sæna."

"Good-bye, Rip, good-bye, Meney," hut der oldt Rip tsu sime glæna boo un maidel g'sawd. Derno hut are si bix greeked un is on der uffa un hut g'sawd, "Coom Schneider."

Are un der Schneider sin nows un awfonga om barrick nuff groddla. Der wind un der ræga hen ene olls shier um ga-blosa un derno hut's olls widder es wedderlæcha ene so farblent os are net g'wist hut woo are he lawfed. Gli hut are ebber om barrick druvva hara roofa:

"Rip Van Winkle! Rip Van Winkle!"

Es hut der Schneider farshrecked un are hut awfonga gowtsa.

"Rip Van Winkle! Rip Van Winkle!" huts widder om barrick nows g'sholled.

"Doh bin ich. Vos wit!" hut der Rip ga-ondward, awver de yocht is widder cooma we derfore:

"Rip Van Winkle! Rip Van Winkle!"

Endlich sæd are im wedderlæcha en glæ menly om barrick nuff groddla mit ma fessly uff der oxel. We des glæ menly der oldt Rip g'sæna hut don hut's es fessly he g'shtelt un hut ga-motioned tzu'm Rip os are set's der barrick nuff drawga. Der Rip hut es fessly uff de oxel, si bix in de onner hond un is der barrick nuff g'shtart—es glæ menly fonna hare un der Schneider hinna noach mit em schwontz tswisha de bæ ga-petzed. Ols un ols om barrick nuff, don bletzlich fongts widder frish ni aw dunnera, un uff æ mohl cooma se uff en longe bonk fum barrick, un doh shtæna en gons dutzent so glæna menner un rulla grosse bolla naiva om barrick nows. We se der Rip g'sæna hen don hen se oll eme de tzeit ga-budda. Der Rip hut g'sawt, "Good novet. Des is en weeshte nocht." Se hen ene oll aw-ga-gooked un hen era kep ga-nooked, awver ken's hut ebbes g'sawt. Se hen motions tsu em Rip ga-mauched os are set si fessly onna shtella, un derno hut anes fun da glæna menner der shpoonda ni g'schloga, un se hen der licker rows g'shit in ma blech. We se oll room ga-drunka hen g'hot don hen se em Rip en blech-foll onna ga-longt, awver der Rip hut's aweck g'shtelt un hut g'sawt are het ob-g'schwora uff "keffer-bree." Now, der Rip wore gor woonerbawr dorshtich un het ebbes hovva sulla far si mawga uff toona awver are hut da glæna ketzer net ga-drowed. Se hen awver druff insist os are anes nembt, un are hut awfonga schwetza—hut se g'frogt ware se warra un woo se hare cooma daida. Se hen usht de kep ga-nucked, hen nix g'schwetzed awver hen druff insist os are en jigger ous em fessly nembt.

"Næ," hut der Rip g'sawd, "Ich hob ob-g'schwora. Ich drink nimmy."

Derno hut anes fun da glæna karls ga-mauched os won are es tsurick shidda wet ins fessly un sell wore tsu feel far der Rip un are hut g'sawd:

"Hold on. Shits net tzurick. Sell fardarbt der licker." Are hut's ga-drunka un gli hut's eme awfonga dunnera im kup. Are is blind un dawb worra un is unich en glæner shproos bawm ga-bartzeled. Dart hut are der Schneider aw-ga-bunna.

Der Rip is ei-g'shlofa noch dem os are selly keffer-bree ga-drunka hut. Far tswonsich yohr hut nemond em olda Rip si bix hara sholla ivver em hawsa hoonda. Ae morga is are wocker worra. De fege hen uff da bame g'sunga um ene room. "I," hut are g'sawt, "hov ich don de gons nocht g'shlofa? Now shelt widder de Gretchen we olla dihenker." Derno hut are room gagooked far der Schneider. Are wore fart. Si bix wore naivich eme ga-læga olles farrusht un holver fowl. Si glæder hen fun eme g'hunka in tzuddla. "Now," hut are g'sawt, "hen de glæna ketzer my glæder un my Schneider g'shtola, un hen my goote bix farhondled uff en schlechte." Are hut uff shtæ wella, owver si bæ wora so shtife os are se net beega hut kenna. "Ah," hut are g'sawt, "de gons nocht uff em barrick schlofa hut mere de rumadix gevva." Endlich is are don uff cooma un mit sime bixa-lawf far en shtuck is are der barrick nunner g'shtart. We are ins arsht shtettle cooma is sin de kinner eme noach un hen ene gatzarred. De oldta leit sin ous da heiser cooma un hen era bawrd g'shtricha. Des hut der Rip gooka maucha un don hut are g'sæna os si bawrd en foos long wore un so wise os schnæ. Are hut nemond ga-kent, un de hoond, woo are ga-maned hut os oll si freind wara, hen noach eme ga-goutzed. Endlich coomed are don ins shtettle, un is aw grawd gonga far ons wartz-house. Es oldt wartz-house wore aweck ga-rissa un en grose ni ga-bi wore in sime blotz. De leit sin um ene room un hen ene g'frogt ware are ware un wos are wet.

"Yaw," sawkt der Rip, "ich wase net. Des is olles frem tsu mere. Geshter ovet hut de Gretchen mich nows ga-drivva in oll sellem ræga shtarrem un ich bin uff der barrick un hob mich farshlofa. Kent anich ebber der Rip Van Winkle?"

"Rip Van Winkle?" hut anes g'sawt. "Dart drivva om pushta shtæd are. Si dawdy hut aw Rip g'sasa, awer are wore so en schlechter oldter shellum un is æ nocht, about tswonsich yohr tsurick, uff der barrick un is nimmy hame cooma. Es wore ga-glawbed are het sich g'shussa, odder ware dode ga-mauched warra by da Inching."

"Gud wase," hut der Rip g'sawt. "Ich bin mich nimmy selver—ich bin ebber soonst. Sell is mich dart drivva om pushta. Now won sell der Rip Van Winkle is, woonerts mich ware der dihenker os ich bin?"

Gli sin de oldta leit tzomma cooma un aines noach em onera hut ene ge-kent. Yaw, es wore waricklich der oldt Rip Van Winkle, awver si beshter freind, der Schneider, wore dode. Si kinner wora grose ga-woxa un g'hired, awver si fraw, de Gretchen, wore aw dode, un sell hut ene es besht ga-bleesed fun ollum.

We ich's booch gons dorrich ga-læsa hob g'hot don hov ich der Polly g'sawt ich daid garn tswonsich yohr shlofa won se farsphreacha daid in selera tzeit aw dode gæ, un se hut en hase bigel-eisa noach mere g'shmissa un es is mere so naixt om kup farby os es mere de hore g'senked hut.

Ich board now by em Billy Bixler.

ARE SOOCHT EN ONERY HÆMET.

DE bisniss mit mere un der Polly is wichtich. Far fartzich yohr hen mere freedlich bi-annonner ga-læbed, awver now is es olles farby. Won amohl en fraw en blœ-hase bigel-eisa noach dere schmised don is es hoch tzeit os mer ous tzeeked, won mer net unich de blimlin gablonsed si will. Du waisht ich hob dere g'sawt in mime ledshta

brief os ich daid by em Billy Bixler borda. Un all dare druvvel is usht dorrich sell Grish-kindle cooma wæga em oldta Rip Van Winkle. De boarding by em Billy is net we ich's ga-waint bin. Du waisht mer is ne net so goot g'satisfied os won mer on sime agena dish is, un ich muss es sawga, de Polly is en goote kuch un hut olsfart en goot house g'holda. Do hare doots mere læd un ich glawb won se's agreed ware don daid ich widder tzurick cooma unich ma "flag of truce," awver os ich uff my knee gæ far uff-maucha mitra fraw os en hase bigel-eisa noach mere shmised is entirely ous der question. Es shlimsht is, se schwetzed nimmy tsu mere. Der onner dawg wore se niver ons Sam Schnitzler's un ich bin on en lane woo se farby hut missa uff em hame wake un hob mich of de fense g'hucked. Ich hob gatzaled se daid mich farleicht froga far mit hame gæ wile se g'sæna hut os ich kold bin un hungerich far era goota welsh-karn koocha, owver we se on mere farby is hut se grawd on der naws nows gagooked un fart os won der hoond se ga-bissa het. Ich hob g'hooshed os won ich's kold het so os se wissa kent os ich my brusht g'shmeared hova set mit fet, awver even seil hut se net era awga fun der bawn nemma maucha. Now, so ebbes is hardt. En mon fartzich yohr en coomrawd hovva un derno uff æ mohl ob-brecha un mit ma lara mawga arlæ in en kold bed groddla is awenich tsu feel far my konstitution un es muss be-chudes ebbes ga-doo wara odder ich shtareb mit ma farbruchna hartz. Ich hob era geshter en brief g'shriva un hob nuch ken answer. Es is, of course, nuch harly tzeit far en answer greega, un duch seemds en yohr tsu mere. Se con woll net shriva, awver won se mere usht anes fun era goota glæna faws-nocht kichlin shicka daid in ma wisa shtick bobbeer don wars ga-nunk. Se set mich net so long in suspense holda. Won se mere so en brief shriva daid we ich era hob don daid ich dorrich si-dreck bawda bis on de ora far hame cooma.

Es mecht nuch wiesht maucha. Se sawga der lawyer Lawbuck ware on eram house g'west der onner dawg, un

os se draw ware far en shæda-brief fun mere greega. Now anicher norr wase os mere olla tzwa willins si missa eb de law uns funnonner doo con—un ich bin be-chudes net willins. Won se awver law greega set fum Johny Lawbuck don donsed der Boonastiel “Yankle-doodle” om end fum ma shtrick. Look out!

WIDDER UFF EM NESHT.

HIP! Hurrah! Bully far der Boonastiel! Are is widder uff em nesht!

Es hut ebbes gevva sidder os ich der ledsht breef g'shrivva hob, un ich un de Polly sin widder so dick os we tswæ buslin uff ma hæse bocka-shtæ. Es is oll room cooma om Bill Bifflemoyer sinera ga-butts-dawg pardy em ledshta Dannershdawg owet. Du husht, denk ich, shunt g'hærd os mæ os æ wake is far en hoond farwarixa except mit budder. Well, ich hob onera tacktics ga-used uff der Polly un se hut ga-bissa we en oldte farrel won se nuchera g'schmase mick joomped. Ich bin owvets on de pardy. Es wore so en pardy we's feel hut os net feel drin is un duch coomed feel rows. Es wora ordlich feel leit fum Barrick dart—weipsleit un monsleit, un we ich de Polly g'sæna hob ware mere, be-chudes, es hartz tzu em hols rows won ich's net drunna g'holta het mit em dowma. Ich hob de dolla ous meim hoot ga-dricked g'hot, my shtiffel ga-blacked mit bock-uffa roos, en shtand-up collar aw g'hot un hob evva lieb-hoftich ga-gooked we so en oldter wid-mon os onera mommy soocha is. Ich hob mich sowver ga-bolveered g'hot, un hob de weisa briser fum ma ga-kuchta hem tsu mina ruck armel rows ga-tzoga g'hot. In fact, ich hob hipsch ga-gooked. De leit hen mich ga-kumblament uff my looks, un ich hob gli g'sæna os de Polly mere shofe-awga noach shmised. Des hut mich glawva maucha os se reddy ware far ains fum General Grant sina “unconditional surrenders” tsu maucha. Ich bin independent warra un hob awfonga mit onera

weipsleit uff-cutta. Ich hob "blinda-micely" mit der Sex-foos Betz g'shpeeled os es g'schtawbed hut. Now, ich gleich se net sidder os se my blawma bame so fardarva hut ivver em house butsa, un ich het usht so leeb en grut aw-ga-raked os we era kolda hend, un duch hov ich nix aw ga-lust un hob fardt ga-mauched os we en boo os usht ous sinera kelter-lieb coomed. De Polly hut net g'shpeeled un wore arlæ im eck uff der huls-box g'hucked un g'schwetzed mit der Sus Buchtell. Now, de Sus Buchtell is about so feel coombany tsu ma mensch os en tswæbushel sock foll huvvel-shpay, un de Polly hut en drookeny tzeit g'hot, un ich hob g'sæna os se shtorrick om jealous wara is.

Of course, de leit hen oll g'mæned ich daid mich enjoya, awver ich hob net. Es hut mere fun hartza læd ga-doo tsu sæna os de Polly schlect feeled un duch hov ich era net helfa kenna, un ich hob my mind uff g'mauched g'hot os wile se mich net tsu era cooma hut lussa don mist se now tsu mere cooma.

About elf uhr is se cooma un sich navich mich g'hucked un mere hen annonner aw ga-gooked os we tswæ kotza uff der gorda fense. Endlich frogt se mich we's Billy Bixler's aw-cooma daida un farwass os se net on der pardy wara. Ich hob era g'sawd ich daid net denka os se ei-ga-lawda wara g'west. Derno hut se suggest os mere daida awen-ich nei gæ uff unseram hame-wake.

Now, si læva hut ken general en campaign besser ga-blanned g'hot far en shtodt nemma os de Polly hut far my hartz nemma. Het se es usht g'wist—se hut's de gons tzeit g'hot. Mere sin hame g'shtart, awver es wore ken tzeit far ons Billy Bixler's shtuppa. In fact, es hut kens fun uns mæ ons Billy's ga-denked.

* * * * *

My shtory is kartz un my "moral" is plain: Won du en weipmensch aw-tzeega wit don musht du fun era aweck gæ.

EN DRAWM.

ICH hob widder amohl en woonerbawer drawm g'hot un ich con's net helfa—ich muss dere en fartzæla.

Sis mere fore cooma os won ich en grosser silverner dawler g'foona het un ich hob net g'wist wos tsu to. Won ich wocker g'west ware don hets net long ganumma far decida—wile ich olsfart dorshdich bin un der Hullerheck hut usht en ni barl keffer-bree in der keller ga-rulled. Awver es wore en drawm, un ich hob den dawler in minera hond g'hova bis are warem wore. Sis mere derno ei-cooma os wile ich so feel shribe far de tzeidunga wed ich en druckeri uff shtarta om barrick far mich selver, un de tzeidung wed ich der Hawsa Barrick Blodder hæsa. De bisniss is uff-g'shtart un in a pawr moonet hov ich en lisht subscribers g'hot os fun's Kitzeldarfer's nuff ons Fridder Hawnarick's uxa-drenk ga-longed but. De bisniss wore brisk un de niah nawma sin ei cooma os we kinner un hoond ous ma orma mon seim house. Ich hob wooners g'maned wos ich doh en shpeck het, awver we de tzeit cooma is far my bobbeer bill batzawla in Fildelfy hov ich ken geld g'hot. Ich hob der Polly g'sawt mere mista mæ schpawrsome læva, un mere hen shtubba flaish essa. De subscribers sin ols dicker ri cooma far der Blodder, awver ken geld, un endlich is don es male oll worra in der kisht un æ morga sin de nuchbera ri cooma un hen mich dote g'funna—farhungered. We de tzeidung net rous cooma is sin de leit uff wide un braid by cooma un hen ga-yamered grawd os won's se shpida daid os ich dote ware. Dei Billy Bixler is on de sake-meel un hut a pawr bind board greeked far mere en lawd maucha. Are hut bahawbed ich ware net dote un hut olla-ga-but en bind buddle keffer-bree mere on de naws g'hova un hut olls g'sawt, "Now Gottlieb, nem en longer pull!" Awver es hut nix mæ ga-bot. Endlich coomed der Bill Blotner ni un sawgt:

"Des is tsu shlim! Farhungered mit lots fun geld in sina bicher un kens in sime sock. We goot het ich's ba-

tzawla kenna, un farwas hov ich net minera goota fraw g'fullicked un uff ba-tzawled."

Es naixt coomed der Billy Heichler ni. "Yaw," sawgt are, "der Boonastiel wore ga-wiss en goot-manicher mon. Si tzeidung hut olsfart rechte socha unnerschitzed un letz far-hossed. Ich hob eme olsfart de karricha, pic-nic, un festival notices g'shicked un hob sex tzeidunga tsu mina freind g-shicked olla woch. Ich hob eme, of course, nix batzawled wile ich ga-denked hob are daid de sex tzeidunga net shpeera wile are so feel onera nows shicked. Are hut olla-ga-but tzoo feel gadrunka un wardt woll in de hell gæ, awver ich hob doh a pawr 'Resolutions' os de Hawsa Barrick Rotta-schwentz Association ga-passed hut uff ene wile are en member wore. Ich hob se ousera tzeidung g'shnidda un der nawma ga-changed un de committee oona draw g'signed. Wile ich bresident fun der committee bin het ich garn os du my nawma ous grosa booshdawva doosht won deres in der Blodder doot."

Es naixt coomed der Mike Bloomer ni. "Ah!" hut are g'sawt, "dote? Well, sis net feel farlora. Ich hob si tzeidung net ga-glicha un ene nuch feel wenicher."

Der Billy Bixler is ons booch un huts uff ga-mauched. Dart wore em Mike Bloomer si nawma. Are wore sivva dawler shuldich un hut de dri hoonert dawler law ganumma we are ga-resht wore derfore.

By dara tzeit is de leicht g'shtart. Usht we se mich ins grawb lussa hen wella is der bed-shtrick farissa un ich un de Polly sin uff der budda we tzwæ kotsa in ma sock. Ich wore wocker un hob Gud ga-donked os ich nuch laven-dich bin awver ich het duch garn der dawler g'hot.

EM MIKE SENDAPETZER SI CITY FRAW

HUSHT du shunt g'hærd we om oldta 'Sammy Sendapetzer si boo, der Mike, sich de finger farbrendt hut? Won du net husht don horrich amohl. Ich will dere ebbes fartzæla os ich eme goon. Der Mike is anes fun denna shmarda boova woo in sime læve ken geld selver fardeened

hut un hut sich olsfart besser ga-dinked os we onera boova woo ken so en reicher dawdy hen g'hot. Are wore so doom os en asel un hut olsfart English schwetza wella un hut duch net kenna. So en mon we ich os en farrissner ruck wara mus hut are hardly ga-kent, un won are fun hame cooma is hut are si eldera farlægeled. Well, des barshtly hut sich olsfart tsu goot ga-dinked far mit unsera arlicha, reshpectfulla maid tsu dravela usht wile era dawdy net so reich wora, un hut olsfart g'sawt are wet en city lady far en fraw os recht reich ware, un endlich hut are don aney awga-druffa. Se wore fun Fildelfy un wore uff b'sooch ons Mike Dubriggle's. Se wore so weesht os en hecka-fense, awver hut orrick reich si sulla. Der Mike is um se room ga-cut we evva so en bush-knibble doot un is gli in lieb g'folla mit era ivver kup un ora. Derno hut are se g'frogt wos era dawdy wærdt ware. Se hut g'sawd are het de ous-tzaring, un het nine dowsend dawler uff indressa. "Un we feel sins fun eich?" hut der Mike g'frogt. "Ich bin de ansicht duchter," sawgt se. Des hut der Mike recht uff g'shtart un are hut se grawd g'frogt far hira. Se wore willins un de huchtzich is em Dunnershdawg morga en wuch ob gonga. Se hen grawd de train om Barrick ga-numma far Fildelfy, sin owets nunner cooma, un hen de nocht by der fraw era eldera g'shpent. Gli hut are ga-noticed os en lot grossa boova im house sin un de fraw hut evva anes noach em onera introduced tsu eme os era brooder. Endlich sawgt der Mike:

"We feel sins fun ira house-holding?"

"Tzæ."

"Ei, ich hob g'mæned du wærsht de ansicht duchter, un di dawdy ware nine dowsend dawler wærdt."

"Ich bin de ansicht duchter, awver ich hob nine breeder."

"So," sawgt der Mike, "ten in nine goes no times and nossing comes out!"

Awer es wore tsu shpote—are wore farkawfed. Endlich sin se don ins bed—we evva g'hireda leit donna.

Der Mike is hordich ins bet ga-joomped wiles kold wore un derno is amohl si fraw awfonga ous-annonner folla. Se hut amohl en barrick ob, don hut se en set falshe tzæ ous em mowl. Derno hut se en glessich awk rous ga-bored un uff der shtand ga-laiked. We se era dress ob hut is about dri beck haw-woll rows ga-rulled, un endlich schnolled se don en hilsich bæ ob!

By dara tzeit wore der Mike uff g'hucked im bed un hut awga ga-maunched we en kotz won se fargelshtered is.

"Greitz badolga!" sawgt are, "by wellem howfa sull ich shlofa?"

"Usht we du wid—' sis olles di—dare hawfa is personal property—ich bin di real eshtate."

* * * * *

Der oldt Sammy hut geshter en breek greeked fum Mike. Are sawgt are wet fendu maucha fun sime "personal property" un si "real eshtate" morgage far geld raisa far hame cooma.

ARE GÆD HAWSA HOONDA.

DER onner dawg bin ich un der Billy Bixler gonga hawsa hoonda om barrick nows. Mere hen em Sam Petzmiller si grosser bull hoond mit ga-numma far de hawsa ei yawga. Der Billy hut em Mike Hawmayarrick si oldte flint g'læned. De oldt flint is about nine foos long, un hut en luch we en flaish-shtenner. Se hut nuch de oldt sort flinda-shluss. We mere se ga-lawda hen don hen mere amohl en hond foll bullfer ni, derno en gonser kut warrick druff g'shtomped. Uff sell hen mere en tæ-bledly foll shroat un derno nuch mæ warrick. Gli hut der oldt hoond en haws uff de fees g'hot, un es is om barrick nows gonga. Der Billy hut mere de flnt he ga-longt un hut g'sawd ich set der haws sheesa. "Næ," hov ich g'sawt, "du bisht der besht shits un consht ene um-livela we gor nix." Now, ich hob ga-glawbt os es oldt looder kicked we en wolshtramiche koo, un doh-hare wore ich so willich os der

Billy der arsht shoos rous sheesed. Gli coomed der haws dorrich de hecka tsu hoopsa un der Billy fort uff un "futch" is es bullfer in der tzint-pon awgonga. Des hut der haws fargelshtered un are is awfonga shpringa, un we de bix loos gonga is wore are anyhow en fardle mile dorrich de hecka drows. Der Billy is en shtick mit der bix tzurick gonga un derno is se selver fardt, awver se hut en gross shtick howd fum Billy sime bocka mit. Ich hob ene g'funna in da hecka lia about elf shrit fun woo are g'shtonna hut g'hot. Es arsht hov ich g'maned are ware mouse dote, awver gli hut are de awga uff g'mauched un hut mich g'frogt eb don de Nofember 'leckshon nuch net farby ware. Ich hob ene arinnered os mere om hawsa hoonda wara g'west, un os are de bix ob-g'shussa het. Derno hut are mich so wildt aw-ga-gooked un hut g'sawt: "Well, Gottlieb, bin ich farshprunga odder de bix?" Tswæ shlook fun selera "keffer-bree" woo ich unner em oldta Sammy Sendapetzer seim hoy-shtuck fergrawva hob g'hot hut ene widder uff de fees g'shtelt. Mere hen ga-gooked far de bix awver hen se net g'funna, un mere sin tsu der conclusion cooma os se net runner cooma ware bis uff em onera side em barrick. Mere hen derno yaders en gooter hevvel g'numma un sin em haws noach gonga, awver der ketzer wore tsu g'scheit un is uns olla mohl ous-ga-draid. Mere hen derno der oldt hoond fun der g'shpoor un sin nows nuch da felsa-kep. Gli hut are widder loud gevva un mere sin uff de g'shpoor, don sawgt der Billy, "Look out, Gottlieb, es is, by ginnerosity, en baar!" Now, ich bin net shlim far baara soocha—ich hob kenner färlora, un anyhow, en armlicher oldter mon os usht ous en gronkes-bed cooma is en baar awdreffa un nix hovva far sich tsu defenda os we en hevvel hut mich gar loaders shlecht g'suit. Ich hob on de Polly ga-denked, un ware se hira daid won se en widfraw gevva daid. Un derno is es mere ei cooma os se g'sawt hut ich ware en hartz-cower un es daid mich nix dote maucha wile era ken so goot glick arfolla kent. Ich hob ga-grisha, "Coom on, Billy,"

un bin uff der baar lose. Der hoond hut ene g'fonga g'hot un se wora shunt a pawr minutta om fechta g'west. We ich onna cooma bin hut der baar uff em rick g'lega, der hoond hut ene om hols g'hot, un hut ene aw gli dote ga-choked g'hot. Mere hen der baar nuch net holver ob-ga-tzooga g'hot don hare ich es lawb robbla h'nnich mere un gook room don sane ich en bis-ketzel sich uff shtrouba un hut der hoond ga-banded far fechta. Der brawf hoond hut mere in de awga ga-gooked un hut derno g'sawd so blain os en hoond es sawga kent:

"Gottlieb, ich farrich mich far nix. Ich hob dare baar ga-leddered, awver froke mich net far de shtinkich glæ bisketzel aw-pocka."

Ich hob em goota oldta hoond der kup g'shtricha un hob tsu eme g'sawt:

"Wasser, du bisht recht. En hoond os baara dote maucha con dare set sich net ob-gevva mit bis-kotza fechta."

Mere hen unser baar hame un now læve mere widder we onera leit, awver de dri socha hov ich sella dawg galarndt:

1. Won du en oldte flint ob sheesa wid don luss eber shunsht se hæva.

2. Won du en baar fonga wid don luss der hoond ene arshd dote maucha.

3. Os feel menscha, we bis-kotza, lavendich dorrich de weldt cooma oona wæ ga-doo usht wile nemond sich shtinkich maucha will mit da glæna rutz-keffer tsu fechta.

SHTRIDE ONS HULLERHECKA.

GRAWD we de Polly shunt long ga-bruffatzied hut. Ich hob mich nuch om end in druvvel g'shoft mit mina brief shriva. De Betz Grill un der Bully Schnellkeffer hen mere ga-draid mich tsu womsha, un em ledshta Dunnershdawg is es ob cooma. Du waisht ich bin shunt en oldter mon, des consht du sæna on da runsla in mime g'sicht, un

even we ich yung wore hen olsfort my bæ tsu feel fun mere ga-denked for mich ga-garrebed greega. Der ledsht knockdown os ich g'hot hob wore mit der Sex-foos Bets ivver em house-butza, awver ich hob net feel bracktis greeked ous sellem wile se oll de arawet selver ga-do hut. Ich ware dessamohl net in shtride cooma won ich mich selver ga-west ware, un der wake os es g'happened hut wore des.

Der Sam Schnitzler is uff em Mike Hawnayarrick si boweri ga-tzoga un ich un der Billy Bixler hen si rinsfee nivver ga-drivva. We mere uns Hullerhecka farby sin hov ich em Billy g'sawt are set de uxa heeda bis ich ni shpringa daid far my mawga uff toona. Are huts ga-broveered, awver de wile os ich drin wore is anes fun da uxa tzurick g'shprunga un der Billy is eme noch. Are is so long net tzurick cooma un des hut my mawga ols shlimmer g'mauched, un ich hob olla-ga-but widder anes ob gapetzed on der schwartzta buddle. Bis der Billy tzurick cooma is wore ich ordlich goot how-come-you-so, un ivver dem is der Billy Schnellkeffer ons wartz-house cooma un hut aw grawd aw g'fonga mit mere dishbadeera. Es hut mich net long ga-numma far ene en lingner hæsa un sell wore grawd wos are hut wella, anyhow es naixt os ich ga-wist hob hov ich anes uff der shawl g'hot os de shtarna g'foga sin. Es hut mich mot g'mauched in da gnee, awver ich bin uff mina shtelsa ga-blivva un es naixt os der Billy ga-wist hut hov ich eme anes uff's link awk ga-raiched os are unichs fee ni ga-rulled is un hut ga-blart os we en yarich kolb. Des hut anes fun do uxa farshrecked un are kicked naiva nows un dreft der Billy about en tzoll un a holva unich der novvel. Es hut ene tzomma ga-dubbed os we en oldt sock-messer un es hut finf mon g'numma far ene uff maucha. Der Johnny Sollakupper is dertzoo cooma un hut grawd en wornd rous greeked far mich reshta. Gli hen se mich far em 'Shquire Lawbuck g'hot, un in wennicher os finf minnutta hen se dri charges gæga mich g'hot:

1st. Assault.

2nd. Assault and battery with intent to hit him on the eye.

3rd. Aggravated assault and battery with intent to kick him by an ox.

Ich hob ena g'sawt ich ware net reddy far trial shtanda wile ich un der Billy unser rinsfee hame driva mista un der 'Shquire Lawbuck hut mich released uff bail bis my trial ob coomed. Ich hob ken geld tsu shpenda far en lawyer. Wons ob gæd harsht do nuch mæ derfun, wile ich tzale my ageny plea tsu maucha. Der Billy Schnellkeffer is dahame im bed. Si aned awg is schwartz un blœ un si wind is nuch net oll tzurick woo der ux ene ga-kicked hut. Are is in da sama umshtenda os der boo wore os em aisel si hinner bæ ga-kitzled hut mit ma shtrow-holma. Der aisel hut ene dorrich de wedder-boarding on der shire ga-kicked un we si dawdy ene uff g'hova hut don hut are g'sawt: "My leeves kind, du warsht in dime læve nimmy so shæ os we du amohl worsht, awver du husht feel mæ farshtond."

ARE ACT LAWYER.

My dawdy hut ols g'sawt, "En bissel law wissa maucht grosse g'fore," un ich fin olla dawg mæ ous we feel g'sheiter os my dawdy wore os we ich. Ich hob dere g'sawt ich daid my ageny case pleea far em 'Squire Lawbuck wile ich ken geld het far de lawyer. Ich hobs ga-broveered un bin uff anes naixt in de bresent cooma. Der Billy Schnellkeffer hut so en lawyerly by greeked g'hot un dare hut mich farkull-abeered g'hot in finf minnutta os ich nimmy g'wist hob woo ich bin. Der 'Shquire Lawbuck hut de meeting tsu odder ga-roofa un hut g'shtate was der charge gæga mich ware. Derno hut are g'sawt are ware reddy for "der prosecution era tzeiga tsu hara." Ich bin grawd uff ga-joomped un hob g'sawt ich het nix mit der brosecution tsu do, os gor ken so'n weipsmensch derby ga-west wore un ich het de bisniss tsu settla mit em Billy Schnellkeffer. Der 'Shquire hut g'sawt ich set mich onna hucka. "De brosecution mained de

Commonwealth un net en weipsmensch." Sell hut's g'settled. Ich hob grawd g'sæna os ich mich in deaf wasser g'shoft hob un wore shtill. Endlich shtate don des lawyerly uff un hut en speech g'mauched. Are hut g'sawd ich ware en siffer un en lodle, en fowlenser, en shellem, en keyone, un en lot onera socha. Ich hob olles g'shtand bis are g'sawd hut ich het amohl hinkle g'shtola, un derno bin ich uff ga-jumped un ene nous g'fuddered. Se hen mich ovver gadishtered greeked un endlich hen se don era tzeiga ga-roofa, un ich sawk dere ken leeg, se hen olles uff mich ga-broofed os are g'sawt hut, un ich hob weister tsushtond ga-glawbed se daida mich henka. We se ga-roofa hen far de defense don hov ich room ga-gooked far my tzeiga, der Billy Bixler. Are wore der ansich mon os by mere wore, un we are em lawyerly si speech k'hart hut we schlect os ich bin is are bechudes ous ga-gleered un hut mich hucka lussa os we en kind im dreck. Se hen mich derno uff der shtand far my tziegniss gevva, un ich hob ferhoftich de pinklich, awgashinelich woreheit g'sawt. We ich fartich wore hut sell lawyerly mich awfonga cross-questions froga, un in finf minnutta hov ich mich hina un fonna fesht g'shwora g'hot. Yaw are hut g'sawt are wist os ich tzwa wiver enara daid, ebs net so ware, un hut mich "yaw" sawga maucha, un Gud wase os ich usht any hob un de holdt mich un wared de hussa. We are fardich wore mich shtoombeera hut are nuch en speech g'mauched un hut law ga-læsa ous ma grossa led-derna booch bis ich g'mained hob ich daid shunt der shtrick shpeera mere der hols tsu tzeiga.

We are fardich wore bin ich uff g'shtonna far schwetza. Es wore mere en knup im hols os we en hinkle oye, awver endlish nov ich ene g'shooked un hob aw g'fonga:

"MY LEEVIE OLDTA NUCHBERA: Bin ich nuch der Gottlieb Boonastiel? Wos hov ich gadoo? Olles os we ga-mort, un bis de shtoond hov ich nix derfun ga-wist! Hut ebber shunsht? Law wase ich kenny; des hut des glæ ruts-nasely mere shunt a pawr mohl g'sawt. Ich laig de law aweck un appeal tsu eich in gooter geils farshtond. Woo coomed des lawyerly hare? Wos is es un won is es

cooma? Huts gloa uff da feese un en harn uff em kup, odder is es en difel in mensha g'shtelt? Ware is es un wos haseds? Hut de law en recht en difel uff roofa un ene lose draya uff en ormer, ondlicher, uffrichticher oldter mon? My shtatement wore blain un simple. Der Billy hut der fecht g'shtart un is galeddered warra. Es wore tit far tat. Are hut de lets sow om ore g'hot. Sell is es long un kartz derfun. Now bin ich en deeb, en rawver, en sowf-lodle, un sull tzwa wiver hovva! Un ware sawgts! Doh hucked dare grutzich, grindich, gretzich, greit-d——"

"Holt! Holt! Gottlieb, flooch net," hut der 'Shquire Lawbuck g'sawt. "Du bisht fri: *Defendant discharged and Commonwealth to pay the costs of prosecution!*"

Ich wore tsu base far hame gæ, un hob arsht sel lawyerly funnonner risa wella, awver der 'Shquire Lawbuck hut g'sawt ich set net. Ich hob em 'Shquire si wardt ga-numma un bin hame, awver won ich in mime læva sell barshtly wider awdreff don mauch ich ene so fie os de rotta ene shlooka kenna oony kowa.

SHTYLE AW DO WON'S EM NET BA-COOMED.

ICH bin en commoner, olla dawg, go-as-you-blease sart fun ma mon, un won ich ols ebmohls nows coom unich fremma leit bin ich gons ferlora. In fact, ich wase net we mich aw tsu shicka. Des wore de case mit mere der onner dawg we ich en bindly barrick-tæ tsu em porra Mohler ga-numma hob far en sart funera donation. Uff em wake onna bin ich de shtross galuffa mit em porra sime boo, un ich hob g'noticed os olla mohl os are on ma weipsmensch farby is hut are si hoot ob g'numma. Endlich hov ich ene g'froght farwass os are sell daid, don hut are g'sawt es ware shtyle der hoot tsu "tippa" tsu da weipsleit. Ich hob don net gons hinna draw si wella un hob aw awfonga my hoot "tippa," we are es g'hæsa hut, un ich hob g'noticed os de maid shier olla mohl galocht hen. Endlich sin mere om porra si house cooma, un we ich ni bin cooma sin se oll uff g'shtonna un mere de tze't ga-budda. Now, sell is net der Deutsch wake. Mer bleibt sitsa un sawgt "how-de-do." Es is olles so shtyl-

ish hare gonga. Olles wore "yes, dear," "no, dear," "many thanks," grawd os won se 'nonner in eram læva net derfore g'sæna hetta g'hot. Ich hob gor net dahame g'feeled. Endlich hut de porra's fraw anes fun da maid ga-roofa far cooma un helfa es essa greega un we se fonna on mere onna g'luffa is hut se g'sawt, "excuse me, Mr. Boonastiel." "Ei," hov ich g'sawt, "du husht mere yo gor nix in der wake g'laigt." De kinner hen oll awenich g'locht, awver kens hut ebbes g'sawt. Der porra Mohler hut hardt uff der budda ga-gooked. Endlich wore's essa ready un ich hob my ruck ob g'laigt we dahame un mich on der dish g'hucked. Der porra hut mich net hæsa bæda. Are hut mich sella mohl hæsa bæda on meim house we mere ga-butchered hen g'hot un ich hob's uff de Polly g'shova. Se hen so glæna shnoop-dicher on yadern deller g'hot, un wile ich se wissa hob wella lussa os ich wase farwass os en shnoopduch is hov ich amohl grawd my naws in anes ga-blosa! Endlich is es on's essa gonga. Es hut mich ga-peniched ena tsu gooka we se g'essa hen. Ich hob olsfart my essa ins mowl mit em messer. Se hen olles ins mowl mit der govvel. Ich hob des g'noticed un hob noach maucha wella. Ich hob shier nix ei fora kenna sella wake un ich bin shier farhungered om dish. Es hut mich net long g'numma far ous finna os ich widder en ux fun mere mauch un ich hob shtyle ob g'laigt un bin ni ga-pitched. Gli hut der dish um mich room ga-gooked os won's barrick fire drivver ware, awver der Boonastiel wore sot un sell is ordlich feel g'sawt.

Ich bin hame un's grawd der Polly fartzæled wos ich g'sæna un g'hærdt hob. Se hut g'sawt ich set mich shemma my hoot ob nemma tsu da weipsleit, un broveera soop essa mitera govvel. So en dobbich oldts kolb we ich broveera da shtyles noach maucha daid se ga-mawna on en oldte gons os broveered tsu fleega we en awdler.

Now, ich bin tsu dara conclusion cooma, en mon set sich nee net shemma tsu agena wos are is, far en asel mawg sich gons in ma labe si howd rulla—de leit kenna ene duch so g'schwint os are aw-fongt blarra.

DE HOUSEBUTZ GICHTERA BRECHA WIDDER
OUS.

DE Polly hut de woch widder de house-butz gichtera greeked, un ich shrike dare, breef im bed. Ich wase net won ich rouse coom, farleicht gor nimmy. Won ich shtareb don hov ich de farsicherung dos woo ich onna gæ wart ken house mæ ga-butzed. De shult os ich net my bed farlussa con is des. De Polly hut awfonga house-butza em Moondawg morga, awer de gichtera hen shunt en woch derfore in era g'shoft g'hot. Em Moondawg nocht wore ich ons Hullerhecka far en bushel reeva onna doo os der Sammy Sensawetzer fun mere g'wunna hut uff de 'lection, un ich hob en lot agents aw ga-druffa os glæder, kardoo, tzooker un so soch farkawft hen tzoom Mike Blotner far si nier shtore. Se wora oll fina karls—hen shtitza heed ga-wora we miner, weisa hemmer, un fina glader aw g'hot. Se hens awfonga uff setza ous der schwortza buddle un es arsht os ich g'wist hob wore ich widder boomerawlish foll. About elf uhr hen se mich hame g'feered, un we ich on unser house (ich mane der Polly era house) cooma bin hov ich era ga-roofa far runner cooma un mich ni holda un ins bed doo. We se cooma is sin de agents fart g'shprunga. Ich hob era g'sawt dos ich glawva daid der schlawg het mich in de bæ ga-druffa, awver we se my ochtum ga-rucha hut don hut se g'sawt se daid denka der schlawg ware mere der hols nunner, un se daid settla mit mere der naixt morga. Ich bin de spicher-shtake nuff uff hend un fees un se is hinna noch un g'shoya mit da hend. Dinshdawg morga hut se mere ga-foora far uff shtæ un fire maucha. Ich bin tzum bed rous we en haws, un der tzwet shrit bin ich in en tæ-bledly foll carrabet tacks ga-draida. Ich hob morderlich ga-grisha un bin fore gshprunga, don fleegt der bed shtulla uff un shlawgt mere uffs link awg os ich fire-funga g'sæna hob so grose os sooma-karrebsa. Es wore gor shtarns kold, un ich hob gli gens-howd on da bæ g'hot os we parshing shtæ. Endlich hov ich don de shtaik g'funna un bin nunner

g'shtart. Der arsh't shrit os ich ga-mauched hob bin ich uff en shtick safe ga-draida. Dart is der accident g'happened. Ich bin de shtaik nunner os we en bundel long shtrow ivver en schnæ-grusht. Ich hob gamaned es hetta en dutzent asel mich ga-kicked un derno wars g'ons house uff mich g'folla. We ich g'shtupped hob hov ich ken gense-howd mæ g'hot —un net feel onery. Ich hob der Polly ga-roofa dos ich ware dote un se set cooma mich dobber ouslaga eb ich so shtife daid warra. Se is cooma un hut grawd g'shicked for der ducter Heffelfinger. Are hut mich examined un hut g'sawt ich het dri-un-tzwonsich ribba farbrucha, un het aws g'netz farsprengt. Are hut mere de bulse g'feeled, my tzung bagooked, mere dri pilferlin gevva, un mich tswæ dawler ga-charged. Ich hob mich farschwora ich daid de pilferlin net nemma, un de Polly hut g'sawt es ware shawd se aweck schmisa un wile de kotz shunt a pawr dawg der rutzer het daid se era de pilferlin gevva. Se hut. De kotz is now dote. Won ich in mime læva widder uff coom don will ich selly kotz shæ fargrawva wile se my læva g'safed hut. Won ich ung-fare dote gæ set don will ich hovva os du all my glæder greekst, der Billy Bixler sull de holb-bind buddle kefferbree hovva os ich unich em oldta Sammy Sensewetter sime hoystuck far-grawva hob, un de Polly sull olles soonst hovva, except my neie biskotza burglar-proof safe. Selly sull em Dellawetter g'shicked si far si majority ni schleesa. Es sull aw ken lawyer ga-dinked warra far dare willa shriva soonst daid are unser hamet farkawfa far si batzawling.

Dare willa is g'mauched mit meim goota farshtond—des is mit so gooter farshtond os ich in mime læva g'hot hob, un anich ains fun da araver os kicked dare sull gor nix hovva.

UFF GA-NUMMA ON SIME WARDT.

DER onner dawg is ebbes om Barrick g'happened os mich, be-chudes, ga-lechert hut. Du waisht der Jeck Bixler, em Billy si brooder, is unser black-shmidt om Barrick. Well, are un der oldt Sammy Sendapetzer hen mit annonner

g'settled. Es wore en settlement fun finf yohr far giles-p'shloga, kedda-shtreng maucha, sensa dengla, un so fardt. Der oldt Sammy Sendapetzer hut en gons blaud ga-charged g'hot gæga der Jeck fun hovver far si gowl, garsht far si seilin, hoy, shtrow, grumbeera, wætsa, un so fardt.

Se hen im Jeck sime black-schmidt shop g'settled, un we der oldt Sammy ni cooma is mit sime booch hut der Jeck grawd g'shicked far der 'Squire Lawbuck.

"Un vos wit mit en 'Squire Lawbuck," frogt der oldt Sammy.

"Ei," sawgt der Jeck, "Ich will dich tsu dinera account schwara maucha."

"Warroom sull des si?" frogt der oldt Sammy. "Ich hob dich far nix ga-charged os du net greeked husht un du husht in dime læva mich net derfore g'schwora."

"Well," sawgt der Jeck, "Ich hob my uresoch. Ich wore der onner owet in der bade-shtoond un hob dich hara di bakenaiss gevva. Du husht dart admit os du en oldter sinder bisht, os du olla dawg socha doosht os du net sedsht, lusht der deifel dich on der naws room feera, un in kartza wardta os du en oldter shellem bisht. Ich hob ga-denked du misht ga-watched si, doh hare hov ich der 'squire hare b'shtelt."

"Oh!" sawgt der Sammy, "sell wore usht en bakenaiss in der karrich far wisa we da-meedich os ich bin. Es wore net so shlim we ich es g'mauched hob."

"Don husht anyhow ga-luga," sawgt der Jeck. "Bring der 'squire." Are hut ene schwara lussa un se hen g'settled according tsu law. Der Jeck hut mere noachderhond g'sawt are het em oldta Sammy shunt long nimmy gadowed, wile so en reicher mon we are os en hoonert-yord ga-bade maucha kent un daid usht æ dawler es yohr tsu em porra gevva ware awenich tsu geitsich far gons arlich si.

Un sawg, der Jeck is ken doom-kup, far ich glawb selver net os der deifel en mon feel room feered oony are gebt eme ga-lagenheit.

WE CON ICH ES BESHT LÆVA MAUCHA.

ICH do sheer olla dawg brief greega fun olla sart leit uff olla sart socha. Now, ich con de brief net oll answera. Feel fun da brief sin fun yunga menner os my rode wissa wella we en læva maucha. Aner hut mich der onner dawg g'frogt: "We con ich es besht læva maucha?" Des is de noddure fun feel dun da brief. Ae answer doots far se oll. Un doh gaits: Amohl es arsht, my yunger friend, sin tswæ socha os yader mensch mit sich uff de welt bringa muss, un sell is g'soonheit un farshtond. Du consht sheer olles soonst somla in dara weltd, awver de tswæ sin in der mensch gabora un du mawksht dich educata bis du der besht ga-larnt mon bisht im lond, won du ken gooter farshtond husht don gaisht du der grebs-gong. Won en yunger mon de tswæ socha hut don is ken limit tsu wos are gevva con. Nows shtarta in bisniss is en missliche soch. Won du nows shtardt un du doosht's recht hond-warrick choosa don bisht du oll recht, won net bisht du sheer olsfart oll lets. Doh is woo gooter farshtondt ni coomed. Won du derno in bisniss bisht si arlich un uff-richtich. En fri gawissa is feel wardt. Nem ken geld os du net arlich fardeened husht, farhondel net di arlichkeit uff geld. Du mawksht en ugarechter dawler tsu decka mit arlich geld so deaf os du wid, are woxed dorrich ruff we en welshkarn shtuck. Farluss ken freind im fire. Holdt dich net uff mit shlechte coompany. Broveer net yader ebber tsu bleesa, awver do wos recht is un geb ocht uff dich selver. En mon os recht doot greeked olsfart find, wile dale leit woo shlect sin doona usht so leit gleicha woo shlechta socha mit ena doona. Won deeb, un rawver, un lingner, dere socha noach sawga far suspicion fun sich selver shmisa, labe so os nemond es fun dere glawbed. Du consht net expecta dorich de weltd cooma onna opposition, un won du ken opposition meeta daidsht don daidst du aw ken divel wardt warra. Opposition is wos en mon ins fire doot un weist was far quality fun guld os

are is. Si net far-shrucka wæga leega. Se sin we dreck. Se shtECKa tsu deim glæd bis se drooka sin un derno folla se ob fun sich selver. En recht-shofficher mon is monich mohl es besht ga-kent by da find woo are hut. Do net tzarrafa biss du es nimmy helfa consht, un derno gæ druff lose we en bull uff en hoy-shtuck. Der Martin Ludder hut g'sawt: "Shtrat frish uff, mauchs mowl uff, hare boll uff," un luss mich dere sawga der oldt Ludder hut en ordlicher levler kup g'hot. Der g'sheitsht gebt olsfart arsht uff. Shoff net Soondawgs, gammel net, si olsfart uff ga-læbt, holdt dich fun schlechta weispleit. Mauch oll's geld os du consht arlicher-wise un safe oll os du consht oona geitz. Geb tsu goote socha mitera fria hond un unershtitz karrich un Soondawg-shool. Helf da orma, awver luss neemond es ousfinna, holdt en fri hartz un en weise hond un du finsht ous os des de besht weltd is os du in dime læva drin worsht un dos der himmel net wide ob is won du de weltd farlusht.

DER NEI NUCHBER.

MERE hen nia nuchbera greeked om Barrick far-gechter morga. Em mon si nawma is Sam Kivler. Es will nemond wissa woo are hare doomed. Are hut æ hilsich bæ un shmoked en pife os shtorrick ganunk is far en lode misht der barrick nuff tzeega. Si fraw is sheer gor en match tsu der Sexfoos Betz un is orrick nuchberlich. Ich gleich era appearance gor net usht wile se era rechte hond schwenked we de Betz won se lawfed. Der arsht dawg hen se de kinner (se hen about en dutzent un a holb) rivver g'shicked far unser shrowva-tzeeger læna far era bed-lawda tzomma shrowva. De Polly hut's ena gevva un mere hen ene sidder nimmy g'sæna. Der same dawg hen se rivver g'shicked far en kessly foll male un en bissel peffer. Owets sin de kinner oll rivver cooma usht we mere uns on der dish g'hucked hen un se hen so hoonger-ich ga-gooked un hen der ruts so dorrich era nase nuff g'schnart os ich fum dish aweck bin un hob g'sawd se

mechta my supper essa wile ich net hoongerich ware. Se sin druff ni os we de hoy-shrecka in Kansas, un hen even de deller g'shlecked. Ich hob olles g'schtand bis der græsht boo my ess-govvel uff ga-picked hut far si tzæ ous shtarra mit un derno hov ich se eme ous der hond ga-rissa un hob eme g'sawd won are ons ous-mishta wet don set are nows in my shtoll gæ, dart ware en govvel far selly bisniss. Owets sin don de oldta leit rivver cooma. De Kivlern hut g'sawt os se ware so fro os se now so goote nuchbera het, os woo se hare wara cooma wara de leit gor net nuchberlich g'west awver se het gor nix shunsht expecta kenna fun so leit. Es warra de meanshta, dreckichta, un u-farshtennishta leit ga-west os se in eram gonsa læva g'sæna het, except de leit woo se derfore mit g'wooned hen un selly wara nuch feel meaner g'west. Ich hob era tsu g'horriched mit ame ore un mit em onera hov ich eram mon ob g'horriched fartzæla we mer kinner uff tzeega set. Are hut derno uff g'wind mit sawga os won mer kinner recht uff tzeega wet don set mer aw lots tsu essa hovva far se un eb ich eme net en holb bushel grumbeera læna kent. Ich hob g'sawt, "Næ, mere hen kenny far uns selver." Se hen oll es schwetza ga-doo. Ich hob g'sæna os es der Polly gor net aw-shtaid. Se hut wole ga-nunk g'wist os won en familia ken nuchbera hut woo se hare coomed brouch mer net gooka far groove freindshoft woo se onna gæd. Well, we se about reddy wora far hame gæ don gooked de Kivlern nuff on de uhr un sawgt:

"Ei du lieber, boll tzæa uhr. Ich bin so farlora—sider os mere doh woona hen mere ken uhr. Kent eer net uns ains fun eira uhra læna far pawr wucha bis mere afforda kenna aney kawfa?"

"Nine, nix!" hov ich g'sawd. "'Sis anyhow nix in dem fardulta ga-lane."

Se hen g'sæna os ich base bin un se sin hame g'shtart oona uns hæsa cooma se sæna. Sell hut mich ga-bleesed. Ich gleich en mensch os en insult nemma con oona en kick. Es gebt nuch ebbes shunsht eb mere se loos wara.

DE ORMA HEN MER OLSFART BY UNS:

Ich hob dere in mime ledshta brief g'shrivva wæga unserem nia nuchber, der Sam Kivler. Mere hen ene nuch awver de orma-pflager sin hardt draw far se lose wara wile se bong sin os se uffs township cooma. Du waisht de Beevil sawgt, "De orma missa mere by uns hovva," un dohare will net usht anich ebber es blame uff da oxla hovva far se fart shoffa. Se sawga der Kivler is en deeb un is tsu fowl tsu shoffa. Ich bin en tzeiga os are tsu fowl is tsu shoffa, un wæga em shtæla hov ich nix tsu sawga, awver es sin mere shunt dri hinkel aweck cooma sidder os se doh woona un ich hob de feddera fun ma shiffer-schtanicha hinkel in eram hinera hofe g'sæna. Se sawga aw are het si bæ ob g'shussa greeked ivver em hinkel shtæla. De nuchbera sin der onner dawg tzomma cooma far blans shloga far ene loos warra. Dale hen ene "white-cappa" wella un onera ene dorra un feddera. Endlich bin ich uff g'shtonna un hob ena g'sawt os de weldt ware we en mowver, un de leit sin de shtæ. Yader shtæe hut si blotz in der mowver, derno mauchts nix ous we grum un shep os are is. Now der Kivler is en grummer shtæ, awver are hut si blotz, un wile are en deeb is un tsu fowl tsu shoffa daid ich suggesta mere daida ene 'lecta tsu office—congress, senate, odder so gor bresident. Der Billy Bixler hut arlawbt are daid gor net ni gæ far sel. Are ware derfore far usht de reicha tsu so offica electa, derno breichta se sich net reich shtæla. Ich hob si point admit, un derno is der Mike Blotner uff ga-joompt un hut g'sawt won mere en premium do wedda uff deep un fowlenser, don wed are farshtonna hovva os home talent der foretzook het ivver room-læfer, un so wide os si reputation concerned ware daid are se grawd ferhondla far congress. Endlich is don de meeting room ga-draid tsura rechta bolidix meeting. Yaderer hut confessed os are goot do kent oony shoffa un kent aw si sheer shtæla wons mohl on der grose hawfa gingt. Se hen der Sam Kivler gons fargessa un yaders huts armsht si wella. Endlich hov ich

g'sawt ich het ols g'mained ich ware der armst mon om Barrick, un ich daid heit hondla mit anich fun ena un duch het ich in mine læva net orum-mood far de leit room gapeddled. En mon os net uff si ageny bisniss ocht gevva con set net froga far uff onera eary ocht gevva.

Se hen oll admit os ich de woreheit schwetza daid, un hen mich g'frogt eb ich de nomination wet far Congress. "Nosser," hov ich g'sawt, "Ich bin amohl g'luffa far sell ompt un dere het oll g'luga tsu mere we dere far-shprucha het far mich vota except der Billy Bixler. Ich will net widder lawfa un nuch en lingner ous eme maucha." Es wore en centre-shuss un hut de karls shrowva maucha os we rowva in ma nesht won mer en pitch-fockel on se hæbt. Es hut se oll ga-dishtered os we der oldt Sammy Sendapetzer. En familia fun fuftzæ kinner uff's township nemma daid hardt riva on sina holb dutzent boweria un are hut suggest mere daida en collection uff nemma far era fare batzawla nuch Rooslond. Ich hob der Billy Bixler appoint far der hoot room nemma. We are om oldta Sammy farby is hut are si kup g'nooked os won's en oldter bakonter freind ware, awver hut yo nix ni. We der hoot room cooma is wora sivva cent un en hussa-knup drin. Ains wore en finf cent shtick un sell hut en Irisher peddler ni g'schmissa os g'suffa wore. De meeting is derno uff ga-brucha un de sivva cent sin mere ous em sin g'folla bis mere ons Hullerhecka cooma sin don hut der Billy mere der wink gevva. Mere sin uff g'shteppeed on der baar un derno hut are g'frogt far sivva cent wært "keffer-bree" mit tswæ shtrow-holma drin.

Husht du in dime læva tswæ dorshtiche kelter sæna dicky millich ous ame kivvel sowfa? Dart hetsht's sæna kenna. Ich hob en longer tzook, awver der Billy hut de awga tzoo g'mauched un de ora tsurick g'laiked we en asel won are blarra will un bis ich recht reddy wore hut my sucker shunt wind g'fonga.

UFF DER KUP G'SHTELT.

Du husht mich de ledsht wuch uff der kup g'shtelt in der tzeidung. Do sell in dime læva nimmy. Ich wore gronk uff meim mawga far a pawr dawg. De leit hen shondlich fun mere g'schwetzed derwæga. De Sexfoos Betz hut g'sawt es ware en grose imbroofment uff my looks wile my fees mæ menshlich gooka daida we my g'sicht. Ich hob era g'sawt ich daid era grawd en fardle gevva won se sich uff der kup shtella daid. De Betz Grill hut der Polly fore-g'schmissa os won ich net so feel sowfa daid don breicht ich aw net so farrissna glæder drawga, un de Polly hut era g'sawt os se het nuch tsu feel tzung un set moll widder em Billy Schnellkeffer si asel rida. Ich shtæ aw net årlæ uff em kup. Der mensch os en gonse wuch leeked un badreeged un gæd soondawgs in de karrich un bade far de orma sinder shtæd sex dawg uff em kup un aner uff da fees. Der mon woo si fraw used we en tramp dorrich era gons læva un doot derno en finf hoonert dawler monument ivver era grawb is usht uff da fees bis are en onery aw-g'henked hut, un der mon woo der awrem shoff-mon nunner bindt bis si kinner nockich gæ missa muss uff em kup in der Himmel, won are anyhow ni coomed.

Droom sæst du ich bin net arlæ os olls ebmohls uff em kup shtæd. Feel leit shtæna druff un wissa es net, un es daid uftmohls goot won mer sich druff shtella daid usht far sæna we de weldt gooked unna ruff. We ich uff em kup g'shtonna hob hut olles es unnersht-evversht ga-gooked—grawd we en mon os g'suffa is, maned are arlæ ware sober un oll de onera leit wara g'suffa. Far æ mohl in meim læva hut der legislature on Harrisbarrick recht ga-gooked. Oll de Semly-menner wora sober un arlich. Yaderer hut ga-broveered si tzæ dawler der dawg fardeena un kenner hut geld in de ribba g'shtacked greeked by da corporations. De drucker wora oll reich un de lawyer oll awrem un uff em wake noach em Himmel. De Demagrawda hen oll far prohibition ga-vote, un de 'Publicans hen era offices uff

g'schmissa un sin ous Washingdon cooma os we rotta ous'ra shire won se om brenna is. De porra hen de seck foll guverment-benner g'hot, un de rigglewake kanich hen's effongalium ga-breddiched. De karricha wora foll un de wartz-heiser wora lahr. De welsh-hawna hen shtrow-heet g'wora, un de weipsleit hen mæ wæga der Beevil g'schwetzed os wæga era nuchbera. In fact, es wore olles unnersht-evversht uns hinnerst feddersht.

Ich tzale mich olla yohr a payr mohl uff der kup shtella usht far sæna we de weltd hooked on da tswæ enner.

DE FEELA LINGNER.

De weltd is foll lingner un es gebt olla dawg mæ. Se sin we Konadaw dishtla. Won mer mained mer het se oll fardilked don cooma se uff so dick os de hore uff ma hoond. Es hut feel sarta lingner. Dale leega for g'shposs, dale far geld un dale wile se nimmy wissa wos de woreheit is. Ich denk de drucker un de lawyer cooma unich de ledsht gloss, un de shult is wile de leit en feel graserer price batzawla far ga-druckde leega os we far anich ebbes soonst. Feel boliditioner cooma aw unich de gloss os leega wile se es net helfa kenna. Won en mon rous comed far office un fartzæled dere os are der ansiched arlich mon im feld is un de onera wara oll lingner un deeb, un os si pardy oll de goota points het un de onner oll de shlechta, don helf du ene ous em court house holda soonst shtaled are de isena henka fun da deera.

Derno sin de leit woo far geld leega. Won en shtore-keeper sich farshward are daid si goods far wennicher geld farkawfa os are batzawled hut don hold di hond uff dime geld-sock so long os du in sime shtore bisht un mauch ene yoh net uff. Odder won en mon tsu dere coomed far en gwidder-rood uff di house do un sawgt os du hedsht de shensht fraw un de schmardshta kinner im county, don lawd de oldt flint mit fish-sols un hold eme about en foos unich der jacket buckel won are tzu'm gate nows gait.

Dale karl leega derno far g'shposs. Selly sort leega donna farleicht es wenniched shawda fun oll. Feel karl fartzæla de sort leega in g'shposs un in bisniss is era wardt so goot os era note. Ae mon find blesseer in shtories fartzæla un der onner om tsu-horricha. Es doot nemond ken particular shawda un mauched monich mohl en schware hartz leicht.

Leega kared net tsu monsleit arlæ. Weipsleit doona aw ols ebmohls de woreheit shtrecka os se yamered. Won se tzomma cooma don joompa se uff un bussa nonner we en droop dowva. In finf manutta won se ousanonner sin is olla shtick glaid os de onner aw hut g'hot ous ga-laiked un fun anonner ga-drenned bis der finsht sida net besser ga-gooked hut in era awga os en older house-loomba. Ich wase net eb mer des leega hasa con, awver es is by ginerosity hard uff de woreheit.

Oll de onera leega cooma unich de line fun fish linner. Yader ebber leeged os fished. Dohare sin usht so leit worehoft woo tsu fowl sin far warrem grawva.

DER BOWERA BOO UN DER DUDE.

DER onner dawg hov ich en brief greeked fun ma maidel un doh is are un my answer:

"MY LIEVER BOONASTIEL: Ich het garn os du mere ous meim druvvel helfa daidsht. Ich hob tzwæ boova os cooma mich sæna. Ich bin de ansich duchter un my dawdy hut tzwæ boweri un blendy geld uff indressa. Der aned fun denna boova is en hard shofficher bowers boo. Are is shæ ga-nunk awver si hend sin row un si glæder fitta ene net. Are is so arlich un uff-richtich os der dawg long is un denked de weldt un olles fun mere. Der onner is en yunger mon os in sime læva nix g'shoft hut un nemond wase we are en læva maucht. Are hut olsfart de beshta glæder un se fitta ene os we's bobbeer uff der wond—awver 'sis ga-report os are daid net uft ga-nunk settla mit sime shnider. Are is orrick polite, is en gooter donser un con schwetza os we en lawyer. Are sawgt are wet mich usht far en lady—en "ornament" hut are mich g'hasa—un ich breicht in meim læva nix shoffa. Now, Gottlieb, sawg mere wella fun denna boova sull ich hira?

SALLY LAUDERBACH.

Well, Sally, ich hob usht æ mohl g'hired in mim læva un ich glawb net os ich widder so en risk runna daid os we ich sella mohls hob. Dohare bin ich net ga-booked uff so socha, owver ich geb dere my opinion un es sull dich nix kushta. Der bowers boo hut rowe hend, un si glæder fitta ene net. Well, ich wet olsfart lieber en darrer gowl kawfa os goota points wised os en fedder os de shtaggers hut. De hend sin row. Ferleicht won are en loafer ware done wara si hend glot. Won arawet en shond is don sin si rowe hend en disgrace. Si glæder fitta ene net? So! Well, ferleicht sin se duch batzawled. Der onner boo will dich hira un nunner seddla. Sawg du eme are set arsht uff-seddla—mit sime shnider. My liebe Sally, en arlicher, uff-rich-ticher, ondlicher, flisicher bowers boo is so feel wart os en gonser shoaf-shtoll foll fowlenser. Der aned boo will dich holda we en lady. Duch net? Hut are g'sawt? Mit dime dawdy sime geld! E-yaw? En mon os so reddy is far farshprecha maucha is der arsht mon far se farbrecha, un en mon os net wase we mer geld fardeened dare wase aw net wee's tsu holdta. Dime dawdy si howfa mawg grose si awver ich hob in mime læva nuch ken geld-sock g'sæna os so long is os are ken budda hut. En arliche hond os row is en waurem poultis uffera drowericha fraw eram hartz, awver de glod hond fun ma ga-polishta raskal is so kold os en grut in ma hussa-bæ. Hire du ken mon far si hend un si glæder—aw net for si ga-polishte monneer un si shæ g'schwetz. De sin oll shæ won mers afforda con, awver se sin net so notewennich os en arlich hartz un en uffrichtiche hond. My dawdy hut ols g'sawt: "Besser en shtickle brote im sock os en fedderly uff em hoot," un luss mich dere sawga 'sis feel woreheit dart drin.

Du waisht now wos ich mane. De glæder sin der shtamp uff'm dawler—der mon is es guld.

DER CENSUS 'NUMERATOR.

DER onner dawg is ains fun denna karls room cooma wos se en census 'numerator hæsa, woo ous finna sull we feel leit os es hut doh om Barrick un we feel derfum os g'sheit sin. Are hut ons Mike Dubriggel's g'shtupped un is ni tsu der fraw. Now, de Dubriggelsy wase usht ganunk far ni gæ won's rægered un ins bed gæ won's dunkel wærdt. So g'schwint os se der census 'numerator g'sana hut mit sime bindly don hut se ga-grisha: "Usht fardt mit dere! Ich use ken bouch-wæ druppa, un ich brouch ken brilla far sæna os du en fardihenkerter shellem bisht."

"Ich peddle ken druppa un ken brilla," sawgt der census 'numerator, "awver ich mus dich a pawr questions froga. My bisniss is ous tsu finna we feel leit os es im Hulerbeera township hut, un won du mere net fershtennich ontwardta doosht don con ich dich dreisich dawler fina."

"Wos der dihenker wase ich we feel leit os es hut, awver ich con dere se amohl helfa tzæla. Dart is der Gottlieb Boonastiel un si fraw, de Polly, der Sam Seeshuls un si fraw un era sex kinner—sell mauched tzæ, un sel is oll os ich tzæla con wile ich net mæ finger hob, awver won du wardsht don nem ich my shoe ob un tzale my tzæ—"

"Næ, næ," sawgt der 'numerator. "Ich will usht wissa wæga dinera agena house-holdting. Bisht du g'hired?"

"Ga-hired? Woo der dihenker denksht du os oll de yunga hare cooma daida won ich net ware? Of course bin ich, un my mon is drows im welshkarn feldt, awver der "Wasser" leit uff der hinners porch."

"We oldt bisht du?"

"Well, ich wore in der hovver arn ga-bora, awver usht well yohr con ich dere ferhoftich net sawga, awver es is ga-wiss shunt ordlich long tzurick, far ich wase os ich usht nuch en glæ maidel wore we em oldta Sammy Petzmiller si grose-dawdy fargrawva is warra un—"

"We long sint dere shunt g'hired?"

"Ich con's dere ga-wiss net usht sawga. Ich hob en

greitz in der kollenner ga-mauched awver derno hov ich der kollenner farlora."

"We feel kinner het dere un we oldt sin se?"

"Well, dart is der Bill—are wore ga-bora gli we mere g'hired hen g'hot, derno is der Sam, der Mike, de Sara, de Suss, der Jim, de Mary, der Joe, un de tzwilling un es bubbly, un wæga era eld musht du der Mike sæna—are hut's olls uff de shtoll-deer g'marricked."

"Hen se oll era gooter farshtond?"

"Farshtond! Now mind you! Der Mike hut usht dri wucha hossler ga-act om wartz-house im shtettle, bis are besser English schwetza hut kenna os we Deitsch. Der Jim kent læsa we en lawyer won's net ware far de capital booshtawva, un du setsht usht de Mary hara uff der drumble shpeela. Der Sam will en show actor gevva, un der Bill will's ductera lærna—are tend anyhow olls em duckter Seeshuls si gowl."

Der 'numerator is' derno nows un de shtoll-deer examined, un fun dart is are ins welshkarn feldt tzoo em Mike un hut der balance fun da shtatistics greeked far der Uncle Sam satisfia.

WE'S GAIT ONERA INFAIR.

De Sally Lauderbauch hut era mind uff g'mauched seller bower's boo hira woo ich tsu era recommend hob, un se hut mere en eilawd gevva far on de huchtzieh cooma. Se wella en gross wæsa hovva un hen about en hoonert invitations nows g'shicked. Ich denk net os ich un de Polly græna wile ich net ni glawb so en fuss maucha, un won mer on so en blotz gæd is es expect os mer en bresent mit nemt un ich con's farhoftich net arforda. Won ich en boo ware don wet ich net far de feela leit ga-drivva wara far hira os we en blindter asel onera fendu. Des hira is en wichtiche soch un won en mon æ mohl in sime læva si ga-donka by sich hovva set don is es won are far em porra shtæd un mauched so wichtiche farshprecha. We con en

mon de socha oll ei-nemma won are farshrucka is os we en haws won de hoond hinnich eme sin? Derno, won der porra si shpeech ga-mauched hut don gaits om ring room. De weipsleit bussa de fraw un de monsleit sawga, "I wish you much joyfulness," un so fardt. Ich wet usht about so leeb henka os we in so'ra pine si. Derno gaits far de bresents sæna. Won en reicher mon en glæner bresent bringt don wærdt's weesht g'schwetzed fun eme. Won en awremer mon en grosser bresent bringt don sawga de leit, "dare het besser brode ga-kawfed far si awremy kinner," odder, "dare het besser si arliche shulda batzawled." Bis olles farby is hut der hirawd mæ ga-kusht os oll de bresents wærdt sin, un de helft sin far gor ken goot tsu'ra yunga fraw. Won ich en yung maidel ware un my dawdy wet mer en grosser hirawd maucha don daid ich eme sawga, "Dawdy, des huchtzich maucha kusht geld. Ich will kenny. Nem's geld os es d'ich kustha daid un kawf mere en eck-shonk." Of course, dale yunga leit gleicha en grosser show tsu maucha. Se hen shæna glaiden un se wissa net we sich gross ga-nunk aw-shicka. Se shtarta ni un fleega hoch. Se fonga aw es doch uff era house do eb se de keller mower uff hen, un ich hob in meim læva ken house g'sana os sella wake ga-bowed wore os long g'shtonna hut. Glæ awfonga is en goot ding. Es mauched nix ous we hoch os der awdler fleegt, are mus olls ebmohls uff de ærdt cooma far feedera. .

Ich wore amohl invite g'west on en huchtzich un on-shtots fun gæ hov ich der yunga fraw en boy-shissel g'shicked un hob druff g'shrivva: "Mæ freedda in ma goota ebbel-boy os in ma guldna hols-bond." Es hut de fraw insult un se hut far en gons yohr net tsu mere g'schwetzed. Noach sellem hut se mere ga-donked un hut g'sawd es ware en froocht-bawer bresent g'west. Dorrich sell het se ous-g'funna os der naixt wake on eram mon si hartz is dorrich der mawga. In onera wardta, won se goot brode, goote boy un gooter booter uff em dish hut don is era man goodes moods. Won era brote sower is,

era boy usht holver ga-bocka, un der booter shtinkich don is era mon base un groomlich.

Dale leit sawga hira is en ludderee. Ferleicht is es, awver en moniche chance wærdt farlora dorrich yunga leit sich gross aw-shicka won se es net arforda kenna. "Fong glæ aw un geb gross uff," is en oldt shprich-wardt un is wore de welدت ivver.

DER FIERT JULY.

MERE hen aw mohl en celebration am Hawsa Barrick g'hot uff der Fiert, un ich con dere sawga won der George Washington by uns g'west ware don het are sich farwoon-ered we feel leit os in dem lond sin woo are un der Grish-tuffel Columbus g'funna hen. Ich wore ga-billed for en speech maucha, un ich hob tzwæ kollenner dorrich ga-læsa biss ich es shtuft greeked hob far my address. Ich hob der Billy Bixler ga-denked g'hot far es cheera uff-shtarta won ols my fooder oll is warra in der speech. Der Johnny Lawbuck hut mich uff der shtand ga-numma un mich introduced ols der grose Washington orator. Der shtand wore about sex foos in der hæ un uff shtelsa g'shtonna. Ich hob g'frogt far en glass wosser. Ich hobs navich my shtitza hoot uff der shtand g'shtelt. Olla mohl os ich en drink g'numma hob hut der Billy awfonga sulla blotcha so dos ich mæ fooder somla con. So naixt os ich mich arinnera con wore des my speech:

"Grosse, oll-feende, un gagenwardiche untzoocht! Ere sint heit tzomma cooma far mich hara schwetza. Ere kent gawiss fro si os dere so en grosser mon ga-dinked het far eich tsu armawna. Der Washington un der Ghrishtuffel Columbus sin dote un farfowled, awver era grosse dawda doona eena nuch long noach læva. We der Washington der glæ karsha bawm um g'hocked hut mit sime glæna hatchet, un si dawdy hut ene g'frogt ware des ga-doo het, don is der George grawd uff g'shteppe un hut g'sawt, 'Dawdy ich con net leege. Es wore mich mit mime glæna hatchet.' We ich en glæner boo wore hov ich fun selera shtory g'hart un ich bin draw far my woreheit broofa un hob meim dawdy en shæner yunger beera bawm

ob g'saked. We are hame cooma is un mich g'frogt, 'my lieber glæner Gottlieb, ware hut des widder ga-doo?' don hov ich g'sawt, 'Dawdy, ich con net leega, es wore mich mit minera glæna sake.' Wos hut my dawdy ga-doo? Are hut mich shæ om awrem gannumma un mich in de huls shade g'feered. Dart hut are mich g'hocked mit der fawr gashel bis ich rhona uff em bartzel g'hot hob we colda lever-warsht. Sella mohls hov ich my mind uff ga-mauched in meim læva nimmy de woreheit sawga, un es is anes fun da feela goota resolutions os ich in mime læva net farbruchä hob."

Der Billy Bixler hut awfonga in der hend blotcha un sell hut de onera uff g'shtart, un era yocht hut em oldta Sammy Sendapetzer si oldte lose farshrecked woo om lemonade tzoover wore unich em shtand un se is wedder anes fun da shtelsa g'shproonga un der shtand is tzomma g'folla. Ich bin grawd dorich nunner oona g'shtuppped, un de Bets Biffelmoyer, woo finf foos ivver der shtoomba mest, is uff mich g'folla. Now ich bin ken shtowder mon, des consht du sæna on mime picter, awver won ich net so din ware don het se mich by ginerosity in der mid ob ga-dricked. Se hut sich net wæ ga-doo, usht wennich g'shtouched im rick. Ich hob gagooked we en far-forrene grut un hob net so goot g'feeled we any wile ich net gons dote wore. Se hen mich uff ga-picked un mich ons Hullerhecka ni woo der duckter Gnuchasager widder de shticker tzomma ga-bunna hut mit ma shtrick un mich hame gshicked uff me shoop-karrich. Ich bin widder so os ich awennich essa un drinka con awver ich con net nunner ons Hullerhecka lawfa.

Won du ung'fare feelsht far ebbes do far di lond don shlick mere pawr golla keffer-bree odder bartzel-wosser far my mawga widder awennich uff toona.

ON DER CAMP-MEETING.

EM Soondawg morga hen ich un de Polly unser beshte glaidder aw ga-doo un sin nivver noach der camp-meeting. Es wora feel leit dart. Dale hen Grishdendum g'sooched, onera blesseer, un de ivvericha sin cooma era glaidder weisa. Ich glawb awver os de ledsht lot de menshta wora. Es wora leit fun olla sarta; grossa un glæna, longa un dicka, shæna un weeshta. Un wos wora se ga-dressed! Whew! De maid hen weisa dresses aw g'hot un shep-ga-dradena shoe, fancia bouch-garta un grosse bustles. Se hen, denk ich, nuch net ous g'foona os de Queen Victoria der Mrs. Cleveland noach g'mauched hut un der bustle ob g'schnolled. De oldt Vic is so fet, se brouch ken bustle mæ os wos noddeerlich is, un sell is tsu feel far nodewennich. Hinner-g'scharr is oll recht uff gile far misht fora, awver uff weips-leit is es we en schwontz—mæ ornamental os useful. De boova wora aw ordlich uff ga-doo. Dale fun ena hen kit hensching aw g'hot far era hend safa. Ich will dere sawga es is hardt uff hend so en gonser Soondawg room lawfa un nix shoffa won mer en gonse wuch hovver binned oona hensching. Se hen grosse buggy-whippa g'hot, un se un era maid hen grundniss g'fressa os der shtawb eena tsu da ora rows g'flooga is. Ich will dere sawga, ich un de Polly wora aw amohl yung, un won mæ blesser im Himmel is os we en shæ maidel om dowma room feera on der camp-meeting don do mich nunner far en kondadawt far en glæner englewara. Schwetza wæga engel g'mawnd mich on de bred-dich. Es wore en boomerawlishe breddich. Der porra hut widder fertzaled fum woldfish woo der Jonah g'shlooked hut, un fum Moses we are shlonga g'fonga hut in der wilderniss. Derno hut are si discourse uff de orma oldta Yutta ga-draid un hut se duch gor sobberments g'shtriggled. Ich gleich de porra olls hara far de oldta Yutta gæ woo shunt fier dowsend yohr dote sin. Es coomed ena goot. Se hen ken freind in dara nuchber-

shoft, un won so breddicha nix bot bon shots nix, we der oldt bower g'sawt hut we are de gronk sow ga grotsed hut mit ma walshkarn grootsa. Es hut no en brooder ga-bade. Es wore's same ga-bade os ich ene hara hob ob robbla far de ledshta fartzich yohr. Un ich hob usht gadenked won are net mæ headway g'mauched hut noach em Himmel in denna fartzich yohr os are imbroofed hut in sime ga-bade don gebts nuch meede bæ. Ich hob amohl en oldter karl in der West ga-lobed uff si ga-bade, don hut are mich aw ga-gooked un hut g'sawt: "Oh! Golly-hill, Boonastiel, du hetsht mich hara sulla bada we ich yung wore. Ich hob olls wooneerbawr bada kenna, awver sidder os ich de raidla g'hot hob will's nimmy recht gæ."

Ich un de Polly sin hame eb de karrich ous wore. Mer hen feel socha g'sana os es gevva hut un ich denk es hut feel socha gevva os mere net g'sana hen, awver selly socha doona sich olls selver bakont maucha won de recht tzeit coomed. Ich hob anyhow g'woonered well os beed—de gota odder de schlechta socha, awver we mere fardt sin hut der deifel es long end fum bendel g'hot un wore ols om uff wickla.

DE HOONDS-DAWGA.

DE hoonds-dawga. Se cooma olla yohr un bliva sex wocha. Yaklicher hoond hut si dawg un dale hen tzwæ. Feel menscha hen hoonds-dawga, net usht arlæ won de Hoonds-starn om himmmel is, awver es gons yohr room. Dale leit hen era hoonds-dawga der arsht Obrill won era creditors cooma far nota collecta, onera hen era hoonds-dawga noach dem os se hira un era geld wardt oll un se missa ons shoffa far de fraw un es bubbly feedera. In fact, sheer anich ebber hut si hoonds-dawga. Der bower hut si hoonds-dawga won are si wætsa goot in der budda gadoo hut un expect en grosse ærn, awver en hardter winder g'freeds 'm rous, un wos net rous g'frorra is fressa de micka. Der duckter hut si hoonds-dawga in

der nocht won anes fun unsera ketzer om Barrick gronk warra woo'm shunt drisich dawler shuldich sin, un are muss ei-shponna un dorrich der dreck un felsa rous cooma un ene ducktera. Der lawyer hut si hoonds-dawga won nemond sunst se hut—sell is won olles recht gaid unich da leit, won ken rawves, un mortas, un shtales aw gaid, derno hut are nix tsu do far de dihenker fum golya holdta. De porra hen era hoonds-dawga won se on en niar blotz cooma un era g'mæ fint ous os der wind se net feedered un os de wolka se net glaid. Da drucker era hoonds-dawga fonga aw der arsht Yenner un enda uff der ane-un-drisicht Detcember, un der Boonastiel hut si hoonds-dawga farhondled tsu der Polly sidder os are si temberance pledge uff g'shmissa hut. De Polly hut now tzwæ hoond era dawga. Der onner dawg hut se em Hullerheck wardt g'shicked are darft mere ken licker mæ gevva un derno bin ich gonga un bin gor wetters foll warra usht far se tsu shpida. Ich hob g'sawt se het ken recht my "friheit" aweck tsu nemma. Of course ich hase es friheit, awver de fact is, ich hob ken friheit mæ. De shpin fun obbadit hut mich in erem wabe un ich bin fesht. Es arsht wore usht æ fawda um mich room un ich het lose risa kenna, awver ich hob g'maned es ware ken g'fore, un hob ga-loched ivver leit woo g'sawt hen de shpin daid mich om end fesht wæva. Olla whiskey jigger wore en fawda fum wæb, un heit bin ich olles ivver-shpunna. Ich nem olla excuse far foll warra. Ich bin de onner nocht uff g'shtonna un nows in de shire mit der loddarn un unich em kee-droke ga-gooked far my buddle, awver der Billy Bixler hut se ous g'funna g'hot, un es wore usht nuch about en soopa-leffel foll drin.

Ich hob de onner nocht de souf-gichtera g'hot un ich hob en grosse rot sæna om uffa-rohr runner cooma un ivver en dutzent fun der Polly era fas-nocht koocha uff era schwontz feddla, se hut derno es hinner end fum schwontz ins mowl g'numma un is widder es rohr nuff—koocha un ollas. Won se nuch uft coomed don gaid der Boonastiel amohl mit era es "rohr nuff."

DE OLDT BECKIE SHTITSEL IM ORMA-HOUSE.

YETS hen se don nuch om end de oldt Beckie Shtitsel noach em orma-house g'shicked. De oldt Beckie wore anes fun da arshta settler om Barrick, un wore anes fun da beshta house-helder un schmardshta wiver im gonsa lond. Se is de mudder fun sex kinner. Era mon, der John Shtitsel, is shunt tswonisch yohr dote. Are wore en hardt-schofficher mon un se hen era lond gaglored fun hond, un de oldt Beckie hut feel fum grubba selver ga-doo. Finf fun da sex kinner læva nuch—so wide os se wissa. Der aned, der Bill, es schwortz shofe fun der familia, hut es yohr eb der oldt mon g'shtarva is anes fun da nuchbera era gile g'læned un is fart. Are hut der gowl nuch net tzurick ga-bruched un se glawva are is aw dote. We der oldt mon g'shtarva is hut are ken willa g'mauched, un de oldt Beckie hut da kinner arlawbt de tswonsich dowsend dawler boweri fakawa woo era dower drin wore. Se hut era dower in cash g'numma uns grawd nows ga-daled tsu da kinner in glichia sheer. De kinner hen fershprucha se tsu holdta far de indressa fum geld.

'Sis olles recht gonga far a pawr yohr. Se hen era uff-ga-wished we olles un kens hut ganunk do kenna far se. Se wore wilcoom ivverall. Se hut de oldta hussa uff-g'flicked, de shtrimp g'shtupped, nia shtrimp g'shtricked un wore in arbordich grose demand by da g'hired kinner won ols de familia sich fargræsered hut. Era eldt fun sivatzich yohr hut endlich awfonga se schwach maucha. Rumatis hut era hend g'neppich g'mauched, un der Jeck, der yingst fun da boova, woo uff ma lanes-blotz g'wooned hut un wore nuch leddich, hut g'funna os de oldt mommy nimmy house holda con far ene un are is noach em shtettle un hut sich en fraw hame ga-brucht. De fraw hut en goote eddekasion g'hot, un hut sich goot enjoyed de wile os de oldt fraw de dreckich arawet ga-doo hut un se hut novels læsa kenna, awver won

ols fun era highfalootin coombany cooma is don hut de oldt fraw in der kich hucka sulla un sich net in der shtoop wisa. Eëndlich hut don amohl de oldt Beckie ebbes g'sawt in coombany os de ni fraw net g'soot hut, un se hut se weesht ob-g'schnart. De oldt Beckie hut ga-ondwardt os se het in eram læva nuch ken grammer g'fressa un ken shpelling-booch g'shlooked, awver's war's arsht mohl os se unich eram agena soo sime doch g'hasa ware warra era mowl holda. De bisniss wore ga-doo. Der Jeck hut gli ous g'funna os are de wawl hut g'schwisha sinera fraw un sinera mommy. Are hut by der fraw g'shtonna un gli wore si doch tsu glæ far de twæ weipsleit, un de oldt mommy hut fart missa. Se hut tzum Mike g'shrivva in der west far se holdta. Are hut tzurick g'shrivva os de londshoft ware tsu kold far so en oldte fraw. Derno hut se tsu der Mary g'shrivva. Se woned tswonsich mile sudda fum Mike. Se hut tzurrick g'shrivva, "de londshoft is tsu waurem far eich." De Sus hut g'sawt de oldt fraw kent de yocht net shtanda fun era feela kinner, un der Sam hut g'sawt si house ware gons tsu glæ.

De oldt fraw wore om end fum bandle, un endlich is se ob ivver der hivvel noach em orma-house g'luffa. Ich hob se g'frogt wos des oll maned. Se hut mere de shtory gevva wos ich dere doh g'shrivva hob un derno hut se g'sawt:

"Gottlieb, des is der donk os ich hob. Ich bin now sivatzich yohr oldt. Fooftzich yohr fun mime læva hov ich tsu ga-brucht sorya far my kinner. We uft hov ich se shlofa g'shuckled in der shtilla nocht woo nemond by mere wore os der leeb Gud. My ormy oldte hend sin grum un shep fun schmartza os ich mere aw-g'shoft hob om sorya far se. Des is my donk. Ich hob shunt feel shrit g'numma awver des is der hardsht fun oll."

Ich hob era noach ga-gooked bis era kup ivver der hivvel drunna wore, un derno bin ich hame mit schwara ga-dunka.

SE COOMER WIDDER HAME.

IN meim ledshta breef hov ich dere g'shrivva os se de oldt Beckie Shtitzel nuch em orma-house g'shicked hen. Se is widder tzurick un is es loostiched weips-mensch om gonsa Barrick. Du waisht ich hob dere g'shrivva we de kinner se lose sin warra. Well, der onner dawg is en mon aw-cooma om Barrick os whiskers ivver si gons g'sicht hut, en grosser bræder hoot uff em kup, un en ledderne gardt um si libe. Es hut ebbes ga-glitzered oonich sime ruck os dale g'maned hen daid gooka we en handle funera pishtole. Are is ivver sex foos long un hut en awrem so dick os en uffa-rohr. So g'schwint os are ons wartz-house cooma is hut are g'frogt ware em oldta John Shtitsel si oldte hæmet agena daid. Se hen eme g'sawt os der Bill Blotner daid im oldta house woona, awver de boweri ware uff g'schnidda in glæna tracts un wara ga-agened by differenda leit. In wennicher os dri shtond hut are de oldt Shtitsel hæmet ga-kawfed un farshrivva g'hot. Derno is are tsu em 'Squire Luwbuck, woo em oldta Shtitsel si fendoo g'schriivva hut, un hut ous g'funna ware oll de socha ga-kawfed hut. De oldt hilsich uhr hut are g'funna by em oldta Sammy Sendapetzer. In finf minnutta wore se si. Der oldta Beckie era shuckel-shtool wore uff em evvera shpeicher ins Hullerhecka wartz-house un olles farshpoona mit shpinna-wæver. En oldte rhode kisht woo se olls de haps, gwilds, fedderdecka un dawfshina drin g'holta hen wore im Sam Seeshuls sime fooder-gong g'shtonna far en fooder-box. Are hut se rous un frish nei aw-gshtricha. Are hut olles widder tsurick ga-kawfed fum oldta property os are finna hut kenna. Even de oldt koffe-meel hut are ga-kawfed un widder uvvich der fire-hærdt g'shtelt, un der oldt eck-shonk hut are foll rhode-bloomiche deller g'shtelt un ene widder ins eck g'setzed. We are olles fardich wore (un es hut ene dri dawg g'numma) is are gonga un hut em Kitzeldarfer si tswæ schwartz match gile ga-kawfed un en foongle nei

buggy un is fadt ga-driva—woo onna hut nemond g'wist. Are wore full bisniss, hut en gonse harsh-howd full-guld g'hot awver hut gons wennich g'schwetzed. Are hut de Mary Bixler, em Billy si schweshter, gadinked far ins house cooma nummy-dawgs un en goot essa uff em dish hovva um sex uhr owvets. De leit sin woonerfitzich worra un dale hen g'maned are ware en rawver. Onera hen g'sawt sell kent net si wile are olles batzawled un hut nuch feel ivverich. Es wore es g'schwetz fum Barrick un de leit wora uff noadla. Fardle bis sex owvets cooma de tswæ schwartza gile ivver der hivvel rivver os we en shtrawl—olles farshpritzed mit dreck—un ware denksht du os are by sich hut g'hot? So wore os ich dere sawg, de oldt Beckie Shtitsel! Der frem mon wore era long farlorner boo, der Bill, woo fun hame is ane-un-tswonsich yohr tzurick mit ma onera mon sime gowl! Are wore de gons tzeit drows in Kallefawny g'west om guld mina un hut ooner-hærdt feel geld g'mauched. We are g'hærd hut os de kinner si oldte mudder noach em orma-house gæ hen lussa hut are olles lia lussa un uff de kærs un hame cooma.

De oldt Beckie hut g'hiled un g'loched—se wore so froh, un now wooned se widder im oldta house mit mæ geld uff hond os se wase wos mit tsu do, un der soo woo farhossed wore by ena oll (except by der mommy) is by era now un nembts græsht dale fum blotz uff in eram hartz. Are hut em nuchber si gowl batzawled mit indressa, si longer bawrd ob g'schafed un si ledderner gardle mit da pishtola henked im shonshta.

DER BOONASTIEL ON DER COURT.

ICH wore de ledsht woch on der court im shtettle ols en tzeiga inera weipsleit boderation case os der Charley Leebsh tickel un der Billy Boomernickel in der court hen g'hot. Der Billy hut der Charley ga-blamed far sinera fraw en buss gevav, un hut, glawb ich, en hoonert dawler farlusht hovva wella. Well, ich hob mich expressed os

ich daid de Polly nows læna bi'm moonet far bussa on ma hoonert dawler der buss, un der Charley Leebsticketel hut des g'hart un hut mich g'soomensed far em Billy Boomberrickel si charges far farlusht nunner hocka. Ich hob mich fardult in de niss greeked un ware sheer in de jail cooma der-dorrich, un des is der wake os es gonga is:

Der Boomberrickel hut der Johnny Lawbuck gadingked far si lawyer. Der Johnny wore a pawr yohr tzurick usht se en ruts-keffer, un so orem os si mommy ken naits mæ g'hot hut far es endgate fun sina hussa tsu næa. Are is derno fart noch der shool un es arsht os mere g'wist hen hut are en shtitsa hoot g'wora un hut g'sawt are ware en lawyer. Well des barshty hut mich examined uff em tzeiga shtool un des hut starn-hawlich g'mauched.

Se hen mere amohl es arsht en booch gevva far mich schwara. Ich hob se g'frogt wos es ware un se hen g'sawt es ware en beevil. Ich hob g'sawt ich ware amohl g'fooled warra sella wake un ich wed hovva os se der rhode bendle uff maucha daida un mere broofa os es net widder en kooduckter booch ware. Awver se hen mich ivverwel-diched un mich en beevil aid nemma maucha os ich de woreheit sawga daid.

Well, de arsht question dos der Johnny Lawbuck mich g'frogt hut wore:

"What is your name?"

Now ich hob goot g'wist os der Johnny mich kent, awver far shtride farheeda hov ich eme ordlich ga-onwardt:

"Gottlieb Boonestiel, Esq."

"Where do you live?"

"Dahame by der Polly."

"I don't mean that, where is your place of residence?"

"Ich hob ken 'residence.' Ich woon nuch im oldta bluck-heisly woo mit dreck tsu g'shmeared is."

"No, no, Mr. Boonastiel, what I mean is, where is your home, that is, where do you reside?"

"Oh, well ich will dere's so goot sawga os ich kon, sidder os du en lawyer bisht denk ich husht olles shunst fargessa—even woo di oldta freind woona. Du gaisht doh nows bis on der greitz-wake, dart gaisht derno dorrich em oldta Hawnayarrick si lane bis ons arsht folder, derno gaisht in ma pawd om Muckel Pestmiller sinera hecka-fense nuff bis on der bush, gli sainst derno en oldt heisly uff der rechta hond side os der shonshta ousa draw ga-bowed hut. Sell is es nuch net, awver du coomshed derno on en pawd os dich uff der linka hond side so tzimlich grawd om barrick nuff nembt, un——"

"Well, well, hold on now Mr. Boonastiel, the court don't care to hear all that. What we want to know is the general geographical location of the place where you claim citizenship."

"Om Hawsa Barrick, United Shtates fun Grishtuffer Columbus."

Sel hut ene awenich g'settled un ich hob ga-denked are het rhu. Awver are hut widder awg'fonga mit:

"Mr. Boonastiel, what is your business?"

"Kens fun dinera d—— bisniss?"

"I want you to tell this court what you do for a living."

"Micka-dreck ous schwartzer peffer læsa."

Are hut derno appealed tsum judge far mich schwetza maucha, un der judge hut mere g'sawt ich set eme recht ondwarda.

"Well, proceed, Mr. Boonastiel."

"Inventor, bolitician, un filosofier."

"All right, sir. Do you know the defendant?"

"Der Charley Leebshickle?"

"Yes, sir."

"Ei du farflompts kolb. Farwass set ich net won mere boova by-nonner uff ga-brucht sin worra, un unser eldera hen olls mit-nonner ga-butchered, safe ga-kuched, ga-arned, ga-drusha, un by-nonner Soondawgs in der sama karrich g'schlofa. Du setsht so feél selver wissa."

"I am not presumed to know anything and I ask you this question and demand a civil answer."

"Well, ich denk net os ansich ebber 'presumed' os du feel waisht, awver du sedsht mæ wissa os we en ormer oldter mon we ich tsu bully-ragga un pshimpa doh far oll denna leit. Hov ich dich net olls uff mime buckel dorrich der schnæ noach der shool ga-drawga, un dere bolla-kivver ous oldte shtiffel-roahra g'schnitta? Now wid du aw-lussa os won du nemond mæ kenna daidsht om Bar-rick."

"I don't want any of your insolence," sawgt der Johnny Lawbuck, "and if I hear any more of it I'll have the Judge put you in jail."

"Judge," hov ich g'sawt, "Ich gæ garn tzæa yohr in de jail won du mich tzæa minnutta on sell barshtly lusht."

De lawyer hen derno en consultation g'hot, un der Johnny Lawbuck is uff g'shtonna un hut g'sawt:

"The witness is evidently irresponsible and his testimony must necessarily be of little importance. I will therefore not occupy any more of the Court's valuable time in useless interrogatives."

Un der Judge hut g'sawt:

"Call another!"

SÆLA OS MER NET ESSA CON.

DER Porra Mohler maned ich het ene misrepresent in ains fun mina ledshta breef we ich g'sawt hob os are daid Gud donka os si g'mæ eme si loo rægler olla fardle yohr batzawla daida. Are sawgt mere es ware gons wennich geld os are sæna daid es yohr room, un fum geld far des yohr's loo het are nuch gor nix g'sana. Ich hob ene g'frogt we are don læva daid, don hut are g'sawt uff wos onner leit net essa wella un de pawr grumbeera un reeva os are in sime gorda ga-raised hut dorrich der soomer. Now, es hut mich orrick g'shpite des tsu hara. Ich daid mana en mon kent net goot breddicha mit sime mawga foll

reeva. Awver des is uft der fohl. De leit mana en porra set læva we en engel. Se trata ene so. Won are um der wake is don sin se so glod os en ga-bigelde wonse un olles os are sawgt is recht. Se doona olles far ene os we ene batzawla un sell is es hawbt ding. Se missa uff borricks kawfa odder farhoongera, un won amohl en porra ma mon a pawr dawler shuldich is un are denked are wærdt net batzawled don is em porra si influence ivver seller mon fardt. Der porra daids garn batzawla won are es wexel het, awver si g'mæ batzawled ene net un we will are si shoolda batzawla?

Ich hob amohl en porra ga-kent os shier olla Soon-dawg tsu sinera g'mæ g'schwetzed hut wæga sime loo. Endlich is en oldter fore-shtæer, woo olls en fardle dawler es yohr gevva hut tsu em porra, uff g'shtonna un hut g'sawt are het g'maned se hetta ene ga-dinked far bred-dicha far era sala un net olsfart far era geld. Der oldt porra hut ene awenich aw ga-gooked dorrich si brilla un hut derno g'sawt:

"My lieber brooder, ich bin doh far breddicha far eir sala, awver sala con ich net essa, un won ich kent don daids tzæ dowsend nemma we diny far ma hoongericha mon en respectable breckfesht maucha!"

So hut's tsu feel karricha-gær olla wile. Se trata en porra we en kanich bis se ous finna os are usht en con-moner mensch is un derno trata se ene we en sow. De socha sin oll lets. Der 'lieb Gud frogt nemond far uff reeva læva so os are sælich shtarava con, un won ich en porra ware un se daida mich net besser batzawla don daid ich my ob-shits breddich maucha we der oldt porra we are g'sawt hut:

"Geld regeneered de weldt, un doomheit Globberdawl."

DER SCHMART BOO.

ICH un de Polly wora em ledshta Dunnersdawg drivva by em Mike Seeshuls uff der onera side em barrick, un dem si boo is usht hame cooma fun der college. Der Mike is en bower un dare boo wore noddeerlich meed gabora, un wile are ene nimmy uff der boweri usa hut ken-na hut are ene noach der shool g'shicked. Mere wora nuch ken finf minnutta dart bis der Mike awfonga hut glawga we læd os es eme daid os si boo nimmy Deitsch schwetza kent. "Un es shlimsht is," hut are g'sawt, "si larning is so hoch os mer si English boll nimmy farshtæ con."

"Ei," hov ich g'sawt, "we long wore are don fart noach der shool?"

"O, usht tzæ wocha, awver are hut so wooneerbawra deefa gadonka un used so hocha worda os es em recht læd doot eme tsu horricha won are schwetzed, wile ich ene de helft tzeit selver net ferstæ con."

"Un was will are do far en læva maucha," hov ich g'frogt.

"Ei," sawgt der Mike, "ich glawb are will sich repaire far in de ageing bisniss gæ won are sich anyhow maintaina con."

"Un woo hust du di edication greeked?" hov ich der Mike g'frogt.

"Es mensht hov ich usht so uff ga-picked fum Johnny," hut are g'sawt.

Ivver dem coomed der boo in de shtoop.

"Well, Johnny," hov ich g'sawt, "we gleicht du de shool?"

"Aw deah, its way out of sight. I, ah, was tempted never to come back again. This place is entirely too slow for me, and if it hadn't been for the bonds of consanguinity that bound me to this deah old home I should have stayed at college until I had gwaduated!"

"Oh, ælend!"

"Un husht du oll di Deitsch fargessa?" hov ich g'frogt.

"No, not altogether, ah, but it is such a hawrid corruption, such a supersquirtical conglomeration of lingual analysis that I have almost concluded to drop it from my vocabulary!"

Ich hob long uff der budda ga-gooked un hob g'winched ich ware en shil-grut so os ich my kup ei-tzeega kent, awver ich wore nuch net gons reddy wile es middawg essa boll reddy wore un ich hob shunka-flaish ga-rucha. It's wore olles shtill far about finf minutta. Der boo hut si pawr mustach ous-anonner g'shprayed so os se si lefts tsu decka, un si cuffs ous da armel gatzooga so os mer de guldna gnep sæna hut kenna. Endlich sawgt are:

"Mr. Boonastiel, I have secured the agency for an encyclopædia for this county, and I am thinking you ought to have one."

Des wore tsu feel far de Polly un se is rous g'fora: "Yaw," hut se g'sawt, "bring mere usht anes fun sella farhexta dinger ins house un derno gebts smoke in der kich. Der Gootlieb is amohl der hivvel nunner g'fora uff anes fun sella fardihekerta redder un hut sich der hols sheer farbrucha!"

Der Johnny hut era explained es ware ken ding far druff rida awver en booch far hoch wordta finna, awver de Polly hut arlawbt ich wist ganunk hoch wordta won ich ols hame cooma un bin g'suffa.

Gli wors middawg essa reddy. Mere hen uns oll tsu salawd g'hulfa ousera grossa shissel, groombera es same, un es shoinka-flaish wore uff ma grossa deller un doh hen mere oll unser brote ni ga-doanked. Awver net so mit em Johnny. Are wore on ame end fum dish g'hucked un about en dutzent glæna deller um sich room g'hot. En glæ schnoop dichly uff em shose un mit dem hut are olla-gabut si mowl ob ga-butzed. Ich hob ene ga-watched bis es mere ivvel g'mauched hut, un ich bin in de shtoop. Der Mike is mere noach cooma un g'frogt wos letz ware. Ich

hob eme g'sawt nix, usht es ware en grosse pitty en kind fart shicka far so gooter farshtond farhondla uff awennich larning.

"Ich wase wos du mansht, Gottlieb, awver wos doot mer, are hut evya shunt awfonga Latin shtudia."

"Shpon ene ei! Shtell dich hinna on ene un won are shtreidich wardt hock eme in de flank! Froke ene wos *hawlabus*, *dungabus*, *fieldabus* mained in Latin un derno farbrech em's greitz won are net draw gaid, far farluss dich druff, won du net doosht don farbrecht are dere di hartz!"

Der oldt mon is nows un sich en longe ebbel-gart greekt un mere sin gli hame g'shtart. We mere om misht-hofe farby sin hov ich en whip hara pifa im wauga shup un olla shtraich en wardt g'hared: "Dunner uns wedder-abuss—hawlabuss — dungabuss — fieldabuss — raiksht dich now!"

Der naixt dawg wore der Johnny heftich om misht fora. Der Mike, hov ich g'hared, hut si knecht discharged un is widder selver boss uff sinera agena boweri.

MORAL: Awennich larning is grosse g'fore.

ES SHOLK-YOHR.

DES is Sholk Yohr, odder "Leap Year" we der English mon sawgt, es yohr woo de maid de boova froga far hira. Ich bin froh os es olla fier yohr en tzeit gebt os de maid de bisniss do missa un de boova wara g'schoned. Consht du dich nuch arinnera we du di fraw g'frogt husht far hira? Ich con, un wile ich glawb os yadder ebber ga-interest is drin don will ich dere's fartzæla.

Du kensht de Polly? Se is my fraw. Well, we ich so about ochtzæ yohr oldt wore don wore ich shunt so en ordlicher knup fun me boo. Uff æ mohl bin ich awfonga dahr wara, blach un mowderich. My gross-mommy hut g'maned ich daid de raidla greega un se hut awfonga mere tæ maucha fun ga-grider ous em gorda. Ich hob's net

nemma wella, awver se hut druff-insist, un ich hob's ivel odder wole, evva drinka missa. Awver es hut mere nix g'hulfa. Ich bin olls mowdericher worra, hob my obbadit farlora un se hen g'maned ich daid en glæner engel gevva. Se hen en ducter ga-roofa un are hut mere my bulse g'feeled, mere de tzoong bagooked un endlich mere en loxeering geva. Awver es hut ken wexel gevva—except wos im ducter si sock is. De fact is ich wore in leeb, un es wore usht æ mensch in dara gonsa weltd os mere helfa hut kenna un des wore der Widfraw Shively era dchter. Se wore unser nuchber un mere hen olls g'shpeeled mit enonner we mere kinner wora, awver sidder os mere uff ga-woxa wora hen mere g'seemed uns far annonner faricha. Se wore es shensht maidel in der gonsa nuchbershoft un es wora edlicha karls era noach g'schneaked—aner wore nuch so gor en lawyer—awver olla mohl os ich se in coombany aw-ga-druffa hob don hut se mich ga-treat mit partickler faver, un æ mohl hen mere pusht-office g'shpeeled onera pardy un se hut mich in de shtoop ga-roofa far my mail greega woo se gons arlæ wore. Ich bin nei un we ich se dart sæna hob shtæ don is mere my hartz gons in de shtiffel g'sunka. Ich hob se net aw-ga-raiked un der buss woo reddy g'wardt hut far mich uff era leftsa hov ich net g'numma! Oh! wos en hartz-kower. Ich bin nows hin-nich der bock-uffa un mich ga-kicked.

Well, des ding is so fardt gonga. Ich bin olls shlimmer worra. My bouch is mere ei-g'folla un my glaider wora mere tsu grose. Se hen g'maned ich daid de ous-tzaring greega, awver ich hob ena g'sawt es ware on meim hartz un net on minera loong. Endlich hov ich my mind uff g'mauched os ebbes ga-doo si mus. Ich hob conclude des maidel froga far mich hira, un won se refused, mich tsu henka. Ich hob en grosse gicht-rose uff my jacket g'shpelled un bin ob g'shtart far der Widfraw Shively era house grawd os won mer tsu em duckter gingt far en tzawruppa. We naixter os ich on era house cooma bin we glenner is my hartz worra un we ich's doch g'sana hob hov ich

g'maned ich kents rous shpautsa. Es wore shunt om dunkel wara un we ich about en dootzent yærd fum house wore don hare ich ebber singa:

“Du lieber, wos is der?
 Coom hare don un pishper—
 Un sawg mere wos is lets mif dime hartz.
 Wos druvvel, wos kimmer,
 My hartz husht du immer,
 Du waisht duch du bisht mere gons leeb.”

Es wore warricklich des maidel.

We se der tzwet farsht g'shtart hut hov ich's nimmy shtanda kenna un ich bin uff g'shtepped tsu era un hob g'sawd:

“Mainsht du mich?”

“Och, Gottlieb, wos husht du mich farshrucka! Woo coomsht hare?”

“Fun hame, un ich bin cooma dich froga eb du mich—”

Un usht about sell tzeit hov ich g'maned my gons gling daid mere der hols roof cooma. Es hut mere im kup ga-dunnered, bin dormlich worra un hob g'maned ich daid folla. Se hut mich g'fonga un uff era shtool g'setzed. Derno is era g'sicht naixter un naixter cooma, era awrem oom my hols room un uff æ mohl hut se mich ga-bussed, dri, fier, finf, sex mohl!

Jimmany crickets un General Jackson! Wos wora se so sees! Whew! Schwetz wæga booch-wætza koocha un malossich, belly-buts un lickerisball. Ich hob g'feeled os won ich om farshmelsa ware, daid in en grose shtick tzooker draya un de Polly wet mich essa, un ich hob ken continental droom gevva won se daid. Ich kent ken seeserer dote shtarava. We ich tsoo coma bin don wore my gicht-rose uff em budda g'læga, my hoot ins eck g'rulled, my ainder gallus-gnup ob ga-rissa un my gonser jacket-buckel farshprengt.

"Gottlieb, Gottlieb," sawgt se, "du bisht net om shtarava?"

"Oh, næ! Net usht ollaweil. Ich bin cooma dich froga—eb—du—mich—hira—daidsht?"

"Why, of course. Farwass husht mich net shunt long g'frogt?"

DRUVVEL MIT DER POLLY.

MER hen widder shtride in der householding. De Polly hut mich fardt ga-yawked far unser karraseera aweck gevva, un ich hob shunt aw-shprooch greeked fun edlich a weipsleit far tsu ena cooma, anes fun denna wore de Betz Grill, woo sella mohls der Billy Schnellkeffer hira hut wella, un ich will be-chudes leever farfreera os mit era uff nemma. Du waisht se hut sich sella mohls en shtick tzoong ob ga-bissa we se fum asel g'folla is un se sawga mere sell ware widder oll noach ga-woxa un se kent ma karl Hail Columby widder gevva in rechter ord. Se wore mere gons ous em sin g'folla we ich ga-adfertised hob far en bed-feller, un ich hob aw net draw ga-denked os se uff nemma daid mit mere. Ich het mere tzwæ weipsleit ous holdta sella, un sell wore de Betz Grill un de Sexfoos Betz. Ich wase os de Sexfoos Betz mich farrivla daid won mere ousfolla daida, far hut se mich net sella mohls ivver em house-butza im gorda room g'shlenkered bis se sheer oll my blowma bame farbrucha hut g'hot? De Betz Grill is net so g'farlich awver se is so sobberments weesht. Se wærdt en bar-rick, hut en glossich awk, en naws os we en blook-shawr un usht nuch tzwæ tzæ. Era mowl gooked os we en karrich-hofe in der nocht won der moond shined. Sell is aw net oll. Se hut en foos os we en hinner shoonga funera tzwæ hoonerd poond sow un græ-awga draw we en ous-galefflede walniss. Se hut bæ os we en growd shtomper mid da wauda 'sunnersht-eversht draw. Es mecht dich farleicht wonera we ich sell ous g'funna hob, awver sell gaid nemond nix aw.

Ich bin gawiss ivvel ob, un ich ware garn widder tzurick far fun der Polly era goote booch-wætza koocha essa. Mer wase net wos wosser wærdt is bis der brunna drooka is, un sidder os de Polly mich fadt ga-yawked hut fin ich usht ous wos en goote hæmet os ich g'hot hob. Ich hob era der onner dawg en brief g'shrivva un hob g'sawt wile mere don net agreea kenta don wetta mere draw gæ un unser socha fardaila, en shæda-brief greega, un uns widder farhira. Se hut mere wardt gshicked dorrich der 'Shquire Luwbuck os es soch ware shunt long fardailed un der ansich wake os ich het far tzurick cooma ware anes fum General Grant sina "unconditional surrenders" maucha. Now, eb ich uff my knee gæ far ma unnerruck fress ich hoy we en ux. Wos ich g'sawt hob wæga unserem karraseera is wore. De Polly wase es, awver se wills net admitta. Mere wora grawd we feel onera yunga leit heitza-dawgs woo on anonner room shlovera os we tzwæ kelver won se dickey millich ous ma kivvel sowfa. De oldta maid mæga de nause nuff draya, awver won se en chance now hetta far en mon karraseera don daide se uff eme room shlovera os we en gowl won are farræged glaya-hoy g'fressa hut. De socha sæna mer oll won se farby sin, awver 'sis gor ken use os mer de woreheit farlægled.

Ich board now widder by em Billy Bixler, awer ich denk net os ich long mæ bleib. Der Billy is en ormer ketzer, grawd we ich selver, awver are hut en grose hartz un gleiched mere net ous-beeda. Won de Polly net era mind wexeled don gane ich uff der wake un nem em oldta Abe Lacy si blotz. So hod-ya. Ich luss dich hara fun mere.

EN TRAMP.

WELL, doh bin ich in ma fremma lond. Em Moondawg en wuch hov ich der Hawsa Barrick farlussa far en tramp gevva. De Polly hut nix derfun g'wist os ich gæ, un about nine uhr bin ich nuff in der bush naixt ons house un mich uff de fense g'hucked. Ich hob net goot fardt gæ kenna oony se nuchamohl sæna. Se is gli rous cooma un de

g'charr-wesh-shissel ous-g'lard un derno grawd widder ins house. Se hut mich net g'sæna un ich hob era net ga-roofa. Ich bin ivver de fense nunner, mer en shtuck g'sooched un derno ob der barrick nuff g'shtart mit ma schwara hartz. So long os ich's house sæna hob kenna hov ich tsurick ga-gooked, un endlich bin ich ivver der top un drivver nunner g'shtart. Ich hob mich he g'sitzed un g'shtudied. Far fart-zich yohr hen mere by anonner g'læbed. Mere hen uft shtride g'hot un ich wore de mensht tzeit de shoold. Mere hen olla tswæ blendy shpunk g'hot un es glensht ding hut uns uff g'shtart un far gonse dawga hen mere net tzomma g'schwetzed usht wile mere olla tswæ tsu feel mowl hen g'hot. Se hut amohl en lot porra hame ga-brucht un de hen en wonerbawrer obbadit g'hot. Ich hob dri dawg huls g'saked far der oldt Sammmy Sendapetzer far en welsh-hawna fardeena far en roasht maucha. De Polly hut denna porra de shenkel, der bartzel, es levver uns hartz uff era deller g'hifled un ich wore dart g'hucked un der hols un de fliggel ob g'sookled. Ich het nix um sell gevva won se net olla ga-butt g'shtupped hetta ivver em essa far mere sawga woo ich shtæ. Aner hut g'sawt der deifel daid mich amohl æ dawg lavendich hola un de hell ware mere shure. Des hut mich so sobberments fortzarndt os ich uff ga-joomped bin un hob eme g'sawd os are mecht don amohl awhile shtarta un ich mecht ferleicht ivver awhile noach cooma. Des hut de Polly insult wiles en porra g'west wore. Ich hob era g'sawt en porra ware en ga-lærnter mon un set mæ fershtond hovva os we so tsu ma mon schwetza on sime agena dish—arbordich won are em si welsh-hawna shenkel uff em deller het. Der ous-coom derfun wore os mere net g'schwetzed hen far tswæ wucha, un onshtots fun de hell arlæ lussa, we mere do hetta sulla, hen mere en branch establishment dahame im house g'shtart. Un so is es fardt gonga. De mensht tzeit hov ich uff gevva un now is de Polly so weit os se maned ich set olsfart uff-gevva—eb ich recht bin odder net. Des is mere tsu hardt cooma un now gæna mere tswæ wæga. Es hut uns fartzich yohr g'numma for der barrick

nuff groddla mit anonner—now nembts fartzich minnutta far der barrick nuner ous-anonner gæ.

Sidder os ich der Hawsa Barrick ferlussa hob un bin om dravla hov ich in da shira g'schlofa un huls g'saked un shtell ous g'misht by da bowera far my essa. Ich hob net so feel g'schoft in tzæa yohr os ich de tswæ ledshta wucha hob, un my experience ols en tramp mawg interesting wara eb ich fardich bin.

UNNER FREMMA LEIT.

Aæ helft fun der weltd wase net we de onner helft læbt. Des hov ich uft hara sawga awver hobs net ga-glawbed bis ich's selver ous-g'funna hob. Ich hob in meim læva net g'wist wos es is hoongerich tsu si. Ich wase now ebbes derfun. En tramp! Yader mensch shied sich far mere un won ich uff der shtrose lawf don gooka de leit mich net aw bis ich farby bin un derno draya se room un gooka mere noach. Ich hob shunt feel wæga g'sæna far en læva maucha, un ich hob shier olles ga-broveered os we beddla, un sell doon ich net. Ich ess net oony ich hob my essa fardeened, un ich gæ uftmohls far en gonser dawg eb mere ebbes der hols nunner gæd except es goot wasser un de frish looft os Gud uns fri gevva hut, un wons meeklich ware don daida de reicha de socha aw morgaga un der orem mon fardorshta. Ae onner ding hov ich ous-g'foona un des is os de leit woo es wennicht tsu gevva hen sin es g'schwinsht reddy far em helfa. De wissa wos hoonger is. Se hens shunt selver g'shpeered. Es maucht nix ous we feel figgers is in ma mon sinera bank account sin un we hoach os are shtæd in society, de reicha sin oll ivver æ læsht ga-maucht, un far selly mus ich es mensht huls sæga far my middawg essa. Ich will net hovva os du denksht os gor ken blesseer is in so ma læve we ich ollawile fere. De græsht blesser is blendy tsu essa hovva won mer recht hoongerich, is un es u-blesseerlicht ding is on ma fulla dish hucka won mer net essa con. De beshta ga-noddoorda

mensha woo era læva es besht enjoya sin de shoffmon woo ken kimmer hen os we brote somla far era householding. Won du en u-rooicher mensch finna wid don sooch aner os olles in dara weldt hut os are will. Ich bin der onner dawg on en house cooma woo en reicher mon dahame wore. Ich hob shier en glowfter huls uff g'hocked far my middawg essa by eme. We de familia g'essa hut g'hot hen se mich nei g'roofa un mere en oldter shtool on der dish g'setzed. Ich denk se hen ga-denked ich ware lowsich odder gretzich. Der mon hut sich hinna on mich g'hucked un mich ga-watched so os ich yo nemond dote mauch eb ich fardich bin essa. Are wore anes fun sella karls woo, won are ga-tzooga wærdt far en jury-mon, hinna on sime nawma sawgt "gentlemon." Ich hob en obbadit g'hot we en sake-meel. Are hut mere tsu ga-gooked we ich æ shtick brote um der læb room noach em onera nunner g'shroad hob, un endlich hut are g'sawt: "Och! Ich dait en dowsend dawler gevva far di obbadit!"

"All right," hov ich g'sawt, "Ich farhondle dere ene."

"Yaw," sawgt are, "we con ich ene greega?"

"Sell is easy. Luss mich in di shtool hucka un gæ du ons huls sæga."

Are hut mich awver net uff g'numma. Un so gaits in der weldt fardt—aner soocht far brote un der onner soocht for en obbadit. Geshter wore ich on ma house ivver middawg. Es wore en reicher mon mitæra lot kinner. Are hut en long ga-bade g'mauched om dish in English un hut g'sawd: "Help the poor and the needy, the dying and distressed." Ich wore im eck g'hucked un bin net on der dish g'hæsa worra. De kinner hen mæ far-darva os ich g'essa het. We se awfonga hen der dish ob rawma hov ich de fraw g'frogt eb se mere net a pawr oldte husa gevva kent.

"Næ," hut se g'sawt, "Ich schnide em mon si oldta husa oll uff far gwilds maucha far ob-chanca on unsera karricha fær far geld raisa far de hida bakara."

Se hut mich net g'frogt eb ich bakert bin, un hut, denk ich, aw net draw ga denked os ich farfreere mecht eb se era gwilt ob g'husseléd greeked.

Now, won der Himmel foll leit wærdt we des weips-mensch don glawb ich net os en grosser demand gebt far "front seats." Ich daid amohl anyhow net chanca hondla mit era won se mere en foongle neie pawr kassanettne hussa in der barga gevva daid.

IN DER JAIL.

Du DOOSHTS mere farleicht net glawva, awver 'sis warricklich wore—ich bin in der jail! Geshter en wuch is en gowl g'shtola warra ous ma mon sime shtoll, un wile ich der ansicht frem mon wore os kartzlich g'sæna is warra in der nuchbershoft hen se grawd uff mich ga-pitched un mich in de jail ni-g'shtecked. Es hut mich goot ga-nunk g'suit wile des weesht wedder ei cooma is, awver de idea os ich in der jail shtECKa set ols en giles-deeb doot mere my hartz sheer farbrecha. Ich hob forhoftich ken gowl g'shtola, awver se hen so'n holb-ga-bockener detective doh un dare hut sich wisa wella un der deeb recht g'schwint fonga, un wile ich en tramp bin un hob ken geld far mich defenda shtane ich en goote chance far awhile doh bliva. Ich daid nix droom gevva won ich arlæ doh ware, awver in der naixta ben tsu mere is en marder ei g'shpart. Dare karl hut nix ga-doo dorrich si gons læva os we rawva un sowfa, un is æ nocht hinnich en shæ, young u-shoodlich maidel un hut se g'mardt. Farwoss des con mer denka.

Des is de coombany os ich hob, un es shtaid mere gor net aw. Are sull g'henked warra der drit Moy un ich cons be-chudes sheer net shtanda doh hin si won sell ob-gait. Sell is aw net oll. So long os ich doh bin don bin ich ga-glossed mit dem drechicha keyone. Der onner dawg sin tzwæ yunge mon doh ri cooma far der marder sæna un hen grawd fonna on minera ben g'shtupped un mich ba-gooked. Don sawgt aner tzum onera:

"Seller karl hut en weesht awk. Are daid en gonse house-holding marda far en cent."

"Yaw," hut der onner g'sawt, "seller kent ich selver henka."

Des hov ich net shtanda kenna, un ich hob se g'frogt eb se wista wæga wem os se schwetza.

"Du bisht der Bloom, der marder," hut aner g'sawt.

"Ich denk net. Ich bin der Gottlieb Boonastiel, un won ich doh nows kent don daida tzwæ dudes era rick far-brucha greega!"

Se sin un de naixt deer un dart hen se g'funna wos se g'soocht hen.

Gli noach sellem sin en lot maid ri cooma un hen mere oranges un blooma dorrich de isena shprussa ni g'hand. Ich hob se g'numma un evva awfonga oranges essa os de bree mere om bawd ob ga-drupsed is. We anes fun ena ous-g'funna hut os ich net der marder bin hut se awfonga greisha os we en yaricher læfer won are in der fense shtecked. Se hen hovva wella ich set des soch widder nows handa. Se hen's intend g'hot for my butty in der onera ben. Ich hob ena g'sawt der Gottlieb Boonastiel het olsfart gredit g'hot far gooter farshtond, un nemand os en narr daid so en boondle oranges uff gevva won ar see amohl het. Aney hut g'sawt, "nawsty thing," aney hut g'sawt, "the brute," un en onery hut g'sawt, "Oh, if I only had him." Sell hut mich ga-lechered, un ich hob era g'sawt se mecht mich hovva, libe un sale, won se ni cooma daid, wile des anyhow sholk-yohr ware! Ich hob lots fun g'shposs mit ena g'hot, awver es hut mich ga-dinked os won ich net so goot ware os en marder. Sheer olla dawg sin en lot leit doh hin far dare raskel bakara. Si tzeit is kartz, awver wile are en divel wore in dara weldt daida se now garn en engel ous eme maucha far de onner. Ich wase net, awver's will mere net recht in der kup. Won des orem maidel woo are dote g'mauched hut net gons prepared wore far der goot blotz don is se farlora, un de wile os se uff da kohla lawft un rooft far en druppa was-ser, doot dare ketzer druvva in der hæ sitza un shpeeled de

hariff. Are sawgt are het en ticket direct far der himmel. Ich winch eme ken unglück, awver ich wut duch os de train woo are druff gaid daid ivver en koo shpringa un umshmisa.

Da Moondawg hov ich my hearing far em 'Shquire, derno fin ich ous wos mit mer gebt.

ARE FINDT EN FREIND.

Ous der jail un widder uff em wake. Se hen ken evidence gæga mich g'funna on minera hæring un der 'Squire hut mich fry gevva — providing ich farluss so g'shwint os ich con. Now, woo in dara weltd sull ich he? Hov ich ken recht mæ os ansich ebber reshpecta muss? Bin ich net noach em greek far fechts far unser lond, un ware aw ga-blivva won ich net de follent gronket greeked het we ich's amohl hara hob dunnera? Un now muss ich fardt. Farwass? Un woo onna? Is mæ en blotz in dara weltd far en mon won are amohl drunna is? Het ich en gowl g'shtola don ware ich in de penisemly g'shtected worra. Het ich en holb millune dawler g'shtola don hetta se mich noach Congress g'shicked. Wile ich nix g'shtola hob un nemond nix in der wake g'laiged hob don muss ich fardt. De leit gooka mich aw os we en risend ga-deer, usht wile ich in der jail wore. Won oll de u-arlicha menscha un de professional deeb in der jail wara don daid unser Shtate House on Harrisbarrick in en shofe-shtoll ga-draid wara, un der Capitol in Washington ware far rent. Of course, es hut dale arlicha menner on denna bletz, awver hardly ganunk far ains fum Tom Reed sina "quorums" maucha.

Well, de orders sin "git" un ich muss mich uff der wake shoffa.

* * * * *

"Hello!"

"Hello!"

"Woo nows?"

"Der deifel wase."

"Woo coomsht hare?"

"Ous der jail."

"Woo is di hæmet?"

"Om Hawsa Barrick."

"So; Om Hawsa Barrick. Kensht du der Gottlieb Boonastiel?"

"Ich set ene kenna. Ich bin vos nuch doh is fun eme?"

"Geb mere di hond, Gottlieb; coom rei un sitz dich. Ich sæ du bisht hoongerich, un du setsht ebbes tsu essa hovva."

"Ich bin shunt finf wucha fun hame un hob sidder ken goot wardt greeked fun nemond, un ich con shier net glawva os du en noddeerlicher mensch bisht? Ware bisht du un vos waisht fun mere."

"Ich wase olles fun dere. Ich lase di breef un ken mensch os sell doot kent dere en eems refusa. Wile du shunt en tramp bisht, du husht duch en goot hartz unich d'me oldta farrissna ruck, un ich geb nix droom we nidder drunna os en mon is es is olsfart nuch ebbes gootes in eme. Yader mensch hut si blotz in dara weldt. Du bisht en tramp. Di droovel is en example far yunga boova woo era yoochend tsu bringa mit fowlensera, un era goota yohra mit sowfa. Des is oll letz, awver es muss duch ebber's do far onner leit dei ob-shy gevva."

"Ich farshtæ dich net."

"Well, vos ich mane is des. De weldt is en grosse mower. Yader mensch is en shtæ in selera mower, un derno mauchts nix ous we groom un shep os der shtæ is, are filled si blotz."

"Un doh denksht du es is nuch en chance far mich?"

"Certainly. Bleib aweck fum Hullerheck un sinera schwartza buddle, bleib aweck fun da karls woo es endgate fun era hussa olsfart ous-g'wora hen fun uff da wartz-house shteel room rutcha, un ich guarantee os du nuch en mon ous dere mauchst. My hæmet is uff tsu dere so long os du sober bleibsht. Du broucht net hardt shoffa un greeksht blendy tsu essa, un aw tsu drinka won ich denk os du ebbes broucht. Now sitz uff un ess."

Ich hob mich ga-petzed far sæna eb ich net om drawma bin un we ich ous g'funna hob os ich wocker bin hov ich g'sawd, "Well, by——"

Awver ich hob shtuppa floocha.

HAME-WÆ.

HUSHT do in dime læva en howns ga-kawfed fun ma mon os im barrick wooned, woo harly ebbes tsu essa hut far sich selver un nuch feel wennicher far si hoond? Won du husht don sawg mere, wors net di experience os seller hownse dere olla mohl hame g'luffa is os du ene recht roond un fet g'feedered husht g'hot? Un are ware aw nimmy tzurick cooma tsu dere won are uff em barrick-mon sinera deera schwell farhoongered ware. Is sell net de case? Won du ols der hownse hame hulsht un sheldst ene far dere fart lawfa don henked are der schwontz un gooked dich so da-meedich aw un sawgt so noddeerlich os en hownse schwetza con, "There is no place like home."

Sell is now grawd wee's is mit mere. Ich hob doh on minera nia hæmet olles os ich will. Blendy tsu essa, en goot waurem bet far drin shlofa, un duch bin ich net g'satisfied. We ich my essa soocha hob missa fun house tsu house hov ich blendy awaret g'hot far my gadonka. Sidder os ich seller droovel nimmy hob don denk ich sheer de gons tzeit on hame un de Polly. Ich wase net eb's hame-wæ is, awver ich will dere sawga mer wase net os mer garn hame gaid bis mer amohl nimmy hame dariff—un derno will mer es oller shlimsht hame fun ebbes. Sidder os ich doh bin un de leit finna ous os ich der genuine Boonastiel bin gooka se mich aw os we en grosser mon, un ich ware feel consult wæga politics. Won ich olls nix wase wæga politics (un sell is sheer olsfart) don holdt ich my hoot uff un my mowl tsu un derno maina se ich ware en grosser polititioner un wet mich net committa. Ae ding wase ich un sell is os der Moses in der Shrift en Demagrawd wore soonst het are net si pardy fartzich yohr im doonkla room

g'feered un derno net g'funna wos are g'soocht hut. Yo, are hut duch endlich ins lond sæna kenna awver are is net ni cooma.

Der græsht druvvel os ich hob is mich sober holda. Ich hob farsprucha net tsu drinka so long os ich doh bleib un ich con denna kondadawda by ginerosity sheer net refusa. Es wore en tzeit os ich "næ" sawga hob kenna oony druvvel, awer ich con dere sawga es gaid mere hardt now. De leit schwetza olsfart wæga dem sowfa awver se sawga nee nix wæga dem grossa dorsht. En yunger mon nembt en drink un mained es daid gross gooka won are shtag-gered oonich sinera load. Are nembt æ drink noach em onera un locht ivver der yung mon woo refused. Are holdt aw bis are en obbadit hut far licker un won are amohl si schnopps recht goot gleiched don hut are shunt der lengsht wake noach ma siffer si grawb g'mauched. Are mawg derno shtuppa drinka un sober bleiva bis are in druvvel coomed un derno gaid are far de buddle far si druvvel drin farsowfa. Ae drink licker g'mawned mich os won mer en mon on en bawn binna will mit ma naitz-fawda. De arshita pawr fawda con der mon good farrisa un sich lose shoffa, awver won are amohl pawr dowsend fawda um sich room hut don findt are sich fesht. Der divel is en grosse shpinn, un are shpinned en fawda oom der mon room olla mohl os are en drink nembt.

Ich bin shunt ordlich farshpoona un won ich amohl widder æ dawg tsu feel "keffer-bree" greek don consht du di mind uff maucha os der divel widder en niar glingle naits greeked hut.

WIDDER IN DRUVVEL.

ICH hob mich shunt widder in en shæner mish-mosh g'shoft. Se hen en grosse bolidix convention doh g'hot der onner dawg, un noach der convention hen se en banquet g'hot. Ich wore invite, un so en brogram we se g'hot hen far sell essa husht du in dime dawg'n-des-læves net g'sæna. Der nawma fun dale fun da socha os se g'hot hen

far essa hov ich gor net læsa kenna, awver se hen amohl dri sarta söop g'hot: noodle, boodle un poodle. Derno hen se dri sorta boy g'hot: ramberry, cranberry un jam-berry. Awver sell wore net oll. Se hen olla sarta wei g'hot. Ae sart hut grawd g'schmocked we em Mike Blot-ner si sider. Se hens shampain g'hæsa. Ich hob se g'frogt eb se kens fun der ræla oldta sart Hawsa Barrick keffer-bree hetta, un se hen en buddle foll grawd fonna on my deller g'shtelt un ich hob amohl ni ga-lashed in gooter ord. Gli sin de g'sichter om dish room mere bakont warra—anes noach em onera, un ich hob g'maned ich ware wid-der oonich mina oldta freind om Hawsa Barrick. Ich wore determined far en shpeech maucha un endlich hen se mich don draw galust. Husht du in dime læva en asel fun dere g'mauched un hushts net g'wist? Well won du net husht don consht du gor net denka we ich now feel. Ich hob en shpeech g'mauched un in mime soof hov ich tsu feel wore-heit g'sawt wæga bolidix un se hen mich shtuppa wella. De result wore en fecht. Seller detective woo mich in de jail g'shtacked hut is uff cooma far mich dish-tera. Ich hob ene oom der hols greeked un hob eme g'sawt si nawma ware Billy Bixler—der besht freind os ich in der weldt het. We my gooter freind, woo mere essa gevva hut we ich ga-tramped hob, tsu mere cooma is far mich hame nemma hov ich eme anes hinnich's link ore ga-longed os are bartzel-bawn ivver der dish ni g'folla is. Wos es weider gevva hut wase ich net, awver der naixt morga hov ich mich im lock-up g'funna, olles bludich, mit tzwæ shæna bloa awga, en naws os we en fousht un es link ore ous-g'shlitzed. Ich bin tzu der conclusion cooma os de kusht tsu shtarrick wore far mich on der convention.

On nine uhr is der detective cooma un de deer fum minera ben uff g'shlussa, is ni cooma un a pawr hand-cuffs ous sime sock ga-tzooga.

"Du wid selly net on mich do?" hov ich g'sawt.

"Certainly."

"Ich hob net g'mardt?"

"Du finsht ous."

Now ich hob in mime læva net feela my hore sich uff shtella bis dessamohl. Ich hob nix onishters gadenked, so we dare detective aw gonga is, os ich het ebber dote g'mauched in mime soof un mist now henka.

We mere im 'Shquire si office cooma sin hut are g'sawt:

"Gottlieb Boonastiel, stand up! What is your name?"

"Du husht'n yo usht g'sawt."

"What is your name? Answer my question."

"Gottlieb Boonastiel."

"Where do you reside?"

"Woo ich my hoot ob nem."

"What have you to say to the charge of drunkenness and disorderly conduct. Guilty or not guilty?"

"Guilty!" hut ebber g'sawt hinnich mere. Ich hob room ga-gooked un doh shtaid my friend hinnich mere woo ich de nocht derfore ivver der dish ni g'shloga hob. We ich g'sana hob ware es wore bin ich in my sitz g'folla os we en doter mensch.

"Let the prisoner before the bar answer for himself."

"Sawg guilty, Gottlieb, ich shtæ by dere."

Ich bin uff g'shtonna un tzurick ga-gooked, un dart shtæd my freind mitera roll bills in der hond. Ich hob mere sheer net selver glawva kenna, awver are wore farhoftich nuch my freind.

"Guilty!" hov ich g'sawt.

"Ten dollars fine, costs of prosecution and a bond to keep the peace," hut der 'Shquire g'sawt.

My freind is uff g'shteppe, my bond g'signed un de tzæa dawler nunner batzawled. In tzwæ minutta wora mere uff em hamewake. We mere ous em shtettle wora hut my freind sich room gadraid un hut g'sawt:

"Well, Gottlieb, we feelsht?"

"Schlecht ga-nunk. Schwetz net tsu mere. Farhondel mich uff en hoond un derno shees der hoond."

OM BOWERA.

ICH bin now en bower un hob der bower bisniss feel shtudy gevva de pawr wucha os ich doh by meim freind bin. Mere shtæna morgets free uff un wons net tsu wind-ich is don sæa mere glæ-sooma. Dorrich der dawg sæa mer hovver, maucha fensa un greega reddy far welshkarn blonsa. Bisht du in dime læva free uff g'shtonna un nows ins feldt ons glæ-sooma sæ un um about sivva uhr rei cooma far di breckfesht essa fun goot shoonka-flash un ga-bockna oyer, gooter booder un weis brote? Won du net husht don husht ains fun da beshta socha in dime læva farfailed. Der bower hut feel goote socha in sime læva. Si hondwarrick is about es ainsicht os ken humbug drin is. Are is de "first cause," un oll de onera hondwarricksleit læva fun eme. Shtup der blook un mer daida oll farhungera. De rigel-wæga hetta ken koonsht, de shtore-keeper hetta ken customers far era goods kawfa, de drooker mista shtæ glubba far en læva, un de duckter, de porra un de lawyer mista oll ons reesla far sich selver odder farhungera. De fact is, der bower is es grose rawd woo de ingine im gong holdt. De onera professions sin de glæna messna ornaments os so uff der ingine room g'setzed sin far es shæ gooka maucha. Du finsht olsfart os es grose rawd on der ingine net feel polish hut. So is es mit em bower. Are muss gruvve glæder wara, un hut rowe hend, un de result is are maned are ware unnerdanich tsu denna onera professions woo uff eme hucka un maucha de weldt usht hardt gæ. Won en bower ins shtettle gæd don coomed are im lawyer, em duckter odder em drooker si office os we en shool-boo won are der arsht dawg in de fry-shool gæd. Are doot sich shier faricha far loud schwetza, un won der professional mon ene tzæa dawler charged far tzæa minnutta arawet don batzawled der bower's bill un is froh os are nows con mit sime læva. Won ich en bower ware un daid en boweri agena don ware ich der græsht hoond uff der garaveri un daid olles shiddla os mere in der wake cooma daid. 'Sis wore, are is independent, awver are muss

shoffa we der dihenker far independent si, un won are independent is don wase are es de helft tzeit net.

We ich g'sawt hob, ich gleich's bowera un tzale doh bliva un ferleicht my hæmet doh maucha far goot. Won ich amohl tswæ yohr doh bin don will ich appplication maucha far en shæda-breef greega fun der Polly. 'Sis en oldt maidel doh hunna os mere aw-shtaid un ich do se olla-ga-but awenich druff he karraseera. Ich hob se der onner owvet g'frogt eb se hira daid won se en goote chance het. Se is bletzlich u-mechtich worra un is in my awrem g'folla. We se tsoo cooma is hut se g'sawt se ware nuch "heart whole un fancy free," os se ware in eram læva net g'frogt worra far hira un wist net wees shpeera daid, awver se wet net hoova os en mon se froga daid bis are reddy ware far grawd aweck hira. Eram g'schwetz noach hov ich far-nummma os ich amohl anyhow net uff de knee gæ brouch far froga won ich amohl bisniss mane. Se is net wos mer en tzæa dowsend dawler beauty hased, awver se hut dri gruller uff yader side em kup, is so din os en weshp in der mit, un is anyhow shunt fartzich yohr oldt. Ich denk net os ich besser do kent un se kent aw net feel schlechter do.

Ich will awver duch amohl arsht fun der Polly hara.

ARE UN DE BETSY WETZEL GÆNA FISHA.

ICH un de Betsy Wetzel (sell oldt maidel woo ich dere derfun fartzæled hob de ledsht woch) sin der onner dawg gonga fisha un mere hen en shtarn-hawgelsy tzeit g'hot. Won du in dime læva net mit da weipsleit gonga bisht fisha don waisht du evva gor nix derfun, un we wennicher os du derfun waisht we besser os du ob bisht.

Well, mere sin doh nunner on de Schwoger grick woo se olls g'sawt hen de sucker lia uff'm rick. Mer hen uns en shæner blocka ous ga-gooked om sucker luch un ich hob der Betsy g'sawt se sull's essa safe aweck shtella ous em wake. Derno hen mer unser lina reddy g'mauched don wore's der Betsy bong g'west far en worrem draw do

un ich hob my gardt onna g'laiked un era ainer draw g'henked. Se hut era line nei g'schmissa un ich hob usht my korrick draw binna wella don—woopsh, rised se rous un hocked era line about footzæ foos nuff in en wasser pitch. Wile yaders usht æ line un æ ongel hut g'hot hov ich evva nuff uff der bawm groddla missa un era ongel loos mauncha. Uff em runner wake hut en shtartsa my husa g'fonga un gli hov ich de kold looft uff minera bloosa howd g'shpeered. Runner hov ich net wella de wile os se oona om bawm shtaid un druvva bliva fongt ken suckers. Endlich hov ich ga-broveered der bawm runner kups-feddersht so we en squarl un ich wore net weit cooma bis my hinnery glowa holdt farlora hen un ich bin flotch fonna on era uff der budda g'folla. Se hut marderlich ga-grisha un ich hob ga-glawbed se daid widder ans fun era kotzagichter greega. Se hut awver net un gli hut se widder era line drin g'hot. Ivver awennich sawgt se:

"Gottlieb, ich hob en bise."

"Woo?"

"On minera ongel. Woo daidsht denka, du ux?"

"Now wardt a bissel bis es widder tzupped un derno schnarr."

Woopsh, rised se un rous coomed en ole shier wedder era fees.

"Haryesses! En shlong!" sawgt se. "Shpring, Gottlieb!"

Se hut net g'wardt far mich un is g'schloga far de naixt fense. Es luch woo se dorrich hut wella wore eider tsu glæ odder se tsu grose un se is shtECKa blivva—der kup nunner un de fees so gæga da tzæa uhr nei. Ich hob ousa um en sex-ocker feldt room shpringa missa bis ich uff der rechta side by hob kenna far era loos helfa. We ich se tsurick g'holdt hob g'hot don hut de ole sich loos ga-draid g'hot un wore widder ins wasser g'schlipt. De Betsy hut g'sawt se wut se hets fisha net g'larnt un hut era gardt uff de bank g'schmissa. Se hut g'sawt se wet mere now helfa my tackling reddy greega. Es wore now shunt naixt mid-

dawg un ich hob ga-tzæled de lina nei do un derno red-
maucha far essa, don uff æ mohl hut ebbes awfonga gleb-
bera hinnich uns un we ich room ga-gooked hob don
coomed ma nuchber si oldte lose hinnich æm bawm rous
mit unseram ess-karab ivver der hols henka. Ich hob se
fonga wella usht far der karab wile ich g'wist hob os es
essa anyhow fardt is, awver won du in dime læva ga-bro-
veered husht en oldte lose fonga don waisht os der oldt
shinner inera is. Ich hob se endlich in en wauga shup ga-
drivva. Se is ins hinner eck nei ga-backed unich en tswæ-
giles wauga un we ich tsu era groddla hob wella hut se
"Hu-hu" g'mauched un is rous g'shtart. Ich hob se ob
heada wella un bin mit em kup wedder de longwid
g'shprunga os my sidener hoot tzomma ga-dubbed is we
en 'cordeon. Ich hob se net greeked bis noach da tswæ
uhr un derno hov ich se tzomma g'schloga mit ma shil-
shite. We ich tsurick cooma bin wore ich base, farshunna,
farrissa un hoongerich, un mere hen ous-g'mauched hame
gæ un es ivver maucha uff en onerer dawg.

Awver dere will ich now usht amohl grawd aweck eb-
bes nunner fartzæla, un des is dos won ich nuch amohl
g'fonga wær mit da weipsleit gæ fisha don mawksht du
mich nunner do os en farflompts oldts kolb os net wase
wos are will un is net tsu-fridda bis es ebber findt far ene.

IN FILDELFY.

ICH wore aw mohl de ledsht wuch in Fildelfy. Ich
bin mit em shtore-keeper nunner far si goods kawfa un mer
hen en woenerbawre tzeit g'hot. Ich wore in mime læva
derfore net ous em lond un es is mere ordlich fore cooma.
Mer sin doh fart im formiddawg un sin dorrich Harrisbar-
rick, Lenghester un oll de onera shtettle om wake noach.
De car wore foll leit un we ich ni cooma bin huts grawd
gagooked os we en shtoop os foll leit hucked un ich hob
grawd-awek my hoot ob-g'numma. We ich g'sænə hob
os de onera oll de heet nuch aw hen don hov ich miner aw

widder uff der kup. Endlich is der conductor room cooma un hut g'sawt, "All tickets, pleas." Ich hob in my sock g'longed un eme my ticket he galonged. Ich hob ene derno g'frogt we si familia ware un eb are selver recht g'soond ware un we der wætza gooka daid oona nows. Are hut mere ken onwardt gevva un hut mich aw-gagooked os won are mich net kenna daid.

We mere naixt on Fildelfy cooma sin hut der conductor ous ga-roofa:

"Fildelfy, Fildelfy! All change, Fildelfy!"

We are es drit mohl "Fildelfy" g'sawt hut bin ich uff ga-joomped un hob g'sawt: "Yaw, yaw, ich bin reddey."

Es hen a pawr karls hinnich mere awfonga locha, awver we ichroom ga-draid bin un se aw ga-gooked un se hen g'sæna os ich de tzæ blick, hen se awver era gakidder g'shtupped. We mere ous da kars wora un sin uff de shtrose cooma don bin ich in en eck ni g'shtepped un hob em shtore-keeper g'sawt are set aw ni cooma bis de leicht farby ware.

"Leicht?" hut are g'sawt. "Woo sæst du en leicht?"

"Ei, wos is des don won's net en leicht is? Sæst du net de feela leit doh hinnich annonner noach lawfa?"

Are is en shtiller mon un duch huts ene galechert. Are hut mich derno on's wartz-house un hut g'sawt ich set dart bliva bis are cooma daid. We's supper tztit wore hut der wært g'sawt ich set usht dart in de shtoop ni shteppa. Es wore en grosse longe shtoop un we ich about in der mit wore hov ich nuch en shtoop g'sæna feel we de arsht un bin g'shtart far ni. Es naixt os ich g'wist hob bin ich blump wedder en shpiggel g'luffa os es mere de naws sheer in der kup ni ga-drivva hut. De leit hen oll awfonga locha un ich hob ga-broveered mit maucha, awver my naws hut mere tsu wæ gadoo far locha un ich hob g'shpeered os ich tsu dihenkers grose bin far hila. Endlich bin ich on der dish. Der næger is derno cooma un sich hinnich mich g'shtelt un hut awfonga tsu sich selver schwetza, ebbes we:

"Ham-beef-mutton-surloin-mutton chops-spring chick-

en-lobster-deviled crab-pork-and-beans-de-la-supersquirtical cembulianaexetra."

"Wos is letz?" hov ich g'sawt.

"Want supper, sah?"

"Certainly, sah," hov ich g'sawt, un mich tzurick galawnd in my shtool, don gaid der schwartz ketzer weis der himmel grawd widder ivver de same shtory. Des hut mich fartzarndt un ich bin uff ga-joomped un g'sawt os wile der shpiggel net farbrucha ware het are nix tsu shelda, un won are net in druvvel cooma wet don set are sinera bisniss noach gæ.

Are is derno nows un gli is are cooma mit ganunk essa far dri menscha. Ich hob olles farsoocht un nix hut mere recht g'schmocked. Ich hob net olles gaket. Ich hob en leffel foll fun ame deller g'numma, don fin ich ebbes hardes drin, un we ich's ous em mohl hob far examina don wor's so farhoftich en gloa fun ma grebs! We ich sell g'sæna hob is es mer ivvel warra un ich hob usht nuch de deer g'mauched bis olles roof cooma is. Es hut my mawga gor woonerbawr ous tune g'schloga un ich hob em wært g'sawt ich wet ins bed. Ich bin g'shtart far de shtaik nuff don hut are g'sawt ich set worda un ich kent nuff rida uff'm alligator!"

"Nosser," hov ich g'sawt. "Ich con do oony eir grebsa fressa, awver der divel sull mich hulla won ich nuch en alligator ride!"

Ich wore net holver de shtaik druvva g'west bis en boo noach tsu shpringa is cooma far mere my bed wisa. Ich hob mich ous ga-doo, un we ich's licht ous maucha hob wella hov ich en cord g'sæna uff ga-noggled:

"DON'T BLOW OUT THE GAS."

We hov ich's don ous maucha sulla. Ich hob amohlt awile ga-roofa un es is nemond cooma. Nunner gæ hov ich nimmy wella, wile ich ous ga-doo wore, don bin ich draw un hob en shtool wedder de wondt naiva ons licht g'shetlt, derno hov ich de "nocht ile" greeked un wasser uff's licht

g'shit. Sell hut's ous g'mauched oona ga-blosa, awver won's net far der shtore-keeper g'west ware, woo gli hame cooma is, don ware ich im gas farshticked.

Der naixt morga hov ich mine friend g'sawt dos won's eme nix ous maucha daid don daid ich widder hame gæ. Are huts farwillicht. Es essa hut mere gor net aw g'shtonna. Se essa breakfast om elf uhr, dinner on sexa owets, un supper der naixt dawg. Won der good mon mere my farshtond lust don mæga de Fildelfy karls era grebsa fressa un alligators rida tsu eram gootes moodes un so long os ee wella. Ich will kens mæ derfun.

WIDDER DAHAME.

ES MAWK dich surprisa won ich dere sawg os ich widder dahame bin. Ich hob en raise fun tzæ dawler gamauched der onner dawg. Der Bill Sollakupper woo dart druvva wooned hut di tzeidung sivva yohr g'numma un hut se net batzawled g'hot we due ene ob g'schloga husht, un dare hut mere sawgt are kent net salich shtarva won are sell net batzawla daid. Ich hobs farwilliched dere's tsu bringa un are hut mere de amount ivver batzawled. Ich hob net g'wist wos do wit mit so feel geld un es is mere eicooma ich set amohl widder hame gæ un de Polly p'soocha. Ich hob era en foongle neie dress ga-kawfed mit grosse rhode blooma drin un nuch en lot so onner gatziffer far weipsleit. Derno bin ich draw un hob mere en foongle neier bobbeerner collar un en rhoad neck-tie greeked un im nummydawg bin ich uff de Hawsa Barrick train ga-joomped un g'shtart far hame. We ich ons Hullerhecka cooma bin wora en lot leit om wartz-house un se wora oll froh mich tsu sæna. Even em Hullerheck si oldter fetter hoond is hinnich em uffa rous cooma un on mere ga-rucha un hut g'schwentzeled. Ich con dere sawga, es doot em olls ebmohls goot far fardt gæ usht far sæna we froh os de leit sin won mer hame coomed. Dale leit gæna nee net fardt, arbordich doh om Barrick sin feel

karls os mäna de soon daid olla morga dart drunna hin-nich em oldta Sammy Sendapetser sinera shire ous em budda schluppa un ovets widder unner gæ im Mike Blot-ner sime hivvel feld. Well, we ich evva oll "how-de-do" gevva hob g'hot bin ich der barrick nuff g'shtart. Ich hob awver arsh't der Hullerheck g'frogt eb de Polly shunt de house-butz gichterä g'hot het des free-yohr, un are hut g'sawt are denked se het wile are ga-noticed het em Soon-dawg os se de fensa shunt ga-weiseled het. Sell hut mere en grosser losht fum hols un ich hob mich ga-dooimed far der barrick nuff eb doonkel. We ich ons house cooma bin wore de Polly on a pawr fun mina oldta husa flicka os shunt sivva mohl ous g'wora wora un widder uff-g'flicked. Ich hob era de hond gevva un se hut aw-ga-lust os won's era net feel ous-g'mauched het won ich fardt ga-blivva ware. Ich hob g'sæna os ebbes ga-doo si muss un des g'schwint. Ich hob g'sawt ich ware usht cooma far en pawr minnutta call maucha (we de weipsleit olls sawga won se en dawg bliva), un ich ware doh far era good-bye gevva.

"Woo wid nows?" hut se g'frogt. .

"Noach der West far uff-woxa mit em lond."

Se is uff g'shtonna un sich hinnich der dish g'hucked. Ich hob g'sæna os my shtory se u-rooich g'mauched hut.

"Doh is en dress far dich. Es wart woll de ledsht si os ich dere in meim læva kawfa do, un ich sawg good-bye wile ich nuch awennich bisniss hob es shtettle drunna."

Ich hob era de hond onna ga-longed, awver se hut net uff ga-gooked awver hut ga-picked on da glæna rhoda blimlin uff em ale-duch uff em dish. Gli hov ich en drub-ba wasser sæna uff der dish folla. Se wore waricklich om heila! Sell wore tsu feel far mich. Ich hob mich navich se g'hucked un gli sin mere de dræna ivver de bocka nun-ner ga-rulled we hosselniss. Es hut kens nix g'schwetzed far finf minnutta. Ich hob shpeera my oldte leeb widder oll tsurick coma un endlich draid se room un gebt mere en buss!

Jimmany crickets! Seller buss wore we wei—we elder we besser, un ich sawg dere os ken kolb se en grose kolb is os en oldt kolb. Ich ware amohl anyhow net ous sellem house selly nocht wonso so full divel g'west ware os shindla uff em doch. Unser meeting is uff ga-brucha so shtill os en baid-shtoond un kens hut en wardt mæ g'sawt der wæga. Unser actions hen uns olla tzwæ aweck gevva un mere hen uns olla tzwæ g'shemmed os mere so oldte kelter fun uns g'mauched hen.

Ich will dere sawga sell is uft de shuld fun feel druvvel in house-holdinga. Tzwæ so oldta wissa net os se annonner leeva bis anes odder es onner shtarbed, un derno finna se ous os nix so grosse schmartza mauched os de gadonka fun da dawga woo se u-anich mita-nonner tsu ga-brucht hen. Es is ken mensch so u-obbaditlich os are net ebbes on sich hut os mer leeva muss, un uft findt mer si goote qualities net ous bis are fardt is.

DE MENSCHA UN DE MONKEYS.

DER onner dawg wore en mon om Barrick mitera dray-arrigle un ma monkey. Der Henner Shenkelmoyer hut derno g'sawt es ware amohl en mon g'west by em nawma Darwin woo bahawbt hut os mere daida fun da monkeys hare shtomma. Dare monkey wore so shmartd un ga-wixed os mer es shier glawva hut missa os se amohl menscha wora, odder mere amohl monkeys. Es wore ken ivver-ouser weeshter monkey, un si g'sicht wore mere bakont un ich hob long shtuddied we are gooked bis der Billy Bixler mere tsu hilf cooma is un hut g'sawt are daid gooka we em oldta Yuckel Hannabarger si boo uff der onera side em Barrick.

My dawdy hut ols g'sawt "Da hæcher os en monkey groddled da besser con mer si schwontz sæna." Sellem noach missa unser eldra goot bakont g'west si mit era fore-eldra. Es hut feel monkeys os olla wile in de hæ grodla far era schwentz wisa.

Der mon woo olla political pardy fardompt os we si ageny un maned are ware arlæ recht, groddled in de hæ si schwontz tsu weisa. Der shæ monkey woo maned yader weipsmensch daid in leeb folla mit eme so g'shwint os se ene sæd, groddled in de hæ far si schwontz tsu weisa. Der mon woo neemond drowed, woo maned are ware arlæ arlich, is shunt long in der hæ on sime schwontz weisa. Der mon woo maned es ware en grosse ær won are so feel drom drinka con os en sow oona g'suffa wara groddled olla dawg in de hæ far si schwontz weisa. Der mon woo maned are daid de gons weldt agena un het en mortgage uff Konadaw hut en schwontz un yader ebber hut ene shunt g'sana. Der mon woo en double læva labed, is ousa weis un inwennich schwartz, un denked de weldt findt ene net ous, groddled amohl æ dawg nuff si schwontz tsu weisa. Der mon woo maned are het gons Hullerbeera township im jacket-sock un kent olla fier-un-tzwonsich shtoond tsu office elect wara, groddled amohl æ dawg wide nuff un weised en longer schwontz. Der boo mit reicha eldra, woo awfongt woo si dawdy uff gevva hut, groddled nuff, weised si schwontz, coomed runner un gebt uff woo si dawdy awg'fonga hut. Der orem mon woo si geld om dawg-lenera fardeened un lust si fraw's oll shpenda far dress hut net ga-nunk rick-sthrong far weit nuff groodla far si schwontz tsu weisa. Der mon woo glawbt are con drom drinka so long un so feel os are will un shtuppa won are reddy is, groddled amohl æ dawg nuff, folt runner un farbrecht si schwontz. Der mon woo maned os oony si hilf daid de karrich tsu em deifel gæ, findt sich amohl æ dawg om pole druvva un si schwontz by sich; un der mon woo maned are kent hoora, shtæla, corda shpeela, leega, b'shisa un de orema rawva in dara weldt, un by grose geld tsu da hida shicka si wake in der Himmel kawfa, findt sich amohl æ dawg on ma blotz woo's ma monkey de hore fum schwontz' sengt.

Anyhow, en monkey is en g'shpossich ga-deer. En goot-gookicher monkey is shenner os we en weeshter

næger—un se reacha besser. Ich mane se setta en vote hovva so os se aw ebbes fardeena kenta on der 'leckshon. Sell ware es Sechtzæd Amendment tsu der Constitution, un won de Brohibitionists glawva daida os se era konda-dawt electa kenta mit selera blonk in eram plat-form don glawb ich ferhoftich os se em monkey en shtim gevva daida. Ich glawb os es net so en shlecht ding ware. En monkey daid duch ga-nunk wissa far si mowl tsoo holdta un onner leit vota lussa we se wella—un feel fun da onera sart menscha doona net.

DER SOLS REVER DRUVVA.

"MOMMY mauch de deer tzoo. De Demagrawda cooma." De 'leckshon is farby, der oldt Grover is widder uff em nesht un mere orma 'Publicans sin der Sols Rever druvva.

Mer sin oll doh un sin so tzmlich goot g'fixed, awver won de tzeita so goot wara der rever drunna we de Demagrawda uns farshprencha don gebts lots fun deserters.

Se sawga in finf yohr ware en dawler feel mæ wardt os are now is. Es mawk woll so si. Es husseled en karl now fardihekert for en dawler fardeena, un won are nuch feel mæ wærdt wart don wase der leeb Gud ware se fardeena con.

Luss mich sæna. In 1860 we de 'Publicans in power cooma sin hov ich ols hame-gamauchte floxna hussa gawora. Sella mohls hut mer en hover dawler greeked far im arnfeldt shoffa, un en dawler wore feel wardt. Tzooker wore tzwelf cent es poond un kardoo tzwelf cent de yord. En dawg-loo hut fier poond tzooker odder fier yord kardoo ga-kawfed. Now greeked en mon en dawler der dawg. Tzooker is finf cent es poond un kardoo finf cent de yord. We der dawler so feel wardt wore unich Demagrawdishe brinciples hut mer tzwæ dawg un-a-holva shoffa missa far der fraw en dress kawfa, un now con en mon tzwæ dresses kawra mit em loo fun ame dawg's arawet.

Der Billy Bixler sawgt sidder os are doh huvva is hut are mæ fun bolidix ga-larndt os are si læva derfore g'wist hut. Oll de grosse karls sin doh un bolidix is der topic fun dawg tsu dawg, un yader ebber shpeculate uff de brinciples fun da Demagrawda woo unser revenue ob scheita wella far unser income increasa.

Der onner dawg hut der Bench Harrison en goob-hock un shofel g'numma un is hinnich em Bill McKinley si stoll gonga un hut awfonga grawva.

"Wos shofsht, Bench?" hut der Bill ga-grisha.

"Well," sawgt der Bench, "Ich hob shunt uft g'hært os es ware usht æ ding in der weltdt os mer lènger maucha kent by on da tzwæ enner derfun ob-hocka, un des ware en grawb, un ich con mer's selver sheer net glawva bis ich's broveer, un won's so is don is æ question g'settled in minera mind os mich shunt long ga-boddered hut."

"Un wos is sell?" hut der Bill g'frogt.

"Well," sawgt der Bench, "won's lenger wardt by fun da tzwæ enner ob-hocka bin ich g'satisfied os de Demagrawda hame gonga sin far era æga grawb grawva. Se wella es tariff end fun unseram income ob-hocka un sella wake expecta se unser surpluss increasea, un wile mere en grawb græser mauched by fun end ob-hocka muss der Demagrawdish tariff doctrine un en grawb anes un es same ding si."

"By gosh," sawgt der Bill, "du bisht en schlitz-oricher oldter keyone. Coom ri un geb mere en pull ous sellem Carnegie fessly un derno helf ich dere grawva."

Der Bench hut si showfel un groob-hock wedder de shtolla deer g'shtelt un se sin mitannonner ins house woo se de boliticians in pickel holda. Gli sin se rous cooma. Der Bench hut si mowl ob ga-butzed mit sime ruck-armel un derno hut are si lederny henching aw, in de hend g'schpoutzed un ons growva we en oldte groond-sow.

Der McKinley un si Bill hen sich navich ene g'shtelt un eme tsu g'schprucha. Gli hut der Bench en luch g'hot os mer der Tom Reed drin fargrawva het kenna. Derno

hut are awfonga on ame end ob-hocka un es is, by gosh, ols lenger un lenger warra un bis owvet hut are en grawva dri foos deef un de gons leng fum McKinley sinera gorda-fense nunner ga-grawva g'hot. Es is eena derno ei-cooma os der grawva ga-used kent wara far en kanawl, un se sin now heftich om shoffa far der kanawl der gonsa wake naiva om Sols Rever nunner grawva so won de flood coomed in fier yohr os se der kanawl usa kenna far hame gæ, onshtots der rever.

WOS HUT'S GA-DOO?

Ich hob nuch ken furlough greeked far hame gæ un mer sin nuch oll der rever druvva. Mer hen shier olla dawg bakentniss-shtoond, un yader ebber is derno arlawbt si opinion gevvva wæga wos uns ga-leddered nut on der 'leckshon.

Der Sam Kissinger bahawbt de Demagrawda hetta uns b'shissa mit era grossa tickets.

Der oldt Petzmiller blamed unser defeat uff's welsh-karn boshta—wile de 'Publicans oll on der arawet wora uff der 'leckshon dawg.

Der 'Squire Lawbuck sushpect os da 'Publicans era campaign schmoltz oll is worra eb der Nint Nofember.

Der Bench Harrison bahawbt es ware nix g'west os dare farflompt McGinty tariff os uns defeat hut, un der Bill McGinty sheebed de shoold uff seller keryose oldt-fashioned grose-dawdy Soondawg's hoot os der Bench ols drawgt won are in de karrich gæd.

De Betz Grill bahawbt da 'Publicans era kinner wara oll maid g'west far de ledshta tswonsich yohr, un de Sex-foos Betz sull g'sawt hovva os my narrishe brief feel tsu do hetta g'hot mit unsera shliak.

Ich, far my pærdt, hob my ageny opinion. Won amohl de leit en notion nemma don wase mer net woo se shtuppa. Ae shofe joomped ivver de fense un de drofe yawked hinna noach. Es mauch nix ous we goote tzeida

os mer hen, yader ebber maned se kenta nuch besser si, un won en schwarer ræga en grosser grawva dorrich ma mon si welshkarn feldt garissa hut don is de 'Publican pardy ga-blamed worra derfore. In fact, olles os lets gonga is is da 'Publicans in de shoe g'shit worra bis yader ebber boll ga-glawbed hut se wara de shood fun olles schlechtes. Of course, de Demagrawda kenna grosse imbroofments maucha uff dale fun da 'Publicans era socha. 'Tzu'm by-sheel, wos is de use en lot loafers un room-læfer feedera fum guverment—karls holdta woo ken finf cent wærdt sin in anichera bisniss un greega derno en appointment fum guverment on a pawr dowsend dawler's yohr un fardeena ken rohr, heller cent. De 'Publicans hen usht a pawr tsu feel fun sella karls in schmals g'holta. Won se ols grosse dawta ga-doo hen inera campaign don hen se en appointment greeked in ma department, un won der manager fun sellem department g'sawgt hut are ware foll un het ken blotz far mæ hilf don is are instruct worra far blotz maucha, un der sucker hut si loo greeked usht es same os won are olla cent fardeened het. Es is shier der same wake in unesram Harrisbarrick. Es doona olla session fun em 'Sembly un Senate en lot karls appoint wara tsu offices os far gor ken use sin, un derno kenna se mit anera hond om Harrisbarrick dits henka un mit der onera de boliticians dahame rawva. Sella wake kenna se es double aw-driva—awver de tzeit coomed os de leit era mind uff maucha os se net arforda kenna en Congressman odder Senator electa fum county usht far de bloot-sookler se ob hondle we fetty sei far offices in Harrisbarrick.

Gook amohl a bissel ous de wile os ich net dahame bin un du consht farleicht selver sæna wos so bisniss en infloence hut uff de voters woo era socha goot mæna, un derno consht du di shlate un pencil nemma un selver ous rechla we long os selly socha nuch gæna bis olles tsu'm dihenker gæd. Ich glawb os de bloot-sookler uns mæ votes ga-kusht hen os der McGinty tariff, un won de Demagrawda se loos shiddla don doona se grosse dinshta tsu unseram guverment.

Es is en grosse chance far imbroofment far unser Demagrawdishe freind un ich glawb os se es doona won se net tsu hoongerich wara eb se uff's nesht gæna far breea.

IM SOLS REVER SHTORE.

ICH hob ga-tzæled da-hame si by dara tzeit, awver my furlough is nunch net cooma. Ich daid sheer anich ebbes gevva far lose cooma wiles mere gor shtarns farlæd is doh huvva. De coombany os ich holdta muss shtaid mere gor net aw. Der oldt Sammy Sendapetzer camped mit uns, un si gons g'shwetz is wæga geld un indressa, un sei un lond. Won mer schwetza wæga ma mon os are net kent don bakimmert are sich net eb are en gooter karl is, odder en grisht, awver si arshte froge is, "Wos is are wardt un we hut are's g'mauched?" Are frest nix os reeva un grumbeera, un selly greeked are far nix. Du mawkst en mon kenna far tzwonsich yohr un du finsht net so feel ous fun eme in selera gonsa tzeit os du doosht won du æ wuch mit eme campa doosht. Sell developed de sow os in eme is.

Der onner dawg hut der oldt Sammy mich g'frogt far mit eme in der shtore gæ. Mer sin ni, don hut are der glarrick g'frogt wos are wet far en yord tape.

"Well," hut der glarrick g'sawt, "mere farkawfa's on finf cent de rull."

Ich will evva usht æ yord," sawgt der oldt Sammy.

"Well, about en cent."

"En cent de yord! Sell seemed ordlich hoach. Consht net besser do?"

"Ich wase net we ich's wennicher maucha kent," sawgt der glarrick.

"Oh, well, now du consht's gevva far en holver cent de yord. Du maucht nuch ganunk on sellem figger."

"Well, ich geb dere ên yord far en holver cent won du es wexel maucha consht."

"Ich con sell do. Ich hob a pawr holva cenda os ich mit mer drawg usht far so tzeida, awver ich mane ich kent

sell tape nuch awenich welfler greega. Is sell es besht os du do consht far en yord tape?"

"Oh, well du consht's hovva on dime agena figger. Geb mere en fardle cent," sawgt der glarrick.

"Gook, sell is der dihenker. Now hov ich nix weniher os en holver cent. Het ich now usht en fardle cent. Es sphite mich. Ich con net sæna farwass es guverment net fardle cenda maucha con onstots dawler, un holva, un so on. Awver ich gæ amohl on de onera shtora un won ich net besser do con coom ich widder tzurick. Du seemsht anyhow en first-rater glarrick tsu si un ich gleich dich gawiss. Du solst oll my hondle hovva won mere tsu terms cooma kenna dessa mohl."

Der oldt Sammy is derno nows un inera holb shtoonde is are tzurick cooma. De schwitz-druppa sin eme ivver de shtarn runner ga-rulled os we hickerniss.

"Well mishter," sawgt der oldt Sammy, "Ich wore in ollem shtore im shettle un du bisht so wolfel os anicher. Ich nem en yord now far en fardle cent won du mer en tzæ cent shtick wexla consht."

"Ich hob dere sell net farshprucha," sawgt der glarrick. "Ich hob dere g'sawt du consht es tape hovva on dime agena figger, awver derno misht du selver es wexel maucha."

"Yaw, awver consider now," sawgt der oldt Sammy, "du greekst en customer won du mich accommodata doosht, un ich sawg mina nuchbera we wolfel os eer sint."

"Well, ich doos," sawgt der glarrick, un hut awfonga es tape messa."

"Geb mere's so braid os dere's het un goot mose. Ich schwetz tsu oll mina nuchbera un bring eich hondle."

We es tape ob g'schnidda wore un uff gawickled don hut der glarrick galonged far em oldte Sammy si geld. Der oldt Sammy hut en oldte sei-blose rous greeked un amohl awfonga about tzwonsich foos bende ob-wickla.

"I swan now," sawgt der oldt Sammy, "ich hoss de tzæ cent farrupt hovva. Kensht's mich net hovva lussa far

nix? Es is net feel tsu dere, un eer greekt lots fun custom derdorrich."

"Anicher wake far dich suita."

"Well, ich badonk mich aw derfore. Es is ken welflerer shtore im shtettle os eer, un won ich ols ebbes so will don consht du mich expecta olla mohl."

Der glarrick hut en longer sifetser g'hult un is umechtich in en shtool g'folla.

Der naixt dawg is der oldt Sammy widder in der shtore gonga, un in finf minnuta wora de glarrick oll hinich em counter hous un sin de shtrose nunner g'shprunga os era ruck-fliggel grawd hinna nows g'shtonna hen.

Em Soondawg morga wora mere oll in de karrich gonga. Der porra Mohler hut gabreddiched. Si text wore ebbes wæg'ra noadle un ma reicha mon os in ma commail si awg ga-groddled is. Noach der breddich hut are uff der oldt Sammy ga-roofa un are hut en ga-bade g'maucht so long os der bende on sime geld-sock. Derno hut de g'mæa g'sunga:

"Salwasion's free for you and me,"

un der Sammy hut sich uff ga-blossa we en oldte grut in ma gwidder-ræga, un hut ni ga-joined:

"I'm glad salwasion's free!"

EN BOWER'S BOO.

ICH hob der onner dawg en shtick ga-læsa, fun ma mon os ga-winched hut are were widder en boo un ware dahame uff der boweri. Now ich doubts eb seller mon uff der boweri ga-raised is warra. Won are wore don hut are grosse advantages g'hot ivver de boova wos uff der boweri uff gabruht sin warra in minera tzeit. Ich winch mich ken boo mæ uff der boweri, un ansich ebber os doot dare muss in fardulta schlechta circumstances si now.

En bowers boo. Wos wore are? Gabora inera hamet woo blendy arawet wore—won are sich net dote gabrilled hut bis de mommy era nine kee olla morga un owet ga-

mulka hut g'hot, don hut are endlich a pawr hussa un a pawr shtiffel mit rhode ledder uvva ga-arebed, un is in de shool g'shicked warra. Are is gonga mit sime kar-rively foll kolde lever-warsht, hardt-gakuchte oyer un lod-warrick brote far si a b c's larna. Si bæ wora tsu kartz far uff der budda longa, un dart hut are g'hucked der leeb long dawg, un si wammis-armel ga-glesseered mit sinera naws. So g'schwint os are grose ga-nunk wore far shoffa don sin si shool-dawga ols kartzar warra. Es arsht wor's summer huls hocka, un generally about "freelings awfong" hut sell ni g'shtart. Derno wor's shtæ læsa, fense maucha, welshkarn lond in odder greega, un usht about de tzeit is ols anes fun da grossa dawg uff der boweri aw-cooma. Es wore der shofe-shær dawg. Der g'schposs fum dawg hut ga-consist fun helfa de shofe fonga, un derno uff'ra huvvel-bonk hucka un da shofe de kep drunna hæva, wile de shofe-lice ame in der hols-ongle room ga-groddled sin. Es naixt wore welshkarn blonsa. Fier karna tzum stuck. "Aney far der fuggel, aney far de warrem, un tzwæ far woxa." Der dawdy is hinna noach cooma mit der hock, un won mers net recht g'mauched hut don is are fore cooma mit em shteel. Hust du in dime læva en gowl garidda far welsh-karn blooga? 'Waisht nuch we schlæferich os mer ols warra is un we wocker os mer warra is won en grund-shulla em ins hols-g'nick ga-druffa hut? Gli wore de hoyet doh. Finf, sex mon sin dorrich der dick glæ un hen g'mauda uff garulled os we wolla seck, un der bower's boo is en holb feld braiding hinna noach cooma fars graws farshpraya. Vos mer ols g'horriched hut far hara fun vos os de mayer schwetza won se era sensa ga-wetzed hen. Es wore generally wæga da maid. De arn is doh. En dutzent reffer un binner im feld. Der boo is widder ous-gabissa fum g'shposs. Are is en holf feld braiding hinna draw mit sime tzomma drawga. Es tzæ uhr shtick is doh. Der boo greeked es glensht shtick karsha-boy un ken drom. Mid-dawgs lia de mon uff em graws im hofe fer en rook shtoond un der boo muss de gile drenka, der worreff hæva far

de Deitsha sensa dengla, odder der shlife-shtæ draya far de Reff-sensa shlifa, bis es widder tzeit is far ins feldt. Gli coomed de hovver arn, un en tzæ ocker feld is usht shæ ga-rætzed Somshdawg nummy-dawgs won de Soondawg shool sallabrasion is, mer gait ins hovver feld base ganunk far fechta—*awver mer gait*. Es is aw sella mohls net feel tzurick gamowled warra won ich mich recht arrinera con. Endlich is es shpote-yohr doh. Es welshkarn muss ga-bosht si, un der boo wardt ous sime warma nesht ga-yawked on fier uhr, shtriggled nine gile un hucked on shtoond hinnich em uffa un wardt far de dawg's helling. Won se doh wore don is mer ins feld. Ich het ols usht so leeb mit em divel garasseled os so en rificher welshkarn shock aw-gapocked. Won de dresher tzeit doh wore don hut mer dawgs ga-drusha un nouchts uff-gabutzed. Husht du in dime læva in ma wætza howfa g'hucked hinna onera oldta rhoda wind-meel tzæ uhr in der nocht un der kold wætza in di hussalotz ga-kitched? Ich denk so. So naixt on da fire-dawg is mer ols widder in de shool cooma. Es arsht uff em program wore en fecht. Won mer net ga-garrebed is warra don hut der teacher ame ga-garrebed, un derno is mer nuch amohl dahame ga-garrebed warra wile mer in der school ga-garrebed is warra.

Un so is es yohr room gonga uff der boweri. Ich bin shtorrick drivver gonga. Es wore ga-wiss net feel blesser drin, un ich winch mich nimmy tzurick, awver duch bin ich fro os ich amohl en bower's boo wore, far ich hob dart galarnt wos shoffa is, un aw nemond tsu farochta os shoffa doot.

DE NEIA LAWS OS MER BREICHA.

Se sawga mere es gebt widder ivverous feel neia laws den winder, un far da 'Semlymenner mit helfa hen mer em Somshdawg owvet en meeting g'holdta ons Hullerhecka far neia laws suggesta.

Der Johnny Lawbuck is bresident fun der meeting elect worra, der Billy Bixler secretary, un der oldt Sammy Sendapetzer dreshrer.

Ich hob de arsht shpeech g'maucht un hob ena ous-ga-laiked wos de object fun der meeting ware, un derno hov ich en wexel suggest in der Brohibition law, un grawd fore-g'setzed os wile der licker heitzadawgs so farmixed is mit rhoder peffer, ræga-wasser un onner gift set en inshpector appoint si on yadem baar far de lickers sampla eb se farkawft wara, un hob derno aw grawd g'shtate os wile ich de law suggest het ware's in odder far de 'sociation my nawma ni shicka far inshpector appoint wara on dem baar. Se hen's farmoodlich aw grawd oll unner-shtitzed un won's en law gebt don hut der Boonastiel en office os are net farhondla daid far Bresident fun da United Shtates.

Der Sam Seeshuls hut derno en wexel suggest in der wake law. Are het garn superintendents appoint os de waiga ivver-sæna os we de riggel-wake inshpector. Are het garn os se ene shtate superintendent appointa daida on about fooftzæ dowsend dawler's yohr un eme derno der power gevva far en county superintendent appointa, un derno em county superintendent power gevva for der township superintendent appointa. Derno hut are suggest oll de superintendents uniforma mit shtitsa heet un kit hensch-ing, un en carriage un tswæ browna gile kawfa in yadem township un holdta usht far de superintendents room fora won de waiga shæ un drooka sin. Der Billy Bixler hut object tsu der law. Are hut bahawbt de bowera kenta era ageny waiga maucha won se es geld hetta, un are ware der-gæga uff general brinciples wile ollawile shunt ga-nunk fowlenser, loafers un bumms uff der office pay-roll sin. Mer hen oll agreed mit em Billy un de motion is unich der dish gonga.

Der Pit Blotner is derno uff g'shtonna un hut g'sawt are het en law tsu suggesta os uns oll concerna daid. Es ware tsu der effect os ken widfraw mæ hira daref inera nuchbershoft woo aniche oldte maid dahame sin. "Doh,"

hut are g'sawt, "hov ich sivva duchtera os reddy sin far anich ebbes hira os hussa wæred, un ich un de fraw hen ena helfa 'leckshoneera far menner shunt de tswonsich yohr un kens is nuch g'hired." "Un sell is net oll," hut are g'sawt, "de weipsleit os shunt amohl g'hired wora un setta ga-nunk hovva sin de oller shlimshta far widder menner greega un schnappa de boova aweck os we en oldte shilgrut yunge gens fongt, un de maid woo shunt tswonsich yohr ga-wardt hen hucka uff em bock-uffa un hila ruts un wasser. Ich bin in favor fun home brotection, un so long os mer blendy 'raw material' dahame hen set de importing bisniss g'shtupped si." Mer hen oll ei-g'shtimmed mit em Pit, awver ich glawb net os are om end sale findt far si maid. Se sin gor hesslich weesht un ich daid, be-gosh, heit net my oldter seventy-sixer gevva far de besht fun ena.

Der Bench Hess hut suggest os ken mon mæ os æ hoond holdta daref tsu olla ocker lond os are agend, un der oldt Sammy Sendapetzer hut en law suggest os ken boo unner ane-un-tswonsich yohr tsu da maid gæ daref mitous are hut en county license un en shrives fun sinera mommy os se es arlawbed.

Der Billy Bixler un der Johnny Lawbuck sin appoint worra far de bills uff tzeega un se bresenta tsu'm 'Semlv, un won se passa don wella mere nuch en law uff greega on der naixta meeting far g'hireda menner toll charga won se de alleys dravela noach tswelf uhr in der nocht.

EM GROVER HELFA TZEEGA.

Em ledshta Somshdawg is der oldt Grover widder tzu-
rick uff em Uncle Sam si boweri ga-tzugga. Ich un de Polly worra on der tzook g'frogt. Ich hob em Billy Bixler helfa de uxa driva, un de Polly is mit em Sam Schnitzler g'fora. Are hut en load oldte eck-shenk, huls-boxa. kuch-effa, sols barl foll uffa-rohr un basom, un en shlife-shtæ g'hot. Der shlife-shtæ is foongle nie, un der Grover hut en usht ga-kawfed far em General Bissel si ox shlifa

woo are da hawna era kep mit ob hocka will. In about sex wucha fongt are aw. Are hut en grosser job far sich. Es sin about ochtzych dowsend Republican pusht-office hawna os era kep shunt uff em hock-glutz hen. Der Johnny Wannymaker hut de hawna fardult goot g'feedered de ledshta fier yohr un du consht denka os se fet sin.

Mer sin ons Wise House cooma usht awenich noach middawg, un mere wora fordult hoongerich, un duch wora mere ken patching tsu da demagrawdisha hawna os om welshkarn hisely room g'shtonna hen un ga-goxed, ga-grayed un g'fuchta far ebbes tsu fressa. Se hen warricklich recht badowerlich ga-gooked. Dale hen de schwontz-feddera farlora g'hot, un de menshta de kem farfrora. Se hen far fier yohr uff de pudda un fowla ebbel fun da bame im bomgardo galæbed un mer het net g'mæned os so feel fun ena sich ivver so en hardter winder shoffa hetta kenna.

Endlich hen mere der kuch-uffa uff shtelt g'hot un de weipsleit hen awfonga es middawg essa greega, un so on da dri uhr hen mere uns by-g'setzed. Noach middawg is der Grover tsu mere cooma un hut g'sawt ich un de Polly hetta unser sheer gadoo un setta now awenich nows lawfa uns shtettle sæna. Mer sin ob-g'shtart un so en grosse shtott we Washington is hov ich in mime læva net g'sæna. De heiser sin uff annonner ga-bowed un de leit sin oll uff ga-dressed os won es Soondawg ware. Es arsht hov ich "how-de-do" tsu yader ebber g'sawt, un gæga es ledsht sin se so dick cooma os ich mere der kup sheer ob ganoked hob. Es hut mere nemonnd gadonked won ich ena de tzeit gabudda hob un des hut mich fartzorned un ich hob der Polly g'sawt se mechta tzoom dihenker gæ un mere daida hame shtarta. Uff em wake tzurick sin mere on ma bush farby. Es wore foll bame un blonsa, un fountains. Uff æ mohl hov ich ebbes g'sæna os mich ershtound hut. Yaw, du mawksht mere's glawva odder net, awver grawd in der mit fun denna bame wore en weipsmensch g'shtonna os ken shtick glaid aw g'hot hut. Yaw, se wore so nock-ich os der dawg os se gabora wore. We de Polly se g'sæna

hut is se sheer umechta warra. Ich hob suggest mere daida gæ un era helfa era glaidar aw do, awver de Polly hut g'sawt, "Gottlieb, du bleibst doh; en g'hierder mon hut ken bisniss on so bletz." Se is gonga far dem weipsmensch helfa era glaidar soocha, awver gli is se tzurick cooma un hut g'sawt ich kent cooma, dos es weipsmensch ware ous marvel g'mauched un kent net schwetza.

We mere tzurick cooma sin hen se olles reddy g'hot far de 'Noggeration Ball. Doh wore awver shtile! De weipsleit wora in full dress un se hen de schwentz fun era gowns room g'schlæfed we biskotza. De Polly hut ken "full dress" g'hot un hut refused tsu donsa. Ich wore ruich bis de band der oldt "Ferginny Reel" uff g'shpeeled hut un derno hov ich my feese nimmy ruich holdta kenna un bin ni ga-joompd. Dart is woo ich der letz mistake g'maucht hob. Es arshet os ich g'wist hob wore ich farhoodled in da weipsleit era longa schwentz un bin uff der bouch in de shtoop g'folla. De toneya karls woo om donsa wora hen awfonga ivver mich laucha, awver ich hob se bletzlich nows g'fuddered un sell hut se ga-distored.

Der Grover hut derno g'sawt mere daida besser in de rue gæ so os mere free morgets hame shtarta kenta. Ich hob der hint g'numma. Are ware uns garn lose warra un es hut ene net long g'numma.

Morgetz we are uns goot-by gevva hut hov ich eme g'sawt os ich daid ene net shtecka lussa, un won are ken mon greega kent far in si cabinet don set are mich's usht wissa lussa un ich daid bletzlich cooma. Ich gook olla dawg far en breef, un won ich en call greek don goot-by tzoom Hawsa Barrick.

DER U-BENNICH BOO.

BISKOTZADAWL, U. S. A., Obrill 10, 1893.

LIEVER BOONASTIEL: Du bisht en long-keppicher oldter karl un ich coom tsu dere far rode. Ich bin der fodder fun ma boo os u-bennich is. Es is es ansicht kind, is ninetzæ yohr oldt, hut si læva olles greeked os are hovva hut wella, shoft nix un duch draid are olla

dawg uff sina eldera era hartz. Ich hob shunt ga-coaxed, ga-bid un ga-bade mit eme, un won ich ene leddera will don doot de mommy interfera. Wos sull ich do mit eme?

HEINERICH HULLERBUCK.

Well, Heinerich, ich denk du husht en job uff hond. Luss mich sæna: Der boo is es ansicht kind, shoft nix, hut si læva olles greeked os are hovva hut wella, is ninetzae yohr oldt un du darefsht ene net leddera! Hut are dich nuch net ga-garreded? Won are net hut don set are, far en fodder os en boo so uff-tzeeged set bletzlich shlaik hovva. Der boo is, denk ich, der mommy era "pet" un der "mommy era pet" is generally de nuisance fun der nuchbershoft. Geb ma kind olles os are will un es naixt os du waisht nembt are olles os du husht. Ich wist ken besserer wake far en boo tsu fardarva os grawd der wake os du gannumma husht, un won are net on der golya coomed don is es net di shoold. Bada is oll recht on der rechta tzeit, awver en goote ebbel gardt hut shunt en monnicher boo ous der penitentiary g'holdta.

Es is amohl en porra on unser house cooma we ich nuch en glæner boo wore. Of course, won en porra cooma is don is es amohl es arsht ons hinkel fonga gonga. Won sell ga-doo wore don hen mere boova uns oll in da ecka room g'hucked os we gibbs bubba. Dare porra hut en soo g'hot. Es wore aw es ansicht kind, sex yohr oldt. Es hut longe gruller in sina hore g'hot, wore blaiçh im g'sicht, un hut en bloæ velvet suit aw-g'hot. Dare boo wore ken shtoonnd uff em blotz bis are oll unser shpeel-heislin tzomma g'schmissa hut g'hot. Are wore en glæner kanich, un ich hob g'winched ich ware aw en porra's-boo. Der boo hut sich endlich on der hoond g'mauched un hut eme der schwontz ga-draid bis are eme in de naws ga-bissa hut. We's essa reddy wore sin se oll on der dish except mere boova. Mere wora net ga-trained far mit da porra essa. Es porra's kind hut der feddersht blotz om dish g'hot, un ebs ga-bade g'mauched wore hut are shunt en wasser tumbler fum dish ga-pushed g'hot un en farbrucha. By sella

tzeit hut are en frisher custard-boy sæna shtæ un aw grawd ga-grisha far en shtick hovva. Are hut's aw bletzlich g'hot. Grawd hut are widder en shtick wella un so hut are aw-g'holdta bis are de helft fum gonsa boy tsu sich g'shoft hut g'hot. Sell tzeit hut en holver custard-boy ordlich feel ga-maned, un we se refused hen eme mæ gevva don hut are awfonga unna wedder der dish kicka os es rawm-greegly um g'folla is. Der porra hut g'sawt "Now, Johnny, you must not be so naughty or papa will cry!"

Ge-whiliker-bumn! Won se mich usht on ene ga-lust hetta! Ich het eme garn de onner helft fum boy gevva. Seller boo hut olles greeked os are hovva hut wella except shlaik—un heit lærndt are es shoe-maucha hond-warrick in der penitentiary.

DER BOO OS SI MARRICK MAUCHED.

Dës is de tzeit fum yohr woo de boova un de maid graduata doona ous da Colleges un Seminaries. Es hut mich shunt uft g'woonered we's coomed os tzwæ mit der sama amount fun larning nows in de weltd gæna, un aner gebt en mon fun influence un reshpectability un der onner gait der grebbs-gong. Ich mane ich het's om end ous g'foona. De shult is, aner hut gooter fershtond un der onner hut kenner. Nem en boo fun der boweri woo wase wos arāwet is, woo noddeerlich is, un hut larna shoffa. Shick ene in de shool. Educate ene, don husht en mon. Nem derno en city chap, woo in sime læva nix g'wist hut os we si hussa ous wara uff em sitz, woo mained es ware en shont tsu shoffa, woo en hond hut so waich os baw-wooll un so kold os en lizzard—shick so en kolb in de college un won are rous coomed husht en ga-larnter ux. Der arshnt boo gait in bisniss. Won's notewennich is far en barl tzooker in der keller rolla don shpoutsed are in de hend un nembt holdt. Em onera si hend sin net fit far on ebbes hold greega. Derno larnt are de piano glubba. Are con a pawr shticker shpeela, un ferleicht coombany shæ enter-

taina far en owet, awver, luss mich dere sawga, de piano glubba far en yunger mon is en accomplishment, un is hendich far en ornament, awver es bringt ken brode-warsht ins house.

Mit unsera maid is es feel der same wake. Era mitter hen larna shpinna, wesha, melka, un ferleicht hoy-recha. Se sin g'sunt on fuftzich yohr un kenna ivver en finf-rigel fense joompa. De maid sin en ornament, uns daid note mer daid se in baw-woll wickla un uff en shelf læga fun ame Somshdawg ovet tzoom onera. Era aim is en nom tsu fonga. Se kenna shæ schwetza, (farleicht Latin) se kenna de piano shpeela os se dunnered, un shæ ga-tziffer maucha far um era hemmer room, awver won se amohl g'hired sin don fiñt era mon gli ous dos even Latin un Greek un triganometry un astronomy nix tsu do hut mit windla wesha un brode bocka.

KARRASEERA BY MACHINERY.

Es doot mere gons fun hartza læd won ich sæ we de yunga leit aw gæna heitza-dawgs. Es wærdt now olles by machinery gadoo. Der onner dawg bin ich de shtrose g'luffa don fin ich en cord un doh wore ebbes druff ga-drucked. Ich hob's tzoom Billy Bixler g'numma un dare hut mere's glæsa. Des is wos es wore:

ESCORT CARD.

MISS.....

May I have the pleasure of your company
to attend a.....to be held at.....
on.....day of.....189.., at....o'clock...M.
If so, please sign your name on the back of this
card and return to me.

.....

Now, is es meeklich os se awfonga nuch karraseera by machinery? Far oldters won mer gæ hut wella si maidel sæna, I don hut mer a pawr nia Kentucky jean hussa, en shtrafich hem un a pawr ora-shoe aw gadoo. Derno is mer gablivva so long os mer hut wella—odder ga-darreffed—un won mer g'hired hut don hut mer de kinner uff gatzooga mit der mudder era millich. Ollaweil muss mer hame gæ um tzæa, muss es licht brenna lussa un de fenshtera wide uff hovva. Se finna yo weis der tsu-shtond nix ous fun annonner bis se g'hired sin. Derno won se hira don is es en grosse shont kinner tsu hovva. Won ols ebmohls so en armlichs gabora is don muss de fraw yo net ous society g'holda warra, uns kint wardt fardt g'shicked un uff g'tzooka we en kolb uff dicky millich. Is es en wooner os es ken shoff-leit mæ gebt—os se oll clerks, un ducker, un shtore-keeper un drucker si wella. Yader mon tsu seim g'sheft. Du daidsht usht so goot broveera en ræga-boga fonga in ma fish-gorn os en prize-fechter finna in anes fun unsera shtylisha familia.

Es heira is aw gons onishter fun wos es olls wore. Mer is ols gonga un g'sawt: "Wilsht mich, Liss?" Won se g'sawt hut "Yaw," don huts de bisniss g'settled. Now muss mer ins court house gæ uns yader ebber uff de naws henka wos aw gaid, un derno frogä os we en kint far es recht far sich farhira? Hoons-boona uff so business. Sin mer oll kinner os net wissa wos mer wella? Won se don amohl ame olles g'frogt hen un mer hut ena g'sawt we feel shtæ-blodera os mer shunt g'hot hut, un we feel bocka-tzæ os mer ferlora hut don gebt mer si dawler un gaid nows we en ga-gaishelder hounse. Derno won der porra em nuch awile recht bagooked hut don doot are em shplisa, un derno awver brecht's lose—en trip noach Ni Yorrick, Fildelfy, odder so gor Washington! Dahame bliva is en shont, un feel gæna un shpenda tzæ dawler far karfare woo derno en shtorebox usa missa fer en eck-shonk won se hame cooma fun era honey-moon trip.

In fact, 'sis olles ivver-tzwarrich un won unser grose-

mitter tzurick cooma daida un daida sæna era maid room lawfa mit gallusa, un pull-backs, don daida se Gud donka os se g'shtarva sin eb de leit so fardihekert narrish sin warra.

WARE SULL DE PRISCILLA HIRA.

LIEVER BOONASTIEL: Du husht em Heinerich Hullerback so bully gooter advice gevva wæga sime u-bennicha boo os ich mer net-helfa con dich aw umrode froga. Ich hob en duchter, Prescilla, os boll uff eld is, un de will hira, awver se will net hira ware ich hovva will. Mer breicha se aw notewennich dahame un ich mane se set nuch so socha sich ous em kup shloga. Kunsht du mere rode gevva we se derfun tsu holdta.

DANNY MAISLICH.

WELL, Danny, my arshte froke is, wid du hira odder di duchter? Won's dich is don sedsht du di agener willa hovva, awver won di duchter, Prescilla, hira will don set se de waul hovva ware se hovva will far en mon. Ich sawg des wile du sawgsht in dime brief os se boll uff eld is, un ich bahawb os won en maidel net era fershtond hut on selera eld don greeked se kenner. Won se nuch in era kelter-leeb ware don daid ich dere by shtæ, awver se is oldt ga-nunk far selver picka un de noddure sawgt era tzimlich naixt ware se gleicha con un ware se net gleicha con.

Luss mich dere sawga, Danny, en oldter mon yunga leit era leeb picka is en missliche bisniss, un se hira maucha ware se net wella is orrick g'farlich. Es is ken house-holding os net ols ebmohls glæna shtrawatts hut, un won es dreeb wasser net grawd hell wardt don soocha se far en uresoch, un won der fodder de match ga-mauched hut don blama se ene far era droovel, un es naixt os du hærsht sawga se, "My dawdy hut my fraw ga-picked un are mawk aw now by era læva." Is sell net wore? Waisht du net fun house-holdinga os grawd sella wake uff-ga-brucha sin?

Uff der onera hond, won tswæ mit eram agena willa sich farmared hen don is es era agener bariga, un se

shticka generally dertsoo so long os meeklich. De gadonka os shtride ga-bruffatzeid is warra by era friend we se g'hired hen is os we der crack funera whip ivver era kep, un se shtarta widder nei mid frisher mood far broveera anonner widder recht tsu gleicha. Dohare set en fodder orrick ochtsome si we weit os are gait in sella socha. Es set enda mit gooter rode un en farshtennicher protest—awver by freedra, ken g'wold. Are doot's ba-ria mit bid-dery draina.

Du sawgsht aw de Prescilla set net hira wile dere se nuch dahame breicht. Yaw, un we elder os dere wardt we mæ notewenich os dere se breicht. En harlicher hire-rawd is en grosse g'nawd. De chanca sin net blendy, un es con nemond afforda aney tsu farleera. Won du de Prescilla moll nimmy wid don will aw nemond shunsht se mæ. Nix is mæ important in weldliche socha os we en fraw odder en mon soocha—un luss mich dere sawga, Danny, recht hira hut gor shtarns feel tsu do mit der naixta weltd. Es is nix shurer far en mon tsu'm divel driva os en schlechte fraw. Won der mon schlecht ous draid don doot de ga-recht fraw farwelka we en doolla-bawn un gait generally yung ins grawb. Won de fraw schlecht is don doot der mon's generally shtanda far awile, awver by degrees draid are in en sow un färreched so.

Now, Danny, ich hob dere net g'sawt wos du do sulsht, awver du consht di ageny conclusion tzeega wos ich mane.

ON DER WELDT'S FARE.

ICH sæ du worsht on der Weltd's Fare un hare du bisht widder tzurick. Won ich's ga-wist het don het ich dere, by-chucks, g'sawt du sedsht uns en blotz ous-gooka far unser Hawsa Barrick Museum. Ich un der Billy Bixler hen en goote collection fun curiosities un mer hen's gawnawmed "The Great Hawsa Barrick Aggregation of Natural Curimosities," un hen g'maned mer wetta de gons binniss noach Chicago nemma den soomer, un hetta garn g'hot

os du uns awennich ga-adfertised hedsht. Mer hen feel fun da ardickle der Sols Rever runner ga-brucht, un wile yader ebber ga-interest is in selera lond-shoft, mane ich, mere mista ordlich geld maucha kenna derfun. 'Mohl's arsh't hen mere em Bench Harrison sime grose-dawdy si oldter shtitsa hoot woo de Demagrawda eme ivver de awga nunner ga-tzoga hen em ledshta Nofember; derno hen mere anes fun Grover Cleveland sina bobbeerna collars os dri-un-tswonsich tzoll messed, un em oldta Hendrick's si bandanna schnoop-dooch woo are nei g'hiled hut we de returns rei cooma sin fun der 'leckshon in ocht-un-ochtzieh. Mer hen anes fum grossa Demagrawdisha politician Breckenridge sina reck woo are mit gale-feeveer kutz g'schmeared hut un se tsu da Union soldiers g'shicked dorrich der greek far es gale feeveer in de North shicka, aw em Mat Quay si nawma woo are g'signed hut we uff em pardon board wore far der Bill Kemble ous der penitentiary greega noach dem os are dri milluna dawler ous de Pennsylvania treasury shtæla hut wella. Mer hen aw en bocka-tzaw fun yadem asel im Pennsylvania Legislature, un es pickter fum ansichta member os sich si læva net farkawfed hut tsu em Pennsylvania Rigel-wake un der Shtandard Oil Coombany. Mer hen en wishly hore fum ansichta mon im county os sich net der hols ob g'schora hut we are in office gonga is, un en finger-nawgel fum mon os nix g'shtola hut de wile os are in office wore. Mer hen de tzaw-lawd fum mon os oll si farshprecha g'holdta hut tsu sina freind, un de ansicht finf-cent segar os si læva ous gevva is warra by ma kondadawt. Mer hen en shroub ous der lawd fum mon os tzæa yohr in bolidix wore un is en grishtlicher dote g'shtarva, un feel onery socha os nemond si læva derfum g'hared hut. Mer hen en weipsmensch os lieber in de bade-shtoond gait os in en milliner-shop, en boo os lieber in de kaarich gait os fisha, en maidel os net olla mohl in der shiggel gooked os se draw farby lawfed, en monskarl os so feel fun sinera agena fraw denkend os fun sime nuchbar sinera, en duckter os si æga medicine nembt, en wærdt os si shtuft net gleiched, en lawyer os net

shtalet, en drooker os net leeked, en shtore-keeper os net badreeked, un en dri-banich kolb mit sivva schwentz.

Now, won du in dinera gonsa trip en græsery aggregation fun curimosities g'sæna husht don luss mich's wissa. Shribe nows un sawg sella karls os mere cooma daida un se setta uns en shtand uff holdta naixt on Demagrawdisha head-quarters wile mere em Chicago wasser net drowa.

DER BUSH HOOND UN DER CITY HOOND.

Es sind amohl tswæ hoond tzomma cooma im shtettle. Der aned hut en messich holls-bond g'wora, hut shæna hore g'hot un wore so monneerlich os en mensch. Are wore en city hoond awver hut sich net besser ga-dinked os si nuchbera hoond woo uff der boweri uff-ga-tzoga sin warra. Der onner hoond wore en shepherd un wore ous em bush. Are hut en fershtenich g'sicht g'hot, wore goot ga-bowed un wore en grosse hilf uff der boweri far hetsa un helfa's fee heeda. We se tzomma cooma sin hen se wennich on 'nonner room g'schmunseled, on 'nonner nuff ga-joomped, un endlich sin se mit 'nonner naiva nows ga-drulled un sich uff en wausem bank g'hucked. Der City hoond hut der country hoond awennich aw-ga-gooked don hut are aw-fonga schwetza:

“My lieber freind, es hut mich shunt uft ga-woonered we de leit es maucha im lond. In der city shtæna mere uff won mere wella, hen lot dinsht leit os oll de arawet doona, essa oll es goot soch os de leit im lond raisa un bringa uff der morrick, un won unser ei-coomas tsu wennicsh wardt don doona mere usht a pawr cent uff der tzooker odder koffee, odder kardoo, un de leit ous em lond woo de socha kawfa missa, mauche widder olles æva. Won's uns tsu hase wærdt in der shtodt don gæna mere noach em sæ, un won's uns dart farleid don dinga mere en Pullman Palace kar, doona a pawr næger mit nemma far's kucha do un derno fora mere dorrigh's lond un sæna we hardt os dere awremy ketzer shoffa mist. Im lond is nix os shoffa, shoffa,

shoffa by da monsleit, un nix os kucha, roashta, un bocka by da weipsleit. We kent dere's shtanda?"

"Goot ga-nunk," sawgt der shepherd, "Unser læva uff der boweri is net so hardt os du denka daidsht. Es is wore, mere sin olsfart bissy. Der Soondawg is der lengsht dawg in der wuch tsu'm bissya mon. De hardsht arawet in der weldt is broveera nix do. De leit in der city wissa net wos es is en gooter obbadit tsu hovva un we's shpeered meed tsu si. En gonser gawg lia se in era hammocks un ga-kushionda shteel un broveera de tzeit fardriva, un nochts rulla se im bed room os we gronke gile un broveera tsu schlofa. Se wissa net wos ena failed. Era obbadit is fart un era rue farfloga. Won de monsleit net fowla neera greega don gæna se dote on da harn-gichtera, un de weipsleit drickla usht so uff os we blooma im shodda. Won en kint unich denna leit in der city ga-bora is don is es ob-g'shtonna, blaich un gnetchich. Ae knicker maucht's dote. Im lond sin se so hardt os en bind-gnarra, un der mumps un de reidla hen net feel mit ena tsu do. So kinner sin en blesseer, un so wiver os mere hen sin en lusht. Se bocka es besht brode—des es net uff ga-blosa mit ollow os we en sei-blose, unser booter is frish un sees un net so shtraifich os en fensa-mouse, unser oyer sin frish un hen nuch der dudder in der mid, un unser shoonka-flaish is fun g'sunte sei os mer selver dote g'mauched hen un sin net farrecked on der cholera in der West. Unser wasser is frish un sees un net misht-bree os ous rever g'fonga is, un unser bedder mæga net so deef in feddera si os da city leit era, awver en bind-schward is waich won mer meed is. Dohare, my lieber freind, daid ich heit net hondla mit dere."

De hoond sin uff g'shtonna, sich g'shiddleed un ous-anonner g'shtardt, awver eb se fun-nonner sin hut der city hoond der shepherd g'frogt eb are en bower wist in sinera nuchershofst os garn en gooter hoond het far's fee heeda.

Moral: Tsu feel rue mauched un-rue.

BY DA SOLDAWDA.

Ich wore der onner dawg drunna om encampment on Shikillimy, un es hut mich ons badolya ga-mauned woo mere ols g'hot hen far em greek. Mindsht du nuch we far-ichderlich os de soldawda ga-gooked hen ivver em exitzeera un wos duch de officers uff weedlicha gile room ga-ridda sin, mit grosse wisa giles-schwentz uff era heet un reff-sensa far dæga! Ich hob ols g'mained anes fun sella grossa officers kenta en gonse ous-lendishe armæ leddera—so risend hen se ga-gooked. Un de soldawda hen grosse flinda g'hot mit grosse grumma bomanetta draw. Mer hut g'wiss g'mained os won greek ous-breacha set don daida de en breckfesht maucha ouser a gonsa armæ. De officers sin ols naiva nows ga-ridda un mer hut g'mained der freed a fun unserem gonsa lond daid henka uff wos os se now schwetza—un duch is nix lose ga-brucha os der korrick funera g'ward buddle os aner fun ena in sina sad-del-bags g'hot hut. Mindsht du nuch we g'schwint os es exitzeera g'shtupped hut we der greek ous ga-brucha is? De grossa officers hen era giles-schwentz fun da heet un sin unnich de dish g'shlooped. Se hens marrick ollamohl dreffa kenna mitera gward buddle, awver mit bulfer un bli hen se net fechta wella, un de oldta soldawda woo ols in line g'shtelt sin warra mit da grossa reff-sense dæga hen net mæ larna wella wæga greek. Won aner en grosser drom drinka hut kenna un en grosser bully si don hen de leit g'mained are daid en woonerbawrer soldawdt maucha, un selly wora de arshta os sich de finger odder dowma ob g'hocked hen far draft-fry warra.

Un so is mer evva aw-g'feered mit da looks fun socha. We der greek ous ga-brucha is huts badolya g'shtupped, un history hut es hero-worshipa aw-g'fonga. De boova woo de koogla g'shtupped hen sin net feel ga-mentioned warra, un feel fun ena shlofa heit unich ma shtæ os "unknown" ga-marricked, is, wile de officers woo ga-nunk g'wist hen far sich ous g'fore holda, sin oldt g'shtarava.

Duch sæned mer in da picter-bicher fum greek os de generals in bletz room ga-ridda sin woo de canoona koogla so dick ga-lega hen os karribsa in ma welsh-karn feldt, un duch wors net uft os aner wæ ga-doo is warra. Won aner fun ena endlich g'shtarava is don hut si widfraw finf dowsend dawler pension es johr ga-vote greeked by Congress usht os won's era æga geld ware, un de awrem widfraw fum a private, mit era tzwelf kinner, hut ocht odder tzwelf dawler greeked der moonet.

Ich hob en oldter shriner ga-kennt os olls g'sagt hut, "Der doch-shtool bringed olles on der blotz." Ich doubt eb der "doch shtool" olles æva mauchet im greek. Won en officer g'suffa is warra un pawr dowsend soldawda unadich dote maucha hut lussa don is are politely g'frogt warra far resigna. Won en private ous ga-wora wore un is ei-g'shlofa uff gærd don hen se ene g'shussa odder ins gærd-house g'sheckt bis der naixt battle un derno ene rous galust far fonna hare gæ un de rebel ranks brecha. Won are umm cooma is don hut nemond en monument erect tsu eme—awver si dote hut usht so en grose luch ga-mauchet dahame in sinera house-holding os der græsht general in der armæ.

De fact is, æ doter mon mauched usht so feel shtawb os der onner, un about fartzich per cent. fun unseram patriotism un show sin fowla fish.

DER GOOT FREIND.

En gooter freind! Husht du in dime læva draw gadenked we rawr os se sin? Es hut lots fun leits os di freind sin so long os se dich usa kenna, awver won se dich amohl ous g'used hen don shmisa se dich in der grawva we en ous-g'sookelde lemon. De weldt is foll so freind. Won du ena ninetæ favors doosht un refushed ena der tswon-sicht don draida se dich in der dreck.

Derno is en onery sart freind. Es sin de woo freindlich tsu dime g'sicht sin, un won tsu dere schwetza don

mainsht du se wara oll tzooker un hoonich, awver won du der buckel draisht don sin se uff dere we de gale-weshpa. Selly sart leit wissa olles os gæga dich is, un won ebbes letz gait mit dinera freindshoft odder mit dere selver don doona se es room peddla os we der gretz so yader ebber ese fongt, un olla mohl os se es fartzæla warts græser bis se endlich en elefont ous'ra mouse ga-mached hen. "Du musht awver nix sawga," is era shrprich wordt. Se wella es sawga oll selver do. Derno won ebbes gootes in dinera house-holdting odder in dinera friendshoft happened don sawga se ken wordt awver wardta bis ebber's ena fartzaled. Derno sawga se: "O, yaw; ich hob sell aw g'hared awver mer muss evva allowance maucha far de woreheit. Ich, amohl farains, glawbs net," un bis se fardich sin mit der case hen se en elefont so glæ os en mouse. Du waisht fun so leit. Ware doot net? Era græshter concern is far de goota leit drunna holdta so os yo nemond feel fun ena denked odder era ageny reputation is on shtake. De lingner un heichler sin drunna—se wissa's—un se wella numond in der nuchbershoft hovva os mæ derfun ga-denked is os se selver, un de result is os se era ageny bisniss far-sima un farleera uft geld wile se usht room hucka missa un watcha far de leit os era kep ous em dreck hæva woo se selver drin sin. So leit sin we grebsa. Se fonga era bait un derno backa se unich en shtæ un fardrenna's im doonkla. Se drowa sich selver net—un dohare drowa se nemond shunsht. Se mæna se hetta feel freind, awver won se in de note cooma un froga far hilf don joompa selly freind ous-anonner we flæ in ma sei-shtoll.

Ich bin kens fun denna karls os mæna es het gor ken goote freind mæ in der weldt. Es hut se, awver ich bahawb se sin rawr. Der goot freind doot grawd es gæga-dale fun denna woo ich derfun g'schwetzed hob. Are sawgt de goota socha wæga dere won du se net hærsht, un won are findt os du letz bisht don coomed are tsu dere we en mon un sawgt dere's ins g'sicht. En freind os by dere shtaid won are wase os du letz gaisht doot dere grosser

shawda. Em recht setza won mer letz is is em ous em doonkla in de helling g'feered un ken græserer favor con ma mon bafolla. Dich gæ lussa un dich sæna in u-glick cooma is em deifel si g'sheft. Der goot freind is der arsht os nei coomed won amohl de gons weltd nows gonga is, un won du so aner finsht don bin ene on dich mit eisna benner, far du consht en tzæa-ocker feldt fon karls finna os dere der belly-guts uff der worriff-showfel he hæva bis du ainer finsht os dere en sock foll wætza on di hinnery dere shtelt de wile os du shlofsht.

PART II.

DE COLLEGE BOOVA.

We mere ols in de shool gonga sin wore's far-shtonna os mere net usht shool lærning greeked hen awver aw awenich farshtond mit ei-g'numma. Ès is nimmy so heitza-dawgs. Now, es arsht os de professor in unsera colleges wissa wella is we wide os mer joompa con, we good os mer bolla shpeela con, un we long os mer si hore woxa con lussa eb mer blind wærdt. De arsht lesson os mer derno greeked is lærna der "college yell" gevva, un es naixt os mer wase doot der boo shtæ-mit em movl uff we en omshel un greished we en Holenner:

"Zip! Bang! Boom!

'Rah! 'Rah! 'Rah!

Hinkle Tzae un Reeve Blude,

Grudda Hore un Dowva Millich.

Epsilorum, Boof!"

un oll so dihenkersa norrheita os nemond wase wos es is, awver yader ebber farshtæd os der boo shunt nei g'shtart is far en farflommpts kolb fun sich maucha. De leit gooka tsu un sawga, "De boova saya era wilder hovver," awver der druvvel es se saya der hovver so deaf os are farfowled im budda. Won se derno en holb yohr fun hame sin hen se olles galærndt os so rutsnawsa wissa kenna wæga reshpectfully leit unsulta, un se mæna es ware shmardt far awrmy u-shuldiche maid blackgarda wæga era dressa, un oldte leit b'shimpa wæga era doomheit. Se shmoka oll grosse pifa wile sell se gooka maucht we toughs, un won se in de kars cooma don muss yaders tswæ sitz tsu sich selver hovva won shunt meede oldte wiver im gong shtæ missa un hublin hæva. Now, sawg mere amohl, doona se de socha lærna in era shool bicher? Won se doona, ware's net en gooder blan en collection uff nemma far ena nia bicher kawfa os aw awenich ebbes sawga wæga we mer sich badrawga set in

coombany. Es doot waricklich seema os der karl woo es loudsht schwetza con, de shtinkisht pifa shmoka un hut de lengshta hore is es mensht aw-g'name by eena. Se explaina de socha mit em argument os se mista exercise hovva. Far-moodilch. Awver farwass sæga se net huls un bowa pushta fense. Awver sell ware g'shoft, un shoffa is gæga de rule.

Awver des is net de rule by de boova arlæ. Gook amohl on unser maid. Yohra tzurick hen se ols lærna bocka un bigla, un shtricka und wesha. Now missa se hem-shticha, embroidera, ruffla un flounsa maucha os em usht net warem holdt awver sin en farflomppte nuisance. Won se hira don missa se grawd en mawd hovva—so gor tswæ—aney far de arawet do un de onner far uff se ocht gevva. Won der mon net en bank hut don muss are de naws uff em shlife-shtæ hovva bis se tsu der conclusion coomed os se en mon g'hired hut os se net enara con un derno gæds on de divorce court un der deivel locht si feisht full we en pudding os are hut.

Unner denna conditions daid ich suggesta os oll de colleges en post-graduate course uff graichta far de shtudents farshtond lærna won se 'mohl olles wissa os se in da colleges lærna kenna, un de idea hut sich suggest tsu mere der onner dawg we der Sammy Mulbarger hame cooma is fun der college. Des barshtly wore fier yohr fardt in de shool. Der Mike, si pap, hut usht æ suit glader g'hot de gons tzeit os der boo in der shool wore un si mommy wore far dri yohr net weider fun hame os ons Gretzinger's greitz-wake, wile se ken glader hut g'hot far gæ b'sooka. Der Sammy is der ancicht boo. Are wore ols en aw-g'namer younger mon, awver de college hut si kup so full lærning g'maucht os ken blotz mæ wore far farshtond, un es arshet os are gadoo hut wore si dawdy retza wile are net recht English schwetza con, un der mommy sawga os are sich shemma daid si college chums cooma lussa ene sæna wile de gons nuchbershoft tsu doom ware. Are hut oll si mail fun Schweffletown greeked, tswæ mile ob, wile are g'sawd hut de Hawsa Barrick pusht-office ware tsu "insignificant." Are hut de boova nimmy gakent os mit eme uff ga-woxa sin un Soondawgs

room ga-draveled hummel neshter soocha. In fact, are wore unich em shodda bawm g'hucked en gonser dawg un novels g'læsa, si finger-negel gabutzed, si pife g'shmoked un si hore ous da awga ga-wished. Si dawdy hut mich g'frogt far advise wos are mit dem boo do set. Ich bin nows ons house-eck un ene long ba-gooked unich em shodda bawn; derne bin ich tzurck un hob eme dare advise gevva: "Fong ene un bin en uff en huvvel-bonk os we en oldt mooder-shofe; derno greek en hecka-share un nem si belse fum kup; schnide de longa negle fun sina finger un mauch ene se fressa; shtrip en kelsich hem ivver si kup un a pawr over alls ivver si fees; dræ si g'sicht nuch em welshkarn feldt un derno shtell dich hinnich ene mit der fawr-gaishel un greish:

"Zip! Bang! Boom!
 'Rah! 'Rah! 'Rah!
 Hinkle Tzae un Reeve Blude,
 Grudda Hore un Dowva Millich.
 Epsilonum, Boof!"

un won are sich net raiked don hock eme in de flank un ich insure dich di druvvel is om end."

Der naixt morga eb ich uff wore hov ich hara der oldt Mike der "college yell" gevva un de fure es g'shtart nuch em welsh-karn feldt. Ich hob ene der naixt dawg g'frogt we's gonga is un are hut g'sawd:

"Boonastiel, du bisht en fillossifer. De post-graduate course hut my Sam olles g'larndt os are fargessa hut in fier yohr un safed mere en knecht. Wos sawgsht? Mere shtarta en post-graduate course om Barrick far uxa brecha?

DER OLD BILLY SULTZER UN DE LOODER GROBBA.

Æ helft fun der weltd wase net we de onner helft læbt, un won mers wist don daida dale leit fun era hoacha box shtepa un onery daida era blotz nemma.

De fact is, es sin tsu feel leit os læva uff wos de onera fardeena, un se bloaga sich mæ far en dawler by

b'shisseri greega os se mista far aner arlich fardeena. Des hut sich g'wissa doh a pawr yohr tzurick we der oldt Billy Sultzer en grocery g'shtart hut in Schwefeltown. Der oldt mon hut olsfart hardt g'shoft, un hut in sime læva ken u-arlicher dawler ga-agened. Are hut g'maned yader ebber ware arlich, un we are mohl nimmy si boweri selver shoffa hut kenna hut are se farkawfed uns is ins shtettle gatzoga un en grocery g'shtart. Are hut g'maned by sellem wake kent are si oldte dawga tsu bringa—læva uff wos are maucht fun sime wennich geld un breicht nimmy so hardt shoffa. Are hut shelfer uff gadoo un a pawr roya gakante tomats un welshkarn un boona druff g'shtelt. Derno hut are en box g'schmokede herring uff g'macht un uff der counter g'shtelt, en barl tzooker unich der counter, en lot g'maulener coffee rous g'setzed un en roy Frishmute duwock un rhode-shtraficher tzooker uffs shelf navich feel onery glæna socha, un sich derno onna g'hucked, si pife aw g'shtecked un g'wardt far customers. Are hut net long g'sitzed bis en glæner boo ni cooma is mit finf cent far tswæ g'schmokede herring kawfa, un der oldt mon hut es geld in de box—es arsht os are si læva fardeened hut oony shoffa—en hoonert per cent. brofit. Der naixt customer wore de oldt Beckie Hetzel. Se hut en pock Frishmute mit hame un dart wore sivva cent brofit, un so is es awgona bis owet hut are dri dawler un sivva cent cash im sock g'hot. "Des beat boochwætza bowera uff der fire-shtæ rich," hut are tsu sinera oldta fraw g'sawd, un der naixt morga wore are widder in sime shtore bissy om kara un es soch in ordnung shtella. Der hondle is ri cooma longsome im awfong awer awenich mæ olla dawg un es wore shier oll cash. Der oldt karl hut, by chucks, endlich en bank account g'hot. Awer derno is ebbes g'happened. De looder-grobba hen en doter gowl garucha, un aner noach em onera is tsu fleega cooma. Se hen oll cash batzawled far a pawr dawg, un derno hen se g'frogt fer gredit—ols usht a pawr cent im anfang, awver a pawr cent doh un a pawr cent dart hut gli si cash box

gooka maucha we dreisich cent wexel un si groceries sin gonga we der schnæ im Obril. Awer de accounts wora oll goot. Dart wore der Bill Heichel, fore-shtayer in der karrich. Dare wore shunt dreitzæ dawler im gride, awver en mon os olla Soondawg morga noach der karrich gæd mit der beevil unich ame awrem un es hymn-booch unich em onera, un con so griselhoftich bada set duch arlich si, un der oldt mon hut si mind uff g'maucht os are ene net insulta daid mit ene froga far uff-casha won are de gons business farleera daid. Endlich hut are duch eme en hint nows g'hova os are geld hovva mist far si city creditors satisfy, awver der Bill hut awfonga karricha socha schwetza un hut em oldta mon g'sawd os so en gooter mon we are set tsu der karrich kara, un won are era g'mæ joina daid don daid are sæna os se ene bletzlich foreshtayer maucha daid. Are but seller dawg anyhow nix btzawled fun sinera oldta account awer hut widder dri dawler wærdt groceries gakawfed un we are es batzawla hut wella hut are g'funna os are usht en dawler un dri cent in sime pocket-booch hut, un es onner is widder uffs booch. De looder-grobba hen era ronsa full g'hot un der oldt gowl is ols wennicher worra. Der old mon wore shtultz mit sime hondle. Are hut net gadenked g'hot os are so feel freind het, un si bisniss is gawoxa bis are shier de onera groceries ous gadrivva hut.

Awver endlich is ebbes g'happend—we's olsfart doot. En bill far en hoonert un fartzich dawler is cooma mit der mail fun Fildelfy. Des wore far ollerlæ socha—feel derfun os are net farkawfa hut kenna—even de looder-grobba hen ken use g'hot derfore. De ecka wora full, de shelfer wora full un de soon hut de shæna booshtawva uff da boxa ga-blaiched g'hot bis mer se shier nimmy sæna hut kenna. De city looder-grobba wora eme aw noach. Se hen eme socha aw-gablowdered g'hot os are gor net gabreich hut, bis endlich hut are olles g'hot os far ken use wore except en bank account, un der shrief hut en notice uff si deer ga-tacked. Are is tsu da karl woo socha gakawfed hen

uff gredit. Der Bill Heichel hut eme en check gevva far finf-un-tswonsich dawler. Der oldt mon hut eme dri dawler wexel gevva, awer we are on de bank comma is hen se eme g'sawd os der Foreshtayer Heichel het ken account in selera bank un der oldt drup hut de gons bisniss farlora. Dri dawg dernoach hen se auction g'hot om oldta Billy Slutzer sinera grocery. Der shrief hut de socha farkawfed by em shelf un der oldt mon is rous g'shteppeed un hut si boweri drin g'lust. Der naixt Soondawg morga is der Bill Heichel nuch der karrich g'shteppeed mit der beevil unich ame awrem un es hymn-booch unich em onera.

Un so gæd de weltdt. De grossa fish fressa de glæna. Es sin fier sorta leit—de woo era shulda batzawla wile se gleicha es tsu do; de woo se batzawla wiles batzawled se tsu batzawla; de woo batzawla wile se missa, un de woo se gor net batzawla. Un loss mich dere sawga, won so karl we der Bill Heichel in der himmel gæna uff era glawva don is es far kæ use mæ es fire uff-holda om onera blotz.

Es set yader ebber a pawr lessons lærne fum oldta Billy Sultzer sinera experience, un doh sin se:

- 1 Luss nemond si bisniss farlussa os are farshtæd un in bisniss gæ os are nix derfun wase. Es is hordt en oldter hoond nia tricks lærna.
- 2 Es con nemond sawga wos in ma mon sime hartz is won's tsu-gadecked is mit ma gooda glade.
- 3 Der recht-shoffa mon brouch ken bell aw hovva—de leit kenna ene anyhow.
- 4 An kortze account is mæ wærdt os en long gabade.

DE U-FARSHTENICHA FASHIONS.

Es is mere shunt edlich mohl ei-cooma far dere en breef shriva uff de u-farshtenicha fashions, un won ich ols recht draw denk don mus ich admitta os se duch net so outlandish sin os se ols wora. Ich un de Polly hen usht der onner owet derfun g'schwetzed. Mer wora

ons Yuckel Hawmayarricks un se hen an gwilding g'hot. Doh wora yunge un oldte by anonner, un ich hob feel socha g'sæna os mere net aw-g'shtonna hen. 'Mohls arsh't wore der Jeckey Hetzel, woo usht fun der college hame cooma is. Des barshtly hut der shadle grawd uff der mit fun sime kup g'hot, un hut derno si longe hore ivver de shtarn nunner ga-paste. We are hands g'shaked hut mit der Polly hut are usht holdt g'numma on da end fun era finger, era hond nuff en level mit sime foosichera bawrd g'hova un derno g'shiddled os we en shiply si schwontz. We are mere si hond onna g'shtrecked hut hov ich se eme g'schnarred os are shier uff de gnee g'folla is. Ich hob noach-derhond ous g'funna os sell der society hand shake is. Si schwester wore aw dart un de hut en dress aw g'hot mit ma waist os era shier nunner on de gnee g'hunka hut. Ich hob g'frogt wos sell mæned un se hen g'sawd sell ware wos mer der "long effect" hæsa daid. Ich wase net we se era jacket so nunner henka hut kenna maucha oony es wore en biegele-eisa draw ga-bunna. De monsleit wora aw bout shæ aw ga-do. De Molly Hetzel wore dart mit eram mon woo fun Massachudes coomed. De Molly is dri-un-tswonsich yohr oldt un era mon es dri-un-sechtzich. Se hut ene g'hired far si geld un we se den oldta karl uff g'fixed hut g'hot hedsht usht sæna sulla. Hoche Monroe shoe, celluloid cuffs os mer en rood ob reecha hut kenna, un en collar so hoach os are net drivver nows shpoutsa het kenna. Se hut hovva wella are set yung gooka un are hut en boga-hols gamaucht we so en oldter gowl won mer ene recht hardt uff-rained far farhondla.

Un duch sin de socha net so schlim os se wora far yohra tzurick. Mindsht du nuch we de grossa hoops in fashion cooma sin? Ei, wos shondloshiche socha wora sell! Ae hoop-skirt un æ brader hussa-lotz wore oll os in æ karicha sitz hut kenna. Un selly wora nuch net ous shtile bis der bussel ei-cooma is. Mindsht du nuch we ols de weipsleit room g'luffa sin un en ga-pulshter noach g'shlaifed we en yarich kolb? No hen se sich gor nimmy

setza kenna. Sell wore awver de tzeit woo ols usht æ sidener frock in der valley wore, un der mon os en guldeny watch ga-drawga hut wore reich g'hæsa. Won mer on en infair gonga is hut mere der nia fraw en bresent g'mauched fun ma hame-gamauchta dish-dooch odder en blechene shissel. Es naixt wore chinaware, un now wærdt mer shep aw-ga-gooked won mer net en shtick silver bringt.

Awver ich bin shier gor fun minera subject cooma. Ich hob g'sawd ich wet uff shtyles shriva, un won ich draw denk sin de monsleit usht so narrish os de weipsleit. Em ledshta yohr wore's shtyle en kartzer ivver-ruck wara—des yohr en longer. Ledsht yohr hen oll de menner en cady hoot g'wora—des yohr en ei-gadubbleder hoot mit ma braida roneft. Ae yohr sin de hussa eng un es naixt wide, æ yohr shtæna de kollar uff un es naixt yohr lia se ivver, æ yohr de jacket hoach un es naixt yohr nidder. Es same ding is by da weipsleit. Ae yohr hen se feddera uff da heet un es naixt yohr blooma, æ yohr hen se lose armel un es naixt yohr tigha, æ yohr wæra se era gons long un es naixt yohr kortz, un wos se shunsht farwexla daref mer net derfun schwetza—awver mer findt's ous won's bill ei-coomed.

Un farwass sin de soocha? Well, es sin olsfart en certain lot norra oonich so feel menscha un wile's en oldt shprich-wordt is os "æ norr maucht en hoonert," don nembts net long biss oll de weldt narrich is except soiche os ken geld hen—un selly sin holver narrich wile se net aw noach maucha kenna.

Ich bin der onner owet funs Hullerhecka hame un wore awenich im boox, don hov ich de Becky Bixler aw ga-druffa. Se hut mich g'frogt far mit gæ un en fremmer mon hara uff temperance schwetza. Ich hob mich hinna in de karrich g'setzed un gli hov ich ebber hara awfonga blowdera. Ich hob es arsht g'maned es ware outside, bis endlich hov ich ous g'funna os es der mon is os de lecture gevva hut sulla, awver ich het usht so goot in der bush nei ga-gooked. Es wora oll weipsleit far mere un yader hut en hoot aw g'hot about en yord brade un dri foos hoach. Shtyle? Of course,

awver ich hob usht gadenked won oll de weipsleit holver so feel grish-dadoom im hartz hetta os feddera uff da heet don breicht nemond mæ shtarva far in der himmel gæ.

Of course, won oll de leit wara we ich un de Polly don daida feel hondwaricksleit farhungera. De millners mista ons brode-bocka, de dress-makers ons wesha, de schneider ons huls hocka un de onera blude-soockler ons misht shpraya. Ae soot glæder far olla dawg im yohr, en warmer uffa, en waich bed, en leeve fraw un en schwartze buddle oonich em kee droke is my harlichkeit bis in de avichkeit—aw-men.

EN JURY-MON.

DE ledsht wuch wore ich in der shtodt un hob uff der jury g'hucked. Es is mere so holver fore cooma os won ich now aw g'sæna ware os anes fun da hawpt menner im county, nuch gor en gentleman, far sel is wos der lawyer ivver un ivver bahawbt hut we are si speech ga-maucht hut—"gentleman uff der jury" hut are mainer os en dutzent mohl g'sawt un olla mohl hut are mere grawd ins g'sicht ni ga-gooked, un sel broofts os are mich selver considered hut ols der hawbt gentleman.

Un won ich's aw selver sawga muss, won mer des ding considered bin ich aw entitled tsu'm nawma gentleman. Wos is en gentleman, anyhow? Ei, en mon os wase we mer si læva maucht oony hardt shoffa. Aner os shoft we der awrem Johnny Honnabarger is yusht en commoner dawg-lenner. Der Hullerheck is en wærdt awver ken gentleman. Der Billy Bifflemoyer doot olla sort bisniss aw-driva—gile hondla, hinkle peddla, un onner soch, un doh-room is are aw ken gentleman. We es is mit em Porra Mohler wase ich shier net, far are mus evva tsu sinera kar-richa bisniss tenda far en læva maucha, un es dinked mich are is yusht anes fun da wucha-dawgs gentlemenner un Soondawgs dawg-lenner, wile are si læva fardeened Soon-dawgs won onner leit in de karrich gæna.

Awver ich bin der ainsicht mon os nee nix shoft far si læva fardeena. De Polly agened es house, un de koo, un dri ocker lond, un hut nuch oll's arbshoft geld uff indressa os se fun eram dawdy greeked hut, un se gait uftmohls in de shtodt uff der marrick un farkawft booder, oyer, schnitz, shtinkkase, boona un shier anich ebbes os se raisa con, un se maucht unser læva, un ich hob gor ken bodderation wæga shoffa, odder bisniss, un hob blendy tzeit far ons Hullehecka uff der borch hucka un worda bis ols anes fun da polititioner ous der shtodt rous coomed un setzed de "jiggers" uff, un don nem ich's ols shtrait ous der schwartza buddle. Doh-room bin ich der gentlemon fum barrick. Ken wooner os se mich uff de jury ga-doo hen, un ken wooner os seller lawyer mere ols grawd in de awga ni ga-gooked hut olla mohl os are "gentlemon uff der jury" g'sawt hut.

Sel wor aw en ordliche goode case os se ga-broveered hen. So we ich es farshtonna hob wor der defender en karl fun Doodletown un se hen ene ga-dite far a pawr shtraifiche husa shtæla. Der shtate lawyer hut en shpeech ga-maucht, und dri tzeiga uff ga-roofa, ainer noach em onnera, un yader hut en beevel aid schwæra missa os are de woreheit sawgt, un yader hut g'schwora os are es g'sæna hut we der defender de husa g'shtola hut. Well, derno hut der onner lawyer en shpeech ga-maucht, un are hut fier tzeiga uff ga-roofa—oll Doodletowner, un yaders hut g'shwora os are der defender net g'sæna hut de husa shtæla. Don hen de lawyer widder shpeecha ga-maucht un hen uftmohls der gentlemon uff der jury ga-nenned, un sell, we g'sawt, wor wos mer en allusion haist—tsu mere selver. Don hut der judge aw si soch g'sawt un hut aw net der gentlemon uff der jury fargessa, un hut uns tsu farshtæ gevva os mere des ding decida setta according tsu'm g'wicht fum evidence. Well, we mer by-nonner wora wore de question we mere des ding decida. Dri tzeiga hen g'shwora os se der defender sana hen de husa shtæla, un fier hen g'shwora os se gor nix so g'sæna hen, un wile fier tzeiga besser sin os dri, hen mere decide according tsu'm g'wicht fum evidence un hen

agreed uff "not guilty" un os der Doodletown kunshtawbler de u-kushta un aw de hussa batzawla muss. Un des brooft os mer sich aw uff en jury farlussa con won anyhow anes fun ena en gentleman is.

POLITICS UN DE KARRICHA.

ICH un de Polly sin der onner owet nivver ons Billy Bixler's un we mere wile dart wora is de subject fun politics uff cooma. Der Billy hut behawbt es kent nemond mæ arlich si os in politics gæd, un sell hut de subject uff ga-brucht. "Was maucht politicianer u-arlich?" De Polly hut druff insist os de leit wara nimmy so arlich os se ols wora un sell ware de shult os nemond mæ in office gadoo kent wara os arlich is. Em Bixler si fraw hut ga-maned es ware wile mæ tsu shtæla ware now os es ols gawest ware, un de Billy hut der nawgle centre uff der kup ga-druffa we are g'sawd hut os de leit daida de politicianer u-arlich maucha.

Ich hob g'sawd, du bisht recht, Billy, un de weipsleit helfa de bisniss do. Se sin shlimmer os de monsleit far leit in office farfera. Won en karrich ga-bowed si sull don cooma se room mit era glæna bicher un der arshnt mon os se tackla far finf dawler is der mon woo house is far office, un won are's net grawd nunner chalked don sawga se are ware tsu geitzich un won se en shtim hetta don daid are se gawiss net greega. Era mon hærd des, un wile are shunt glawbed os der kondadawt en arlicher mon is, won's on de 'leckshon gæd don shtimmed are far der karl woo sinera fraw finf dawler uffs bichley hut, un won are wase os der same karl nix gebt tsu goode socha except won are house is far office. Der arlich kondadawt sæd des, un es naixt mohl os are rous coomed far office don maucht are si mind uff os mer divel ferchta muss mit fire, un are shpend oll es geld os are hut un won are elect is don muss are shtæla far æva cooma.

Ich wore em ledsht shpote-yohr onera karricha fair. Es wore usht in der campaign. Es wora about en dutz-

ent kondadawda dart un so feel geld hov ich in longe yohra net g'sæna. Oll de kinner sin ga-treat worra tsu ice-cream un koocha. Se hen g'fressa bis se shier far-shprunga sin un de helft fun ena wora gronk der naixt dawg. Yader kondadawt hut es mensht gelt nows do wella, un de weipsleit sin um se room we micka um en malossich barl. Derno hen se neck-ties farkawfed Yader neck-tie hut der nawma fun ma weips-mensch druff g'hot un sell weipsmensch wore em mon si pardner woo era necktie ga-kawft hut. Es hut dale boomer-awlish goot g'suit un dale wora no net so goot ga-bleased. De Sall Yudder, woo shunt dri hoof-eisa farlora hut, hut der Porra Mohler greeked; de Ann Hetzel, woo in cram læva ken beau g'hot hut un is so grawd os en doter bobla baum fun da fees bis on der bawrd, hut der Mike Boomer greeked woo dri-un-ochtich tzoll um de hifta messed un sex tzoll um der kup. Der P. Morton Gunsallus, woo si nawma un si hore in der mit fun nunner daled un wared en kollar so hoach os are net drivver nows shpoutsa con, hut de Betz Bifflemoyer greeked woo so centre uff der mit fun era fees shtaid os du net sawga consht wella wake os se gonga is won du era g'shpoor im schnæ sæst; un so wore's en general case fun "misfit" der gonsa wake dorrich. Dale leit hen en holva dawler wærdt tzooker un rawm gevva un hen derno en holva dawler wærdt ice-cream g'fressa. Es hut se derno nuch en holva ga-kusht far en loxeering greega fum duckter far se widder g'sunt maucha. Es hut mich ga-mawnd os won mer shtæ uff en worref-showfel laisa daid un daid se derno uff der shoop-korrich lara. Awver es wore æ wake far geld maucha, un ebs letz wore odder recht, se hen ganunk greeked far en silverny bowl un tumbler kawfa far's nocht mohl ous daila. Anes fun da karl woo's mensht geld gevva hut is elect worra tzu'm legislature un hut ga-nunk u-garecht geld ei-gnumma far a pawr karricha bowa, awver sidder os are's hut doona de karricha fairs ene net boddera bis are widder lawfed.

Dohare sawg ich unser public officers sin usht wos mere se maucha. En arlicher mon os ebbes um si ade gebt muss eder ous politics bliva odder sich aweck holdta fun da leit, far won are tsu olles gebt os are g'frogt wærdt don muss are shtæla far æva cooma, un won are nix gebt don sin si chances far elect wara about so goot os meim glæna hoondly sine far in der himmel cooma.

ICH WUTT OS ICH EN BOWER WARE.

Ich wut os ich en bower ware,
 Un het en boweri;
 Het shæne gile un fette kee
 Un schwartze næger si.

DES is es leedle os der karl singt woo em bower de oxel shtriched won are en office will, awver ich hob nuch fun kem lawyer, odder porra, odder drooker, odder ducker g'hared os en henker nootz wore os net tsu sinera profession g'shtucka hut. Se sawga mere der bower is en independender mon. Are is. Es doot nemond opposition runna tsu eme, un are hut olsfart ganunk tsu essa—wons usht lodwarrick-brode un sida flaish is.

Em ledshta shpote yohr is so en holb-gabockner lawyer room gonga shpeeches maucha un endlich is are on der Hawsa Barrick cooma woo shunt en monicher karl wedder galuffa is. Des barshtly hut oll de shæna socha g'sawd wæga da bowera os are g'wist hut, un endlich is are uff se gadraid un hut g'sawd:

“Oh, ere leeva bowera. We garn daid ich my bisniss uff gevva, doh runner cooma, en lut kawfa un en house druff bowa un by eich læva! De good, frish, barrick looft; des sees wasser, de braida ocker un reich lond! Dere wist net wos dere het. Awver mere professional leit læva uff wos mere fun eich greega—wos dere net essa kent. Missa ei-g'shpart si es gons yohr room. Unser læva is far-kartzed un unser frei-heit farbunna, un duch winch ich eich olles.

Unser pardy maucht eir condition nuch besser won der ols usht recht-shoffa far se shtimmed."

Are ware nuch weider gonga, awer der Billy Bixler is uff ga-jumped un hut awfonga nei blowdera.

"Ich gleich belly-guts" (taffy), hut are g'sawd, "uff ma shtecka, awer wons amohl uff'ra worreiff-showfel coomend don, by-chudes, mauchts mich kutsa. Du sawgsht du daidsht garn doh runner cooma un by uns woona. Es kusht dich nix. Der Mike Ditzel gebt dere en lut far en holva dawler, un du konsht dere en house druff bowa mit da felsa os druff sin. Es wasser un de luft is fry, awer du konsht net im bed lia morgets bis tzæ uhr we du da hame doosht, un uns derno finf dawler charga won mer dich usht en question froga."

Es hut es barshtly g'shtoomped. Are hut si hols ous ga-butسد, g'shpoutsed un a pawr mohl g'hooshed eb are widder si wind greeked hut; awer are is nuch net gatzoga un ich denk aw net os are doot. De fact is, es sin gons pawr leit os in eram læva net uff ra boweri ga-wooned hen os wissa was es mæned.

Nem amohl der bower's boo. Summers shoft are fun soon-uff bis soon-unner. Soondawgs gait are in de karrich mit sina rowa glaidar, un wærdt harley aw-ga-gooked by da shtettle leit. Shpote-yohrs gæd are bawr-feesich bis de rifa cooma un won are free nows g'shecked wærdt far de gile hola don yawked are se uff un shpringt nu hordich onna woo se ga-læga hen far si fees wærma. Wons welshkarn boshta awfongt don muss are nows won de dawg's helling brecht un en welshkarn shock um der hols greega, en um-rasla un derno im lawb sitza un boshta bis are shiddled os we en oshbla lawb. Won endlich de arawet aweck is os are in de shool coomed don sin de onera kinner shunt om multiplication table farby, un are muss ni shtarta un broveera uff fonga odder dunner-hawgelse shlake nemma. De pawr wocho os are in der shool hut fleega os we dowva, bis de soon widder ivver der hivvel ruff coomed un derno gæds ons soomer huls hocka, un won sell fardich is is der soomer widder doh. Der

boo woxed uff mit rowe hend os are net wase we farsheckla won are in coombany coomed, es hased "are is nix os en bower's boo," un de maid gooka ivver ene nows far en mon un henka sich on en counter-hoopser. Awer es hut olsfart dale maid os farshtond hen, un endlich hired are aney os si gleiches is—net farleicht wile se ene will awer wile de counter-hoopser net room longa, un derno is de same oldt shtory widder ivver ga-maucht.

Des is de dunkle side fum bower. Es is aw anonnelly side tsu sime læva, un æ wake far on sell cooma is sich ous shulda holdta. Des is ols ebmohls hardt tsu do, awer dri dowsend dawler læna on sex per cent. frest sex dowsend dawler uff os usht dri per cent. ei bringt, un en mon os hardt shoft dorrich der dawg un con net shlofa nochts far shulda brendt es licht on da tswæ enner, un won are even lavendich dorrich coomed don wase are net wos læva is bis are tsu oldt is fars enjoya.

Shoolda shpraya giles-hore ins bed. Ich wet lieber unich ma doch shlofa os full lecher is os unich ame os mit ma mortgage blanket tsu gadect is—mer hut duch rhue wons net rægered. Oli os mer hut in dara weltd is en decent glade, ganunk tsu essa, en fry hartz un ols ebmohl en glæner schnopps. Des is es ledsht mohl os mere den wake gæna, un mer nemts besser grawd we's coomed wons shunt net so harlich gait. Won du en boo husht os mæ farshtont hut os larning don shick ene in de shool. Won are en shtoom-bich nilond blooga con mit tswa blinde gile oony floocha, don luss ene schdoodeera far en porra; won are en boomerawelische leek fartzæle con oony shlooka, don mauch en lawyer ouse eme; won are dri beck groombeera uff-fossa con so os se gooka we en bushel, don do ene in en shtore; won are kotza-gichterera cura con mit shpeel-wasser, don kawf eme en diploma far ductera, un won are en mon glawva con maucha os are feel mæ use ware tsu sinera famillia won are sich henka daid, don luss ene in de life insurance bisniss gæ.

Awver shick de boova in de shool un luss se net shtuppa om rechla, læsa un shriva. Luss se olles larna fun der ordt

woo uns oll en læva gebt. Luss de onera ousfinna eb der
moond fun kase gamauched is—se greega anyhow ken
shtick.

So doh is en pull ous der schwartza buddle tzoom
bower, woo uns oll feedered; far gook amohl he,

Wons net far unser bower ware,
Wos ware don unser morrick?
Mer hetta nix tsu fressa mæ—
Un sell ware gons tsu orrick!

De bowera bringa olles bei,
Doh brauch mer gor net grivvela;
Se bringa grose un glæne si,
Aw grose un glæne tswivvela.

Now uff der morrick geb du ocht,
Won'd flaish wid far tsu kucha—
Es woge nuch nee ken ux ga-schlocht
Os flaish hut ooney knucha.

Dart sin aw fish uff sellem dish,
Wond wid don konsht se hola.
De dick-kepp sin de kotza-fish,
De longa sin de ohla.

Un levver-warsht, gook usht we feel!
Of course, sell con mer denka.
Un won mer levver hovva will
Don lust mer brode-warsht henka.

Se bringa ebbel, boona, schnitz,
Un sell kusht aw de senda.
Shoolder, shoodka, un aw flicht—
Doh con mer's geld gli shpenda.

Se hen aw hinkle, enda, gense,
Dale dote un dale lavendich.
Dale sin garupt bis on de schwentz,
Sell coomed em orrick hendich.

Om end is geld des foondament,
 "In God We Trust" hut's belt.
 En dawler is en hoonert cent—
 Dare Regeneered De Weldt!

Un sell broofed os der oldt Porra Frees fun sina oyer wore we are g'sawd hut: "Geldt regeneered de weldt un doomheit Brush Valley."

DER "CHRISTIAN SCIENCE" DUCKTER.

DE oldt Beckie Moll muss shtarva un doh is gor nix onersht, sawgt der long-banich duckter. De oldt Beckie wore en gadrie oldte mommy un hut elf kinner uff gatzoga. Era gons læva wore uff g'numma in goodes do. Dorrich de woch hut se nine kee olla morga un owet g'mulka, es g'scharr g'wesha, de kinner aw-gadoo, ga-kuched, booder g'shtosa un ga-wesha, un ols nuch im feldt g'shoft won de hend rawr wora. Soondawgs is se free uff, era arawet aweck un by nine uhr hut se de gons house-holding ready g'hot far in de karrich. Era mon hut g'sawd are het en hoonert maid dinka kenna eb are aney greega het kenna os so feel g'shoft het fars same geld. Se hut tsu der Allgamina karrich ga-kared un hut net usht arlæ oll era kinner in de unnericht g'shicked un se lærna bada awver hut olsfart olla owet era ageny gabadelin g'sawd os se in era kindheit ga-lærned hut. In kortze worda, se wore en rechtshoffne oldte mommy un hut in eram læva nemond nix in der wake ga-laiked. Era kinner sin uff ga-woxa un sich farhired anes noach em onera—dale sin weit fardt gatzoga un se hut se ols ebmohls net g'sæna far en gons yohr. Endlich hut anes fun da maid en yunger mon g'hired os g'maned hut are ware garoofa far en porra. Net os are anicher farshtond ivverich hut g'hot, awver wile are en grose mowl hut g'hot un hut g'maned ansich ebbes os are schwetza daid ware aw-ganame by da leit wile are fun Gut g'shicked ware. Si breddicha hut awver net ous ga-panned we are g'mained hut un derno is are ons bicher peddla. We sell eme g'faled

hut is are ons linament druppa maucha un hut se room gapeddled, un we sell ous g'shpeeled wore is are by-emgrommy-note nows g'shtart ols en Christian Science odder "faith cure" duckter, un dare keyune doot now de oldt Beckie drockdeera olla dawg mit sina norrheita un will se glawva maucha os era ubarem-hartzicha schmartza fun da rheumatix wara oll in era ga-donka, un won se recht hartzhoftich baida daid don daida se noach lussa un se daid widder so yung wara os en fill. Are sawgt era os oll duckter era shtuft ware divel shtraich, un se daid sich farsindicha olla mohl os se derfun nemma daid. Are hut de oldt fraw olles farkulla-beered wile se so holver in ene glawbt un mained se ware ken grisht wile Gut era net helfa daid.

Now sawg mere amohl wos set mer mit so ma farflompta kolb do? Are læsed der Mrs. Eddie era booch un hut en onwardt far yada mon woo opposed is tsu sinera cure. Der onner dawg is en bluck em Sam Seeshuls ivver's bæ ga-rulled un se hen g'maned es ware farbrucha. Se hen g'shicked far der duckter, awver eb are cooma is is dare "faith cure" karl dertzoo cooma un hut em Sam g'sawd are kent eme si farbrucha bæ widder tzomma bada, un, behold you, we der duckter cooma is un hut g'sawd es bæ ware net farbrucha hut dare karl bahawbt os si gabade hets gons g'maucht. A pawr dawg dernoach wore en kind om barrick gronk mit dipseria, un dare ketzer hut on eme gabade bis es dote wore un hut derno g'sawd es ware Guttes willa.

Des is de condition om barrick. Es wore ols g'west os yada nuchbershoft oll æ wake gadenkt hut. In fact, es wora usht tswæ sorta Effingalium—Luderish un Demagrawdish. Now hut yada mench si agener grishtliche glawva, un kens glawbed os es onner in der himmel coomed wile se net gleicha glawva hen. A pawr yohr tzurick hut der Porra Mohler ga-breddiched os en kind os sex shtoond oldt ware wons net gadawfed ware daid in de hell gæ, un em ledshta Soondawg hut are g'sawd are ware net g'satisfied in sime mind os en hell ware. Es sin ocht-un-tswonsich g'mæna now om barrick, un oll tzomma gadoo kent ken æ

gooder porra enara. De porra breddicha wæga der grossa leeb unich de grishtliche leit un hinna on da karricha shtecka de bixa tsu da fenshtera nows far nuch-anonner sheesa. Yader ebber hut si agener rigel-wake nuch em himmel un yader ebber maned der onner camed net onna won are net uff sina kars fawred. Ich hob der onner dawg mit em Sammy Sensawetzer g'schwetzed. Are hut mere g'sawd os are un si fraw, de Melinda, hetta æ karrich gons by sich selver, un sell ware de ansich karrich os em far sure nuch em himmel nemma daid. "Un," hut are g'sawd, "Ich glawb in meim sin won de Melinda sich net bakared don con even se net mit mere in dere himmel!"

De fact is, es ansicht hondwarrick os heidich-dawgs batzawlt is bolidix, un de menshta fun da boliticianer enara sich mit shtæla. In fact, se missa shtæla, far es is net boll os en office ga-nunk arlicher loo in sich hut far de expenses fun der leckshon batzawla. Awver de tzeit far karricha bowa is wons feel kondadawta hut. Mere doona olsfart de kondadawta tzæ dawler 'sessa won se on der barrick cooma far votes greega. A pawr yohr tzurick wora ninetzæ kondadawta im feldt. Mere hen ous g'maucht sell daid uns æ hunnert un ninetzych dawler netta un mere sin ons karrich uff fixa uff gredit. Olla bugger hut tzæa dawler g'shrivva un kenner huts batzawled. De karrich wærdt now farkawfed by em shreef.

Drum sawg ich won mer heit en dawler hut don maucht mer der divel donsa. Grishdendoom wærdt g'messa by em hoonert cent. Won en mon blendy geld hut un gebts don sæned de g'mæ shunt de fluss-federa fun sina fliggel, un won are nix gebt don reecha se gli shwevvel.

Ich un de Polly hen unser mind uff g'maucht os shtuppa letz do un aw-fonga recht do is de groond-arawet fun olla garechtichkeit. Ware recht doot denkt recht. Nemond con letz denka un recht do. En keyune is en keyune—un derno mauchts nix ous eb are en fore-shtayer in der karrich is odder en hostler in ma livery-shtoll.

DE WEIPSLEIT IN POLITICS.

ICH hob mich by gromma-note shier dote galocht doh om Barrick der onner owet. Mere hen shunt long g'wart far de campaign tsu shtarta so os es ebbes tsu drinka gebt, un endlich hut der Mike Hetzel, der Demagrawdish chairman, en meeting garoofta far de issue fun der campaign considera. Are hut notices nows g'shicked tsu oll da Demagrawda far by-woona ons Hullerhecka wartzhouse, un far es ding inderesting maucha hut are aw en invitation g'shicked tsu em Bryan. Es hut nemond gaglawbed os are coomed un duch sin feel cooma far ene sãna, un se hen en goode attendance g'hot. Ich bin, of course, ken Demagrawd, awver wile ich anes fum Hullerheck sina beshta customers bin hen se mich net wole nows oddera kenna.

Der Chairman Hetzel hut de meeting tsu odder garoofta, un hut bakont gamaucht os de object ware far awenich fire in de campaign tsu do. Dos won net boll de kondadawta by-woona daida un de socha awenich uff shtarra don daida de leit net ous-finna os en leckshon ware un olles gingt tsu groond.

Es wora edliche weipsleit dart. Was se hen wella hut nemond gawist awver se hens gli ous-g'funna, far we de bisniss recht awgonga is hen se oll es schwetza do wella. De Beckie Kissinger hut es shpeecha do sulla. Se is en oldt maidel, hut longe gruller, is so roonslich os en groombeer os fardich is kima, un is nuch uff eram fartzich-yohr hoond far en mon. Der Porra Mohler wore aw dart. Se hen en temperance society ga-represent un hen grawd awfonga bobla wãga canteens. Der Billy Bixler is rouse g'fora un hut se g'frogt wos bolidix tsu do het mit canteens. De "schwartz buddle" is der issue. En canteen, hut are g'sawd, ware en ding ous huls g'maucht, ware rhode awg'shtricha un daid gooka we en glãene droom; het en shtrap os mer ivver de oxel henked un daid wasser ins arn-feldt drawga. De naixt minnutt wore de gons congregation fun weipsleit om Billy g'hunka we weshpa.

Der Billy hut g'sawd de Beckie ware en monsleit narrishe oldte hex, un de Beckie hut g'sawed der Billie ware en sowf-loadle. Endlich is es tsu hradt cooma far de Beckie un se hut awfonga hila. Se hut g'sawd es daid nemond se mæ lieva, un we der Porra Mohler (woo now widmon is) era g'sawd hut os es ware nuch aner os se lieva daid, hut se uff ga-gooked, ene by der hond g'numma un hut g'sawd:

"Is es—con ich ene nawma?"

"Yaw," hut der Porra g'sawd; "Es is nuch aner os dich leebed! Dare leebed dich bis in der dode."

"Oh, we leeblich! We leeblich! Ich hob duch shunt so long ga-wort. Farwass husht du mich's net aner wissa lussa?"

"Du farshtæsht mich net, my leeve schweshter. Der leeb Gut is di gooder friend—are leebed oll si kinner."

De Beckie is umechtich worra un de canteen pardy is gli ous ga-tzoga. Der Chairman Hetzel hut derno g'sawd es ware tzeit far de regular odder fun bisniss resuma un es arshet ware en platform manefactera.

Der Bill Mickelroyer hut suggest os are het nuch a pawr wise-bind in sime eckbush os are on de meel fora daid won der oldt Sammy Sendaptezer se sæga daid far de platform bowa. Em Mike Sheeshuls si Sam woo usht hame cooma is fun der college hut awfonga so u-farshtenich locha os se oll ga-grisha hen, "Rouse mit eme, rouse mit eme," un rouse is are gonga—kups-fedtersht tsu der deer nows. Der Mike Hawnayarrick hut g'sawt are het ken huls far in de platform do, awver si boo woo shool holdt het eme hame g'shrivva wos se uff anes fun da blonka shriva sella, un des wore:

"Resolved, We believe in annexation, anticipation, emancipation, reformation, adulteration, contamination and all other prognostications as applied to Portorickaty by the Filipeanuts and descriptioned in the Monroe Doctrine by Christopher Columbus when he writ the Ten Commence-

ments on a slate and which are embodied in the Chicago platform."

Se hen de resolution adopt oony discussion.

Der Sam Sensawetzer hut g'sawd are daid garn en dri-tzoll blonk offera wæga da Fillipeanut Islands, un hut g'shtate os are het sich in sime læve net sot groondniss gessa un won mere sell lond hetta don daida de groondniss blendy wara. Sell farshtate sich.

Resolution adopted.

Der Solly Sullekupper, woo si awrem farlora hut on Antietam un is en "war democrat," hut suggest se daida en blonk in de platform os læsa daid:

"GOD BLESS THE OLD FLAG."

Awver der Chairman hut ene ous ga-ruled un hut g'sawd sell ware Republican doctrine, daid tsu feel sounda we "imperialism" un mecht farleicht em George Washington Aguinaldo wæ do.

Endlich hen se era platform fardich greeked, awver net bis se part fun der convention nows g'shicked hen far blonka soocha so os de onera shoffa hen kenna. Ich hob se g'frogt far en copy far dere shicka far in di tzeidung do, awver se hen g'sawd du daidsht anyhow usht g'shposs der fun ena maucha. Awver ich hob g'sawd næ, shicks em Kernel un are hiled sich de awga tsoo ivver so farflomppte norr-heita.

DER MON WOO REICH-AWREM IS.

EM Dunershdawg en woch hen mere der oldt Mike Blotner fargrawva. Ich sawg fargrawva—grawd wos ich mane—es fee doot mer fargrawva un der manesch doot mer ba-grawva. By sellem mane ich os are en oldter gowl wore.

Der Mike wore der reichsht mon uff wide un brade—are hut feel geld un lond g'hot awver gons pawr friend. Ich hob ene gakent fun kind uff un are hut awfonga geitza eb are recht lawfa hut kenna. Are wore der geitzicht un u-fargoonslicht mensch os ich in mein dawg-and-des-

læves g'sæna hob. Es hut g'seemed os olles os are g'essa hut hut ene g'shpite, un we mere in de shool gonga sin hut are ols si glæ kesselly in en eck g'numma os nemond ene g'sæna hut un gessa so shtill os en mouse.

Es Blotners hen ols de shænshta ebbel g'hot in der gonsa nuchbershoft, un ich mind nuch os der Mike ols poond ebbel so grose os en blech en gonser dawg im hussa sock noach ga-drawga hut un owets se widder mit hame usht wile are se net selver fressa hut kenna un wore tsu u-goonich se tsu uns boova gevva. Won mere bolla g'shpeeled hen wore are uff der fense g'hucked un uns tzoo ga-gooked. Are hut g'sawd bolla shpeela ware usht far shoe farrisa. We are boll dreisich yohr oldt wore hut are de Mary Mulbarger g'hired far era geld. Are hut der porra batzawled mit dri poond schnitz. Se hut tswæ bow-eria g'hot un are aney os are tzomma ga-geitzed hut g'hot, un derno is es geitza recht awgonga. Morgets sin se uff eb de hawna ga-grayed hen un won mer ols ins feldt sin hut are shunt en holb dutzent forricha um en sex-ocker feldt room ga-blooked g'hot. Won se shoff leit hen g'hot hut are se ga-drivva we asel, un middawgs se uff sida-shpeck g'feedered bis se boll nemond mæ greege hen kenna far shoffa, un en monich ocker wætza is uff em budda far-fowled wile se ken arns-leit greega hen kenna far's ob-maucha. Tswæ si hen se in flaish un fet g'holda far en gons yohr, un derno hen se de helft tzeit de shoodka far-kawft. Era budder hen se farsolsa wile sols usht en fardle cent es poond wore, bis de shtore-keeper refused hen ene tsu nemma, un gæga em ledshta won ols de oldt fraw in der shtore cooma is sin de glarrick hinnich de counter un shtore boxa g'shlooped so os se net uff se worda hen breicha. Es is nemond gonga se b'soocha, un der ansicht blotz os se ebber g'hot hen os by ena g'sitized hut far en shtooned wore in der karrich. Sell wore der welfelsht blotz os se he hen kenna—era grishdendoom hut se net ivver finf cent es yohr ga-kusht. Der Mike hut g'maned are ware en grosser singer awver si moonsick hut g'sound uff

en ordt os won en frush greisha will un hut es mowl holver unich em wosser. Es hut usht so ga-cullered. We se pawr yohr g'hired wora is en glæne duchter cooma un se hen se Molly g'hæsa. Se hen olles far des kind gadoo os nix gakusht hut—even se dawfa lussa—so os es aw in der himmel coomed wile sell aw nix kushta sull. We de fraw dri-un-sechtzich yohr oldt wore is se g'shtarva—dote g'shoft—un der Mike hut declared are daid in sime læva nimme hira wile leichta tsu feel kushta daida. De duchter hut derno house g'holdta far der oldt mon un are hut ken boo naixt cooma lussa far se karraseera un se is uff ga-woxa so doom os es fee woo se mit ga-sociate hut. Se is now dreisich yohr oldt, so din os en rigle un so weesht os en shtawga fense. We der oldt mon g'shpeered hut os es nuch em end tsu gæd hut are era erlawbt far coombany holdta. Are hut se even encouraged far hira wile are garn g'hot het os dare grose reichdom in der familia g'holdta daid wara. De boova sin cooma, awver, somehow, kenner hut holdt g'numma. We en farrell os oonich ma bluck rous coomed un greeked en hoy-shreck os tsu long inera buddle wore, se hen ols holdt ga-pocked, se awenich g'shiddled un se weck g'shmissa. Der Jecky Bixler, em Billy si boo, hut's æ nocht ga-broveered. Are hut garn em oldta mon si geld g'hot awver are hut's net greega kenna oony de duchter mit nemma, un des hut are net wella. Are hut mere g'sawd se het on ame end fun der shtoop g'hucked un are om onera. Olla mohl os are sich on se maucha hut wella is es eme ivvel worra. Endlich hut se g'sawd:

“On wos denksht du, Jecky?”

“On's same os du doosht, denk ich!”

“Yaw, well,” hut se g'sawd, “coom mohl rivver un broveers aw un ich shlock der farflompt uff's mowl!”

Sell hut em Jecky der mawga recht ga-draid un are is hame eb tzæa uhr.

Well, we ich g'sawd hob, mer hen der oldt Mike far-grawva. Tswæ-by-sex foos is oll es lond os are now brouch

bis are in der himmel coomed—won are anyhow doot—un derno wet ich es arsht ding os happened doot are mit em oldta Pader shtrida far so feel guld on de deera henka.

Awver em oldta Mike si læva lærndt uns en goode lesson. Es warndt uns gæga reich-awrem warra. En mensch os noddeerlich awrem is enjoyed duch wos are essed. Der reich-awren mon fargoond sich olles os in si mowl gait.

Du sawgsht now "Ich wase exactly ware der Gottlieb maned by em Mike Blotner." Nossirree, du dusht net. Won du awenich shtuddisht don consht du en holb dutzent mon rous picka os sin we der Mike, un olle one hen g'sawd in eram læva os de weldt ware nix os druvvel un kimmer. Se shtarva im yuch we der ux un gæna ins grawb wee's fee. Se wora ken goot tsu der weldt odder sich selver, un der ansicht os noach ena frogd is der lawyer, der lawda un der grawb-shtæ-maucher.

ONERA KARRICHA FARE.

ICH con mer's net ivver's hartz bringa, ich muss dere widder shriva. Mere hen so en grosse tzeit g'hot de ledsht woch doh om Barrick os de gons nuchbershoft uff-ga-reared is. Es wore en "Karricha Fare," un es hut now boom-erawlishe socha gevva. Du waisht mer hen shunt long druvvel g'hot mit em Porra Mohler sime loo. De g'mæ cons nimmy uff maucha. De gleeder sawga are is ous-gashpeeled. Are hut shunt dri mohl si barl full breddicha 'esunnersht-eversht gadraid, der budda rous g'shloga un widder unna awfonga læsa. Un es shlimsht is, are muss læsa mit tswæ finger. Won are usht mit ame finger noach gait don farleered are sich we de Kinner Iserawl in der wald un es nembt ene fartzich yohr far si wake rous finna. Are breddicht uft mohls en shtoond-un-en-holb un won are fardich is don wase ken salicher mensch wos si text wore. De oldta hardt-shofficha bower, woo ga-used sin olla morga on fier uhr uff shtæ, shlofa ei un schnorixa os de benk donsa, de maid un boova shmisa shofe-awga nuch-anonner, un de

glæna kinner schwenka de bæ unich de benk, henka de kep hinna uff de sitz un watcha de weshpa dreck-neshter bowa in der ceiling fun der oldta karrich Se wara ere garn lose, awver are wase en goot ding won are's sæd. Are mauched en gowlish goot ga-bade un is der besht hand-shaker os si læva om Barrick wore.

Well, we ich g'sawd hob, se hen druvvel far si loo uff-maucha, un far des hen se en "Karricha Fare" g'holda, un ich un de Polly sin onna. Se hen olla sort games g'hot far bensa fonga. Fish-pond, koocha weega (far sæna ware's naixt gessa con we schware os se sin), ludderee tickets, un in fact olles es en poker game—wile se so barmlichs drunna sin uff korda shpeela. Awver sell wore net oll. Wos es mensht druff ga-tzæled wore far geld ei-bringa wore es supper game. Se hen en hap uff g'henked un en glæ luch ni g'schnitta. De monsleit sin hinnich der hap g'shtonna un hen era nawsa dorrich g'shtecked. Es weipsmensch woo es arsht ga-gessed hut wem si naws os es is wore em mon si pardner far supper woo de naws ga-agened hut. Es is olles recht gonga bis der Mike Hetzel hinnich der curtain g'shteppe is. Are is wid-mon un wore der drit mon. Now der Mike is about der ublesseerlicht mon om gonsa barrick. Are hut arem os em nunner henka bis on de wauda, en kup we en kolbasht, en mowl we en karrich-hofe, fees we en commale un hend we misht-hoka. Es shlimsht fun oll is, are hut en wortz uff der naws so grose os en hosselniss un de hut en dutzent barshta druff en holb tzoll long. We de naws dorrich der hap cooma is sin de weipsleit shier umechtich worra. Un es shlimsht wore es hut kens wissa wella tsu wem os des gadeer kared wile se net mit em agener der-fun nuch em dish hen wella Se hen oll declared se wista net wem se ware. Galoga! Haryommer! Ich hob net gawist os so feel lingner om barrick sin. Un oll leega far om Porra Mohler si loo raisa. Se hen oll g'sæna os won net ebber boll ebbes doot don gebts hoodleri. Doh wore now ga-wiss amohl en mish-mosh. De Bixlery hut declared se daid net mit em Mike Hetzel noach supper gæ won's de

karrich uff-brecha daid. De Ann Biffelmoyer hut g'sawd se wet lieber der grtez hovva, un so hut yades g'shtritta bis endlich is de Polly uff-g'shtonna un hut g'sawd:

"Im nawma Guttēs, es is em—"

"Unnershtæ dich," hov ich g'sawd, un se hut sich wider he g'setzed. Endlich hut de Bixlery g'sawd se daid moofa mere daida des game uff-gevva un mit unsera agena menner noach supper gæ, un se sin oll ob-g'shtart un der Mike shtæ lussa mit der naws im hap, un ich denk are shtaid nuch dart—are is anyhow net ni cooma far supper. Mer hen bout en goot supper g'hot. Mer hen en grosser welsh-hawna ga-roasht g'hot un se hen mich draw far en "carva" im Pennsylvawnisha Deitscha wake un ich hob ene nōws tsu meim dellar, æ bæ ob-g'schnidda far mich un es onner far de Polly un ene derno widder tzurick g'shtelt un hob g'sawd:

"Now helft eich selver. Sell is der Pennsylvawnish Deitsch wake far om dish ob-worda."

Noach supper hen mere en line-duch ivver de weipsleit g'henked so os nemand se gakent hut, un no hen de monsleit se dricka darfa far en fardle dawler. Now, du konsht dere net ei-bilda we shtarrick os des em Porra Mohler si loo uff-ga-maucht hut. Du waisht der Sam Seeshuls is en wid-mon. Are hut shunt elf yohr nix tsu der karrich gevva, un on sellem game hut are wise-der-freeda dri dawler un-a-fardle ni ga-blosa. We my tzeit cooma is hov ich my fardle ni ga-chipped un uff-g'shteept far my "drick." Ich hob bout en neice tzeit g'hot. Ich hob g'maned ich het de Lissy Hulsopple, es shænsht maidel om barrick, un ich hob evva ga-dricked un ga-dricked—ol de wile aw-ga-lust os won ich net wist ware ich het bis endlich hen de leit awfonga locha un ich hob g'sæna os se uff meim game sin, un we ich's line-duch runner hob don wore's, by-em-shinner, de Polly!

Se hut mere usht æ gook gevva un ich feel de gons tzeit sidder os won ich dorrich en longe gronket ware.

De "Fare" is gli dernoach uff-gabrucha un mere sin hame, un sidder is der gons barrick uff-rearish. De oldta maid woo shunt far tswonsich yohr nimmy ga-dricked sin

warra wella nuch en "Fare" hovva un de monsleit sin aw drin derfore, awver de g'hireda weipsleit sin drunna druff we en dowsend bocka-shtæ. Far-wass wase ich net—awver mer con sich ei-bilda.

Der naixt dawg wora oll de duckter in der nuchber-shoft bissy room driva bouch-wæ druppa ous-dæla—de result fun tsu feel ice-cream fressa, "im nawma Guttas," un oll far em Porra Mohler si loo raisa."

UNSER NIAR PORRA.

MER hen en nia porra om Barrick, un are is in grosser druvvel. Der oldt Porra Mohler, woo far drisich yohr de kinner om Barrick ga-dawfed hut, se g'hired won se uff eld wora, se bagrawva won se g'shtarva sin un si batzawling g'numma in schnitz un schmier-safe, is tsu oldt worra far de yunga leit un se hen ene nows gadraid ins sower-romble feldt we en ga-driar oldter gowl, un hen en yunger mon elect. Der nie porra wærd brilla, en shtitza hoot, un kid henshing. Are is leddich un oll de leit gleicha ene—orbordich de maid. De Betz Grill hut era awk uff eme, un se bahawbt os now ware era chance wile se shunt so long gawardt hut, un arbordich wile en porra public property is un con aweck gevva wara tsu wem os are kærd wile se ene anyhow enara missa. Yader ebber hut ene im mowl un uff de hend, un won are arigets onna coomed don doona se ene ins besht bed un schlochta de fetshta hawna. Far's morga gabade greeked are de grose Beevil fum dish ous der "grossa shtoop" woo nemond ni dariiff es gons yohr bis der porra coomed, un olles, in fact, drawga se eme by os won are en kanich ware. Se treata ene now we en engel bis se ous finna os are usht en mensh is un derno handla se ene we en sow. Awver des is net oll si druvvel. Der arshht mon os are aw-gadruffa hut noach dem os are elect wore hut eme g'sawd are mist orrick ocht gevva we are breddicht un mist yoh nix sawga wæga donsa wile shier yader ebber om Barrick donsed. Anonerer hut eme g'sawd are mist yoh

nix sawga wæga korda shpeela wile oll de yunga leit "progressive yucker" shpeela, un der drit is cooma un hut eme g'sawd are darft nix sawga wæga licker farkawfa wile der Hullerheck fore-shtayer ware in der karrich un daid's net arlawva.

"Well, my lieber freind," hut are g'sawd, "wæga was sull ich breddicha?"

"Geb's tsu da Mormons. Se hen ken freind om Barrick."

Em ledshta Soondawg hut are don wæga da Mormons gabreddiched, un hut der Congressman Roberts g'numma far si subject. Are hut em awrma Roberts gor boomerawlish in de ribba g'shussa, awer are hut net g'wist os are em Mike Hetzel aw a pawr fun sina glob-board ni gaboga hut. Der Mike is en kondadawt far der legislature un hut far de dri ledshta Soondawg en dawler ins glinglesckly gadoo. Awer are doot net oll si geld dart ni. Es is bakont om Barrick os are aw tswæ wiver enared. De aned is si fraw un de onner is de Beckie Leffelfinger. De Beckie is bout en shæ maidel, hut rhode hore, awga we en dawb un en broosht we en fasont. Era finger sin so full ring os'ra oldta koo era harner, un wile se duch shunt a pawr hoof-eisa falora hut is se nuch so shpry os en bodderreesly un so levendich os en u-mense. Se wærd en seal-skin coat un is sida fun der howd rouse. Yader ebber glawbed os olles gakawfed is fum Mike sime geld, un olla Soondawg hucked se sich on so en blotz os se der Mike recht leeblich in de awga gooka con, un des is en g'schmoon-sel un en ga-blinsel fum awfong fun der breddich bis ons end. De oldt Betsy Hetzel sitzed naiva om Mike, mit eram oldta poke-bonnet, un shiffericha shawl, der kup drunna un era awga uff era awrma oldta runslicha hend woo in eram læva ken ring g'sæna hen un nix g'wist os hardt shoffa far em Mike si geld tzomma holdta. Der porra hut gabreddiched wæga da leit woo net ocht gevva uff æ fraw, woo base un shtuvverich un mean sin dahame un hen oll era blesseer far onner leit; woo shelda won era

fraw pawr cent will far sich henshing kawfa won era oldte de finger hous hen, un woo im karricha rote sin won se im evver-shtoll si setta. Der Mike hut sich in sime sitz room g'shrobed os won are bren-asel in da hussa het, un de Becky Leffelfinger hut ene net aw-gagooked far es arsht mohl in dri yohr. We der porra fardich wore hut are es oldt bakont leed ous gevva, "Oh for a face that will not shrink," un der Mike hut awfonga singa os won are usht uff-gawecked ware fun ma longa shlofe; awer we de karrich ous wore is are net nuff far hands shaka mit em porra awer is nows un uff em hame-wake, we si fraw ene g'frogt hut wos are fun der breddich gadenked het, hut are g'sawed: "Es boovly is tsu shmardt. Ich denk are hut nuch nix galæsa fum Solomon un em David."

Sidder hut are ken goot wordt mæ far der nei porra, un se mæna are daid farleicht sich gons ob-risa fun der karrich. Awer won are doot don is nix farlora. En mon os so socha dribed set net in en blotz g'setzed si woo onera im doonkela ivver ene folla.

Luss mich dere sawga, der Roberts is net der ansicht Mormon im Congress odder in der karrich, un won der divel gæd fisha far monsleit don doot are ma weibsmensch si shtroomp-bendel usa far bait. Un es shlimsht is are con olsfart sell bait greega oony long grawva. Olla weibsmensch os farfeered wærdt furnished era ageny holf-ter, un "ware sich in de g'fore gebt coomed drin um" is en sprichwordt so wore os es oldt is, un ware's net glawht con's usht amohl broveera, un are fint ous we g'schwint os are en oorsoch fint far der awrem oldt Divel blama far ene in der letz wake feera. Ee sin usht tswæwæga—der recht un der letz. Du konsht net æner dravela oony di buckel uff der onner draya, un de welدت hut gons wennich blotz far leit woo era hussa ous wara uff da knee olla winter der hivvel fun garechtichkeit nuff groddla un der sitz om rooch-board nunner fora uffder onera side im free yohr. Un der divel blonsed olsfart wolla-shtengel os dorrich der schnæ nuff woxa far's luch nuch græser risa.

SHTRIDE IN DER HOUSEHOLD'ING—WOS
MAUCHTS.

ICH un de Polly wora der onner owet im shonshta eck g'sitzed un olles wore shtill im house. De oldt uhr im eck hut shtraich g'holdta mit da sackunda es same os se hut dreisich yohr tzurick we ich se om Mike Hetzel sinera fendu ga-kawft hob far sex dawler un hob un se ins eck g'shtelt we mere awfonga hen house holdta. Won selly oldt uhr schwetza kent wos kent se letze socha fartzæla. Dreisich yohr ols mon un fraw maned feel. Wos druvvel, wos kimmer. We uft sin mere ousanonner g'shrit woo mer by-anonner shtæ hetta sulla. We feel droweriche shtoonu hut ols æ shep wardtly ga-brucht. Far wucha long sin mer um anonner room ga-luffa os won mer net bakont wara, usht far anonner wissa lussa os yaders si shier shpunk hut. Es wore grawd os won mer tswæ brucka sond in en buggy rawd doot. Anes ribed om onera bis se endlich es rawd shtuppa. Un des ga-shtrid hut about so feel fershtond drin os we de tswæ brucka sond im rawd. Now sæna mere olles. Un wos daid mer net gevva won mer olles tzurick nemma kenta uns gons læva widder ivver maucha.

De tzeit far shlidda pardies un ebbel schnitzings is farby. Es wore en tzeit woo ich g'maned hob es ware usht æ weipsmensch in der weltdt un sell ware de Polly. Gli noach dem os mere g'hired hen hov ich g'maned es wara nuch edliche onery weipsleit os ich bakont het warra sulla eb ich g'hired hob, un endlich bin ich tsu der conclusion cooma os es feel onery weipsleit in der weltdt hut os mere næ awshstay daida os we de Polly. Ich bin base, shtuvverich, un weesht warra. Se wore's same os se wore we mere g'hired hen. Olsfart ready far mere en favor do, olles ga-kucht os se g'wist hut os ich gleich, nee ken knep on mina hemmer ob cooma lussa, my shtiffel ga-blacked un my glæder ga-barsht, un duch wore ich sour un mean, bis endlich is es era ei-cooma os es nix ous-maucha daid eb se recht daid odder letz—era baloning ware es same—un de parlor match woo ich

druff room ga-draida bin so long is endlich aw-gonga un der shwevvell is ob ga-brendt. Derno wore's ivvel. Ich hob net g'wist we se ga-nunk tsu shpida un bin gonga un g'suffa worra un in meim suff hob der druvvel ous em house om gonsa barrick nows g'shlaifed. Es worra gli en lot druvvelsome oldte weiver os sich um mich bakimmered hen un hen olles ous mere ga-lucked os se hen kenna so os yaders de besht shtory fartzæla hut kenna om naixta karricha social. Ich wore der græsht mon om barrick wile ich da leit tsu farshtæ gevva hob os kem weips-mensch si unner-ruck grose ga-nunk ware far mich drunner shparra. My shtory hov ich fartzæled. Es wore de aint side. Se hut goot ga-lowd inera bær-shtoop full loafers. Awver de onner side fun der shtory—de recht side—hut nemond g'hærd. De Polly hut nix fartzæled. Ich hob's grosse blesseer g'hæsa sana se suffera. Es hut g'wissa os ich en mon bin fun determination. Dos sell my shtyle is. Endlich is es mere in der kup cooma os yader ebber si fraw shenner ware os my ageny. Es wore farleicht ebbes drin. Druvvel hut grawva in era bocka ga-wesha g'hot. Era awga woo als yader ebber aw-ga-tzooga hen, hen dreeb un drowerich ga-gooked. Se hut mich nimmy gleicha kenna. Era hond wedder mich greega muss tsu era g'feeled hovva os won mer en grut aw-raiked. En g'suffa, blobberich kolb. Won ich usht fer-shtond het g'hot we ich ols sober g'west wore, awver on so tzeida wore ich schlimmer os won ich g'suffa wore. Ich hob g'sæna os se mich nimma leeva con un bin jealous worra. Sell hut de socha ols nuch shlimmer g'mauched. Ich hob g'sana os se ga-used wærdt tsu meim sowfa, un os sell era nimmy so feel wæ doot un derno hov ich se ga-blamed far tsu freindlich si mit onera monsleit. Ich hob g'wist os nix on der soch is, awver ich hob fechta wella un hob net g'wist we draw gæ. Des wore awver tsu feel. Se hut nee nix derfore g'sawd g'hot. Der shtride wore nuch so weit oll mit mere awver we ich se mit dem ga-blamed hob is se uff-g'shtonna, de deer uff g'maucht un mere nows

g'wissa. Sell wore we ich uff my tramp læva gonga bin. Du consht's ivverich in meim booch læsa.

Un now mawksht du denka ich bin en bubbly far de socha fertzæla. Farleicht bin ich, awver won ich æ yunga couple safa con fun ous-folla un kelver fun sich maucha don hov ich mæ goodes ga-doo in dem breek os in ansicha os ich in meim læva g'shrivva hob.

KARRASEERA—DER OLDT UN DER NEI WAKE.

SIDDER dos ich my ledshter brief tsu dere g'shrivva hob hov ich anyhow en dutzend brief greeked fun freind os mich g'frogt hen far nuch mæ shriva. Ae oldt maidel hut mich g'frogt far en brief shriva uff hira, un wile ich denna awrema oldta drep net "næ" sawga kent tsu nix will ich broveera dere my gadonka gevva uff de subject so goot os ich con. Un doh gaits don uff der Koonrawd loose.

Hira is es same os es wore en hoonert yohr tzurick, awver es wærdt nimmy so feel gadoo os we sella mohls. Es wore en tzeit os yader boo en agener gowl hut g'hot, en foongle nei buggy, un olla Somshdawg owet noach os si woch's arawet fardich wore hut are si fees im boomba-droke g'wesha, hut si beshte suit Kentucky jeans aw ga-doo un is derno ob g'shart fâr sime maidel en ride gevva ivver de wartzla un shtoomba in da doonkelshta ecka fum township wake. Derno sin se hame un we de oldta leit im bed wora hut are se ga-karraseered

"Hinna in der* kich
Ga-dichtich."

Ollawile is es nimmy so. De riggelwake springa in olla eck, un pick-nicks sin de shtile. Der boo spend oll si geld far tickets un won de tzeit coomed far hira hut are net ga-nunk geld far der porra batzawla—un gor nix far en week kawfa. De maid hen ols de oldta hussa uff g'schnidda far gwilts maucha. Now doona se era tzeit tsu bringa on "shams" un "throws" un "tidies" maucha far uff da shteel room henka bis mer sich boll nimmy onna

hucka con. Un won mer sich setzed un hucked net so grawd os en gips-bub don henked des fardihenkered ga-gramonsel em uff em buckel won mer uff shtaid.

Im shtettle is es nuch feel schlimmer. Doh wærdt's nimmy ga-karraseered. Ich hob ols g'maned mer set en maidel bakont wara eb mer se hired. Un der ansicht wake far se lærna kenna is læ by era si un se ga-dichtich dricka. Ollawile is es nix os "fashionable calls." Æn holb dutzent gæna tzomma. shpeela corda, schwetza doom odder hucka in da ecka un gooka anonner aw os we a pawr kotza uff der gorda fense. Es seemed se wissa nix fun da goota tzeida wo ich un du hen g'hot we ich gonga bin my Polly sæna un du di Malinda. Un de result is se finna nix ous fun leeb bis se tsu oldt sin, un derno won se hira, doona se es far "convenience sake," un wile oldte maid net feel fun-era "convenience" sin tsu anich ebber missa se arlæ shtæ un uff-drickla we de wolla shtengel uff der fire-shtæ rich.

De fact is de yunga leit wella heitzadawg amused si. Se gooka net ahead awver sitza un worda far ebbes uff-draya os se suit. De boova wella oll lawyer un duckter un professional menner si. De maid shpenda era tzeit on fashion-plates shtuddia un lussa de mommy es wesha do. Se wella læva ooney shoffa, un won en maidel net en reicher mon fonga con odder en boo en reich maidel hira con don mæna se wara tsu awrem far hira. Un es is warricklich wore. Won's maidel nix wase os music un donsa don gebts en dreckiche kich, un won der boo nix wase os corda shpeela un cigarettes schmoka don gebts dinna brodewarsht. Æn fodder os si familia sella wake uff bringt is net fit kinner tsu hovva, un won se eme druvvel maucha is es si ageny shoold.

Æn batchelor os hired noach dem os are fartzich yohr oldt is set ga-gasheled si, un es weipsmensch os ene hired set nuch em norra house g'shicked si. Ich glawb on yung hira. Yunge leit sin we glæne ebber bame. Du consht se tzomma binna un um-anonner room wickla un se woxa uff we æ bawm. Broveer 'mohl un bin tswæ bame tzomma os

fartzich yohr oldt sin un se brecha in der mit ob. Sell maned druvvel un divorce. Derno sin se olla tswæ farhoonsed. En mon os fartzich yohr room lawfa con oonich so feel shæna maid un findt kenny os ene suit set eider en corset wara odder set en hevvel aw-g'henked hovva. De maid sin net tsu blama. Es doot se farleicht nemond froga. Es sin dale os worda wella bis se en mon finna os ken faler hut, awver se finna ous in goote tzeit os de goota boova oll g'shtarva sin we se gons yung wora, un dos engel ken hussa wara.

ON DER TEACHERS' INSTITUTE.

Du hedsht amohl de woch on der Teachers' Institute si sulla. So en leb-dawg we des en leb-dawg wore hov ich in meim leb-dawg ken leb-dawg g'sæna. Es hut ollerlæ teachers g'hot. Un wos maid! Shæne, weeshte, grosse, glæne, dicky, dinny, shmærdte un doome. Se hen mæ shtile aw-gadoo os ich in mein læva defore g'sæna hob, un ga-dressed hen se os es em recht farblendt hut. Un woo se oll era gum greeked hen for kowa con ich net wissa, awver es hut yader ga-kowed un se hen en yocht ga-maucht os we wons fee om widder kowa is on tswelf uhr in der nocht. Now unich yader sitz im court house sin bindle chewing gum os es boll gooked os won de dreck-schwolma neshter ni ga-bowed hetta. De boova hen oll noddeerlich schmart ga-gooked, un wos hen se's duch g'shpeered. Kit henching, sidney hols-dicher, patent-ledder shoe, un de hore in der mid fardaled os we de maid.

Es wore ols net so in oldter tzeit. Onshodts fun sidena dressa hen de maid kardoo g'wora, un onshodts fun chewing-gum on finf cent der pock hen se bind-hortz ga-kowed. De boova hen kee-ledderne shoe ga-wora un era hore uff der side fardaled. Es wore en tzeit woo en guldne watch en mon reich gooka hut maucha, un en piano wore ous der question. Now sin se so common os rhoda hoond, un duch hen mere hardte tzeida.

Es is aw en grosser wexel im wake os se now larning greega. Vos hen mere duch ols so hartzhoftich de maps g'sunga. Now shtuddia se jography mit picters un sond-heiflin. Olla yohr sin mere ols dorrich der grammar, hen oll de rules ous-awennich ga-larndt un hen si læva net ous g'funna far vos os selly rules goot sin. Im rechla sin mere ols so weit tsurick im buch os der teacher es farshtonna hut un derno sin mer room ga-draid un widder forna aw-g'fonga. Der multiplication table hen mere ols hinner-shich un farshich sawga kenna, un won mer ols wissa hen wella we feel os nine mohl elf is hen mer der gons table ivver sawga missa bis mer draw cooma sin. Læsa hen mer oll kenna os we en porra un duch ken wardt farshtonna wile's English wore un mere hen nix os Deitsch gawist.

Middawgs hen mere unser karrivly uff g'maucht un de kolda lever-wærsht, tzomma-ga-bobbed lodwarrick brode un hardt-gakochte oyer gessa. De wile os es mowl bissy wore hen mere uns farwiled mit da fees uff em budda drooma. Hinna im eck hut olsfart der lowsich boo g'hucked. Are hut nee ken wolnis-karna un poond ebble greeked fun da onera shuler wile are der ansicht Republican wore in der shool. Es ledsht os ich fun eme g'hared hob wore are en shtate senator in anes fun da western shtata, un de karl woo ene ols es mensht gabused hen doona nuch om barrick room gnobbera far en læva maucha. Mer wase nee net vos es ous ma lousicha kolb gevva con.

Anes fun da grossa dawga in der shool wore won der superintendent room cooma is. Mere hen ols g'maned der superintendent ware en græserer mon os der Bresident fun da United Shtates. Olla yohr os are cooma is hut are uns de same shpeech g'maucht, un de hut ga-consist fun uns sawga os won mere oll goote boova sin don daida mere mohl oll Bresidenta gevva, un de maid Bresidender era wiver bakoma. So weit os ich hara con is si bruffa-tzeiga nuch net wore cooma, awver sidder os der Cleveland's ga-maucht hut woonerts mich nimmy os yader ebber mit hol-

ver farshtond Bresident wara con, un ich hob en notion far widder frish nei broveera far Bresident tsu wara wile de chanca si læva net besser wora won ich usht de Republican nomination maucha con.

DE RETCHA UN DE BLETCHA.

MER hen ollaweil en gor shtarns weeshter ufroor doh om Barrick. Es is en retsherei unner da weipsleit, un es date mich gor net woonera won es om end nuch bisniss gebt far de lawyer un der shreef un in der court.

Ich will dere de particklers now gevva so goot os ich con. Es is wæga der Sally Ann Seimoyer, anes fum oldta Bensh Seimoyer sina maid, un anes fun denna Fildelfy agents os so room dravela unner da shtore-keeper mit samples, un seller ding sawga se is en g'hireder mon os en fraw un dri kinner hut in Fildelfy. Vos de rale shtory is consht denka far dich selver. De Sally Ann un era mommy hen era mind uff g'maucht far ous-finna ware de shtory g'shtart hut. Se hen ous-g'funna os de Betz Miller es g'sawd hut, un se sin grawd tsu der Betz gonga un g'frogt we's is un ware's era g'sawd hut, un se hut g'sawd os de Marianda Schmidt es g'sawd hut, un don sin se tsu der Marianda gonga, un se hut g'sawd os de Jemima Wafflebach es g'sawd hut, un de Jemima hut g'sawd de Anne Bensmiller het's g'sawd, un de Anne hut g'sawd se het em Sam Kissinger si fraw es hara sawga, un we se aw-groofa hen by der Kissingery hut se g'sawd se ware's net sure awver se glawbt se het de Polly Bixler hara derfun schwetza. Don sin se tsu der Polly un se hut widder en onery g'nend os es g'sawd sull hovva un tsu letsht is es evva widder uff de Kissingery cooma. Un now sawga se de Sally Ann Seimoyer het im sin in de shtadt tsu gæ un en lawyer dinga un de Kissingery shreefa far de court un se es broofa maucha wæga sellem agent fun Fildelfy.

Ich, far my pard, hob nix tsu sawga. Won de Sally Ann Seimoyer tsu feel fun dem Fildelfy agent gadenked hut don

het se shmart ganunk si sulla far's tsu sich selver holda. De Tzæa Gabudda in der Shrift farbeeda olles os schlecht is, awver ich claim os elf ga-budda si hetta sulla. De elft het læsa sulla: "Du solst net ous-g'funna wara." Es maucht heitzadawgs nix ous we schlecht os en mon is—usht so os are shmart ganunk is es nemand ous-finna lussa. De shtrose lawfed full karls os hend hen so wise os schnee un en hartz so schwartz os shonshta roos. De karrich hut blendy karls os en g'sicht hen os sich shtrecked Soondawgs we en oldter gum shoe, un Moondawgs daid ich ena net weider drowa unichera lot weipsleit os ich en elefont om schwontz room shlaifa con.

De Sally Ann Seimoyer hut farleicht nix derby g'mained, un hut gadenked dare Fildelfy karl ware leddich—awver sell maucht nix ous. Es wore era bisniss ous tsu finna. Es daid nemand si boweri aweck gevva tsu ma mon os are nix derfun wase—un en gooter nawma is mæ wærdt os feel ocker lond. De weipsleit schwetza uftmohls tsu feel, awver luss mich dere sawga, won's net far era tzoonga ware don daid feel mæ schlechtes aw-gadrivva wara os es so doot. We's is is yader weipsmensch en detective, un wile se anonner so goot kenna don wissa se gli won hoodlerei awgait.

Nuch ebbes will ich dere sawga. De Sally Anne Seimoyer is grawd we feel fun unsera onera maid om Barrick un se kenna oll en lesson larna fun era experience. Won en arlicher, uffrichticher, hardt-shoffichter bowera boocomma will anes fun ena karraseera don shtaid are ken chance won se room shpotseera kenna mit ma uff g'schmusta frotzhontz fun der shtott, un won are en norr fun ena maucht don is es era agency shoold. En arliche hond os row is fun arawet is mæ wærdt os en wise, un-arliche hond mit kit henching tzoo ga-decked. En mon os fun der city cooma mus far en fraw soocha is eider uff badroog ous odder wart badroga.

Awver mer wella de socha lussa we se sin. Des g'schwetz wæga dem maidel hut farleicht en ursoch. Shier

oll de leit om Barrick hen maid os se garn farhondla daida uff goode menner, un wile de Anne Seimoyer en hisph, goot gookich, freindlich maidel is wella se farleicht era nawma fardarva so os era dechter en chance greega on der city karl. Des is en wake os bakont is mit oll shtride shtifter. Un es seemed de woo de lengshter gebader maucha in der bade-shtoond un gæna es eftst in de karrich sin de shlimshta far de recheri uff shtarta. Husht du di læva g'wist os en weipsmensch os sich selver net drowa daid mit monsleit is de arst os onery weipsleit suspect fun schlechte socha? En mensch os en rhine hartz hut denked yader ebber soonst rhine, un ware u-sowver is sæd dreck uff yader ebber soonst. Grishdendoom mocht der mensch rhine woo's hut un maucht farflompte rascals ous onery woo usht mæna se hetta's. Dohare finsht du uftmohls de schlechte leit in der karrich wile se grishdadoom ba-kenna missa-far era schlechte socha tsu decka.

MORAL. Ware net drowd dem is net tsu drowa.

DE SHULT OS LEIT AWREM SIN.

Es shined mere de leit sin ollawile gor grounds-budda awrem, un duch sin se net holver so awrem os se ols wora in der tzeit we se g'maned hen se wara reich. Du consht dich nuch arinera on de tzeit woo en silverner dawler so grose ga-gooked hut in dina awga os en waugarawd. De tzeit wor won anes en levvy g'shpend hut far blesseer hut mer ene shunt aw ga-grooked ols en "hebbense," aner os si læva net reich con wara. Sell wore de tzeit woo de weibsleit en dress maucha hen kenna ous fier yord goods, un æ goode dress wore oll os expect wore fun ame weibsmensch. Ware en sideny dress afforda hut kenna wore reich g'hasa. Now nembts fier yord goods far æ armel tsu maucha, un de menshta weibsleit hen de wond so full dressa henka os se ols usht æ dress tswæ mohl nuch der karrich wara kenna bis se widder room g'maucht si muss so os se in shtyle is. Denk derno amohl

draw we sin ols unser eldra nuch der karrich gadrulled bawrfeesich, un era shoe ga-drawga bis se on de karrich cooma sin un derno se aw gadoo, un we se rous cooma sin se widder ob-g'numma un bawrfeesich hame ga-drulled far se safa. Sella mohls hen se aw shoe g'hot os ebbes wærd wora. Won en kolb g'schlocht is worra is de howd on de garraveri g'slicked worra un in ledder gadraid far da maid fina shoe maucha. Ware daid now kolbsledderny shoe nuch der karrich wara? Doh missa hoche farshita un patent-ledderny tips hare. Ae drip nuch der karrich dorrich der dreck daid se uff. Awver wos is de use far im dreck lawfa won yader bower en buggy hut un fie harnish far in de karrich gæ—won es foorwæsa shunt net batzawled is—es fawrd anyhow goot wile der nuchber, woo's farleicht afforda con, aw anes hut. Ich risk tsu sawga os de eldra heitzadawgs so feel geld shpenda far era dechtera in corsets un kit henshing holda os es gakusht hut far era grose-mudder tsu glæda.

Nem derno amohl de boova. Doh hut mer ols "Kentucky Jeans" odder hame g'mauchte warichniche husa g'wora os de mommy em g'maucht hut. De gallus wora ous wiser musleen g'maucht mit shlitiz drin far de knep ni henka we en forebay onera meel. Now hut der shtore-keeper g'nunk bruffit onera suit os are en fungleneie pawr gallus ni shmissa con. Olles wærdt fun hame g'maucht, un tsu minera notion doot der bower net ganunk protection bractica—import mæ uff si boweri os are export—un es arisht os are wase muss are bonds issua we der Cleveland. Won mer ols en fardle dawler greeked hut far ons badolya gæ hut mer hipsh g'feeled. Now is es nix u-commons en fodder sime boo finf dawler gevva olla mohl os are on en picnic will, un wile sell about dri mohl de woch is con mer gli sæna woo der brofit uff wætza on fooftsich cent de bushel onna gait.

Farshtæ mich, ich winch net os de tzeida widder doh wara. Ich sawg dere usht, se sin doh far der bower un are wase es net. Si lond is net mæ wærd now os es wore far

em greek, are greeked net mæ far si wætza os are hut far em greek, un shier olles shunsht is uff ma level mit da tzeida far em greek except si wake far læva—un sell is uff der scale fun wætza on dri dawler de bushel.

Geld is tsu wolfel by feel fun ena. En mon os en hoonert riggle shplit far en hoonert cent denked mæ fun ma dawler os der mon woo si læva maucht mit shtock gambla un corda shpeela. "Shtreck di fees nuch der deck" is en oldt shprich-wordt, un ich wet lieber unich ma kortza debbich shlofa os unich ma longa os net batzawled is. Mere hara feel fun da goota oldta tzeida woo ma man si wordt so goot wore os si note. Ich glawb olla wordt derfun. De leit wora in umstenda woo se era shoolda batzawla hen kenna un es wore en blesser es tsu do. Luss mich dere sawga es daid yader ebber si shoolda batzawla won es batzawla daid se tsu batzawla, awver sidder os ken premium mæ is uff der arlich mon, sidder os en mon si læva insura con far en hoonert dowsend dawler un oll si geld ni do far de premiums uff holdta bis are dote is un derno b'shised si creditors ous era arliche shoolda, is de premium fum arliche mon g'numma un uff der dam raskal gadoo. Sell is der ledsht grishtlich wake far sælich shtarva, awver es is my opinion os en mon woo ken arlicher effort maucht far si arliche shoolda batzawla is en infernelser raskal, un derno mauchts net feel ous eb are en eldisht is in der Hawsa Barrick karrich odder en hossler im Mike Hawmayarrick sime livery shtoll, un won's amohl nuch em himmel tsoo gaid finna se ous os kem mon si grawb-shtæ so hoach is os are druff nuch em himmel groddla con.

BLESSEER COOMED OONEY G'FROGT UN GAIT
OONEY G'HÆSA.

Coom hare amohl nuchber, un sitz on der dish.

De socha sin gons room ga-draid;

Ae helft fun da leit de fonga de fish—

De onera grawva es bait.

Dës glæ shtick poetry hut en grosse mæning. "Ae helft fun der weldt doots fisha—de onera grawva de warrem." Husht du di læva draw ga-denkt we u-gleich os de socha ous ga-daled sin? Dale leit sin gabora mit ma silverna leffel im mowl. Se rulla in meesichkeit fun der weck bis ins grawb. Un duch sin se net g'satisfied. Doh hen mere en example om Hawsa Barrick. Em Sam Hetzel si brooder's kind, woo in Fildelfy uff ga-brucht is worra, dare is so reich os en Yutt. Si ei-coomas is sivva dowsend dawler's yohr eb are shoft odder net. Dare boo is now tswonsich yohr oldt, hut en goode larning, awver hut net der good farshtond woo mer greekt won mer sich selver dorrich de weldt shlocked. Are wase olles fun shtyle, is olsfart sowver aw-ga-doo un wærdt en diamond uff sime ga-kuchta hem. Are brouch net shoffa un es holdt ene bissy en gonser dawg far de tzeit fardriva. Are hut oll de tzeit os are will far gæ fisha, awver is tsu doom far en worrem on si ongel do, un won are's wist don ware are tsu armlich far on de grick lawfa. Sell sin de sort leit woo olsfart fisha kenna.

Navich eme wooned em Sam si agener soo. Are is im lond uff ga-brucht warra un is so hardt os en bind g'narra. Are is awrem, un duch hut sich en glæna hæmet aw-g'shoft, is g'hired un hut tswæ kinner. En gonser dawg shoft are im feldt un owets coomed are hame meed un hoongerich. Are con en yord brode-wærsht un tswonsich booch-wætza koocha essa uff en emes. Si kinner groddla uff eme room os we yunge kotza, un won are ols ebmohls en shtoond greekt tsu sich selver don gait are on de grick un fongt a pawr farrella far si kinner. Won are hame coomed don shtæd si fraw olsfart im hofe un frogt ene eb are ebbes

g'fonga hut. Se con sawga on sime shrit long eb are om house is eb are ebbes g'fonga hut. Won are glick hut g'hot don lobed se ene, won are nix hut don encouraged se ene un sawgt es naixt mohl dait are besser do. So en fraw we sell bringt mæ blesser ins house os en millune downsend dawler uff inderessa. Un duch winched dare boo olla dawg are het sime cousin si reichdoom so os are de gons tzeit fisha kent.

Luss mich dere sawga, blesseer in dara weltdt consht du net soocha, awver du finshts olsfart woo du net gooksht derfore. Der mon woo tsu bissy is far blesser soocha findt es mensht derfun. Won mer olsfart gæ kent fisha don dait em so laid warra os won mer's mit da leffel g'fressa het. Der mon woo si læva net meed wore wase net wos rhue is. Der mon woo si læva net hoongerich wore wase net wos obbadit is. Der tramp woo en nocht unich em hoy-shtuck shlofed findt mæ blesser in ma shtick booder brode far si morga-essa os der reich mon doot in ma downsend dawler banquet. Der bower woo en gonser dawg hinnich em blook noach lawfed findt mæ rhue uff me shprower-sock os der reich mon inera guldena bed-lawd. Der mon woo uff em top fum howfa is muss olsfart grotza far sich druvva holdta. Der awrem mon, woo sich om foos uff holdt, con sich ruich he laiga un shlofa—are rulled nimmy weider nunner, un won's ons shtarva gait don laiked are sich he, shlofed ei, un brouch sich net boddera wæga ma willa wile are net ga-nunk lust far si freind drivver fechta.

“Ae helft fun der weltdt grawbed de warrem—de onner doots fisha.” Tsu wella wid du kara? Tsu da fisher, of course. So doona se oll, un duch behawb ich es is græssere blesseer in reddy maucha far gæ fisha os we hame cooma mit ma læra karreb.

MORAL. Blesseer coomed oony g'frogt un gæd oony g'hæsa.

DER JECKEY LEEBSHTICKLE TEND COURT.

ICH un der Dad un de Grosemommy woona im Globber dawl, un der Dad hut mere shunt em ledshta shpote-yohr farshprucha os won ich recht fleisich welshkarn bashta daid don daid are mich mit nuch der Harning court nemma in Schweineford shtettle. Em ledshta Dinshdawg sin mere ob-g'shtart. Ich bin now ninetzæ yohr oldt un wore in meim læva net weider fun hame os de middle-fense. Ich bin shier sex foos long, hob en tzaw-look un wær shunt wullich um der hawrd room; hob en glæner browner hoot ga-wora os gooked we en drechter, un my hussa hen uff sex tzoll net nunner on my Monroe shoe ga-longt.

Mer sin nuff on der Hawsa Barrick riggel-wake, un we de train rei cooma is hut se ga-blosa os ich uff de knee g-folla bin so huts mich farshrucka. De kars wora full leit. Lots fun shæna maid un de hen shier oll nuch mere ga-locht. Ich hob bully g-feeld. We der conductor room cooma is hut der Dad eme en ticket gevva far mich, un mer sin druff nei ga-yawked os es ga-doonert hut. We mere ins shtettle cooma sin hov ich grawd g-frogt woo de court is. Der Jeck Hetzel hut mere g'sawt g'hot es ware en ga-deer so grose os en shire, het awga hinna un forna, en harn uff em kup so grose os en bind shtarra, un het en bell aw. Uff ame eck fun der shtrose hov ich en lot leit sæna shtæ un dishbadawda. Ich bin onna far se froga woo de court ware, awver se hen so arnshtlich g'schwetzed os ich ken wardt nei greega hob kenna. Ich hob so en dicker, fatter mon, os der bouch shier uff em budda shlaft, g'frogt ware seller ænt karl ware woo se en fuss maucha daid. Are hut g'sawt are ware en politicianer.

"Un wos is en politicianer?" hov ich g'frogt.

"En politicianer is aner os boll en kondadawt gevva will."

"Un wos is en kondadawt?"

"En kondadawt is en mon os room gait hands shaika un licker kawfa far de leit so os se eme en office gevva."

"Un wos is en office?"

"En office is en blotz woo mer goot batzawlt wærdt far nix do."

"Oh!" hov ich g'sawt un bin ivver de shtrose ga-luffa woo de leit in en house nei sin. Ich bin noach un glei bin ich in en grosse shtoop cooma woo en lot leit g'hucked hen. Im feddera end fun der shtoop wore ebbes os ga-gooked hut we en kelter fense. Es wora tswæ dish inside fun dara kelter fense un doh wora en lot leit droom g'hucked un in bicher ga-læsa. Glei is so en dinner, longer mon mit ma schwartzza bawrd uff en hoacher shtool ga-groddled un hut a pawr mohl g'sawt, "O yea, O yea," grawd we de grosse-mommy ols sawgt wons era farlæd is. Derno hut are nuch en lot onery socha g'sawt in English os ich net fershtoono hob. Derno is en shæner, uff-g'schmutzder yunger gentlemon nei cooma un sich uff en grosser shtool g'hucked on der fire-hærd, un usht ivver dem is widder seller fet mon woo ich uff der shtrose aw-ga-druffa hob nei cooma un sich navich mich g'hucked.

"Ware is seller mon os dart om fire-hærd hucked?" hov ich ene g'frogt.

"Sell is ken fire-hærd," hut are g'sawt. "Sell is der bær un der mon is der Judge."

"Doot der bær bisa?" hov ich g'frogt.

Der fet mon hut awfonga locha os si bouch g'shiddled hut, un ivver dem sin nuch tswæ mon nei cooma un sich uff yader side fum Judge g'sitzed.

"Ware sin selly karls?" hov ich g'frogt.

"Sell sin aw Judges," hut are g'sawt.

"Wos doona se?"

"Se neesa won der Judge schnoop nembt, un nooka der kup won are 'yaw' sawgt."

Ivver dem hen de leit in der kelter ben awfonga fechta, un ich hob farhoftich ga-glawbed es daid feng gevva.

"Ware sin selly karls woo so tzarrifa?"

"Sell sin lawyer."

"Far wos sin se goot?"

"Ich hob's nuch net ous g'funna."

"We maucha se era læva?"

"Mit uxa fechta maucha."

"Huts feel fun eena?"

"Yaw, numma tsu feel."

Un ivver dem hut anes fun denna karls der onner nows g'fuddered un ich bin noach far der fecht sæna. Se sin ivver de shtrose nivver un in en shtoop nei woo en longer, hoacher dish wore. Hinna on der wondt wore en roy buddla, un dart wora se g'shtonna un koffee-wasser mit anonner ga-drunka os won se de beshta freind wara.

Ich bin derno nows un hob em Dad g'sawt ich kent de bisniss net fershtæ un ware reddey far hame, un we mer on der riggel-wake cooma sin hut der glebber-mon g'sawt unser train ware dri shtoond shpote, os der "cow-ketcher" het en koo g'schlooked doh der wake druvva un de harner wara eme im hols shteckta blivva. Ich hob nix tsu essa g'hot sidder morga. Der Dad is gonga far en doot full essa, un we are cooma is hen mere uns hee g'hucked un crackers g'fressa os uns der shtawb tsu da ora rous g'floga is.

Un so hov ich duch om end derfun hame missa oony de court sæna, awver ich will goot derfore si os ich se sane es naixt mohl os se on Schweineford shtettle coomed un wons howd kusht.

WIDDER UFF DER OLDTA BOWERI.

ICH wore de ledsht woch uff der oldta boweri, un es hut mich widder yung feela maucha. Es lond un de gabiar sin nuch dart, awver olles soonst is fardt. De felder gooka usht nuch holver so grose os se ols hen won se ols full wætza odder welshkarn wora un mer is ons ob-maucha gonga. De hivla sin nimmy so noach, de dawla nimmy so nidder, un de doonkla ecka hen ken fooricht. Olla eck uff der boweri hut ebbes far em tsu arinera. Doh is woo

uns der oldt Bill gowl dorrich gonga is, dart wore de gownsh; doh wora mere om shoffa we de nais cooma is os der brooder g'shussa is worra im greek; dart woo ich es arsht mohl ma shæna madel era hond g'hova hob; doh woo ich my arsht sock-messer farbrucha hob, un dart woo mere ols olsfart en hummel nesht g'funna hen won mere drows wora Soondawgs hoonich soocha. Dart wore de oldt floxbreech un doh de tzooker camp—olla eck, un hivvel un heck hut en history, un olla dinsht coomed tzurick we en long-fargessner drawm. Der oldt bawm-gorda is nuch dart, awver de bame sin oldt un fowl un de ebbel sin glæ un sour. Dart wore der karabsa obbel, dart der wise boy-obbel, dart der hoonich-obbel, dart der Pinnick, un doh sin nuch de wartzla fum oldta freea sees-obbel woo mere ols ivver em hoy-maucha derfun g'essa hen un de kullick greeked. Doh sin de oldta karsha bame—usht nuch shtoomba mit a pawr lavendiche nesht. Doh wore der oldt walniss bawm woo ols soomers de aich-hawsa era læva druff farlora hen won ich boolfer un shroat g'hot hob far de oldt flindt lawda.

Ich bin dorrich es oldt house. Doh is de kommer woo de kinner uff de weldt cooma sin. Doh wore es bedlædely g'shtonna woo mere lærna hen unser ga-badelin sawga. Doh de kich woo mere ols de longa owet tsu ga-brucht hen far-shteckla un blinda-misely shpeela. Doh wore der mommy era shpin-rawd g'shtonna, dart de bock-moold. Uff sellem shelf de uhr un in sellem eck der shonk woo mere ols jam rous g'shneaked hen. Doh is de shpeicher-shtake nuff gonga, un doh is de shtoop woo mere ols seeser shlofe greeked hen won de dawg's arawet ivver wore. Un doh, warricklich, is der eversht shpeicher woo mere ols onna sin un de oshter oyer ba-gooked won gor ken onnerer blotz mæ wore os uns hovva hut wella. Dart hinna im eck hut ols de oldt week g'shtonna won se net in use wore—un sell wore net uft. Unich denna shporra hut's ols full ga-grider g'hunka os goot wore far bouch-wæ un olla onera gronkheita; shofe ribba, oldter

mon, maderly, solvie, rawda, gwindle, warmet, dorrich-wox, sossafrill, olond un schwartz-wartzel. Dart sin nuch de lecher woo mere ols de sichla nei g'hocked hen won de arn farby wore, un dart drivva hut ols der oldt horich trunk g'shtoono os der grose-dawdy fun Deitschlond ga-brucht hut.

Dart uff em wesh-house henked nuch de oldt bell woo uns ols ous em feldt ga-roofa hut tzu'm essa. Now ich hob shunt feel goode moosic g'hared. Ich hob shunt bands g'hared os shpeela hen kenna bis es em in da tzæa gagglingled hut; ich hob shunt hoache moosic g'hared uff der piano, un ich hob shunt weipsleit hara singa in der karrich bis yada ebber boll g'winshed hut se daida shtuppa odder shtarava, awver in meim dawg-un-des-læves hov ich ken so saliche yocht g'hared os cooma is fun selera oldta mid-dawg's-bell. Wos hut mer en obbadit g'hot, un wos hut's brode-warsht, shoodka-flaish, ebber-boy un leb-koocha gakkusht!

Un derno bin ich ons oldt shool-house, awver des is nimmy dart, un duch hov ich's g'sæna grawd os won es nuch dart shtæ date. Ich hob de marika uff der wondt g'sæna; ich wore widder in der shpelling class g'shtonna woo es arsht madel os ich in meim læva ga-glicha hob mere g'sawd hut se het g'hossed mich trappa wile se mich ga-glicha hut; ich hob de shooler hæra es map singa, un de grammar class hæra recita. Ich hob en drink ous em oldta wasser-kivvel g'numma, un hob widder koldte lever-warsht un lod-warrick brode g'essa uff em hinnera sitz. Es wore olles nuch so noddeerlich os ich reecha hob kenna we ols de oldta schmootzicha rechel-bicher g'shtoonka hen. In fact, ich hob g'maned ich ware widder en boo un ware om eck-bolla shpeela mit da onera shooler.

Oil de socha sæna hen mich hardt denka maucha. Wos hut's gevva mit da onera shooler? Dale sin dote un dale sin in wide lenner. Dale sin hoach druvva in lærning, un dale sin nuch net ous em shpelling booch. Dart wore der boo os mere ols es lowsich golb g'hæssa hen. Are is

now en Shtate Senator un der karl woo ene ols b'shimpt hut wile si fodder net ols nuch far der General Jackson ga-vote hut, mauched si læva mit huckel-beera ruppa un sheena-basum farkawfa, un oll sin tsufritta mit eram blotz. Aner sooched far ebbes tsu essa un der onner sooched far en obbadit—un luss mich dere sawga, der mon woo goot g'satisfied is mit nix is ahead. De weldt is en mower; yada mensch is en shtæ, un yadera hut si blotz. Dale sin de eck-shtæ un wara uft ba-gooked, un dale sin in der mit fun der wond woo se es dawges-licht net sæna, un duch sin se note-wennich far de mower uff hæva.

Nuch anes is mere ei-cooma, un sell is os mer shtor-rick oldt wara. De menshta fun uns sin doh shunt ivver middawg, un boll coomed de nocht. Mere shtarta nows morgets un mæna der dawg het ken end. Won der mid-dawg doh is don coomds uns ei os des læva duch net so long is os mere g'maned hen, un won owet coomed don sin mere oll ready far hame gæ—in de rhue.

EM WANNAMAKER SI KARRICH HOFÉ.

WILE ich shunt long nimmy in Fildelfy wore hen ich un de Polly ous-g'maucht mere wetta amohl widder nunner, un we em Billy Bixler si fraw ous-g'funna hut os mere gæna hut se druff insist se wet mit. So em Dunnershdawg en woch sin mere g'shtart, un wile mere en gons yohr hardt shoffa missa hen mere ous-g'maucht mere wetta gæ in oller shtyle un hen anes fun em Pullman sina shlofe-kars g'numma. Now, de shlofe-kars sin awenich ordlich tzomma gadoo. De bedder sin in de tswæ sida fun der kar un gooka awenich we hinkelneshter in ma giles-droke. Forna on yadem bed is en hap far der hinner shloopa. De ceiling is usht about dri foos hoach un es bed nembt de gons shtoop uff. Ich hob en arbarmse tzeit g'hot far mich ous-do. Olla mohl os ich mich uff g'hucked hob hov ich my kup wedder de ceiling ga-boomped. Endlich hov ich mich uff der rick g'laiked, my gallus lose g'maucht un by degrees my husa

ob g'shoft we en shlong era howd. Derno hen mere broveered tsu shlofa, awer sell wore ous der question. De kars sin g'shprunga we olla sobberment—dorrich barrick un dawl, hivvel nuff un hivvel nunner, um ecka room os es em shier ous em bed g'shmissa hut, un olla gabut hut der engineer marderlosich gablosa.

On about tswelf uhr hov ich woonerbawre leibschmartza greeked. De Polly hut era buddle guldendure ous eram carapet-bag greeked un hut mich gadosed, awver es hut g'seemed nix tsu helfa un endlich bin ich uff un amohl nuch em wedder ga-gooked. We ich tzurick cooma bin hov ich net my bed finna kenna un we ich om soocha wore don sane ich ebber in de kar cooma. Ich hob en shprung ga-maucht un bin, by gosh, grawd in ma frem weipsmensch si bed ni ga-joomped, un des gadeer hut awfonga greisha we en bender un kicka we en blinder asel. Era bæ sin gonga we en patent hoy wanner un in all dem droovel is de Pully dertzoo cooma. "Des sin mere shæne g'shpoochta far en oldter mon," hut se g'sawd. Ich hob explained we's mere gonga ware, awver se hut druff insist ich het's parrabus gadoo un ebs ding farby wore hut se de moodergichter a g'hot. Mere hen g'shtridda wæga dem ding bis hellichter dawg un derno sin mer widder ons uff g'sharra. Ich hob dri-fardle shtoond g'shoft bis ich my husa widder aw hob g'hot. We mere endlich uff wora is en næger room cooma un hut g'sawd es morga essa ware reddy. Mere sin in de dining kar un uns on en glæ dishly g'hucked. Es wore ken dihinkers ding druff os en buddle wasser un messera un govvela. Gli is der næger tsurick cooma un hut der Polly en kord gevva. Se wore oll in Loddinish gaddrookt un mere hen ken wordt derfun læsa kenna. Endlich hov ich em næger g'sawd won are so goot si wet don set are uns ebbes tsu essa bringa. Are hut g'frogt wos mere wetta, un wile ich g'wist hob we sei-ish os se charga far olles on so bletz hov ich g'sawd are set uns budder-brode un coffee bringa. Un denk amohl draw, der schwartz shellem hut uns en dawler's shtick ga-charged far so en morga-essa.

Om Hawsa Barrick con ich en goot essa uff sees-grawd odder schnitz un knep greega for en fardle. Es wore æ karl naixt by uns g'setzed un dare hut booch-wætza koocha, malossich, flaish, oyer un olles goodes g'essa os du draw denka kensht. Ich wet os si bill finf dawler wore.

Endlich sin mer don in Fildelfy cooma. Mere hen so feel fun em John Wanamaker sime shtore g'læsa g'hot os mere agreed hen mere daida gæ ene sæna far es arsht ding. Mere sin in si shtore un ich hob g'frogt woo der John is. Se hen g'sawd are ware drows om malossich tzoppa. Mere hen awile ga-wardt un we are net ni cooma is sin mere dorrich si shtore nows, un so en shtore husht du in dime dawg-un-des-læves net g'sæna. Are is farhoftich so grose os en glæne boweri. Oll es goods wore nunner ga-maricked. Es arsht marrick wore about tswæ mohl so feel os es goods wardt wore un derno hen se der brise in der mid dorrich g'schnidda, un uff sell hen se nuch en gooder brofit g'hot. De Polly hut en gown kawfa wella. Se hut der glarrick g'frogt eb es blaicha daid un are hut g'sawd es daid net. "Ich glawb os es doot," hut se g'sawd. "Doh, Gottlieb, shtell dich hare un kow des far sæna eb de forreb rows coomed bis ich gæ nu sæ eb ich mich net besser soota con." Now, denk amohl on en oldter mon, dri-un-sivvatzich yohr oldt, on ma counter shtæ un dooch kowa we en kolb wons ma gowl der schwontz ob fressed! Awer ich hob's gadoo far freeda holdta, un endlich is se tzurick cooma un agreed es shtick nemma won der glarrick era en fardle yord ob shmisa daid woo ich draw gakowed hob!

Far dri saliche shtoond bin ich denna weipsleit noach ga-luffa we der farlora soo bis se fardich wora "shoppa." Eb mere nows sin is en oldter mon tsu mere cooma os ga-gooked hut we de pickters fun da Appushtla in der Beevil. Si bawrd wore en foos long un so wise os schnæ.

"Des is en grosser karrich-hofe," hut are g'sawd.

"Farwass?"

"Doh in dem shtore is woo farleicht en dowsend shtore-keepers fargrawva sin."

"Ich farshtæ dich net," hov ich g'sawd.

"Well, dare shtore hut boll oll de glæna shtore um Fildelfy room uff gabrucha. Mon os en goode business gadoo hen uff gredit far de leit accommodata kenna net competa, un we de leit ous-g'funna hen os se welfler doh kawfa kenna far cash os se dahame kenna uff gredit, hen se era shtore-keeper de accounts galust un em Wanny es geld gabrucht. Won se dahame gablivva wara un cash batzwaled don hetta se farleicht usht so goot do kenna un es geld ware gablivva by leit woo helfa de toxa batzawla un de shtettle uff holda, awer so gaits oll fun hame un der country shtore-keeper wærdt fargrawva unich sina 'bicher.'"

"Un we long wærd des?"

"Usht so long os leit net draw denka os era nuchber aw læva muss. Olla yohr wærdt's shlimmer. De wolfla rigel-wæga bringa oll der hondle noach der city, un won's nuch a pawr yohr so aw-holdt don hen mere usht nuch a shtore in Pennsylvawney un der Wanamaker kawfed tswæ hundred un footzich dowsend dawler pickter far wisa we reich os are is."

"Yaw," hov ich g'sawd, "Won mer geld hut maucht mer der divel donsa."

"Noddeerlich, un der Johnny shpeeled de gike."

EM MIKE SENDAPETZER SI SHTYLISHE FRAU.

ICH hob dich de ledsht woch farlussa ons Wanamak-er's. Ich wore net holver fardich mit minera Fildelfy trip, awver ich hob ous-g'funna os es mer tsu long wærdt far olles shriva in ame brief.

Es wore shunt dri uhr im nummydawg we mere wid-der nows g'shtart sin far nuch mæ fun Fildelfy sæna. Om Hawsa Barrick doot yader ebber anonner de tzeit beeda eb mer de leit kent odder net. Doh in Fildelfy hen mere gli ous-g'funna os mer sell net do con won mer sich oonich da fees hous holdta will. Mere sin de shtrossa ga-luffa far en longe tzeit bis endlich sin mere on en grose wasser

cooma woo grosse shiff druff wora. On ame blotz hut's galæsa "Ferry to Camden." De Bixlery hut g'sawd "Camden" in English ware "Konadaw" in Deitsch, un wile mere so feel ga-læsa hen g'hot fun Konadaw dorrich der greek woo de leit onna sin woo gadraft wora onshtots sich der finger ob hocka, hen mere ous-gamaucht mere gingta, un ich bin ni un dri tickets gakawfed far foofztæ cent. Mere hen uns in en shæne shtoop g'hucked un gaward far der boat un gli sin de leit ni cooma so dick os mer net nows gooka hen kenna. We mere about en fardle shtoond doh ni ga-crowd wora we shofe inera ben hut en bell awfonga tola, un de leit sin awfonga nows shpringa. Ich hob g'sawd es ware aragets en fire un ich daid aw mit gæ's helfa ous-maucha, awver de Polly hut g'sawd: "Gottleib, du bleibsht usht grawd doh. Du husht ken kivvel far wasser drawga un bis du onna koomsht hen se's anyhow ouse." We mer awile gons moodersælich arlæ g'hucked hen is en karl room cooma mit ma bloa ruck un gæle knep un hut uns g'frogt eb mere net runner wetta. Ich hob g'sawd mere hetta finf cent es shtick batzawled far en ride un mere daida net nows gæ bis mere se hetta. Are hut awenich ous ame awk galocht un is fardt sinera bisniss noach. Gli wore de shtoop widder full leit. Un we se wile drin wora hut widder de bell gatolled un se sin widder awfonga nows shpringa we de uxa. Ich hob der karl sæna cooma mit der soldawta glæder un bin uff g'shtepped un hob ene g'frogt wos oll des maned, un derno hov ich, behold you, ous g'funna os mere in Konadaw wora un widder tsurick un hen's net g'wist. Wos ich g'sæna hob fun Konadaw daid ich's gor net gleicha. Ich hob's aw on'ra schlechta tzeit g'sæna. Se hen schware ræga g'hot un es wore shier olles unner wasser.

Derno sin mere ous g'shtart far der Bixlery era brooder soocha woo mere g'tzæled hen uff-shtella far de nocht. Du waisht de Bixlery is en duchter fum oldta Sammy Sendapetzer un der Mike, era brooder, hut selly Fildelfy fraw g'hired woo ich dere derfun g'shrivva hob in

meim booch. Endlich hen mere der blotz g'funna un hen de bell ga-roonga. En koal schwartz næger maidel is rouse cooma un uns in en shtoop ni ga-wissa. Derno is se uff ga-luffa tsu mere, era hond nows g'shtecked far hands shaka. Ich hob era hond g'numma un hob g'sawd, "We gaits? Is der Mike dahame?" Se hut ga-locht un hut g'sawd, "Card, please?" Ich hob era so goot ous galaiked in English os ich hob kenna os ich net korda shpeela daid. Se is nows un era schnoop-duch ons mowl g'hova un g'hooshed. "Doh gæn ich nows," hov ich g'sawd. "Mere cooma widder in en doonersy skrape." De weipsleit hen awver druff insist mere daida bliva bis der Mike coomed, un endlich is de Sendapetzery don ni cooma, un so shæ we des weips-mensch aw-gadoo wore husht du in dime læve nix g'sæna. Se hut uns, of course, ga-kent un hut hands g'shaked gons room, awver se hut era hond tsu mere g'hova os won se im dake ga-west ware un ich hob usht ganunk holdt greekt derfun far wissa os ich ebbes in der hond hob. Se hut g'sawd se ware "aw so weeal glad to see us because we hailed from the deah old Hawsa Barrick." Now, Hawsa Barrick rhymed net mit so farflomppte norr-heita, un es hut mich ga-mawned os won mer wasser drinked ous em wesh-pitcher un schlooked en shpoola naitz. Awver gli is der Mike hame cooma un mer hen en goode tzeit g'hot, hen fun oldte tzeida g'schwetzed far en holb shtoonnd odder so, don, by-gosh, coomed des looder widder in de shtoop un der Mike wore en ga-wexelder mon. Are wore usht om locha we se ni cooma is un si mowl is tsoo gonga we en hawsa-foll de minutt os are se g'sæna hut. Ich hob noachderhond ous g'funna os es nimmy fashionable is far locha. Gli hut de bell ga-roonga far es nocht essa. Se hen g'sawd es ware far "dinner." Ich hob on my watch ga-gooked un es wore holver sivva. Ich hob der Mike g'frogt wos des maned un are hut g'sawd in fashionable circles daida se breakfesh essa on elfa, dinner on sexa un supper der naixt dawg. Un dare dish hedsht du sæna sulla!

Un de shtyle! Mere wora gons ous blotz. Awver mere wora net arlæ. Der Mike wore by uns. Ware schnitz un knepp un sida-shpeck fressed far dreisich yohr on em oldta Sammy Sendapetzer sime dish we der Mike hut, dare con sich net shicka in "so-saw-ity" in dri yohr. Ich hob dri deller-full soop hand-running g'essa. Es wore, be-gosh, nix dart os soop, awver gli sin de goota socha awfonga ni cooma. Awver ich wore full. Ich hob ga-bade far en onerer mawga awver ich denk net os der Goot Mon aniche extra mawga room lia hut far so en oldter norr we ich. De chance fun meim læva wore farby un eb ich's g'wist hob hov ich widder my foos in de foll greekt. Ae bledly-full gale shtuft wore naiva on meim deller g'shtonna. Ich hob net g'wist wos es is awver hob my mind uff g'maucht far ous-tsufinna. Ich hob en leffel-full uff g'shepped un bin g'shtart far's mowl. Der leffel is onna cooma uff rigel-wake tzeit, awver are hut nix ga-brucht. Ich hob my bawrd, my broosht un my hussa-lotz unnersoocht awver hob nix g'funna. Der Mike hut aw-fonga locha awver si fraw hut ene aw ga-gooked un de hawsa-foll is tsoo gonga. Are hut derno explained os sell ware en fasionable dish os se "floating island" hæsa data—in onery wordta, "wind pudding."

"Un is des 'wind-pudding?'" hov ich g'sawd. "Well, now! Ich hob shunt so feel fun dem shtuft g'hærd. Des is uff wos geitziche g'mana era porra feedera won de gleeder mæ grishdadoon hen os garechtichkeit.

GRISHDENDOOM IN GA-KOOSHENDE SITZ.

NOACH em grossa supper ons Sendapetzers bin ich un der Mike in de shtoop un unser pifa aw-g'shteked. Derno hen mere ivver oldte tzeida gablowdered. Ich hob gli ous-g'funna os der Mike wide fun g'satisfied is un daid garn widder tsurick on der Hawsa Barrick tzeega, awver si fraw arlawbts net. Ich hob eme g'sawd so shæ we are olles doh het set are net groomla, awver are hut g'sawd:

"Gottlieb, du farshtæsht de socha net. Ich bin en bar-

rick-knobber gabora un blibe aner so long os ich læb. My fraw is en 'so-saw-ity' bell, un won se net drows is calls maucha don shpringt se uff der shtrose room geld somla far wolliche blankets kawfa far de hida in Ofrikaw woo de soon so hæs is os se em de hore ob sengt. Se is de helft tzeit net dahame. Karrich, bade-shtoond, missionary meeting. Woman's Aid Society, Epworth League, Christian Endeavor, Woman's Christian Temperance Union un der dihenker wase net tsu was se nuch kared. Ich greek se farhoftich ols ebmohls en gonse woch se net tsu sæna except om dish, un derno muss ich so ocht gevva os ich net flooch won se mere fartzæled wæga oll denna socha os ich my essa net enjoya con—sell is, won mere ebbes tsu essa hen—awver we will se ebbes tsu-rishta won se de gons tzeit uff der shtrose room hommeled? Ich hob shunt uft gawoonered eb der lieb Gutt's fun ame frogt os mer si gons læva tsu bringa muss on so socha noach springa un si familia farloppa usht far in der Himmel cooma. Ich winch ols ebmohls ich ware druvva om Elia Kup, hinnich em Hawsa Barrick, so os ich mich usht amohl recht sot floocha kent. Awver doh darf ich's net do. Won ols era freind cooma far en eems essa don gait olles so nice hare os es mere farlæd. Ich darf net loud locha. Un essa! Well? Dahame hov ich ols en shtick ebbel-boy in de hond g'numma un en koft rous gabissa we en shtiffel-tzeeger. Now muss ich boy essa mit der govvel, un in rechte glæne sticklin on sellem. Awver ich bin willins anicher wake tsu essa won usht ebbes uff em dish is, far won de coombany fardt is muss ich 'leevens' fressa far en gonse woch, un de mensht tzeit shtane ich om shonk far sell do. Der onner dawg is era porra cooma far by uns essa un we se mich om dish hut g'hot hut se eme ous galaiked we schlecht os ich ware. Are hut mere g'sawd ich daid lavendich in de hell gæ. Ich hob eme g'sawd es daid mere ken unnershit maucha wile's doh about so hase is os der divel's maucha kent. Are is shier umechtich worra, un de fraw hut mich aw-gooked os won se en butcher-messer im mowl het.

Awver es hut de bisniss g'settled un de oldt hut net tsu mere g'schwetzed bis dere heit cooma sint, un won dere widder gæd don fong ich's. Wos denksht du fun so grish-dadoom, Gottlieb?"

"Well, Mike," hov ich g'sawd, "ich dower dich fun hartza. Du husht evva en kotz im sock gakawfed. Won du net em oldta Sammy Sendapetzer si reicher boo g'west wærsht don het se dich net om Hawsa Barrick uff g'soocht," un ivver dem sin de weipsleit ni cooma un es ga-blowder hut g'shtupped.

Der naixt dawg wore Soondawg, un mere sin oll in de karrich. Der Mike hut en sitz os ene en hoonert-un-fooftzich dawler es yohr kusht, un 'sis bout en shæner sitz, gons forna im æmen corner. Der porra hut en boomer-awelische goode breddich gadoo wæga em Grishtuffel Col-umbus we are nuch em himmel g'fora is uff em firicha wauga, un hut sina gleeder derno ousgalaiked we se g'senked daida worra won se net der recht glauva hetta un daida eme rechtshoffa geld in de ribba sheeva. Ich hob ene ovver de helft tzeit net sæna kenna wile en weips-mensch grawd fonna on mere g'hucked hut mit ma hoot full federa os ga-gooked hut we en po-hawna won are der schwantz uff-schteld. Ich hob se g'frogt eb se net so good si wet un daid era band-wauga fum kup nemma, awer se hut mich net aw-g'horriched. Es hut mich gor net on de Hawsa Barrick karrich gamawned. Es singa is olles by em choir gadoo warra. Ich hob nix g'hared fun sella oldta bakonta leeder, "Es is Gawisslich on Der Tzeit," un "Ein Feshter Berg is Unser Gutt." We dæ breddich farby wore un der fore-shtayer is room g'shtart mit em glingle-seckly, don hut en weipsmensch es arbarmlicht awfonga singa uff der board-karrich os du in dime læva g'hart husht. Se hut ebbes g'soonga wæga da doolabawna in der Bock-mould Valley. Se is oll recht dorrich de arsht line cooma, awver we se on de tswet cooma is hov ich farhoftich ga-glawbed se farworrickst. Se hut g'hooshed un g'hickeled

we en hounse won are en g'nucha g'schlooked hut. Es wore ebbes we des :

"They toil not—toil, toil, toil not;
 Toil, toil, toil not.
 They toil not, they toil, toil, toil not—
N-e-i-ther do they spin.
 They spin, they spin, they spin,
 T-H-E-Y S-P-I-N!!

Un we se fardich wore hov ich der Polly ins ore gashpered, "Gut si donk—se is dote!"

WIDDER DAHAME.

Du denksht ferleicht ich bin dote—odder so gor nuch in Fildelfy. Awer ich bin widder dahame om Barrick—de lavendicht oldt howd im lond.

Mer hen nuch grosse tzeida g'hot eb mer Fildelfy farlussa hen. De nocht eb mer hame g'shtart sin, sin mere in der Theater, un ich hob mich fartzarndt bis ich gronk wore. Es wore en Næger show, un se hen æ older, growkeipcher Næger dort room ga-drockdeered os es en sind un en shont wore. Se hen ene farkawfed onera fendu, un der mon woo ene ei-gabudda hut, hut ene g'hocked mitera for-gaishel bis are rhona uff seim schwartzta bartzel hut g'hot we brode-warsht. Are hut en glæ wise mædel by sich g'hot un de hut ene larna de Beevil læsa, un hut ols mit eme gabade. Se hen se "Aafee" g'hæsa. Endlich is de Aafee g'shtarva un in der Himmel gonga. Yaw, in der Himmel. Ich hob se selver sæna ni gæ, un ich hob usht gawinched der Sam Seeshuls, woo net on en Himmel glawbed, ware by uns g'west so os are amohl selver ni sæna het kenna. De Polly hut rutz un wasser g'hiled. Se hut nimmy g'hiled g'hot sidder os ich es ledsht mohl hame cooma bin im boox.

Well, we des mædly dote wore hen se widder der oldt mon awfonga drockdeera bis endlich bin ich uff-ga-joompt un g'sawd won selly bisniss now net shtuppa daid don daid

ich amohl selver en hond drin nemma. Eb ich mæner sawga hob kenna is en karl mit soldier glæder room cooma un hut g'sawd won ich mich net dishtera daid don daid are mich nows. Ich hob eme g'sawd ich ware der Gottlieb Boonastiel fum Hawsa Barrick, un won are nuch mæ fun mere wissa wet set are mit nows in de alley shteppe. Are hut g'sawd des ware usht en play un neemond daid wæ gadoo warra; es ware usht far wisa we de Demagrawda in der South ols de g'schlawfa ga-treat hen far em greek. Sell hut mich widder tsu meim farshtond gabruht, un de Polly hut g'sawd se daid widder Gutt donka os era lieber Gottlieb ken Demagrawd ware.

Noach em show sin mere ons wartzhouse far ivver nocht bliva wile mere der naixt morga free hame shtarta hen wella. Se hen uns nuff g'fora uff em alligator bis mere de hawna nimmy g'hæred hen, un derno uns es bed g'wissa. In ame eck fun der shtoop wore en hoy-shtrick. Ich hob der Næger g'frogt farwass os sell ware. Are hut g'sawd es ware'n fire-eshcape; dos, in case es wartzhouse daid fire fonga don set ich de Polly on æ end fum shtrick binna, se nunner lussa un derno hinna noach groddla. Haryommer! Denk amohl draw. En hoonert millune foos on ma hoy-shtrick nunner groddla im hem! De gadonka hen mich so fargelshtered os ich long net shlofa hob kenna, un won aw olles recht g'west ware het ich anyhow net kenna wile es licht uns de gons nocht in de awga ni g'shined hut os es em shier blindt g'mauched hut. Mer hen broveered es ousebloasa awer hen net kenna wiles inera glæna buddel wore un mer hetta usht so good in der windt gabloasa. Morgets sin mer free ob-g'shtart un bis owets wora mer widder dahame.

Froh! Well now, es hinkelfedder kissy uff em oldta rhoda shuckel-shtool wore si læva net so waich, un brode-warsht un booch-wætza coocha si læva net so sees. Ich wet lieber der Polly era tæ-kessel hara singa os de moosic fun der beshta band, un won ich in meim agena bed lie don feel ich os won ich im himmel room fora daid uff'ra wolk, en

fawna uff em hoot un en shtick leb-koocha in yadera hond.

De ni-fangleda socha shtæna mere gor net aw. Ich glawb os es yader ebber batzawled far nuch Fildelfy gæ usht far sæna we en glæne grut os der mensch is in dem grossa feldt. Won mohl en mon denked os de welدت gingt unner, de fegeł shtuppa singa un es wasser lawfa won are shtarva set, don set are grawd ob shtarta nuch Fildelfy so os are ousfindt we en awrem-saliche grayadoor os are is. Ich hob feel g'larned in minera trip, awver noach dem, un won ich my pick hob far my shooring greega in Fildelfy odder in der jail, don greeked der shrief en boarder.

DER TSWA KEPPICH ELEFONT.

Ich hob dere shunt so long nimmy g'shrivva dos de leit boll denka ich ware dote; awer ich bin nuch so lavendich os en oldte rot in ma grossa kase.

Der winder wore hardt uff uns barrick leit, un duch net holver so hordt os my un der Polly era bed. Mer hen der sprowersock ouse-ga-lart un tsu der koo g'feedered we's fooder oll wore un hen uff da shtrick g'shlofa. Mere wora, by chucks, boll oll farhoongered un es hut mich g'mawned on de Cleveland tzeida we mere nix mæ g'hot hen os soop.

Un sell g'mawned mich usht draw os mere widder des shpote-yohr en Bresident electa missa, un derno gebts band moosic, fet-lomp parades, meetings, shpeeches, un kondadawta os room cooma un setza de jiggers uff ous der schwartza buddle. Mer hen usht der onner owet derfun gablowdered ons Hullerhecka wartzhouse. Es wore en holbdutzent Demagrawda dart un kenner hut feel tsu sawga g'hot. Der Billy Bixler hut g'sawd de Hawsabarrick delegation wist nuch net eb se far der Bryan odder der Cleveland shtimma daita. Feel, hut are g'sawd, daida der Cleveland gleicha wile are der Bryan net leida kent, un onery daida der Bryan gleicha wile are der Grover so shontlosich shtumbera con. Are hut g'maned se daida en shtorke fuhr

maucha won mer se tzomma shponna kent awer de bugger daida 'nonner de hæsa ob kicka.

Ich hob ene g'frogt wos letz ware mit em Hearst. "Der Hearst," hut are g'sawd, "con net schwetza, der Cleveland doot net schwetza, un der Bryan shtupped net schwetza." Se hen endlich agreed os de Demagrawdish pardy tswa kep het—der Cleveland on ame end un der Bryan om onera, un sell hut mich on em Sam Seeshuls si elefont gamawned. Der Sam is a pawr yohr tzrick on en circus show gonga. Eb are ni is hut are a pawr freind aw-ga-druffa un yada fun ena hut ene g'frogt far mit hinich de tent shteppa—so we mer evva doot—un bis are room cooma is wore are ordlich good ga-jiggert. Se hen usht æ ring g'hot awer der Sam hut dri g'sæna, un de wora inanonner g'henked we en odd-feller sign. Endlich coomed der elefont ni un we der Sam ene g'sæna hut is are fun seim sitz runner un tzoom ring ni. "Sell is en load hoy, un ich con der mon ledera os awgt os es en gadeer is!" Der elefont hut g'sæna os der Sam ous em blotz is, hut ene om sitz uff-ga-pocked mit seim schnovvel un ivver der shtrick nows g'shmissa. Der Sam is uff-gagroddled, si hoot greeked, un derno hut are awfonga tzoom elefonte schwetza:

"Du lop-oricher, tswa-schwentzicher gritz-sobberment. Won ich wist on wellem end os di kup is dait ich dere di dooners harn rouse schloga!"

Sell is der graisht druvvel os de Republicans hen des yohr—se wissa net on wellem end awfonga for der elefonte ledera. Der Bryan maned wile are tswæ mole galeddered is wara set are æ mohl elect warra. Are g'mauned mich on der Johnny Lebkicher os om dish wore we se ob-gakuchte schnitz hen g'hot far supper. De bree fun denna schnitz wore olsfart feel aw-g'sæna far doonkes. Der Johnny hut schnitz g'fressa bis are shier farshproonga is so os are on de bree con, un we are se usht about oll g'essa hut g'hot, hut si brooder, der Jeckey, de shissel nows g'numma un awfonga doonka. "Sell shtand ich by em drunner net," hut der Johnny g'sawd, "ich hob de schnitz g'fressa un now will ich

aw de bree!" Der Bryan hut de schnitz g'fressa un now will are aw de bree, un are set se aw hovva, ovver der Cleveland, der Hearst un der Chuch Parker hen de shissel drows un sin heftich om doonka.

Se sin aw in grosser druvvel far blonka finna far en platform, un se offera en hunert dawler tzum mon os aney uff shtelt far se. So we's gooked nemts net feel hulse. Blotz for en holb dutzent mon druff tsu shtæ seemed gross ganunk wile oll de leit far der Teddy shtimma.

Yaw, de Demagrawda hen yoh en shtoombich feldt tsu blooga. Un se wella es du mit filler. Der oldt Sammy Sendapetzer is amohl dorrich der bush tsu fora cooma mit tswæ filler in ma blutz-wauga. Are is ivver felse, bleck un shtoomba nows os der schmoke g'floga is. "Farwass bleibst do net im wake, Sam?" hov ich ene g'frogt. "Im wake?" hut are g'sawd, "by em shinner won mer mit filler fawrdt gait mer onna woo mer con—net woo mer will." Se sin ivver de Tariff shtawga-fense mit em Cleveland un ivver de Free Silver glifta nunner mit em Bryan. Es nembt gawiss en gooder fuhrmon far se im wake holda un net um-schmisa.

Won se der Teddy hetta far de whip cracka don daits onishter gæ. Are con anich ebbes fawra os der wake doomed, un anich ebbes rida os hore hut. Are is we en shill-grut—ivverall dahame wo are shtupped—awver far de naixta fier yohr henked are si hoot uff om oldta blotz—on der naugle hinnich der deer im Wisa House.

DER ASEL IN DER GILES HOWD.

ES WORE amohl en asel un dem is es farlæd worra en asel lenger tsu si. Are hut g'frogt far in onery glaidar aw gadoo si os are gooka mecht we en gowl odder en ux. Don sin se draw un hen en giles howd ivver ene g'shtripped, hen si ora nunner gaboona un hen ene nows uff der wake galust far si æga læva soocha. Gli is en drofe uxa der wake cooma un we se des ouslandish gadeer g'sæna hen hen se de

schwentz in de hæ un sin g'shproonga we narrish far ous em wake cooma. Des hut der asel gakitzeled os are awfonga hut locha, un we se si shtim g'hared hen hen se grawd g'wist wos are is, sin tsurick cooma un ene in de ribba gabored bis are madderlich gablart hut. Are is hame un g'frogt far de giles howd widder fun sich g'numma hovva, "Far," hut are g'sawd, "es maucht nix ous we ich mich awdo, un we feel os ich gook we en onner gadeer, so g'schwint os ich my mowl uff mauch don wase yader ware ich bin. Luss mich widder en asel si."

Des g'mawned mich on de Demagrawdish convention on St. Louis de ledsht woch. De party hut en platform adopt, odder en glade gawova, os so naixt ga-gooked hut we der Republican ruck os se hen kenna, un derno hen se den ruck uff der Demagrawdish asel g'henked far ene gooka maucha we en reshpectable gadeer un hen ene nows ga-drivva. We de leit ene es arsht g'sæna hen sin se far-shrucka un des hut der asel so gableesed os are awfonga hut schwetza, un we de Ni Yorrick tzeidunga g'sæna hen os es usht en giles howd ivver en asel g'shtripped is, sin se hinnich ene un es arsht os mere g'hared hen hut der asel ga-telegraphed os si ruck daid ene net fitta, un won se eme net en onera shicka daida os ivver si ora gingt daid are nimmy lenger asel acta far se. Se hen eme wordt g'shicked dos der blocka ware woo nemond en sæna date, un are set sich dishtera. Sidder hen mere nix mæ fun eme g'hared.

Des is der wake os mere em Parker si nomination nemma om Hawsa Barrick. Es wore hoodlerei fum awfong tsu'm end, un we se fardich wora hen se nix g'hot tsu weisa far oll era arawet os en kondadawt far Wise Bresident, un sell g'mawned mich on der oldta Beckie Hetzel era wootsly. De Beckie wore en woch fun hame un de kinner un der knecht hen de boweri g'managed. We se hame cooma is wore olles ous odder. "Oh ya," hut se g'sawd, "gook usht amohl hee! De glooka hen era neshter farlussa, de kee sin net ga-mulka worra, un dart drows lied de oldt lose mit ame yunga. So far-flompts management!"

Un duch sawga se now se hetta en kondadawt far Bresdient won are shunt g'sawd hut are daid net lawfa. Parker un Davis! Aner huts net wella un der unner hut sich net helfa kenna wile are ane-un-ochtzich yohr oldt is. Awver are is dreisich millune dawler wærdt un se figgera os mit sime oldta mess kenna se sich en nie pon kawfa. Aner is en guld-demagrawd un der onner is en plutocrat. En hardte dose tsu shlooka, awver es g'mawned mich om Davy Moyer si keffer-bree—"gor greishlich shtorrick, un brendt we der dihenker, awver 'sis goot wons drunna is."

Em Moondawg owet we der Hawsa Barrick rigglewake uns de nias gabruucht hut fun der nomination hen mere oll inera roy uff der bonk ons Hullerhecka wartz-house g'hucked wile mere g'hared hen os en kondadawt der wake drunna ware. Mere wora oll dorshtich un de froge is noddeerlich uff cooma wos der besht blan were far de menshta drinks ous yader pardy greega des shpote-yohr. Der Billy Bixler hut suggest mere setta en Brohibition sentiment uff greega un dale fun uns setta en wise bendly uff unser collar shpella far kondadawda fum track shmisa, awver we mere suggest hen os are set bresident fun der 'sociation si hut are object wile are bahawbt hut es daid ene derno nemond hæsa far uff shteppa un en pull ous der schwartza buddle nemma. Endlich hen mere agreed uff der Porra Mohler far bresident wile are en tee-totler is, un der Billy Bixler far secretary. Des gebt em Billy en chance far de checks handla os tsu der 'sociation g'shicked wara far era infloonce, un es ivverich tenda mere dertsu. Mere hen en platform adopt, awver bis mere fardich wora huts shier bludiche kep gevva. Dale hen en synopsis fun der Republican platform nemma wella, dale hen en rale-down Prohibition declaration of brinciples hovva wella, un endlich sin mere anich worra un hen agreed uff en synopsis fun der St. Louis Demagrawdisha platform wile sell nix maned. Se hen mich un der Billy Bixler un der Bench Hess appoint uff en resoluter committee un des is wos mere ous g'maucht hen:

Resolfed: We belief in prohibition without restriction

or conviction; und that the use of spiritous or mault lickers should be restricted to the few as a disadvantage to the many who recognize the tariff in advalorum duty as a menace to the specific brinciples regulating supply and demand.

Resolved, That we endorse civic and religious reform to the extent of abrogating all legislation on the licker traffic to ourselves; believing that its destruction is best assured when in the hands of those who know how to do away with it.

Resolved, That these resolutions be printed in the *Hawsabarrick Blotter* and spread on our minutes for thirty days to dry.

Der Billy Bixler hut en minority report bresent un en resolution os aw g'fonga hut mit, "We view with alarm," wile are g'sawd hut sell daid de Demagrawda fonga, awver se hen ene nunner ga-vote, un derno hen mere de platform adopt as a hole un sin in executive session nuch der baer-shtoop.

AXIOMS AND EPIGRAMS.

(Shprich-Wordta.)

Note brecht eisa.
 Aega loab shtinked.
 Bobbeer is gaduldich.
 Boriga maucht sorriga.
 Glæne grutta hen aw gift.
 Hoonger is der besht koch.
 Ae aire is de onner wærdt.
 Oona druvvel hut mer nix.
 Farsprecha maucht shoolda.
 Net g'shussa is aw farfailed.
 Woo schmoke is is aw fire.
 Ware net hærdt muss feela.
 Ware awholt dare gwinnd.
 Ae norr maucht en hoonert.
 Kortze hore sin gli gabarsht.
 Glæ un schmaridt is aw wærdt.
 We mers maucht so hut mers.
 Nix g'sawked is yaw gamaned.
 Gross gagrish un wennich woll.
 En poffa sock hut ken buddem.
 Good gawetzed is holver gamaid.
 Ae asel hased der onner long-ore.
 En bissel larning is grosse g'fore.
 Greene Grishdawg weise Oshtera.
 Far denka con mer neemond henka.
 Martza shtawb bringt Obrilla laub.
 Kinner un norra sawga de woreheit.
 En don shpits sich in era youchend.
 En arlicha hond gait dorrich's lond.
 Won mer der hoond dreft gowts are.
 So rawr os shpeck in ma hoons-shtoll.
 Won de kotz sot hut is der bri bidder.
 Do is woo der haws im peffer hucked.
 Greene Grishdawg, fetter karrich-hofe.
 Was mer net wase maucht em net hase.
 Ware good schmered dare good feered.
 De morga shtoond hut guld im moond.

Mer moos sich noach der deck shtrecka.
 Der obbel foldt net wide fum shtomm.
 En gruvver bluck nembt en gruvver kidle.
 En blinde sow findt aw ebmohls en aichel.
 Was grevver is we dreck gate selver aweck.
 Are is nix nootz woo ene de howd aw-raiked.
 Besser en louse im growd os gor ken flaish.
 En foox farleered si hore ovver net si nauba.
 Was net froges wærdt is is net hovves wærdt
 Tsu wennich un tsu feel fardarbts es g'sheel.
 Besser en louse im growd os gor ken flaish.
 Tsu sharf schneid net un tsu spitzich shtecht net.
 Ware schmered mit dorr dare feared we'n norr.
 Ma gashenkda gowl gooked mer net ins mowl.
 Won der gowl g'shtola is schleesed mer de deer.
 Ware lowered on der wondt hært si ageny shont.
 Ware farhaled is so schlecht os dare woo shtaled.
 Was mer net im kup hut greeked mer in de feese.
 Yades muss si ageny howd tzoom gariver drawga.
 Ware en groob grawbed far en onera faldt garn selver ni.
 Besser en shtickly brode im sock os en fedderly uff em hoot.
 Won mer sich in de g'fore gebt coomed mer garn drin oom.
 Coomed mer ivver der hund, coomed mer ivver der schwantz.
 Es wore nuch ken heffly so shep os mer ken deckel finna con far
 druff.
 En soo os awfongt woo si dawdy uff-gevva hut, gebt uff woo si
 dawdy aw-g'funga hut.

De weltdt is gross un der Himmel bloa,
 Was anes net will is der onner froh.
 Won ich geld hob bin ich looshtich,
 Won ich kens hob bin ich grooshtich.
 Ware sich enared mit fisha un yauga
 Dare muss farrissne glæder drawga.
 Lieblich galabed un salich gashtarva
 Is em divel si rechnung fardarva.
 Looshtich ware nuch leddich is
 Drowerich ware farshprucha is.
 Ein bissel unsin don un won,
 Is onganame by yadem mon.
 Ware net coomed tsu rechter zeit,
 Dare muss nemma was ivverich bleibt.

POETRY.

“Pennsylvania Dutch,”

SELECTED.

DEITSCHA LEEDER.

BY DR. A. R. HORN

DE OLDTA UN DE NIA TZEIDA.

'Sis olles hendich ei-garicht
 In unsera goota tzeit,
 Es brauch sich nemond bloga mæ
 Unless are is net g'scheit.
 Der shteam doot olles far de leit,
 Sell is yusht wos ich mane,
 Un won mer argets he will gæ
 Don fordts mer uff der drain.

Es wore net so in oldter tzeit,
 Sell wase ich fonna nows.
 Es maucht ferleicht dale oldta base,
 Duch sawg ich's frei herous:
 Se sin galuffa oll der wake
 Fun finf bis fuftzich mile,
 Un de wos ebbes reicher wora
 Sin gonga uff da gile.

Sell wore de shtyle in oldter tzeit,
 Des lawfa wore ken schond.
 Wos is mer ols doh he gadrulled,
 Sell is recht goot bakont.
 'Sis nimmy so in unsera tzeit,
 'S fordts yader won are con,
 Un ware gor nimmy lawfa doot
 Sell is der gentlemon.

Now fordts mer mit der engine kars—
 Sell is en eisner gowl.
 Are schnaufts un hechts we en onner shtick fee,
 Duch saned mer gor ken mowl.
 Dare wærdts net meed, un won er shpringt
 En hoonert dowsend mile,
 Er hut aw sure der foretzook weit
 Fun oll da onera gile.

De drain is immer tzimlich foll
 Fun olla sorta leit,
 Un dale derfun sin greislich doom—
 De onera sin so g'scheit.
 'S hut uffgabutza gentle leit,
 Dale schwartza un dale weis,
 Un ladies fun der rechta sart,
 Wos sin se duch so nice.

Doh sitzt en rascal in dem sitz,
 Un dort en gooter Christ;
 Gli coomed so en dumme wooner-naws
 Un frogt dich ware du bisht.
 En frotzhons hucked uff sellem sitz,
 Si ticked uff em hoot;
 Are maned er ware des gons arlæ;
 Wos feeled er duch so goot.

En porra hucked net weit aweck,
 Dare maucht en long gasicht.
 Dart drivva hucked so en rhoder karl,
 Er gooked os we en licht.
 Un wider drows is nuch en pawr
 Uff era huchtzich trip,
 Se bliva net so orrick long,
 Des wet ich duch en fip.

Doh sitst en weipsmensch mit ma kind
 Es greisht em dull un daub.
 De kars gæn marrickwardich shtark,
 Wos raised des duch en shtaub;
 Mer wærdt foll dreck fun kup tsu foos
 Fun kohla-esh un shmoke.
 Duch oll des shtand mer gnædlich
 Os en tzimlich gooter joke.

De kars dunnera dorrich barrick un dahl
 En liebe longe shtoond,
 Un won se dorrich en tunnel gait,
 Doh saned mer gor ken soon.

Mer muss aw immer in engshta si,
 Se shpringa fun dem track,
 Odder dreffa ferleicht en rins shtick fee
 Vos gebt es don derno?

Don gebts en greislich accident,
 Un olles wærdt fershtared;
 De weipsleit warra u-mechtich,
 De monsleit sin fartzagt.
 Der engineer blossed marderlich,
 De engine gait druff lose.
 No shpringa se wedder en oldte koo,
 Vos gebts 'ra duch en shtose!

So en shtose is mer net ga-waned;
 Dar maucht em daub un doom,
 Un dale de schloga bartzelbaum,
 Un kenna net recht room.
 Dale shtæna no uff hend un fees—
 Se holdta fesht om floor,
 Un yader winsht er ware dahame
 Ous dara grossa g'fohr.

So gait es evva uff der train;
 Ich hase es orrick shæ.
 Mer greeked ken kup-wæ fun der hitz,
 Un aw ken meede bæ.
 Mer kawfed si ticked fonna nows,
 Don is mer oll O. K.
 Un won's hased: "Tickets, if you please,"
 Don ræcht mer's evva he.

SOMSHDAWG OWET.

[Charles Calvin Ziegler, of Brush Valley, Centre county, is the author of a little book of Pennsylvania German poems. Among the many we select the following as a fair specimen of his genius—changing the spelling to suit our style.—AUTHOR.]

De ledsht load hoy! Now, boys hurray!
 Fort in de shire un lusht se shtæ
 Bis Moondawg morga free. Worehocht!
 Den owet wardt ken schtrache mæ g'shoft!
 'Sis Somshdawg.

Wesh de fees im wasser droke;
 Black de shtiffel—farflomppte bloke!
 My grey-awg doot mer widder wæ—
 De shtiffel sin mere gons tsu glæ—
 O, ælend!

Well, shtiffel odder net—ich muss
 Ins shtettle tsu der shæna 'Suss;
 De ledsht wuch hen mer ous g'maucht
 Ich set se sæna Somshdawg nocht—
 Den owet.

De onera maid un era beaus
 Shpotzeera uff un ob de shtrose
 De same tzeit karraseer ich
 My maidel hinna in der kich,
 Gadictich.

De Suss hut olles ei-garicht,
 De uhr shtate shtill, mer hen ken licht;
 De oldta sin in ehrem nesht—
 'Sis uns net bong—se shlofa fesht,
 Un schnaricksa.

De uhr shtate shtill—awver net de tzeit;
 Is es now morga odder heit?
 Es maucht nix ous—so gons arlæ
 Leeblich um armt. Och! Muss ich gæ?
 'Sis Soondawg!

KITZEL, MICH NET.

KITZEL mich net! Won ich's usht agreed ware
Don mecht mich kitzla dos ich tzomma schnarr!
Næ now! du waisht os ich's net shtanda con;
Bin gor net draw gawaint we du bisht, John,
Der Pap? Och wos! Are is shunt long im bed.
Kitzel mich net!

Sell doots now! Hare duch uff un luss mich gæ!
Hob mich gons gronk galocht—my side doot wæ.
Du mawkst mich bussa, mawksht aw don un won
Mich bissel dricka—usht æwennich, John,
Duch wos du doosht, do's we's gadoo si set—
Kitzel mich net!

HISTORICAL.

Although I have allowed this volume to go before the public under the title of "Pennsylvania Dutch," I have not done so with the understanding that the term, "Dutch" is justified by history, but rather by custom, as Dutch is English for *Deutsch*—the dialect term for German.

There are no "Pennsylvania Dutch" in our state as a distinctive class, and there never has been. The "Pennsylvania German," however, is and has been for nearly, if not quite, two centuries a marked individuality, and a powerful constructive force in her history and upbuilding. It is surprising that men versed in the history of the state should not distinguish between the German immigrant of the lower Rhine and the "Dutch" or Netherlands settlers of New York. It is true that the Dutch and Germans are descendants of the same great Teutonic family and that they anciently spoke the same language, but they are in many respects a distinct people, at least through political and governmental differences. There never was a perceptible immigration of Dutch into Pennsylvania although a few families in our own and other countries can trace their ancestry back to Holland.

To be precise the Pennsylvania German came from the Palatinate and his language or better his dialect, is that of lower or Northern Germany. His earliest arrival was possibly the religious recluses of the Wisihickon prior to Penn's arrival. Shortly after Penn came in 1682 a settlement by Germans was made at Germantown. The revocation of the edict of Nantes drove thousands to England, and Queen Anne made great efforts to alleviate their sufferings, spending thousands of pounds of her own private fortune in their behalf. The religious persecutions which followed the revocation forced thousands of them, with their Huguenot fellow sufferers upon England, and the influx of a foreign speaking, poverty-stricken, people became a menace to the English through over-crowding. Many were sent to Ireland and others were transported to the colony of New York and settled on the Mohawk river. Disputes with the English and the Dutch settled in that colony concerning the lands on which they had located caused many of them to travel overland to the head waters of the Susquehanna river, where, making rafts, they floated down the river (North Branch) and settled at various points in Pennsylvania, among them being the family of the celebrated

Conrad Weiser. This was about the year 1709, and the next move was by vessel from the Ports of Germany and England, Penn himself having invited them to settle in his colony. From that time up until 1765, and even later, there was a steady stream of immigration.

Such is their origin. Their literature is scant and altogether local, confined mostly to newspaper and periodical publications.

Had Luther translated the Bible into the dialect of lower Germany the Pennsylvania German would have been classical; or putting it better, the dialect of lower Germany instead of that of southern Germany would have been the literary language of the great German speaking people. "Low Dutch" is a phrase often applied alike to the Pennsylvania German and to his dialect, by his English speaking fellow citizens, and by Germans speaking the language of Luther and Schiller. Where applied intelligibly it merely refers to the language and people of the north or low part of Germany and carries with it no reflection. He has been a loyal and patriotic citizen from his first arrival. Was the first to openly protest against negro slavery and has shed his blood in defense of his country in every war since 1755 to the Boxer troubles.

He has been eminent in every walk of life. Snyder, Wolf, Schenck, Hartranft, Beaver (on his mother's side of the house), and Pennypacker, are some of the names he has given to history, and hundreds of others whose names have added to the glory of Pennsylvania have on their maternal side the blood of the "Pennsylvania German." Nor is this race confined to our own state. Thousands of them are to be found throughout the country, and wherever the flag floats.

He has clung most tenaciously to his language as the German always does, but not in later years to the exclusion of the English.

Take the "Pennsylvania German" out of the history of the State and you remove Hamlet from the play.

He has never proclaimed his deeds from the housetops, and perhaps, until very recently, has regarded the record of his ancestors as not calling for particular mention. While the Puritan, the Cavalier, the Knickerbocker, the Huguenot, and the Scotch Irish have each had their praises sung by their writers, the field is still open for a no less interesting story: that of the "Pennsylvania German" miscalled the "Pennsylvania Dutch."

THE AUTHOR.

CONTENTS.

Are Schwared Ob.....	22
Are Gæd Hawsa Hoonda.....	83
By Da Soldawda.....	69
De Leit Woo Olsfart G'hared Si Wella.....	9
De Maïd Sin We Glæna Fish.....	11
De Hoyet.....	16
De Deitcha un De Englisha.....	24
De Gickser.....	34
De Nia Laws os Mer Breicha.....	155
De House-butz Gichtera.....	46
De House-butz Gichtera Brecha Widder Ous.....	91
De Orma Hen Mere Olsfart by Uns.....	97
De Mensha un de Monkeys.....	145
De Feela Lingner.....	100
De Hoonds-Dawga.....	109
DE BECKIE SHTITSEL.	
Im Orma-house.....	111
Se Coomed Widder Hame.....	113
Denksht Are Gebt En Editor.....	31
Der Oldt Mon Lawft far en Office.....	30
Der Butcher-Dawg.....	43
Der Donks-Dawg.....	45
Der Nei Nuchber.....	95
Der Bowera Boo un der Dude.....	101
Der Census 'Numerator.....	103
Der Fiert July.....	106
Der Boonastiel on der Court.....	114
Der U-bennich Boo.....	163
Der Smart Boo.....	119
Der U-bennich Boo.....	159
Der Boo os si Marrick Maucht.....	161
Der Bush Hoond un der City Hoond.....	167
Der Goot Freind.....	170
Em Grover Helfa Tzeega.....	157
Em Mike Sendapetzer si City Fraw.....	81
Em Boonastiel si Butcheres.....	70
Em Brown-Sequard si "LIFE LIXER".....	62

En Shil-grut.....	7
En Nie Sart Rigel-wake.....	33
En Siffer.....	42
En Shæda Brief.....	48
En Maidel Frogt um Rode.....	56
En Ride uff ma Si-bickel.....	58
En Hier-rawd Pardy.....	67
En Drawm.....	80
En Bower's Boo.....	153
Es Rodda Nesht.....	12

FRIHEIT CONVENTION.

On der Convention.....	38
Hame fun der Convention.....	40
Gebt Mere Duwock.....	53
Grishkindlin Kawfa.....	49
In Ma Hexa Nesht.....	20
Knecht Shoffa.....	51
Karraseera by Machinery.....	162
My Læva's Lawf.....	5
On Der 'Noggeration Ball.....	27
Onera Leicha	60
Onera Huchtzieh.....	65
On Der Camp-meeting.....	108
On Der Weldt's Fare.....	165

RIP VAN WINKLE.

De Shtory.....	72
Are Soocht En Onery Hæmet.....	76
Widder Uff Em Nesht.....	78
Sæla Os Mer Net Essa Con.....	117
Shpeculata Mit Oner Leit Eram Geld.....	37

SHTRIDE.

Ons Hullerhecka.....	85
Are Act lawyer.....	87
Shtyle Aw Do Won's Em Net Bacoomed.....	89

SHTRIDE IN DER HOUSE-HOLD'ING.

Es Sholk Yohr.....	121
Druvvel Mit Der Polly.....	124
En Tramp.....	125

Unner Fremma Leit.....	127
In Der Jail.....	129
Are Findt En Freind.....	131
Hame Wæ.....	133
Widder in Druvvel.....	134
Om Bowera.....	137
Are un de Betsy Wetzel Gæna Fisha.....	138
In Fildefy.....	140
Widder Dahame.....	143
SOLS REVER.	
Der Rever Druvva.....	147
Wos Hut's Ga doo.....	149
Im Sols Rever Shtore.....	151
Tsu Feel Leit.....	28
Tswæ Baniche Si.....	25
Uff Em Karrich-hofe.....	18
Uff Ganumma on Sime Wardt.....	92
Uff Der Kup G'shtelt.....	99
Ware Sull Ich Hira.....	55
Ware Sull de Prescilla Hira.....	164
We Mer Gaid Fisha.....	64
We Con Ich's Besht Læva Maucha.....	94
We's Gait Onera Infair.....	104
Wos Gebts Mit Unsera Booya.....	15

PART II.

Blesseer Coomed Ooney G'frogt un Gait Ooney G'hæsa.....	216
De College Boova.....	175
De U-farshtenicha Fashions.....	180
De Weipsleit in Politics.....	194
De Retcha un De Bletcha.....	211
De Shuldt Os Lëit Awrum Sin.....	213
Der Oldt Billy Sultzer Un De Looder Grobba.....	177
Der "Christian Science" Duckter.....	191
Der Mon Woo Reich-Awrem Is.....	196
Der Asel In Der Giles Howd.....	236
Der Jeckey Leebstickle Tend Court.....	218
Der Tswa Keppich Elefont.....	234
En Jury-mon.....	183
Ich Wutt Os Ich En Bower Ware.....	187

IN FILDELFY.

Em Wannamaker Si Karrich Hofe.....	223
Em Mike Sendapetzer Si Stylish Fraw.....	226
Grishdoom In Ga-Kooshende Sitz.....	229
Widder Dahame.....	232
Karraseera—Der Oldt un Der Nei Wake.....	217
Onera Karicha Fare.....	199
On Der Teachers' Institute.....	219
Politics Un De Karricha.....	185
Shtride In Der House-holdting—Was Mauchts.....	205
Unser Niar Porra.....	202
Widder Uff Der Oldta Boweri.....	220

AXIOMS AND EPIGRAMS.

Shprichwordta.....	240
--------------------	-----

DEITSCHA LEEDER.

De Oldta Un De Nia Tzeida.....	245
Somshdawg Owet.....	248
Kitzel Mich Net.....	249

HISTORICAL.....	250
-----------------	-----

